

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_190460

UNIVERSAL
LIBRARY

تفصیل
۲۶

كتاب الشهنا الشاقب

في

صناعة الكتاب

الشهاب الثاقب

في

صناعة الكتاب

أنشأه الفقير إليه تعالى سعيد الحوري الشرتوني

معلم اللغة وآداب الانشاء

في كلية القديس يوسف

اقترحه عليه بهذا النمط الجديد احد الاءاء المرسلين اليسوعيين



طبعة ثانية مدللة بتفسير الكلم الغريب

تعميماً للفائدة

طُبع في مطبعة الاءاء المرسلين اليسوعيين

بيروت سنة ١٨٨٩

حق الطبع محفوظ للمطبعة

بالرخصة الرسمية من مجلس المعارف في ولاية سورية الجليلة نمر ١٩٨

المقدمة

بسم الله الخالق الحكيم

الحمد لله الذي جعل العقلَ منابتَ المعاني . والهمنا اختزان حواصلها في

أكرم المعاني . لتبقى لعلم الخلف غذاء . ولألبابهم ضياء . بما جعل المهارق (١)

لها على ضعفها معاقل . وجنّد لخدمتها من اليراع جيوشاً وجحافل

أما بعد فحيث كان للمكاتبة عند الناس الشأن الخطير . والقدر الكبير .

من حيث هي لسان الغائب . وترجمان الطالب . انصرفت عناية الامم الى

الحرص على أخذ الصغار بطرائقها . وتخريج الاحداث في تعام حقائقها . وترويض

قرائحهم في رحاب ميادينها . والذهاب بأفكارهم في شعاب مضامينها . فانتدب

لاذكار (٢) مصباحها في كل عصر من اثافت عبارتهم بذوق الفصحاء . وصدروا

عن موارد البلغاء . فشقّوا برسائلهم فاتق صباحها . وعرقوا السبيل الى جياها

وصباحها . فقد اتوا برسائل تبسم الخائل عن ثغور ازهارها . وجاؤا بفراند

ترخص قلاند اللؤلؤ والياقوت عند اظهارها . بيد أنهم ما كشفوا عن محيّا الصناعة

القناع . ولا أفسّوا سرها لمريد الاتباع . بل تركوه من وراء الحجاب . اكفاء

بدلالة السليقة (٣) وهداية الألباب . واعتماد أن الشؤن والاغراض والحال هي

الموكة ببيان وجوه المقال . ومن ثم توفدت ركائب الطلب من كل جانب . على

وضع كتاب يبين ما لصناعة الانشاء من المذاهب . ويقع لتلاميذ المدارس

ابواب المكتبات . ويرشدهم الى منهاج المراسلات . فبرز ذلك اريحية (٤) احد

الافاضل الالباء . ارباب المطبعة الكاثوليكية الاجلاء . فإشار الي أن أنشئ

كتاباً محيطاً بابواب المراسلات . مشتملاً على الصور التي تُكتب في عقود

المعاملات . جامعاً لكل ما يحتاج الى معرفته الكتاب . من الاصطلاحات

والألقاب . فهالتني الاجابة وان كنتُ له أطوع من ثواب (١) . فاستقلتُ استقالة من يعرف ان يده أقصر من ذلك . وليس عنده من زاد العلم والقريحة ما يسؤل له تقم هاتيك المسالك . ولما لم يكرم بالاقالة منه . بل جعله ضربة لازب . اقدمتُ عليه بحكم الانقياد الواجب . وان كان يشقُ على مثلي الاضطلاع بمثله . وأنشأتُ ما اقترح عليَّ من الرسائل على وفق حالة هذه الايام . بمعنى اني افرغتها في قالب ترضى به الخواص ولا تستوحش . منه العوام . وقد صدرت الكتاب بما تتبين منه حقيقة الصناعة . ويعرف به الجيد والردى من هذه البضاعة . ثم ذكرت امام كل باب قواعده . وأبجت الطالب موارده . وقسمت الكتاب الى قسمين الاول في المراسلات . والثاني في كتب الوثائق وعقود المعاملات . وحيث كان الغرض من الكتاب ارشاد المتشوق الى مناجي البلغاء . وهداية المبتدئ الحائر الى طرق الانشاء . سميته الشهاب الثاقب . في صناعة الكتاب

هذا وانا اسأل اهل العلم الراسخ . وذوي المقام الباذخ (٢) . ان ينظروا الى موقفي . ويراعوا جانب ضعفي . مع تورع فكري . على ما اغاديه وأراوحيه من ضروب عملي . وليلتسوا لقصوري عذراً . من عند انفسهم . فذلك لا يعدو الامل في كريم شيمهم . ولا يجاوز المشهور من اغضائهم عن السيئات . بشفاة الحسنات . والله اسأل ان يكمل الناظر بالهداية . ويصرف الفكر عن الغواية . انه منبثق الضياء . وسميع الدعاء . وهو حسبي واليه أنيب

القسم الاول في المكاتبات

توطئة في الانشاء

الانشاء لغة اليجاد واصطلاحاً صناعة التعبير عن المراد باختيار الالفاظ وترتيبها ولا يخفى وجه المناسبة بين المعنيين فان الانسان متى اراد ابراز المعنى من ضميره ابتدع له صورةً بخوجه بها ويسمونه ايضاً النفس لما بينهما من جامعة المشابهة فيقال فلان طيب النفس بمعنى انه طيب الانشاء وهو يتناول جميع اطراف الكتابة من تأليف الكتب والخطب والرسائل نثراً ونظماً كما يحيط الجنس بكل نوع من انواعه ومرادنا في هذا الكتاب ان نقتصر على الكتابة وكتابة الوثائق والصكوك وبيان ما يتعلق بها ويراعى فيها على نحو ما اشرنا اليه في المقدمة

في الكتابة

الكتابة او المراسلة هي مخاطبة الغائب بلسان الكاتب سماعاً ما وفقت بالمقصود وقامت مقام الكاتب في اظهار مراده وتشخيص ما يلهي اهوائه للمكتوب اليه حتى كأنه يرى الكاتب بعينه ناطقاً بلسانه وهذه هي الغاية التي يعز ادراكها والأمنية التي يندر ملاحقتها

ومنهاجها منهاج المخاطبة البليغة التي يُعقد فيها الكلام على مقتضى نسبة ما بين المتكلم والمخاطب من حيث العلو والدنو والمساواة وهذه قاعدة كلية تتفرع عليها جميع قواعد الكتابة والمراد انه تجب رعاية الادب والاحترام في كتابة الرؤساء والاختذ بالسذاجة مع الاكفاء والانداد وانتهاج منهج البسط والاسترسال مع الاخوان وقد علم مما اسلفناه مكان الكتابة من الفائدة عند

الناس واعتبارها في الصدور لما تكفيهم من تحمل المشاق والتكاليف في قضاء
الاطوار وتعينهم على حفظ الصداقة مع تباعد البلاد كما علم بوجه الاجمال انه
لابد من افرانها في قالب الوضوح والترتيب والاتيان بها على وفق ما يناسب
المقام ولذا رأينا ان نفصل ذلك الاجمال في الفصول الآتية

فصل

في الاتساق والجلال

لامراء ان المراسلة كالحاضرة البليغة من حيث اتساق الكلام وجلالؤه
وايجازؤه وسذاجتؤه . وفي علم الجميع ان الغرض من الكلام والكتابة انما هو
الاسفار (١) عما في الضمير . والاتساق والجلال معصوبان بحسن اختيار الالفاظ
واجادة ترتيبها واحكام ترصيفها وهو من اجدر ما ينبغي للكتاب تحريره . ويترتب على
ذلك وجوب التجافي عن الكلام الغريبة المجهولة عند المراسل وبالأخص عما يعرفه
المراسل بشخصه ولا يدري معناه كما تجب مجانبه الابهام والايهام والتشابه
المستبعد والمعاني المتنافرة والاساليب المستغربة والتراكيب المزوقة الخارجة عن
المألوف التي اذا صيغت بعبارات متعارفة عند أحداث الادباء اذكرتهم المثل رب
صاف تحت الراجعة (٢) من حيث يلفون السن وربما الماء سراباً والزمرد والياقوت
بوراً وزجاجاً ويرون الخصب ماحلاً . وما وضوح العبارة المهذبة بالامر اليسير
فهو اعدل بينة على سعة التصرف كما ان اغلاقها اقوى دليل على ضيقه . فعليه
الكتاب هم اهل العبارة الواضحة وسفلتهم هم اصحاب العبارة المغلقة لان بضاعتهم
من الصناعة اقل من ان تبوءهم مقام الافصح عن مقاصدهم بالكلام المهذب
المبين

فصل

في الإيجاز

الإيجاز هو إبراز المعنى بأقل ما يمكن من اللفظ وفي كتب البيان هو كون اللفظ أقل من المعنى وهو واجب في مقامه لا مستحب فان الاطناب ثمة مناف لما يستدعيه المقام والتطويل هذر وهذيان وانما قلت في مقامه لان للاطناب مقامات لا تقبل الإيجاز على ان الإيجاز لا يكون مقبولا إلا بشرطين احدهما ان يكون اكلام معه وافياً بالدلالة على المقصود فلا يباح التوغل فيه الى حد ان يستعجم المعنى على الفهم

والثاني ان لا يسوق الى نضوب (١) مائة اكلام وازالة رونقه وسفالة طبقة واسقاط حججه فان اكلام متى خلا عن الروق وزايله الماء مجتة (٢) الطباع ونبت (٣) عنه الاسماع

واعلم ان رسائل الاصدقاء هي المضمار الرحب الذي تطلق فيه اعنة الاقلام شفاء لغليل القلب فان المرتبطين بجبل الوداد يظلم كل منهم الى تعرف احوال صديقه كما يظلم الأيل الى موارد المياه فما يبرد قلوبهم وشل (٤) الإيجاز ولا ينقع صدهم ظل الاختصار بل لا يسكن غليهم او تصب سحابة القلم كل ما ترشفت من القلب واهل الارض قاطبة على هذا واذا راجعت رسائل هذا الباب عرفت كيف تُرخى اعنة الاقلام ورأيت كيف تنكشف الضمائر وتُهتك الحجب عن الدخيل والسرائر فكل يصف حركات اهوانه وما يجده ويكابه في غيبة اخلائه

فصل

في السداجة

المراد بسداجة الكتابة ان يكون الكلام فطرياً المأخذ قريبه ينقاد فيه اللفظ للمعنى ويخدمه خدمة الجوارح للارادة فتزويق العبارة وتطويل الجمل وجميع ما يستدعي استعداداً ويستلزم تكلفاً كل ذلك منافع لسداجة الانشاء غير انه لا بأس ان تُنمق الرسائل بشيء من الحسنات البديعية مما يكسو الكلام رونقاً ويزيده طلاوة ولا يضرب دون معناه حجاً كثيفة كما يقع لكثير من المتخذقين المبتدئين بصناعة الانشاء بل ينبغي ان يكون وقوعه فيها على حد وقوعه في شعر عنتره وفي نهج البلاغة لامير الكلام علي بن ابي طالب

مطلب

في الرسالة وهيئتها

الرسالة ذات ستة اقسام الصدر والابتداء والغرض المقصود والختام والامضاء والتاريخ

في الصدر

الصدر موضع الالقاب وهي جمع لقب والمراد به هنا الوصف المشعر بمدح المكتوب اليه على ما يلائم مقامه ويوائم حاله مع رعاية النسبة بين المتراسلين وهو وان اختلف تبعاً لاختلاف الزمان لا يخرج عن حد المناسبة وحيث الرتب متعددة ولكل رتبة لقب رأينا ان نذكر المراتب ونضع بازاء كل مرتبة اللقب المعين لها والمراتب نوعان مراتب كهنوتية ومراتب دنيوية

ألقاب اصحاب المراتب الكهنوتية

يُلقب الجبر الاعظم بالأب الاقدس

: والبطريك بالغبطة فيصدر الكتاب إليه بنحو ايها السيد

الجليل راعي الرعاة النبيل الجزيل الشرف والغبطة

: والكردينال بالنيافة : : : ايها السيد الجليل

الجزيل الشرف والنيافة

: والأسقف بالسيادة والاحترام

: والكاهن بالحضرة (١) فيذكر في صدر الكتاب إليه حضرة

الأب الجليل الخوري او القسّ فلان المحترم

على انه قد جرت عادة بعض الشرقيين ان يلقبوا البطريك بما يلقب

به امام الاجبار

واعتاد الموارنة والكلدان والسريان ان يزيدوا في عنوان الكتاب الى

السيد البطريك او المطارنة لفظة مار قبل الاسم هكذا

يشرف بلثم انامل السيد الجليل وراعي الرعاة النبيل مار فلان البطريك

الانطاكي الجزيل الشرف والغبطة اطال الله ايام رئاسته

كما اعتاد الروم والروم الكاثوليكيون ان يزيدوا في ذلك الموضع لفظة كير

لمطران وكيريس كيريس للبطريك هكذا

يشرف بلثم انامل السيد الجليل والراعي النبيل كير فلان مطران (كذا)

الجزيل الشرف والاحترام

(تنبيه)

مار سريانية وكير يونانية وكلتاها بمعنى سيد

(٢) والاصل انهي او اعرض او ارفع الى حضرة ثم توسع في ذلك حتى اقتصر على

لفظ الحضرة والحضرة في اللغة ضد الغيبة والجنب والقرب والفناء

ألقاب اهل المناصب الدنيوية

وغيرهم من الناس

يُلقب الملك بالعظمة والجلالة والحضرة والشوكة فيقال حضرة السلطان الاعظم والحاقان الاكرم والملاذ الاخفم وبالتركية شوكتلو ولي النعم افندمز حضرتلريناه

رتبة الصدارة العظمى	دولتو فحامتلو افندم حضرتلري
رتبة مشيخة الاسلام الجلية	دولتو سماحتلو افندم حضرتلري
رتبة شرف المصاهرة السنية	دولتو عطوفتلو افندم حضرتلري (١)
رتبة السر عسكرية	دولتو عطوفتلو افندم حضرتلري
رتبة المشيرية والوزارة	دولتو افندم حضرتلري
رتبة السردار الاكرم	دولتو رافتلو افندم حضرتلري
الرتبة الاولى من الصنف الاول	سعادتلو افندم حضرتلري
رتبة فريق العساكر الشاهانية	سعادتلو افندم حضرتلري
رتبة بكلمركي	سعادتلو افندم حضرتلري

(١) تُصدّر عروض الحال بهذه الالفاظ وكلها عربية الا كلمة الافندي والسرّ والاولى في معنى السيد والثانية في معنى الرئيس غير ان سائر الالفاظ تصرفت فيها الاتراك بزيادة لو من التركية ومعناها صاحب فتكون فحامتلو مثلاً بمعنى صاحب الفخامة وبزيادة لر على حضرة وهي عندهم ضمير لجمع الغائب يعدلون اليه قصداً الى التعظيم ويقع مثل هذا عندنا في المحاضرات والمحاضبات كثيراً كأن يسأل الوزير امرئاً من اباح لك ان تفعل هذا فيجب مولانا الوزير المعظم عوض انت فيعدل لذلك عن ضمير مخاطب الى الظاهر وهو من قبيل الغائب

واعلم ان الفرق بين افندي وافندم مثل الفرق بين السيد وسيدي فاليم في التركية كياء المتكلم في العربية وافندمز بمعنى مولانا لأن مَز في التركية بمنزلة نا عندنا والسرّ عسكرية معناها رئاسة الجيوش وقضت العادة باستعمال هذه الالقاب بصورتها التركية كما في المتن

الرتبة الاولى من الصنف الثاني	سعادتلو افندم
الرتبة الثانية من الصنف الاول الممتازة	عزتلو افندم
الرتبة الثانية من الصنف الثاني	عزتلو افندي او بك
الرتبة الثالثة	رفعتلو افندي او بك
رتبة قائم مقام العساكر الشاهانية	عزتلو بك
الرتبة الرابعة	فتوتلو افندي او بك او آغا
الرتبة الخامسة	حميتلو افندي او آغا

واما سائر الناس فيلقَّبون بما يوافق نسبة ما بينهم وبين المكاتب على نحو ما اشرنا اليه فيصدر الكتاب بنحو : الى جناب او حضرة لمخي او سيدي الخ ونحو الى جناب الماجد الخواجا فلان المحترم الخ

في الابتداء

الابتداء هو ما يذكر بعد الصدر في أوّل الكتاب من سلام وشوق وهذا قد تقلّبت عليه العادات واخرجته الايام في حالات كما فعات بغيره . وبين قدماء العرب والفرنج اتفاق في هذا فكلاهما يقتصد فيه ويختصر . وهذا مقتضى البلاغة في مقام المراسلة خلافاً للذين كانوا يطيلون فيه حتى يتوهم انه هو المقصود بالذات من الرسالة والغرض فضلة ومن الرسائل ما ترى ابتداءها اطول من ديباجة مؤلف ضخم وهذا منافٍ للبلاغة اذ الوسائل لا تُتزلّ منزلة المقاصد . وهذا الحوهرى صاحب الصحاح قد استوفى مراده مع حسن البيان في مقدمة كتابه الصحاح وهي اقلّ من ابتداء مكتوب

وقد جنح اهل عصرنا الى الاقتداء بقدماء العرب في اختصار الابداء وسرعة الانتقال الى المروم من الكتاب ولكن سوادهم الاعظم يظنون ذلك

طريقةً فرنجية اخذوها عنهم حبَّ الاختصار وكثفًا بالالتزام تحصيلًا للشرف
سُنَّة الدهر في الدليل مع العزيز

الغرض المقصود والختام

الغرض المقصود هو الداعي الى إنشاء الرسالة فهو فيها العمدة . وكل ما
سواه فضلة . ويترتب على هذا ان يكون الكلام كله مسوقاً الى اظهاره ذاهباً
في سبيل تقريره . والآ قد فات المقصود وانعكس الموضوع
والختام هو مقطع الرسالة وهو في الرسائل التجارية وما شاكلها في نهاية
من الايجاز واما في الرسائل العلمية او الجدلية فشرطه . ان يكون بمثابة خلاصة
لمضمونها وكثيراً ما ينقطع بحجة دعائية

في الامضاء

الامضاء لغةً الاجازة تقول مضى على بيعه وامضاه اذا اجازه واصطلاحاً
اسم الكاتب يذكر في ختام الكتاب ايذاناً بصدوره منه واقاراً بمضمونه كما في
كتب الصكوك والمواثيق

قد جرت العادة في صدور الدهر ان يُستفتح الكتاب باسم الكاتب
والمكتوب اليه كما ترى في رسائل الحوارين وجميع الرسائل ايام الجاهلية وفي
عهد نبي المسلمين وفي قطعة طويلة من التاريخ الهجري وكان يصف المراسل
نفسه بما يراه لابقاً بحاله وقتئذٍ ثم يصف ايضاً المراسل ويسلم كما ترى في
صدر رسالة القديس بولس الى تيموتاوس

من بولس رسول يسوع المسيح بامر الله مخلفنا والمسيح يسوع رجائنا الى
تيموتاوس الابن الصادق في الايمان النعمة والرحمة والسلام من الله الآب والمسيح
يسوع ربنا

وكما ترى في صدر كتاب الحسن بن ذكويه الى بعض عمّاله

بسم الله الرحمن الرحيم

من عند المهدي المنصور الناصر لدين الله القائم باصر الله الداعي الى دين الله الى جعفر بن حميد الكردي سلام عليك كما ترى في الصفحة ٢٧٣ من الجزء الثالث من مجاني الادب ثم انتسخت هذه العادة وصار يُصدّر الكتاب بألقاب من يُوجّه اليه ويذكر اسم الكاتب على حدة في آخر الكتاب ولعلّهم صنعوا ذلك تأدياً

تنبيهان

الاول عادة المتقدمين في محاضراتهم ومراسلاتهم مخاطبة الواحد بضميره كهادة الناس مع الحق سبحانه تعالى ولكن من عصر لا اعرف مبدأه ولا رأيت من يعرفه (لا لتوغله في القدم بل لعدم مبالاة نحن العرب بتدوين تاريخ يفصح عن سير الانشاء وتبدل عادات المراسلات وتقلب احوال المكاتبات) اخذوا يخاطبون الواحد مخاطبة الجمع تعظيماً له بتنزيله . منزلة الجمع كأنه في الاعتبار والغناء بيد أنه يلتوي عليهم القصد في المقامات التي انما يحصل التعظيم فيها بنسبة الامر الى ضمير المفرد ألا وقد يحتاج في بعض الاحوال الى زيادة ما يدل على تأكيد الافراد وأرى الأولى العود الى الاصطلاح القديم فانه تلقين السجية وغير خارج عن حد الادب وعليه قد جريت في ما كتبت من الرسائل ومن اراد البقاء على الاصطلاح الفاشي فغير مؤاخذ

ولاشك ان هذا ناشى عن اختلاط العرب بغيرهم من الامم كالأتراك والفرنج فان مخاطبة الواحد بضمير الجمع من آدابهم في المخاطبة والمراسلة الثاني يجب التنقيط في الامضاء لمعرفة الاسم خلافاً لما تعورف من اهمال

التنقيط تبعاً للعادة الموروثة فانها كثيراً ما تؤدى الى الابهام والاشكال

وصورة امضاء المعروض للحضرة السلطانية عبد عظمتك او جلالتك
او عبدك فلان

» » لوكلاء الدولة وحكامها الممتازين بنده
فلان

(وهي لفظة تركية معناها عبد)

» » لمن دونهم الداعي لسعادتك او لجنتك
فلان

» » للمخبر الاعظم ولد قداستك

» » للبطليرك واد غبطتك

» » للاسقف ولد سيادتك

» » للكهان ولدك او ولد حضرتك

» » للمساوي والادنى قليلاً اخوك

وعادة الامراء ان يمضوا كتبهم الى عامة الناس او ذوي الوجاهة القليلة
محب مخلص

وعادة البطارقة والاساقفة ان يمضوا لعوام المرؤسين الحخير فلان

وعادة القضاة ان يوقعوا في كتبهم الرسمية الفقير اليه تعالى فلان

ومن العادة متى كانت المكاتب بين مسلم ونصراني ان يمضى للمساوي
الحب المخلص او الحب الداعي

واذا كان الكتاب من شاب الى شيخ في السن قيل تأدباً ولدك

في العنوان

عنوان الرسالة ما يُكتب على ظهرها من اسم المکتوب اليه والقاب المنطبقة على حاله ويُصدَّر ذلك بنحو يحظى بمطالعة او يشرف براحات او يُعزَّز او يُكرِّم او يُقتصر على كلمة (الى) الا أن الاقتصار على (الى) اغايب من الاعلى الى الادنى غالباً وقد جرت العادة ان يُختم بجملة دعائية ويتبع في ذلك كله عادة العصر ودونك بعض صور نذكرها نموذجاً للصغار

يَعْنُونُ الْكِتَابَ إِلَى الْبَابَا بِنَحْوِ يُشْرِفُ بَانَا مِلْ الْآبِ الْإِقْدَسِ سَيِّدَانَا الْبَابَا (فلان) الْجَزِيلِ الْقِدَاسَةِ

يشرف بمطالعة الخبر الجليل وراعي الرعاة : : الى البطريك
النيل سيدنا (فلان) البطريك الانطاكي
الجزيل الشرف والغبطة طالت رئاسته

يشرف بمطالعة الخبر الجليل سيدنا (فلان) : : الى المطران
مطران (البلد القلائي) الوافر الشرف والجزيل
الاحترام طالت رئاسته (واذا كان رئيس
اساقفة يقال بعد ذكر اسمه) رئيس اساقفة
(البلد القلائي)

يخطي بمطالعة حضرة الاب الجليل (القس : : الى الكاهن
فلان او الخوري فلان) خادم (البلد
القلائي) المحترم طال بقاؤه

يشرف باعتبار صاحب الدولة . ولانا أو : : ويعنون الكتاب الى الوالي
افندينا (فلان) والي ولاية سورية المعظم

: : الى المتصرف يشرف بتمام صاحب الدولة افندينا (فلان)

متصرف لبنان الانخم

: : الى قائم مقام يشرف براحات صاحب العزة الامير

(فلان) قائم مقام قضاء... الانخم

: : الى المدير يشرف بمطالعة جناب الاجل الماجد الشيخ

(فلان) مدير (الناحية القلانية) الاكرم

(يذكر الامير والشيخ اذا كان الخاطب من الامراء او المشايخ)

: : الى ممتاز يحظى بمطالعة جناب الاجل الخواجا

(فلان) الاكرم

: : الى نظير يحظى بمطالعة الاخ العزيز او الاعز الخواجا

(فلان) المكرم

(تنبيه) اعلم ان لفظة جناب وحضرة وما شا كل كقدس وسيادة

في نحو يحظى بمطالعة جناب او حضرة ويشرف بلثم انامل سيادة الخبر انما المراد بها ثمة الوصف كالحسن في قول عنترة :

فتركتهُ جَزَرَ السَّباعِ يَنْشُنُهُ يَقْضُنُ حَسَنَ بَنانِهِ والمعصم

على ان اسقاطها اولى ولا يفض ذلك من قدر المكتوب اليه بل يكفي ما يبقى من الالقاب

صورة عنوان

الى دمشق - باب توما بمنه تعالى

يحظى بمطالعة الماجد الخواجا (فلان) الاكرم طال بقاؤه

الى الاسكندرية - السكة الجديدة بسمه تعالى
الى جناب الخواجا (فلان) الاكرم طال بقاؤه

لا حاجة الى التنبيه على ترك موضع لطابع البوسطة (البريد)

في التاريخ

التاريخ هو التوقيت وقد تباينت العادة في محاه فالعرب يؤرخون في اسفل
الكتاب بعد الفراغ بالنظر الى كونه فضلة والفرنح يؤرخون في اعلى الكتاب
كأنهم يريدون العناية به فيقدمونه وقد اعتاد خلق من بلادنا ان يصدروا
الكتاب بالتاريخ كعادة الفرنج وجلهم اهل التجارة وكلاهما اصطلاح ولا مشاحة
في الاصطلاح

واعلم انه لا بدّ مع التوقيت من ذكر اسم المكان الذي صدرت عنه
الرسالة كما انه لا بدّ في المدن الكبيرة من تعيين الحلة باسمها وعددها او السوق
كذلك والأفلا يؤمن ابلاغ الجواب الى صاحبه كما انه لا بدّ من ذكر ذلك
في العنوان ليؤمن ايصال الكتاب الى المعنون باسمه

في الورق

جملة ما يقال في ورق الرسائل انه ينبغي ان يكون ايض جيداً نظيفاً لأننا
بمقام المكتوب اليه فان كانت المراسلة بين الانداد والامثال فقد جرت العادة ان
يكتب على نصف طليحة او على طليحة مطوية وآداب هذا الزمان قد نسخت

تصغير الورق فلم يبقَ الامر كما كان من سالف الايام فلم يعد يُكتب على ثمن الى احد وربما يكتب على ربع بعض المتشبهين باذيال العظمة الى عوام رؤسهم ايماء الى ما لهم عليهم من السلطة ولكن اكثر الرؤساء في ايماننا لا يحفلون بهذه العادة . ولا يرونها عنوان السيادة

واما عروض الحال فتكتب على ورق مخصوص يباع في جوار ديار الولايات وفي لبنان تكتب على الورق المعروف بالأثر الجديد وينبغي ان يكون الحبر اسود والخط واضحاً نقياً وسطاً بين الغليظ والدقيق ويتعين القاء الرمل عن الرسالة وذلك جميعه لسهولة القراءة وراحة القارى ومن مقتضيات الادب ان تدفع اجرة الرسالة تخفيفاً عن المكتوب اليه كما ان من مقتضياته ان لا يبتدأ بالكتابة من اول القرطاس بل يترك قسم منه تأدباً ومن العادة ان تترك حاشية ضيقة الا في المعارض وكتب المواثيق والصكوك فلا تترك حاشية ولعل داعية ذلك حاذرة زيادة شيء عليه يتضرر منه صاحب الكتاب او يستاء

هذا واعلم انه قد بقيت امور كثيرة مما يتعلق بامر المراسلات لم ننبه عليها لانها منوطة بالذوق وما كان كذلك فلا معالم له الا الاستعمال وكل ما ذكره في هذا الكتاب فانما هو اشارة ترشد الصغير الى ما يجعل به ان يألفه في الصغر حتى لا يدرج من حجر المدرسة جاهلاً عادات بلاده واخلاقه ووطنه وقاصراً عن انشاء رسالة بليغة في لغته وذلك من بعد افناء السنين الطويلة في العالم فمن المفيد ان يُقترح على الطلبة في المدارس انشاء رسائل في جميع ابواب المراسلات من نحو التهنة والتعزية والملام والاعتذار وتحاناً للقريحة ورياضة للخط لترن اقلامهم على الثقل في مجالات المعاني واحسن قاعدة نضعها للطلاب ان ينزل نفسه منزلة من يقرأ رسالته كي يصوغ عبارتها على ما يناسب

حال مطالعها ويوافق ذوق قاريها

اقسام الرسائل

من الشاقّ تقسيم الرسائل فهي مختلفة الشباب متباعدة الابواب غير انه يمكن ان تُردّ الى اقسام معلومة يكون كل قسم منها اصلاً لضروب كثيرة متشابهة تتفرّع عنه كما تتفرّع الاغصان من الجزء كالرسائل التجارية فهي تشتمل كل كتابة تتعلق بالبيع والشراء والاستعلام عن الاسعار والتفويض في البيع واستدعاء كاتب الى محل تجاري والمناشير التجارية وهلمّ جراً وهذا التقسيم من حيث الموضوع . وبجسبه تُقسم الرسائل الى عشرة اقسام وقد حصرها بعضهم في أقلّ من ذلك فقال انما الكلام اربعة

(سؤالك الشيء) (وسؤالك عن الشيء) (وأمرك بالشيء) (وخبرك عن الشيء) فهذه دعائم المقالات ان التمس لها خامس لم يوجد او نقص منها رابع لم يتم فاذا طلبت فاسجع (اي فعرض لا تصرّح) واذا سألت فأوضح واذا أمرت فأحكم واذا اخبرت فحقّق . اهـ

فيتفرّع على سؤال الشيء كل ما فيه طلب واستعطاف وتوصية وعلى السؤال عن الشيء كل رسائل الاستعلام وعلى الامر بالشيء كتب المشورة والنصح والعتاب والملام وعلى الاخبار بالشيء رسائل الاخبار والاشواق والرسائل العلمية والاجوبة

وقد قسمها بعضهم باعتبار مرجع الغرض منها الى ثلاثة اقسام الاول ما يرجع الغرض منه الى الكاتب كالرسائل التجارية وكتب الطلب والشكر والاعتذار والتنصّل (١) من التهم

والثاني ما يرجع الغرض منه الى المكتوب اليه كرسائل التهنية والتعزية
 والمشورة والعتاب والاختبار والاشواق والاجوبة
 والثالث ما يرجع منه الى ثالث كرسائل الوصاة والشفاعات



الباب الاول

في الرسائل الاهلية

الرسائل الاهلية لها من التهذيب والايضاح مثل ما لغيرها ألا انها تنفرد بان يُترك القلب فيها وامياله ويُعطى القلم حرية في الترجمة عن الاحوال وتنقيتها اجابةً لداعي القلب من الجانبين فقد قيل اذا وُجِدَت الألفة سقطت الكلفة وهو مثلُ غور (١) في الارض والنجد. وشرّق وغرب لكن لا بُدَّ من الاصفاة الى صوت الاحوال والوقوف عند حدود الفطنة واتباع ما جاء في الامثال من قولهم لكل باب مفتاح فالنفس تؤخذ من حيث تميل كما سترى في باب رسائل الطالب ان شاء الله



مراسلة الطلبة واهل المدارس

من تلميذ الى صديق له

يا قرّة الناظر وقبة الخاطر

بعد اهدائك تحية تفوح عن آس الوداد . مرافقةً بشوقٍ تتلظى (٢) به
الاكباد . اقصُ عليك ايها الحبيب خبر ارتحالي وما وقع لي في طريقي وما
اعترضني في مسيري من جالبات العناء فاقول قد غادرتُ حلب دار أنسي
وجتة عيشي في رابع الشهر مريداً بيروت . فامتطيت جواداً وحملت اثقالى على
بغل وسأيرت القافلة حتى آذنت الشمس بالمغيب ولم نبلغ الموقف الاول . فوصلنا
السير بالسرى حتى انتهينا اليه وقد اخذ العياء مناً مأخذه . وقلنا الرقاد يزيل
العناء . وما درينا ان الحان يُترل بنا ضربة البراغيث فيجرنا الرقاد حتى يكون

لينا اتعب من نهارنا ولا يطلع علينا صبح الغد الاوقد ادمتنا القذآن (١)
وامتصت جانباً من دماننا

ولما لاح نور الفجر اخذنا في المسير حتى وصلنا الى الموقف الثاني عند
الغروب فتزلنا واسترحنا وأخذنا في القص والحكايات حتى غلبنا النوم فنمنا
بقية تلك الليلة ورتعت البراغيث في ابداننا ترتوي بدمائنا على مثل ما جرى بنا
في الليلة الماضية . ولما كان الصبح ارتحنا ووصلنا الاسكندرونة عصر ذلك اليوم
وفي العشية ركبنا باخرة غسوية نريد بيروت . واذلم اكن . متعوداً الإبحار (٢)
اخذني الدوار وقد عصفت الرياح وحدثت في البحر هياجاً عظيماً فكادت الامواج
القائمة جبلاً تلاطم السفينة وترسل من نثيجها (٣) على الركاب جيوش
الخاوف فتخلع قلوبهم ويقطعون انهم مغرقون . واما البحار فاستمر يدفع السفينة
فتسخر (٤) في السجج قاهرة الزوابع مصادمة كتائب العباب محتركة جبال الامواج
حتى اذا دنت من طرابلس سكنت الزوابع وخمد غضب الامواج فاصحبا بعد
الجماح وحاجزا بعد المناجزة (٥) وحينئذ ثاب الي الصحو وقد تعوض الجو من
الززع (٦) رخاء . واليم من الغضب حلماً فصعدت سطح السفينة وسرحت
النظر في لبنان فاذا به تتبسّم ثلوجه كأنها تضحك من تكرار تقهّم البحر للشاطئ
مع ما يلقي من الادبار والهزيمة

وما زال النظر متأملاً في المشاهد اللبنانية البهية حتى ارست السفينة في
حرفا بيروت صبيحة اليوم التاسع فصعدت اليها فاذا بها قد زادت رونقاً بما جد
بها من المباني الشاهقة الانيقة . والاسواق الرحبة الظرفية . ولما كان ثالث عشر

١ البراغيث ٢ السفر في البحر ٣ صوتها العالي ٤ تجري
٥ المحاجة الممانعة والمناجزة القتال هذا عكس قولهم في المثل المحاجة قبل
المناجزة ٦ الززع الريح الشديدة والرخاء الريح اللينة

الشهر فتمت المدرسة . ابوابها للطالين فدخلتُ في مَنْ دخل وجلس على
مائة المعارف الحافلة بألوان العلوم واصناف اللغات واكبتُ على الاعتناء
أكباب الجياع وأقبلتُ على الارتواء من شرابها اقبال العطاش وجعل عقلي
ينمو ويكبر على تلك الاقوات اللذيذة والاشربة الطيبة ومتى عدت الى
حلب لا ترون مني ما كنتم ترون إلا الصورة الجسمانية ان شاء الله . هذا شرح
حالي من لدن خرجت من بلدي الى ساعة تسطيره اختم ذلك بالتاس مواصلة
الرسائل حتى لا ندع البعد يضربنا بكل قوّة واطال الله بقاء سيدي الصديق
من بيروت في سنة الداعي فلان

من تلميذ الى والده

الى جناب سيدي الوالد الاكرم اطلال الله بقاءه

بعد تصدير الخطاب بالاحترام الواجب اعرض اني اجتزت الطريق بين
كدر من جرى الفراق والانسلاخ عن المنزل الابوي وفرح بما انا مسافر في
طلبه من العلوم واللغات ولم ازل مرمي هذين المتقاتلين حتى دخلت (بور سعيد)
فاخذت اتجول فيها الى ان كادت السفينة تنقلع (١) فرجعت الى البحر وسارت
بنا فتمت وما استيقظت الا قبل بلوغنا الى ميناء يافا ببرهة يسيرة . ولقد اطلقت
نظري في هذا الشجر (٢) فرأيتُه صغيراً حسن المنظر لما فيه من الحدايق النواضر . ولما
هو عليه من حسن الوضع والنظام وأما مرساهُ فغير أمين وقد لبثنا فيه نحواً من
ساعتين ثم اقلعت بنا السفينة الى بيروت فاقبلنا عليها وقابلنا منها قصور بيض
وحدايق خضر أنستنا بجمالها جميع ما مرنا به في طريقنا . واني الان في راحة
ارجو لك ولسائر البيت استمرار مثاها واطال بقاءك
من في سنة ولدك فلان

رسالة من ابن صغير الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم طال بقاؤه

غلب لثم ايديك الكريمة وطلب دعائك ورضاك اعرض اني وصلت الى بيروت يوم السبت وتزلت على وكيلنا الحواجا فلان الاكرم . وقد تلقاني بالاكرام والبشاشة ولبثتُ عنده الى صباح الاثنين وذهب بي الى رئيس المدرسة وترجأه ان يقبلني بمنزلة تلميذ واتفق معه على الاجرة واوصاه بي . ورجع وبقيت انا فوضعتني ناظر المدارس الفاضل في المدرسة الثامنة مع المبتدئين في العربية والافرنجية (اي الفرنسية) وانا قد بقيت نحو عشرة ايام اتصور حضرتك وحضرة سيدي الوالدة واخوتي فيغلب عليَّ البكاء وخصوصاً اذ ارى دخولي في العلم مثل دخولي الى بيتي . لا انتظر فيه شيئاً ولا اعرف من اهله احداً ولكن اليوم ابتدأت افهم الدروس وصرت جد لذة في العلم فارغب فيه حتى صرت أحبُّه مثل اخي وما عدت ابكي ولواي لا ازال افكر فيك وفي والدي وساثر اهل البيت هذا واهديهم سلامي الكثير مقبلاً ايدي سيدي الوالدة ولائماً وجنات اخوتي وطال بقاؤه

فلان

صورة ثانية من ابن الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم لا عدتمه

غلب التماس رضاك والشوق الى أنس ملقائك اعرض اولاً اني قد وصلت بيروت عشية الاثنين على مثل ما تتبغون من السلامة . وغداة الثلاثاء ذهبت الى المدرسة وقد التأم فيها الطلاب ولم يؤخذ في التعليم حتى يوم الاربعاء ففيه شرع في التدريس بعد توزيع الطلبة على المدارس باعتبار حالهم في العلم ومقامهم في الفهم . وانا قد نظمت في سلك الصف الثاني في العربية . والرابع في

الافرنجية وقابلتُ العلم ببشاشة الراغب . وتأمل المجتهد . لاويًا الى مباحثه عنان
الفكر علمًا بشرفه وعلو قدره . وقائدًا الهوى الى اتقان اللغة الافرنجية تحقق أنها
قد صارت الوصلة بين اهل الارض كما تعلمون

هذا وامّا المدرسة فقد أمدتنا بجميع ما نفتقر اليه من وسائل التحصيل
والتهذيب حتى ما لطالب عذر ان لم يستفد . فلا برحت أهلة ناجحة ولا برح
سيدي على خير وعافية مع سائر اهل البيت واهديك وياهم جزيل سلامي
مقرونًا باشواقي فيما ارجو تواتر رسائلك للاطمئنان وطال بقاؤك الداعي
فلان

جواب الاول

ولدا العزيز حفظه الله تعالى

بعد لثم وجناتك والشوق الوافر الى مشاهدتك المأنوسة على خير وعافية .
أبدي انه وصل مكتوبك الحاوي تفاصيل احوالك . وقد سرنا ما انت عليه
الآن من محبة العلم وأعجبنا تشبيهك له بالأخ في المعزة وقرأنا كتابك على
والدتك واخوتك فقرحوا وكلهم يدعون لك بالنجاح ويوصونك بالمثابرة على
الاجتهاد ثم اذا احتجت الى شيء فاطلبه من جناب وكيلنا الخواجا فلان فقد
كلّفناه ان يعطيك كل ما يعوزك ونحن نحاسبه به

هذا ما لزم مع تقديم الاحترام لحضرة الرئيس العام ومعلميك . ووالدتك
واخوتك يهدونك وافر السلام . وحفظك الله والدك فلان

جواب الثاني

ولدا الاعز الاكرم ابقاه الله

بعد تقبيل عارضيك . والدعاء باستمرار العافية عليك انبنك بانتها كتابك
اليّ مبشراً بما اطمئن اليه من اقبالك على العلم وارتياحك اليه ومفصحاً عن

فضل العناية المصروفة من جانب المدرسة على توفير اسباب التقدم . واني آمل
ان تبقى هذه الرغبة ملازمة لك حتى لا يذهب شيء من اوقاتك ضياعاً مع
تأكيدى عليك ان لا تقطع رسائلنا فانها دواء لقلب والدتك وأشقائك وهم
يهدونك ازكى التحيات مكرّرة بلواجج الاشواق وطال بقاءك الداعي
والدك فلان

صورة رسالة من اخ في المدرسة الى اخ له اصغر منه

يا شقيقى ابراهيم العزيز حفظك الله

لو كنت تدري شوقى الى أنس لقائك وتوقى الى الاجتماع بك في ايام
الاعياد وآونة التنزه في حديقة الدار مع والدتنا الكريمة لو دريت بذلك لايقنت
ان اخاك كالفطيم القريب العهد بالرضاع لا يزال يبكي على ما فاتته وانا لولا
تشاغلي بالتقاط جواهر العلوم وتفرغني لها نهاري وهدأة (١) من ليلى لتولاني
الجنح وسالت دموعي فما اصدق المثل السائر الشغل عبادة ثانية هذا وطال بقاءك
من في سنة لشقيقك
فلان

صورة كتاب من تلميذ الى أمه

يا سيدتي الوالدة المحترمة اطال الله بقاءك

اعرض اولاً ان شوقي الى لثم يدك الكريمة ومشاهدتك المأنوسة شديد
وثانياً ان ملاك السلام راقطني في طريقي فبلغت بيروت والحمد لله بالسلامة
واذ كان انتهاءي اليها قبل ميعاد المدرسة بيومين جلت في اسواقها الحافلة
وزرت مدارسها المشهورة . وقد فرحت بما رأيت حتى اشتبهت ان تكوني معي
وبما ان ذلك امر لامطمع فيه الآن أحب يا سيدتي العزيزة ان اصورها لك

يوصف موجز متى امكنتني الفرصة من ذلك علماً بانك تفرحين بذكر العلم
 ووصف مواضعه لانك من اهله. والان اقتصر على ذكر شيء واحد فاقول
 من المباني المحكمة الهندسة الناطقة بمحاذقة المهندس دار المتصرفية
 الحديثة المشيدة في طرف ساحة البرج وهي ذات مدخل بديع الهيئة ليس في
 كل ابنية هذه المدينة الزاهرة مع ان اكثرها يصلح ان يكون قصور ملوك
 مدخل يشا كاه ومن فوق ذلك الباب الكبير اسم السلطان الاعظم والملاذ
 الافخم متبوعا الاكرم السلطان عبد الحميد خان ابد الله شوكتة وصان مملكته
 مكتوباً بحروف ذهبية يظهر من قلب تلك الدائرة كأنه شمس العدل تبعث اشعة
 الأمن والاطمئنان الى قلوب الرعايا

وامام دار المتصرفية الجليلة (الحميدية) وهي منتزه غرست فيه الاشجار
 واجتلبت اليه الانبثة وأجري اليه الماء الزلال وابتني فيه حوضان كبيران يصعد
 الماء من وسط كل منهما بقصبة كأنه قضيب فضي يسله الماء على الهواء ثم يكر
 عليه الهواء فيهوي متكسراً. ومن جلس على مقعد من مقاعد الحميدية رأى كل
 ما فيها من الاشجار الغضة (١) والرياحين (٢) العطرة والانبثة النضرة وما حولها من
 الابنية الشاهقة التي قامت من وراء سورها الحديدي كأنها سور ثان بعيد رآها
 كلها تتبارى في إقرار عيون المتزهين وشرح صدور الجالسين. ولقد توسمت
 الطغراء السلطانية يا امأه وانا في الحميدية تحت شجرة غيباء (٣) فرأيت منها
 كأن ملكنا الاعظم يخاطب الناس مشيراً الى الحميدية هذه جنة المعتصمين
 بالشرعية الواقفين عند حدودها وهذا مشيراً الى السجن مأوى المتعدين حدود
 الحقوق الزائعين عن صراط العدل فمن اخلص الطاعة واحسن السيرة كان في
 ظلال الحميدية من المتقين ومن زاغ كان في الحبس من المعاقبين

هذا واهدي تحياتي الى اشقائي خاتماً بلم يديكِ الكريمة والتماس رضاك

ولديكِ

عن

من في سنة فلان

صورة رسالة من أخ الى اخيه

ايها الاخ العزيز لا عدمته

بعد لثم عارضيك . واهداء السلام الزاهر اليك . ارجو ان تكون على ما تركتك من العافية والانشرح متقبلاً في نعمة الحرية التي دفنتها لدن انا واطىء باب المدرسة واصبحت مسلوب الارادة مع حياة اهواء اتقن زوالها تحلصاً من عذابها . فاذا دعاني الهوى الى التزهد والممازحة ولعب الحذروف والكرة (البلبل والطابة) ردّه داعي الدرس خائباً محتجاً ان هذا الوقت ليس لذلك وهي عندي حجة ساقطة وفتوى مردودة . ولكن مكروه اخاك لا يطل (١) ولقد كانت تذيبني مقاتلة العادات المنزلية ومحاربة ذكرى الرحمة الوالدية عذاباً اليماً في اوائل هذه السنة الشنيعة حتى تمت ان يكون ابونا عاجزاً عن تعليمنا وحسدت الطير وتمت ان اكون اياه على اني الان اوشكت ان اتصرّ إذ طلع في سماء ذهني نجم المعرفة فأخذ يزق بنوره ما كان عليه من أغشية الجهل . ومدّ يده الى القلب واقتاع جملة من الاهواء المنافية للجدّ في طاب العلم . وقد اصبحت مسروراً بجالي اذ اقضي قسماً من اليوم في الدرس وقطعة في التاني عن المعلمين وجانباً في اللعب وحصّة في اقامة الصلوات وافعال التعبد . وهكذا يرّ النهار ولا اضجر ولا املّ فان الاستمرار داعي الملل ليس له مقام في هذه المدرسة . وفي الحق ان في ترتيب المدارس حكمة بالغة فهو مبني على قواعد الصحة والاجتهاد

وطرق الفائدة الهمة الله الرغبة فيها حتى نعيش هنا كما كنا في البيت . وطال
بقاؤك
من في سنة فلان
لاخيك

من تلميذ الى ابيه

جناب سيدي الاكرم لاحرم وجوده

فارتكت في طلب العلم واعتبرت ان غصة الفراق تريد علينا جميعاً اذا
قلت الرغبة في المطلوب . وتقل حتى تفنى اذا لجأت في الشوق الى التحصيل واشتد
عندي الاخذ بأسبابه فتخيرت النافع واجتنبت الضار ووردت حياض العلم
أروي ظمائي فرويت من الحوض الاول قبل من راققوني اليه فنقلني الناظر
الى حوض ابعد فعكفت على الارتشاف عكوف من اشتد أوامه (١) . واكثر
الرفقاء يراوحن (٢) بين النهل واللهو فسبقتهم في الصدر وان كانوا قد سبقوني
في الورود . والحاصل اني كنت اول السنة في المدرسة السادسة فارتقيت الى
الخامسة ثم الى الرابعة . وذلك بفراط الجهد والاتكال على منير البصائر جل
شأنه . واطال بقاء سيدي سالماً بمنه وكرمه
راجي رضاك
من في سنة ولدك فلان

من تلميذ الى عمه

الى جناب سيدي العم المحترم حفظه الله

بعد وفاء ما فرض من الاحترام . واهداء طيب السلام . ارفع اليك نبأ
ترتاح اليه . وهو نتيجة مقدّمة امرك عند ساعة الوداع فأعرض . في رأس هذا
الشهر المبارك جرت المعالنة الشهيرة لحفلة احدى الغرف الرحاب بلفيف اهل

المدرسة من الاساتذة والتلامذة وبينهم الرئيس كائن القمريين النجوم . وامامه على
 مرفع مرققة (١) نفيسة رُصّعت بالأوسمة (٢) الحسان حتى اذا تمّ الحفل وغصّ
 الجميع بما رُحِبَ وطرب اهل السماع (الموسيقى) قام الناظر العام يقرأ على ذلك
 الحشد اسماء الطلبة بحسب مراتبهم في المباراة والاجتهاد . فمن كان من اهل
 الرتبة الاولى يمثّل بين يدي الرئيس والمعلمين ويُعاق على صدره الوسام اشارةً
 الى سبقه وايماء الى تقدمه . ولقد عُلق على صدر ابن اخيك ثلاثة اوسمة ولقد
 ذكرت هذا شهادة على ما وعدتك من امثال امرك واتباع نصحك لا حرمي
 الله رأيك ولا سلبني عنايتك . هذا فيما أهدي جزيل سلامي الى ابناء عمي
 المحروسين راجياً ان لا تقطع رسائلك عني واطال الله بقاءك لراجي رضاك
 من في سنة ولدك

فلان

من تلميذ الى صديق له

ايها الحبيب العزيز حفظك الله

قد اعلمني البعاد ما يُثير الحب في القلب من شوقٍ ويهيّج فيه من وجدٍ
 ويبعث عليه من هيام حتى ما ارى مقتضياً لايضاح حالي هذا بالتشبيه ثقةً بأن
 قلبك معروف بمثل تلك الحال . وتيقن ان نفسك منصبةٌ باللون الذي انصبغت
 به نفسي . فاعدل عنه الى وصف مُنتزعه ذهبتُ اليه من بضعة ايام مع لفيف
 المدرسة . وهو حديقه غناء (٣) على شاطئ نهر بيروت تُعرف بجنيّة الباشا .
 لان رستم باشا ثالث متصرفي لبنان قد اشترى بقتها وغرس فيها انواعاً من
 الرياحين . واصنافاً من الاشجار اجتلبها من بلاد مختلفة . وجعل بين المغارس
 المنتظمة طرقاً مفروشة بالحصاء (٤) وفي وسطها مقعد مستدير عليه قبة نباتية خضراء

واطلق للناس الاذن في دخولها والتفرج عليها . ففي هذه الروضة الناضرة قضينا ذلك اليوم الذي توفرت فيه دواعي السررات وبذلت فيه اسباب الانشراح فاخذ كل تلميذ من راحة هذا اليوم وسعة عطلته إقداماً على التفهم . وجداً في التعلم . وارتياحاً الى اصطيداد الشوارد . فكان كركنة هنيئة اعطت الجسم قوة والفكر جلاء . وما أحسن ما قيل اني لأجمل (١) فـكـري بشيء من اللهو حتى اقوى به على الحق

هذا وأسألك ان تبعث اليّ باخبارك حتى يأذن الله سبحانه في الاجتماع

وطال بقاؤك

للصديق

من في سنة المترج بالوداد

فلان

صورة رسالة من تلميذ الى استاذة

سيدي الاستاذ الاكرم اعزك الله

لا اجد اتباع سنة الكتاب في تبيان شوقي اليك وافيًا بما اقصده من ذلك . ولذا اضرب لك مثلاً يتكلم بتأدية المراد فاقول ان مثلي وقد افترقت عنك مثل فقير عثر على كنز محبوب حتى اذا استخرج منه جانباً أبعد عنه الى اجل فانا وان كنت في اهلي وقومي . فكقاب ذلك الفقير قلبي وكذلك الكنز . معارفك وعلومك . وما لي اقول انها كذلك الكنز وهي ولا مراء (٢) اغلى ثمناً واعلى قيمة فلا يزال القلب منجذباً اليك بما فيك من جاذبية الفضل والعلم . ولما تعذر عليّ ملازمتك ياسيدي الاستاذ ايام العطلة اخذت اشخذ (٣) الذهن تأهباً لالتقاط ما ستنثر عليه من الجواهر عند الاجتماع قربه الله . ولذا طفقت أراجع ما تعلمته من قواعد الحساب والتصريف والاعراب وأمرن نفسي على انشاء الرسائل .

ومن بضعة أيام بعثت الى صاحب احدى الجرائد برسالة في آثار هذه المدينة .
وسألته ان يهذبها فاثبتها في جريدته . ولم يغير صياغتها . ولكنه بدل خمس كلمات
بخمسة اوفق للمقام فشط املي من عقاله (١) . ورأيت كأن الاماني تحيي
بيدها فاقبلت على عمل ما فرضت علي من حل معلقة امرئ القيس وعقد
المقامة الدمياطية للحريري على اني اصرف نصف يومي مراداً فيه بين زيارة
صديق وعيادة مريض او بين تعزية مصاب وتهنئة مسرور . او بين غشيان (٢)
.علم وقصد منتزه . واقضي النصف الآخر في المطالعة والكتابة هذا شرح حالي
بالايجاز يا سيدي الاستاذ أسبغ الله نعمته عليك الداعي فلان

صورة كتاب من تلميذ الى أمه يخبرها بتناول القربانة الاولى

اي والدي المحترمة اطال الله بقاءك

بعد التماس دعائك . والشوق الى مشاهدتك الحلوة . اعلمك اني تقدمت
صبيحة هذا اليوم المبارك الى افضل مائدة . وتناولت القربانة الاولى في جملة من
اتراي التلاميذ . ولقد استشعرت فرحاً لم استشعره من قبل حتى كأن يومي هذا
أسعد يوم من حياتي . فاني قبل تناول دخلت الحمام الروحاني وطهرت النفس
من ادرانها . واقبلت بها كالحمامة الوضينة على تلاميذ المسيح المتحجب تحت
الاعراض السرية . ولهذا صرت اعد نفسي كهيكل لابن الله سبحانه . وطردت
الطيش والمزاح . وحرمت على اللسان كل كلمة بطالة إجلالاً للذي تنازل
برحمته ان يدخل الينا تحت هذه الهيثة . ولا تعجبي من فصاحتي اليوم فقد صرت
ماؤى لمن هو عين العلم وواهب الفصاحة . وهو ينير عقلي . ويجعل العلوم تشرق
لبصيرتي كما تشرق الشمس على بصري

وقصارى . نيتي يا أمه ان يكون معروفاً قدر هذه النعمة . وعلا هذا

١ اي حل من رابط ٢ زيارة واطلقنا المعلم هنا على ما يسمى بالافرنجية (سر كل)

الشرف. والّا فتكون حال المتناول حال برايرة اميركا الذين كانوا يفضلون البلور
على الذهب والحجارة الكريمة. كما اخبرنا الاب المرشد

هذا واهدي سلامي الى جميع اخوتي مقدماً الاحترام الواجب لسيدي
الوالد. وطالباً من شقيقتي فلانة ان تطرّز لي قطعة من الحرير في طول ثلاث
اذرع حتى اقدمها لهيكل المعبد يوم رأس السنة والله يبقيك لي وسيدي الوالد
في خير مع اشقائي وشقاتني

طالب الدعاء من في سنة ولدك فلان

صورة كتاب من أخٍ الى اخيه

يا أخي العزيز

انبتك من بعد السلام. والشوق والهيام. ان الامتحان السنوي قد جرى
على الطلاب في كل ما يتعلمون من العلوم واللغات. فمن كان عارفاً الغرض من
ارساله الى المدرسة. ومراعياً شرف نفسه وقاصداً ان يشرح صدر اهله. وفاهماً
علاء العلم فقد ابيض وجهه وكان من الراجحين. ومن كان يحسب المدرسة سجنًا
والكتاب قيداً. اسودَّ وجهه وكان من الخاسرين. فما اشبه الامتحان بيوم تُنشر
فيه صحف الاعمال. ويُجازى فيه الاخيار بالجنة. والاشرار بالنار. واما اخوك
فقد انتصح بنصحك واتبع امرك فقد سلك طريق المجتهدين ونال جزاء الراجحين
كما تنطق بذلك شهادة هذه المدرسة العامرة. هذا واني اسافر الى البلد بعد
ثلاثة ايام فارجو ارسال الفرس مع فلان الخادم والله يجمعنا على خير اخوك
من في سنة فلان

صورة رسالة من ابنٍ الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم

غب اداء الاحترام مشفوعاً بلواعج الشوق الى اجتلاء طلعك المأنوسة .

اعرض ان الهواجس (١) قد استولت عليّ . وذهب الاضطراب بقلبي مذهباً اذ
انقطعت غني رسائلك منذ اكثر من شهرين بعد اذ عودتني انفاذ الوكّتين في
الشهر الواحد . فعسى ان يكون الحامل على خرق عادتك تلك امراً مفرحاً .
لا شاغلاً مكدرًا . ومها يكن الامر ارجوك ان تتفضل بالجواب ليطمئنّ بآلي .
واكون على معرفة بحالك وحال البيت . ملأني (٢) الله اياك سيدي

مستمد الدعاء

من في سنة ولدك فلان

جوابه

بنيّ حفظك الله

ورد كتابك واضطراب قلبك بادٍ من سطوره . وعلامات كتابتك مرسومة
بحروفه . فانا وأمك واخوتك في خير . وما قطعت رسائلي عنك لحظراً . او داء
اعترى . ولكن عن (٣) لي شغل في القدس الشريف فسافرت واقتضت المصلحة
من العناية به ما لم يسع معه مباشرة امر آخر . خصوصاً وان القلب مطمئن
عليك لما اعلم من صحتك ورغبتك فيما ذهبت له . ومنذ الان فصاعداً ارجع
معك في الكتابة الى العادة القديمة ترويحاً لبالك . وابعاداً للبلبال عن قلبك . وما
اوصيك بالامثال لمن يتولّى تهذيبك وتعليمك . ولا بالرغبة في دروسك علماً
بأنك في غنى عنه لما اعهد بك من معرفة ما يترتب على الخفافة . والاشتغال
بغير المقصود من الهوان والخسار . فلقد رأيت يا بنيّ كثيراً من تلاميذ المدارس
بعد اذ قضوا في الطلب اعواماً . وصرف اهلهم في تعليمهم اموالاً . رجعوا الى
بلادهم غرباء عن الآداب اُجانب عن العلم . فان لمثلك من حال هؤلاء عبرة
كما ان لك من حال الذين صدروا عن موارد المدارس مرتوين بالعلوم . مكملين

بأكليل التهذيب قدوة حسنة . فمن مسلك اولئك تنكب . وعلى طريق هؤلاء
تقبل حتى تعود الى العلم شعارك . والادب تأجك بمن الله وكرمه

الداعي لك

من في سنة ولدك فلان

من ولد الى والده

الى جناب سيدي الوالد المحترم اطال بقاءه

ان شوقي الى ملقائك انت تعرف مقداره . وسلامي الطيب انت تقطف
ازهاره . وبعد فاني والعلم كالصياد والطير أكب على البحث عن المسائل غير
مبالٍ بالتعب كما يجد الصياد وراء الطريدة غير مبالٍ بتوغر المسالك . ومتى وقع
على شرك التأمل طائر معنى استبقته عزيزاً كريماً . واتلته اكرم محل في
الحافظة . ثم انصب أحبولة البحث لاصطياد غيره حتى اذا وقع فيها اكرمته
كالاول وهلم جراً . وبعد هذا التمثيل اصرح لك ان وقتي ينقضي بين درس
اتفهمه واستظهره . وفرض أفیه (١) وأتأثق فيه

والحاصل اني في حال تنطلق (٢) لها نفس والدي حفظه الله وغمره

طالب الرضا

بنعماء بئته وكرمه

من في سنة ولدك فلان

١ الفرض في اصطلاح اهل المدارس شيء يفترضه المعلم على التلميذ فقد يكون
اعراب شعر او تفسير مقالة او شرح مقامة وقد يكون رسالة في معنى يعينه وغرض يفترضه
وهلم جراً ٢ تفرج

جوابه

يا ولدي العزيز حفظك الله واطال بقاءك

بعد الدعاء بحفظك وتوفيقك أعلمك اني قرأت كتابك وطبت نفساً
 بفصاحة خطابك ووعدت نفسي انك ترجع اليّ ان شاء الله . وقد صارت اطيّار
 الفوائد وبلابل المعارف محبوسة في قفص ذاكرتك . وما وعدت النفس ذلك
 الوعد الا ثقةً ان الالوكة انما هي نبات فكرك . ونفحة زهرك (١) . زاد الله ذلك
 المنبت نماءً . والمتضوع طيباً ودكاً بمنه وكرمه
 الداعي والدك
 من في سنة فلان

من أخ الى اخيه يخبره بعيد الرئيس

يا اخي صانك الله واطال بقاءك

لودريت بما جرى عندنا في خامس الشهر من اسباب الفرح ودواعي
 الابتهاج لوددت بكل نفسك لو تكون تلميذاً . وترى تلك المشاهد الآخذة
 بالابصار والاسماع الواجدة القلوب بأفانين المسرات . وان سألت ما مزية
 ذلك اليوم حتى افردتموه بتلك المظاهر الابتهاجية . وميزتموه بهاتيك المجالي
 الاحتفالية . اجبتك أو لم تعلم ان ذلك اليوم هو اشرف يوم في حياتنا فانه
 عيد شفيع من يؤثر العناء على الراحة في جنب مصلحتنا ويفضل الاهتمام على
 خلوّ البال في سبيل افادتنا . عيد من يضع لبناء سعادتنا اساس العلم والتنهيد
 الذي يشعخع النجاح عليه حتى يكاد يمس النجم وما تقوى عليه عاصفات النوائب
 الدرة التي توجت بها هامة هذه المدرسة رئيسنا الذي اشترى القلوب بدينار
 حكمته وجعل وجهة اهوانها ما يريد . وما يريد بنا الا خيراً وتفقهاً اطال الله

ايامهُ وزَيْن بالفوز والرغد اعوامهُ وادام جفن الدهر عنك غضيضاً اخوك
من في سنة فلان

جوابهُ

شقيقى العزيز لا عدمتهُ

طالعت كتابك النبىُّ بما جرى خامس هذا الشهر في المدرسة من اسباب الجذل وداعيات البهجة وذلك لمواقفته عيد شفيع رئيسها المعروف بالحكمة. المشهور بالاقدام الذي تسلم ابناؤ الزمان بكل ما وصفته به من ايثار النصب على الدعة في جنب فائدة الطلبة وترقيهم في مراقي الفلاح. وقد اخذت من جملة الكتاب وخصوصاً من تشبيك ايام المدرسة باساس السعادة دليلاً صادقاً على حبك للعلم واجتئائك ناضج ثمره. وبرهاناً قاطعاً على ترينك بحلى الادب الصادق أريد الادب النابت على اصل الدين او المصوغ من جواهر العقائد الكريمة. فاني قد علّمني الاختبار ان لا فائدة للعلم اذا لم يصاحبه التهذيب ألا وهو غصن شجرة الديانة النابتة في تربة القلب النامية على غدير التقوى واخلاص العبادة لله. فلقد ارتبي الايام خلقاً كثيراً من الشبان الذين طلبوا العلم واعرضوا عن التهذيب شباناً ظهوروا للناس ظهور النجمة من حيث تُنتظر النعمة فقد تجاوزوا عن طرائق الاديان. واستحققوا بفرائضها واعرضوا عن آداب المجالسة والمحاضرة والمناظرة وسُنن المتأديين في المعاملات ولقد استطردت الى هذا لأصورك ولأَي من اطلع على كتابي هذا حال المعلمين غير التهذيين قصد ان تقتدي باهل الفضل الذين اخصهم الرئيس وتقف عند امره ونهيه في كل ما يتعلّق بالآداب والدين والسيرة الحسنة فإيا من أيدى الله ألا بالحسن وما ينهى إلا عن القبيح هذا واكفك اهداء السلام ومزيد الاحترام

لجميع آملاً ان تتخفي برسانلك الوافية الانيقة وحفظك الله
من في سنة فلان اخوك

صورة مكتوب من ابن الى ابيه في الاخبار بالرياضة
أبت الحترم اعزك الله واطال بقاءك

ارجو دعاءك وهو خير ملتمس . وانبتك اني في ظل العافية وهي خير
منك . ثم اعرض أنا في الاسبوع الماضي تركنا الدرس . وتفرغنا للتعبد بالرياضة
السنية اربعة ايام . وكان مرشد الرياضة احد الوعاظ الفصحاء والاباء العلماء
الالتقياء . وقد محت مواظته ما كان مكتوباً في الواح القلوب من قوانين الفتور .
وسن التقاعس عن التعب وتلقي دواعيه بالاستخفاف . ورقعت في مكانها حب
الفضائل ومقابلة الفرائض الدينية . والطرائق التعبدية . بطلاقة الوجه وسرور القاب
وقد اجتنت في هذه الرياضة الاقلاص عن المزاح وطول الاناة . واجتناب
الاحاديث الخالية من الفائدة . او الجالبة كدراً او المسببة اثماً . ومن ثم لقيت
راحة في معايشرة التلاميذ والمعلمين . وصادفت عندهم ما لم أصادف قبلاً
من الاكرام والاعزاز . ولا ريب عندي ان هذا هو نتيجة اتباع كلام المرشد
جزاه الله خيراً . هذا فيما ارجو ان تهدي اشقائي السلام وتحص والدي الجليله
باوفر احتراممي واطيب سلامي وحفظكم الله جميعاً راجي الرضا
من في سنة ولدك فلان

جوابه

أي بُنيَّ

ورد كتابك الانيق مسفراً انسجامه عن نجاحك . وقد اخبرتني بانكم
اعتزلتم الدرس وانقطعتم للتعبد والتأمل اربعة ايام . فلو كان يا بُنيَّ كل حرف
من تلك الجمل يا قوته أهديت اليَّ ما كنت سُررت بها كما سُررت بهذا

الكتاب وقد عددت لي ما اجثيت من روض الفضائل واقتطعت من ازهار
الآداب ومحاسن الشانل ولعل الكتاب يقع الى احد فيستغرب . مقالي وهو
الحقيقة نطقت بها الحال لا بدع فيه ولا عجب فان قدر المرء في النفوس قدره
في شرع الادب . ومقامه عند الناس مقامه في سنة الفضل . وليس الى تأصل
الآداب في النفوس ذريعة (١) اقدر من الرياضة ومن ذاق عرف

فلتتخرج يا بني الآداب بخلائقك . والفضيلة بنفسك . حتى تستنير بصيرتك
وتحمد سيرتك فمن تعود العدول عن الاعمال انقطاعاً للتأمل في الحياة الروحانية
وترويضاً للنفس حتى لا تجمع بها الاهواء في القفار البعيدة عن الفضائل . ولا
تركب رؤوسها (٢) في مفاوز الآثام والرزائل . كان كمن اخذ ميثاقاً من المدام
والمعاطب فحق على البلاد ان تنطق بالثناء على المدارس لما تنشي (٣) الصغار
على العلم وتأخذهم بأدب النفس لا زالت غدران (٤) فضل ومصابيح علم
هذا وان والدتك واخوتك في ظلال الخير والعافية يقرؤك اطيب السلام
وحرسك الله

لوالدك

فلان

سنة

في

من

١ وسيلة ٢ تمضي على وجهها بغير روية لا تطيع مرشداً ٣ تربتي
٤ جمع غدير

الباب الثاني

في

رسائل المشورة

رسائل المشورة تستلزم امرين احدهما ان يكشف المشير للمشار عليه صفو
ودّه واخلاص حبه والاخر ان يفرغ المشورة في قالب الرقة واللين حتى يتلقاها
الطبع بالقبول ويعين النظر في ما تكون عاقبة امره ان ردّها وبتاً مل ما يترتب
على قبولها من المصلحة وحسن النهاية

فاذا اتبع المشير او الناصح هذه القاعدة امتزج حبه بالقلب ورسخ قوله
في الذهن لما يكون قد شفّ كلامه عن الاحتشام وأجلى عمّا في نفسه للمشار
عليه او المنصوح من الخلوص والتكريم مع بيان ما عنده من فرط الحرص على
مصلحته

على انه اذا جرت المراسلة في ذلك بين الوالد والولد والاستاذ والتلميذ
والولي والصغير . فلا تستلزم الحال اقامة البرهان على صحة الودّ والخلوص في
الحب كما لا تستلزم اخراج المشورة ألين مخارج الكلام لان الولد يثق بحب
انوالد كما يثق بوجوب الطاعة له والانقياد لرأيه

والتلميذ يتنزل من أستاذة منزلة الابن من ابيه وكذلك حال الصغير
مع وليه فكل من هؤلاء عنده ما يؤكّد له فائدة المشورة وحسن قصد المشير
ولو لم تخرج على غاية ما يمكن من الرفق واللين

من والد الى ولده

يا بنيّ وقفك الله واطال بقاءك

انت تعلم اني لا اجري في ذكر الشوق على السنن المألوف ولا انتهج في وصف الوجد وآثاره المنهج المعروف . وان كنت لا تنكر عليّ من الوجد بك ما يكاد ييري العظم . ومن التوق ما يوشك ان يُذيب الجسم . ولكنني اقول ان مثل الضمير في اتجاهه اليك مثل المرء في انتحائه (١) جانب الرجاء وسعيه وراء ما يعتقده عنصر مجده . وركن سعده . ومن هذا تدري نسبة ما بيني وبينك . وكيف ارتبط قلبي بحبك . ثم اذا تأملت انك الغرس الذي انا غزوته علماً وسقيته ادباً رجاء ان ينمي ويصير دوحةً باسقةً اغصان فوائدها طيبة ثمار افنانها انقدت لما اوصيك به من تحامي (٢) مجالسة الشبان المرتطمين (٣) في احوال الخزيات . واتبعت ما اوعز به اليك من معاشرة آلاف الحماد . واخوان المآثر . فانت في دار غربة ان كاثرت (٤) فيها اهل الخير وارباب المناقب الحمودة اعلمت الناس بكرم عرقك . وطيب اصلك . وان عاشرت من لبسوا اثواب الخلاعة وصاحبت من خلعوا العذار (٥) انبأت اهل تلك المدينة بمجباته اُرومتك . ورداة تربيتك . ودناة قومك . ألا تذكر ما قال الشاعر :

عن المرء لا تسأل وسل عن قرينه فكل قرين بالمقارن يقتدي

نعم اعرف منك يا بنيّ غزاة النفس واعهد بك شهامة (٦) الطبع وادقن بان مثلك من يؤسس لقومه عزاً ويبنّي لهم مجداً ولكن اذ اسمع ان كثيراً من شبانا الذين نُشئوا على اقوم المبادي وأرضعوا لبان الآداب قد جعفت (٧)

١ قصده ٢ اجتناب ٣ الواقعين ٤ عاشرت

٥ العذار الرسن وخلع العذار كناية التهنك

٦ الحرص على مباشرة امور عظيمة تستتبع الذكر الجميل ٧ اقلعت

عاصفة المعاشرات الرديئة نخلة آدابهم وأصارتهم عاراً وخزياً لاهلهم واصحابهم
 يهزني الحرص على بقاء غرس نجاحك ناضراً وتأخذني اريحته الحب الوالدي
 فاكذب اليك بما اخالك في غنى عنه نظراً الى رصانة عقلك واصالة رأيك
 ووثاقة حزمك ولكن الاخذ باسباب الاحتياط اولى فلا برحت يا بُني والعافية
 رداؤك والنعمة سياتوك (١) والسلام

والدك

فلان

سنة

في

من

ولدي الاعز الاكرم حفظك الله

انت تدري أي ألم اذوق من غيبتك كما تدري ان لا تعزية لي في مقابلة
 ما التي من مرارة النوى ألا ما استمعه من بشائر ترقيق في مراقي الفلاح وما
 يأتيني من انباء سيرتك المحمودة وآثار آدابك الممدوحة . ومن ثم احذرك
 مخالطة الشبان الذين زاغت بهم اهواؤهم عن مناهج الفضائل . وطحت (٢) بهم
 قلوبهم الى احوال الرذائل . ثم عاقبتهم الايام بتبديد ما اكتسبوا . ونصّبهم الحيد
 عن وصايا الله هدفاً لبوائق (٣) الايام . ذلك بما جردهم من ملابس النعمة
 والكثرة وكساهم من ثياب الحزي والفقر

وانك رعاك الله لعارف ان نسب الغريب فعله . ومعرفة عمله . والشهم
 ترأباً (٤) به نفسه ان يجز عليها هواناً واحتقاراً . ويسوق اليها ذلاً وصغاراً . وبعد
 فان المعتربين من اهل مدينتنا فريقان احدهما اغترب ونحنا مناحي السفهاء
 فضعاف في الناس شأنه . وقبح ذكره . واخلف ظن امله . وادخل على قلوبهم
 الاسف والكدر والاخر فارق امله . واتبع وصايا ربه . وجد في عمله ونظر الى
 عاقبة امره بعين الحكمة واقتصد في نفقته وصرف فكره في وجوه الفوائد
 وطرق المكاسب فعلا قدراً واستفاد مالا واثنى على تربيته وعلمه بلسان فعله

ومسلكه والعاقل يختار من الامور رفيعها ونافعها ويعرض عن خسيسها وضارها
والسلام

من في سنة فلان
ولدي العزيز حفظك الله

بعد الدعاء بدوام العافية عليك رأيت ان احسن ما اكتب به اليك
امران احدهما الاشارة الى حالة الطلبة الذين تنصرم عليهم ايام الطلب وهم في
غفلة عن مقصودهم لا يوجهون الى تفهم الدرس فكراً ولا يعاونوا باستظهاره
ويحضرون امام الاستاذ بالاشباح لا بالارواح فتحل المشكلات وتكشف
القوامض كأن لم تحل ولم تكشف اذ يقع ذلك على حين هم منطلقون وراء
الوهم يطوف بهم بلاد الله شرقاً ومغرباً . حتى اذا انقضت ايام درسهم .
والصواب ايام سجنهم تخرجهم المدرسة الى الدنيا فتتلقاهم بالاختبار وتندفع عليهم
بالامتحان فعل الصانع اذا اراد اختبار المعادن . ثم تنبذهم عن ريف كرامتها
الى سباخ الحقارة وتدرهمهم (١) عن ذرى النباهة والغز الى اودية الحمول
والذل ذلك بما تبدد ما لهم ونضب مورد ثروتهم وتجاوت نفوسهم عن الانتظام
في سلك اهل الحرف وارباب الصنائع

والآخر الايماء الى حالة التلاميذ الذين كلما طلعت الشمس وغربت يقيدون
في دفاتر اذهانهم شوارد القوائد . ويراجعون كل ليلة تلك الدفاتر ليعلموا ما
ربحت تجارتهم في ذلك اليوم . وتلك عاداتهم في منتهى الاسبوع وآخر الشهر
وغاية السنة يلتزمون الطلاب الى ان تتكبد (٢) شمس العلم سماء اذهانهم
فيخرجون من المدرسة وانوار معارفهم ومصايح تدقيقهم تكشف لهم طرق
الكرامة وتهديهم سبيل التقدم . والاختبار يزكي شهادتهم ويؤيد حجتهم ويوثقهم

مقامات الثروة ويث لهم في الآفاق ذكراً أعطر من نفحات الازهار . تحملها
نسبات الاسحار

واذا لاحظتَ حال الفريقين . وأعمت النظر في ثمره الحالين . اخترت
لنفسك ما يختاره العاقل وتجانفت (١) عن مسلك الجاهل . هذا الذي
أوصيك به وارضاه لك . بل هذا الذي انطقني به الحب الوالدي وعلمتني
اياهُ التجربة واثبتهُ لي الاختبار والحاطة فاعتمدهُ والله يتولى تسديك الى ما
تريد

من في سنة فلان

من تلميذ الى استاذهِ

سيدي الاستاذ الاكرم ابقاك الله

ان شوقي الى المثلول بحضرتك شوق طالب الدنيا الى اصابة الكونوز
واستخراج دفائن الاموال فانك كنز الفوائد ومستقر المعارف . وبعد فقد اقتنيت
كتاب مقامات البديع وتاريخ ابن الاثير وديوان سقط الزند لابي العلاء المعري
فارجوك ان ترشدني الى اقرب طرق الاستفادة من هذه الكتب فاني احب
تخيير (٢) الكلام وعلو نظره والمقام يقتضي ذلك فقد جعلت على كتابة الجريدة
القلانية في هذا البلد وأرى في الناس ميلاً الى رصانة (٣) الكلام وانا على ما
تعهد لي من ضعف التراكيب وقلة البضاعة من الفاظ اللغة . هذا والله المسئول
ان يبقيك لاهل العصر نوراً سيدي

الداعي

من في سنة فلان

ايها العزيز حفظك الله واطال بقاؤك

بعد السلام عليك والشوق الى لقائك على خير اقول قد اطلعت على كتابك وسُرت باقامتك كاتباً للجريدة الفلانية من جرائد الاسكندرية وقلقك الله الى ما به الخير . وقد سألتني ان أرشدك الى اقرب طرق الاستفادة من الكتب التي اشتريتها وهي ديوان ابي العلاء المعري المعروف بسقط الزند ومقامات البديع الهمداني وتاريخ ابن الاثير . فاعلم ارشدك الله ان عبارة الجرائد يُعتمد فيها رصانة التركيب وسلاسة التعبير وجلال المعاني بحيث يكون ظاهراً المراد منها للمطالع ظهور الشمس للابصار وذلك يقتضي محاشاة (١) التعقيد في تركيب الكلام ويستلزم التجافي عن الابهام في التعبير والاعراض عن كل صورة لا تفهمها الخاصة الا بعد النظر والتأمل . ومن هنا تعلم ان اعون الكتب الثلاثة لك على مرادك تاريخ ابن الاثير فانه على متانة تراكيبه ونسجام عبارته قريب التناول على الافهام فادأب مطالعته واستظهر منه تستظهر (٢) به على مقصودك وعليك عند القراءة بتوجيه النظر الى الوصل بين الكلام والالتفات الى روابط الافعال بالاسماء ورسم صور التعابير في الحافظة بعد ان تتحرى فهم المراد منها . ثم ان مطالعة التواريخ أفيد شي . لكتاب الجرائد من حيث انها تغذو اذهانهم بالمعاني وتتكام في اكثر المواضيع التي تحوز فيها الجرائد كموضوع الحرب بفروعه وموضوع الاختراع وآثار العدل وهلمَّ جراً فكل تاريخ من هذا الوجه نافع لكاتب الجريدة . واما مقامات البديع وديوان ابي العلاء على علو طبقتها فليسا بالنسبة اليك بمثابة ذلك . ولكك تقدر ان تجتني منها ما يوافق غرضك وينطبق على مرادك وتعرض عما لا يناسب مقام الجريدة . فالكلام في

الجرائد من حيث انها للجميع ينبغي ان يصاغ فيها على وجه تفهيم العامة وترضى به الخاصة

ثم لا يغرب على متأمل ان المعاني تبدو بحسب هيئتها في الذهن فان كانت فيه مشوشة غير متلائمة ولا متناسقة اخرجها القلم بتلك الصورة المستهجنة (١) وان كانت ظاهرة متلائمة بتفرع بعضها عن بعض اخرجها القلم بتلك الهيئة المستطرفة فكل اداء بالذي فيه يرشح وكل مما عنده يُنفق هذا ما اراه جديراً بالاعتماد خليفاً بالاعتبار فان شئت ان تراعيه وتحرّاه أدناك الى المرام وجعله منك على طرف الثام (٢) والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من تلميذ الى استاذ

الى حضرة سيدي وأستاذي الفاضل أعزّه الله
اعرض اني قد جعلت على الكتابة عند واحد من كبار التجار براتب الف قرش في الشهر وانا لدمائة (٣) اخلاقه وفطر لطفه على اتم الراحة معه ولا ندحة (٤) لي عن اطلاق القلم في الثناء على سيدي اثناء الله لما قلدي من فضله واولاني من صنائع التي لانفاد لها حتى ينفد العمر فالله يتولى من شكره فوق ما استطيع

وبعد فاني افرج من اشغالي ويبقى لي وقت واسع احب ان اقضيه في المطالعة وفي هذه المدينة مكاتب شتى فيها ما شئت من الكتب الافرنجية وغيرها فأسأل سيدي ان يعلمني اي الكتب اجدي فائدة واجزل نفعا فأطالع

فما أسأله ان لا يؤاخذني بما ثقلت عليه . لا زال مقصد المستشير ومصباح
المستشير بمنه عز وجل

هذا وليحيط علم المولى باني اتلقى امره بالطاعة والامثال في كل ما يعرض
له من غرض وحاجة في هذه المدينة وطال بقاؤه راجي الرضا
من في سنة ولدك فلان

الجواب

الى جناب الاعز الاكرم حفظه الله ووفقه

انهي ان قد وفد علي كتابك المؤرخ في المتضمن بشرى تقيّدك
بخدمة فاضل دمث الاخلاق لين العريكة (١) من كبار التجار في مدينة . . .
براتب الف قرش في الشهر فوقعت تلك البشرى في نفسي احسن موقع وكنت
كمن بشر بان غرسه غما واثمر واستحسنست الناس اتاءه (٢) واستطابته فله
الحمد كله على هذه النعمة التي لاقت محلها وهذا الفضل الذي اصاب موضعه
ولكن بما ان النعمة لا تدوم الا بمعرفة قدرها والحفاظة على سببها
اذكرك ايها العزيز وما اذكر ناسيا ان تدأب العناية بما جعلت عليه وتلتزم في
الخدمة ما يزيدك حبا الى مخدومك ويمكنك من نفسه كما يقتضيه المعهود من
سداد رأيك ويوجب المعروف من فطنتك وذكائك

ثم استشررتي في مطالعة الكتب وسألتني ان اذكر لك ايها اوفي فائدة
واوفر عائدة فاعلم ارشدك الله ان اجدر الاسفار بالمطالعة واحققها بالقراءة ما لا
يُحشم مطالعها ان يحدث بشيء منها في اندية (٣) المتأدين ولا ينجله ان يذكر
مضمونها في مجالس التهذين وما لا تهب منها على ازهار آداب ريج حرور
تذهب بنضارتها او تصب سيل تمويهات يقتلعها من اصلها وذلك كاسفار

الحجون التي تخرج على القلوب بتحسين القبايح وتزيين المنكرات وتسترسل في التشويق اليها بما تصور للقارئ انه يكون في حال شقاء ان لم يرتطم (١) في اوحالها ويتلطح بأقذارها

فكل ما حاد عن عمود الادب وانحرف عن قواعد الدين القيم من الكتب والرسائل فسيلك الاعراض عنه والاقبال على مثل التي ينطبق عليها قوله :

لنا جلساء لا نمل حديثهم ألباء مأمونون غيباً ومشهدا
يفيدونا من علمهم علم ما مضى ورأيا وتأدياً وقولاً مسدداً

وبما اشير به عليك ان تطالع الجرائد القوية المبداء المحمودة المقصود ولاسيا المتينة العبارة وهي ما لا يخفى المعنى فيها تحت حجاب الرصانة . ولا يتوارى تحت سخافة التعبير . فانك تجد فيها كثيراً من الفصح غير المبتذلة (٢) والاساليب الرشيقة التي اقتضت حالة هذه الايام اخراجها من سجونها . ومثل هذا الاغراب يعزز امر اللغة في البلاد ولا يحول بين المعنى والفهم خلافاً لما يتوهمه من لا يدقق النظر فيما صارت اليه حالة هذا الوطن العزيز خصوصاً مع ما في ايدي الناس من كتب اللغة وكثرة الخاصة بواسطة المدارس التي يخرج منها كل عام جم غفير ممن فرغوا من دروسهم وكلفت (٣) طباعهم مطالعة الكتابات العالية وتعلقت قلوبهم المقالات السامية

وهي مع ذلك تحدث القارئ بحالة هذا العصر وتبين له اطوار اهله وتفتح له مجالاً للحاطبة في المحافل العامة والمجالس الخاصة كما لا يخفى على احده . هذا وارغب اليك في الاستمرار على مكاتبتني فيما اشكر لك جميل

استعدادك لقضاء ما ينبغي لي من غرضٍ آملاً ان تطالعني بجوانحك والسلام
الداعي

من في سنة فلان
من شاب الى عمه

الى حضرة سيدي العمّ المحترم اطال الله بقاءه

اعرض بالاحترام مع فرط الشوق الى مشاهدة سيدي اعزه الله ان
الغرض من انفاذ هذه الوضعية اليه انما هو الاستعلام عن احواله والسوءال عن
صحته لا كان الا على اتم ما ينبغي من اعتدال المزاج ونعومة البال يتقلب فيما
يشاء من نعم الله سبحانه

وان سأل عن حال ولده فهي تملأ قلبه سروراً فان صحتي مثل الشجرة
القائمة على مجرى ماء في تربة جيدة واشغالي متيسرة واموري في دنياي متسهلة
بمدد الله وعونه

ثم ان الاشغال لا تستغرق وقتي فلذا اقضي اوقات الفراغ بين قصد المنازه
على فرس اركبه لأتعلم القروسة و (بين) ملاعبة الاصحاب بالورق دفعا
للوحشة وفي قصدي ان اشهد الملاعب واحضر المراقص فانه يجري فيها من
الروايات وافانين الرقص وبدائع ما تنشرح له الصدور وتتقلص (١) معه
ظلال الهموم كما اخبرني غير واحد من اخواني الشبان الظرفاء. وكان في النية ان
اذهب مرة الى مرقص غير اني ارجأت (٢) الامر الى ما بعد استشارة سيدي
واستئذانه فاني لا افعل الا ما يريد ثقة بفضل تجربته وسعة خبرته الى حرصه
على ما يفيدني ونبذ ما لا ينفعني او لا يحمل باهل النزاهة

هذا وأقرى السلام سيدي حليّة العمّ وأنجالها متعمهم الله بان يستظلوا
طويلاً بظل سيدي
راجي الرضا
من في سنة ولدك فلان

الجواب

ولدي العزيز حاطك الله ورعاك

اليك سلام من لا تنكر حفاوته (١) بك وبعد فقد انتهى الي كتابك
اللطيف فسكن القلب الى ما تضمن من خبر راحتك وعافيتك لا زالت آلاء
الله في قبة مضروبة عليك

واما ما ذكرت من الامور التي تتوسل بها الى الانشراح من قصد المنازه
على الحيل لتتعلم الفراسة وملاعبة الاصحاب بالورق لا للمقاومة بل لدفع
الوحشة فاقول ان التنزه بعد الاعمال المتعبة والاشغال الفكرية واجب بمقتضى
القوانين الصحية ومن احسن الامور للصحة ما فيه رياضة للجسم كالمشي والركوب
واما اللعب بالورق مع الادباء والفضلاء فلا بأس منه ولكن على شريطة ان
يكون الغرض منه دفع الوحشة ليس الا

واما الملاعب فاكثر ما يشخص فيها مما يضعضع (٢) اركان الادب
والمراقص مدعاة الى الخلاعة فالثانية لا تأذن القواعد الادبية في شهودها
والأولى ان كانت الروايات التي تمثل فيها لتعزيز الادب والذود (٣) عن
حقوقه واصلاح السير الفاسدة فنعماً هي وألا فحكمها حكم المراقص

هذا وان امرأة عمك واولادها يهدونك اطيب سلام ويسألون الله استمرار
نعمه عليك وطال بقاؤك

الداعي

من في سنة ولدك فلان

من كاتب محل تجاري الى صديق له يستشيرهُ

انهي الى جناب سيدي الاخ المحترم رعاهُ الله

بعد تحية مخفوفة بالشوق الى حلو لقاءه . و زاهر مرآه . ان الله قد مد

عليّ ظله . والانبساط حرمي وصله . فان الرجل يحسب (١) عليّ كثيراً ممّا

اتّلف (٢) به الى مرضاته . وهو مع ذلك يصدف (٣) نفسه عن مؤانستي

كأنما يرى مباسطتي عاراً فلا يخاطبني الا بما تدور عليه اعمال متجهم .

ويظهر لي من حاله انه يغالي في بسط (٤) نفسه عليّ حتى انه ليجاوز الحدّ

الذي تستلزم طبيعة الرئاسة نصبه بين الخادم والخدم . وليس لي من ابته باطن

امري . واصف له داء قلبي الا سيدي لما اعهد من صفو وده وثقابة فكره

وصواب رأيه . وبودّي ان استعني من اشغاله ولو ان المعين الشهري الف

وخمسة قرش الى منتفعات آخر من الحزن يجتمع منها في آخر السنة مبلغ غير

يسير لان هذه الحالة ثقيلة عليّ ومثله لا يخفّ على قلبي . ولكن رأيت قبل ذلك

ان ارفع الامر اليك لاستئير برأيك واقف عند مشورتك . هذا وابقى الله سيدي

عدّة وذخراً . وارشاداً وفخراً بمنه عزّ وجلّ

الداعي

اخوك فلان

سنة

في

من

الجواب

انهي الى جناب الاخ العزيز رعاهُ الله

من بعد سلام يسفر عن حنين القلب اليه ان رسالته قد وصلت معانة

بضجه من مقام يحسد عليه لداع لا يؤبه (٥) له في جنب الاجرة الموظفة على

العمل فضلاً عما فيا عدّه داعي سامة من سلامة العاقبة وهناء العيشة . وهو امر

لا يعرفه إلا من اطلع على ما أوردت من المشاق . وجلب من الاتعاب رفع الحجاب بين الخادم والخدم . وفي الناس كثير إذا انبسط اليهم تسقط حرمته عندهم ولعل الرجل من اصل فطرته لا يرى مفاهكة من هو في اعماله مخافة ان تحمله الدالة على التقصير وهو لا يصبر عليه في حال كونه يؤدي لكتابه ألفاً وخمسمائة قرش في الشهر فضلاً عما يتبع ذلك من منفعات يجتمع منها آخر السنة مقدار غير قليل ومن الممكن ان يكون الاختبار هو الذي علم الرجل هذه الطريقة وزينها له خلوها عن الحرج عليه في حكم معاملة الخدم الخادم

ثم لا يذهب عليك ايها الاخ العزيز ان خير الناس مخالطة من لا يسهم بضر ولا يهتضم لهم حقاً والرجل معك على حد ذلك

واما المعاشرة والمباشرة فلست في بادية لا ترى فيها غيره . بل انت في مدينة عامرة حافلة فتستطيع ان تحاذن وتعاشر من تشاء من كل من هم على شاكلتك (١) ادباً وظرفاً واستقامة . مسلك وصحة ودّ تقضي معهم بعض آونة الفراغ . وذلك اسلم مغبة (٢) واوفر انساً فان الفطنة لا تأذن للمرء ان يتأدى في الانبساط الى خادمه . ولا هذا ان يسترسل في مفاهكة (٣) ذاك . كما يدل عليه العقل وتنطق به الحال وتثبت التجربة . فلا بد ان يكون بينهما في الغالب حد محافظة على بقاء حرمة الخدم قائمة في نفس الخادم

وحاصل الكلام انك في نعمة عليك ان ترعى حقها وتشكر عليها . ومع رجل يعرف لاهل الفضل حقهم ويحسن مكافأتهم على اتعابهم وليس ممن يثقل عليهم نجاح خدامهم حتى اذا رأوهم قد صاروا اصحاب ثروة كرهوهم وتركوهم وقد بلغني من غير واحد ان اثنين خدماه من قبلك وهما في رقة حال فخرجا

وكلاهما صاحب مقدار وافر من المال . وهما الآن من التجار المعترين في بيروت
فاقتص (١) اثرهما والله يحسن خاتمتك . هذا وارغب اليك ان توصلني برسائلك
المودعة شرح حالك والسلام *

الداعي

من شاب في سنة فلان

من شاب الى فاضل من اصحابه يستشير في امر عرض له
الى جناب سيدي الفاضل ابقاه الله

اعرض بالاحتشام . بعد اداء فرض الاكرام والاستعلام عن مزاج سيدي
لا كان الا معتدلاً صحيحاً ان لي قبل الحواجه فلان من تجار هذه المدينة
مقدار اربعة آلاف قرش باقية لي من اصل اجرتي اذ كنت كاتباً في مخزنه وقد
طالبته بها غير مرة فلم اقبض الا تسويفاً ومطلاً مع يساره وسعة دنياه . والظاهر
ان خروجي من خدمته على الوجه المشار اليه فيما يأتي قد احفظه (٢) فعزم
معاقبتي بامساك بقية الاجرة علي ولقد شتت علي صنيعه هذا . ولا سيما مع ما
رأى مني في كل تلك المدة الطويلة من صدق الخدمة وما اختبره من بذلي
الجد على تيسير مصالحه وما ثبت عنده من فرط عناء في ضبط دفاتره .
وقد أبنت له اني ما تعمدت فراقه بغتة لأعرفه فرط احتياجه الي لكن عرض
لي امر اقتضى الاستعفاء من كتابة دفاتره وادارة تجارته والانسان يتخير لنفسه
الانفع . وليس مع الحرية حرج

هذا وقد خطر لي ان ارفع المسئلة الى الحكومة لأرى ما سيكون من
امره واقتراده لكن ردني عن ذلك شناعة الشناعة (٣) بعد الحب والحناء بعد
الأنس . والان اسأل سيدي كيف السبيل الى استيفاء ذلك الباقي منه والنفس
قد نفرت عن مطالبة به وكهت مخاطبته نظراً الى رداة اخلاقه وفضاظة (٤)

كلامه وهل يتفضل بحل هذه العقدة . ويكني (١) المقيّد بفضل شرّ هذه المحنة

الداعي

واطال الله بقاءه لمن يرجو تعجيل الجواب

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى جناب العزيز الاكرم حفظه الله

أنهي بعد السلام والشكر لك على ما استعلمت عن صحتي اولاً اني
والحمد لله في عافية وخير ارجوهما لكل محبٍ وثانياً ان المسئلة التي بينك وبين
الخوaja فلان ليست من المسائل التي يهتم لها مثلك ولا سيما ان الرجل كما
تعرفه من اشهر الناس في الوفاء وصدق المعاملة فاصرف فكرك عن هذه
المسئلة بالمرّة وثني بان الباقي لك قبله سيصل اليك عمّا قايّل وسأعيد الصلة
بينكما الى احسن مما كانت عليه ان شاء الله . وقد احدثت الرأي الذي ردك
عن رفع الامر الى الحكومة هكذا يفعل المطبوع على شرف النفس وكرم
الاخلاق

هذا واعلم ايها العزيز ان مخالطة الناس ترافقها عراقيل (٢) كثيرة
ومتاعب وفيرة وان الملاينة في الكلام والتلطف في وجوه الخطاب انفع من
الغضب والغلاظة والذي تستطيعه المودة (٣) والرفق من دفع شرّ وكشف
ضيم واستجلاب خير قد تعجز عنه المقاتلة . والامر لا يفوت عاقلاً من مثلك ولا
يخفى على فطن من نظرائك - في املي ان لا تقطع رسائلك المؤذنة بنجاحك
واذا عرضت لك مشكلة لا سمح الله فان حبك قد حبب اليّ القيام بكل ما
تريده والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من صديق الى صديق يستشيرهُ في امرٍ عزم عليه

الى جناب سيدي الاخ المحترم حفظهُ الله

بعد اهداء السلام بالاحترام والشوق الى مشاهدة من اسأل الله ان لا
يجزدهُ من ثوبي العافية والنعمة ولا يضحيهُ عن ظلّ الرخاء (١) انهي اني قد
اعتمدت الاتجار في هذه المدينة اذ لم يبقَ لي صبر على الخدمة في مناصب
الحكومة ولا سيما ان المرء في الغالب يفني زمانهُ في مثل هذه الخدم من دون ان
يدخّر شيئاً لأيام العجز عن الشغل وبما ان المرء لا يعرف نقائصهُ كما يعرفها غيره
يكون مفتقراً الى مشاورة من يستنصحه ويثق بسداد رأيه فالتس من سيدي
الاخ ان ينبهني على ما ينكرهُ من اخلاقي ويستفجهُ من تصرفاتي ويكرّم عليّ
ببيان ما يراه لازماً لمن هو مبتدئ بامرٍ لم يتعودهُ ومتخذ خطة (٢) لم يسبق
لهُ بها عهد وليعلم ان ذلك احسن يدٍ (٣) يقلدها من يعترف بفضلهِ ويدعو
بطول بقائه

صديقه

فلان

سنة

في

من

جوابهُ

الى جناب الاخ الحبيب رعاهُ الله

انهي من بعد السلام والدعاء لك بدوام العافية مع فرط الشوق اليك
ان كتابك وصل مبشراً بما حمدت الله عليه من صحتك وقد اخبرتني انك
فضلت الاتجار على التقيد بالخدمة فاستصوبت رأيك ثم سألتني ان اكاشفك
بما أنكر من اخلاقك ولا استحسن من تصرفك وان اذكر لك ما ينبغي للتاجر
من حيث اني قديم العهد بالتجارة اما اخلاق الاخ فما اراها الا اخلاق من
استحكمت به المرأة وطابت منه السريرة ولو عرقها على غير هذه الصفة ما

ردّني عن بيان ما انكره شيء خصوصاً والاخ يدعو بالخير لامرئ يهدي اليه
عيوبه

ثم أهتم ما ينبغي للتاجر الاقدام بالفطنة على امور كبيرة وارسال الفكر
وراء ما خفي من وجوه الكسب وطرق الربح ومراقبة حالة التجارة في المدينة
خصوصاً والبلاد عموماً وملاحظة ما يمكن ان يروج فيها من اصناف البضائع
ولا بد له ان يعلم ان نجاحه معتود بحسن وفائه وفي الامثال السائرة من صدق
في عهوده شارك الناس في اموالها. واذا عُرِف بالوفاء والامانة ومجانبة الخداع
في المعاملة تهيأ له ان يجعل علاقة معاملة بينه وبين كبار التجار. وناهيك بما
يحصل عن ذلك من النفع العظيم لان الاتصال بالحال التجارية الكبيرة كثيراً
ما يكون ينبوع ثروة كبيرة اذ اي محل من مثل هذه الحال اتجر في صنف من
الاصناف يستبضع منه كمية كبيرة بحيث لو ربح المتصل به في كل رطل بارة
لكان ربحه يربي (١) على مئات الألوف

ألا ان الانسان من بعد اخذه باسباب الاحتياط والاحتراز ومسيره على
نور الفطنة لا بد له ان يستمد تيسير الامر من الله سبحانه

هذا وارغب اليك في مواصلي مع ما يعرض لك من حاجة فاني مستعد

الداعي

لتبليتك الى كل ما تريد والسلام

فلان

سنة

في

من

الباب الثالث في

رسائل اللوم والاعتذار

لأُبدَّ لمن يلوم أحداً على ارتكاب محذور (١) . أو إتيان مكروه . أو
إهمال واجب أو اغفال مندوب (٢) ان يبين له وجه خطائه ويصور لعينه زلته
ويريه قلة مروءته وخسة نفسه وسفالة طبعه بقدر ما يسمح المقام . وذلك بتجسيم
قباحة المحذور . وتعظيم شناعة المكروه وبيان الضرر المترتب على ترك الواجب
وخبث الذكر المنبعث عن اغفال المندوب ومع ذلك فسيل المؤنب واللائم
ان يسلك في التوبيخ أسلوب الفطنة والاحتراش لان الغرض منه انما هو رد
الملوم عما يعاب عليه ويؤخذ به فليس له ان يطيع غضبه بل عليه ان يثم
اللوم والعتاب رائحة العفو والشوق الى عهد الألفة وعود الصلة والله در عبد الله
الناشيء حيث قال

واذا عتبت على أخ في زلة أدجت شدته له في لينه
وفي هذا المعنى قال ابن الرشيقي

ثم ان كنت عاتباً شبت (٣) بالوء دِ وعيداً وبالصعوبة لينا
فتركت الذي عتبت عليه حذراً آمناً عزيزاً مهيناً
وعادة الملوك والرؤساء في توبيخ مأموريهم ان يكتفوا بالتنبيه على الخطأ
مع الانذار ولا يزيدون على ذلك وهذا في الغالب من النج (٤) ما يكون كما
كتب الخليفة ابو جعفر المنصور الى بعض عماله وهذا نص كتابه
اما بعد فقد كثرت شاكرك وقل شاكرك فإمّا اعتدلت ولا أُعزّت اه

وكما كتب السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب الى امير مكة وهذه
نسخة كتابه بالحرف

اعلم ايها الامير الشريف انه ما ازال النعم عن اماكنها . واخرجها . من
مكائنها . وأبرز الهمم من مكائنها . وأثار سهم النواذب في كائنها . كالظلم الذي
لا يعفو الله عن فاعله . والجور الذي لا يفرق الله بين قائله وقابله . فإما رهبت
ذلك الحرم الشريف . واجللت ذلك المقام المنيف . وألا قويت العرائم . وأطلقت
الشكائم (١) . وكان الجواب ما تراه . لا ما تقرأه . اهـ

والاعتذار الاتيان بالعدر وهو ما يرتفع به الذنب ويتني اللوم ويقع ذلك
اما بالتبرؤ الى من عاتبه فيه ان كان لم يفعله او بالاقرار ان كان قد فعله
والاعلام بأنه لم ينو في صنيعه إلا الخير كما يؤيد ذلك علم المعاتب بصفاء ود
المعتوب عليه مع تجديد امارات (٢) الاحترام والخلوص او اظهار فرط الاسف
على تغيط المکتوب اليه وابداء الرغبة في الرجوع عما يسوؤه كما تقتضيه قواعد
الألفة والديانة



صورة كتاب من اخ كبير الى اخ له صغير يؤنبه على
سوء سلوكه في المدرسة

ايها الاخ العزيز

بعد لثم وجناتك اعلمك ان الاخبار الواردة الي عنك تنبئ عن قبح
مسلكك وتؤذن بخالفتك للقوانين . واظهار التمرّد على المعلمين . والتقايس (٣)
عن حفظ الدروس مع تشويش نظام المدرسة بالتكلم والضحك وقت القاء

١ جمع الشكيمة وهي الحديدة المعترضة في فم الفرس فيها الفاس وكنى باطلاق الشكائم
عن الفارة ٢ علامات ٣ التأخر

الشروح حتى كثيراً ما اضطرَّ الاساتذة الى اخراجك من بين التلاميذ . وتعب
النظار في ردك عن الافعال الذميمة . ثم جاءت الشهادة مؤكدة لتلك الاخبار
محمّقة لهاتيك الانباء بما أسفرت عن ككونك الاخير في درسك والمذموم في
سيرتك فاستاء من ذلك سيدي الوالد ايّ استياء . وكان في عزمه ان يخرجك
من المدرسة ويطردك من البيت ويتبرأ منك ويخليك ونفسك تخلصاً مما
جرت علينا من العار . وسقت الينا من الحجل بتلك السيرة المستقيمة . وقصد
أن تذوق ثمره صنيعك . وترى الى اي دركة يحطك . ولكني قتُ لديه بالشفاعة
وسألته ارغضا . والصنع عما ارتكبته . ووعدته انك تعتق قلبك من رق اللهو
وتفكّ اخلاقك من اسر السوء والحنق والشراسة فاكرمني بتحقيق هذا الرجاء
ولكن بعد مفاوضات طويلة ومراجعات كثيرة . على انه أياّن أتصل به خبر عودك
الى ما اعتدته من الرنى وقبح السيرة مضى على ما عزمه فيك

فالتزم الادب . وقوم الأود (١) . وادأب الدرس . واتبع القوانين . واخلع
للإستاذ واءكف على الاستفادة وبالجملة فتصرف كمن يعلم انه في مكان
انقطع فيه لاقتباس العلم وتهذيب الاخلاق . واستمل اليك المدرسين بالطاعة
واجتهاد . وياك ان تخالف لهم امراً او تقاوم ميلاً فعليهم تتلقى العلم . وعندهم
تأخذ الشروح . وكيف يليق بك ان تخالفهم فيما يجهدون به انفسهم لانهارة
ذهنك . وتهذيب طبعك . فان تأملت الامر حكمت على نفسك بانك جاهل
ليس وراه جاهل فأتربا امرتك يحسن ذكرك . وتُحمد عاقبتك . وآلا

اخيك

فاستهدف (٢) للبلاء والسلام

فلان

سنة

في

من

ايها الاخ المحترم

بعد السؤال عن صحتك . والشوق الى رؤية طلعتك . اعرض في ابرك اوان
 واسعد زمان وفد عليّ كتابك فوضعتُه على الرأس ثم فضضته فاذا به قد
 تجهمني (١) ورماني بمشايين الطلاب . ومعائب التلاميذ . وصاح بي بالوعيد .
 فسالت مدامعي وعلا زفيري وأقبلت على نفسي باللوم بما ساقطني الى اسخاط
 والدي . وسوّأت لي اضاعة أعزّ ايامي . وافناء اطيب اوقاتي باللهو واللعب . ولولا
 ما تشفع فيّ عنده لا حرمت لطفك . ولا فقدت عطفتك ما بقي لي الى استرضائه
 ألا الاقتداء بالابن الشاطر . وها اني على مثاله اعود من قفار الطيش وارجع
 من مفاوز السفه الى جنان الرزانة والحلم . وأرد فوات العلم . واصدر عنه
 لأقرب وقت ريان من المعارف وافتح ذهني لمصباح العلم ليشرق عليه نوره
 الساطع . حتى اذا ادركت الوطر بجول الله رجعت الى اهلي رجوع الغوّاص
 ولكن لا بدرر البحار . بل بدرر الافكار . واني اواثقك ياسيدي الاخ على ذلك
 وسترى في الشهادة الشهرية ما يؤكّد لك وفائي . ويثبت محافظتي على العهد .
 وما هذا بالامر الكبير او المشكل العسير فان قصرت النظر على ان ما انا عليه
 مانع لتقدمي موجب لتأخري ابتدرت الرجوع عنه واقبلت على ضده لاسترد
 رضا سيدي الوالد ورضاك ايها الاخ وطال بقاؤك
 من في سنة فلان اخوك

صورة كتاب الى صديق في العتاب على عدم المكاتبة

ايها الاخ العزيز لاعدته

أعلى نكت - حبل الوداد اقترقنا . ام على نسخ شريعة الولا (٢) اغتربنا .

حتى انقضت عليّ ثلاثة اشهر من مغيبك اصلى (١) فيها لواغج الشوق الى
اجتلاء طلعتك البهية . واتشوق الى ورود اخبارك المرضية . وقلمك كأن قد
كسره السلو وحبرك كأن قد جفّفه الدهول . وقرطاسك كأن قد مزقته يد
الاعراض . حتى لم أر منك كتاباً يقفني على احوالك . ولولا ما يني (٢) اليّ
من اخبارك السارة ويتصل بي من انبائك المفرحة ما وجدت الى تسكين
البلبال . واخذاد هيب الاضطراب . ألا الرحيل اليك . ولكن حيث ان القلب
مطمئن الى تلك الانباء اكتفيت بإرسال هذه الرسالة آملاً انك تغفر زلّتي
ولا تطالبني بما ألحقه بك من اضاءة خمس دقائق من اوقاتك الثمينة في كتابة
جواب عليها

هذا وجلّ المقصود ان تبقى ناجح الاعمال نافذ الاقوال والسلام

الداعي

من في سنة فلان
جوابه

الى جناب الصديق الاكرم

بينما انا في لجمج الاشغال . ومعارك الاعمال . لا أجد من الزمان فرصة
اكتب فيها الاصدقاء . ولا ينفك فكري عن النظر في وجوه الآراء . اذ طلع
عليّ كتابك الكريم كالبلدر التام . فشقّ ظلام الوحشة وان كان عليه كلف
العتاب الذي ارجو ان يزول موجبه من صدرك بما ألمت (٣) اليه في صدر
هذا الجواب . وهنا استأذنك فاقول : ان من يحمله حبه ان يسافر الى صديقه
لجود الاطلاع على احواله اخداً لجمرة الشوق . وتسكيناً لاضطراب القلب لا
يسوغ له ان يرمي وليّه بنجر (٤) الذمة ونقض الولاء . بل يوجب عليه الحب

ان يحمل الامر على محمل لا مطعن فيه خصوصاً مع ما عُرِفْتُ بِهِ من الوفاء
عندك . ومع ما ثبت لديك من صدق ودادي ولكن اذ كانت العبرة بالمصادر
لا التفت الى الكلام وان كان موجباً للغيظ واغضي عن استغفار اشدَّ من
العتاب وأمر من الملام . وآلم من الكلام . اعتبار انه من ثمرات وِدِّ أولده من
الحب الصميم الجهل بالحال . سنَّة الله في الاحباء . على وجه الدهر . ألا وان
العتب من فروع الود ودلائله . ومن علائم الخلوص ومخاليه (١) . ينشأ لموجب
صحيح او وهووم والذي نشأ عنه عتبك هو من الثاني تبعاً لما بسطته من أمري
فاقبل عذري واطال الله بقاءك
من في سنة فلان للداعي

صورة كتاب الى صديق في الاعتذار عن عدم الكتابة

ايها الحبيب الاعز الاكرم حاطك الله ورعاك

ان الصداقة توجب التزاور في الحضر . والتكاتب في السفر . ليكون الخليل
عارفاً باحوال خليله حتى يشاركه في الفرح . ويقاسمه الكدر . وانا مع علمي بهذا
الواجب غأت الحال يدي عن القيام به لان المصلحة اقتضت التجول في اكثر
قرايا هذه الناحية والاعمال استلزمت اهتماماً قوياً لدواعٍ اعرض عن ذكرها
اختصاراً . ولما أقشعت تلك الغمامة عن القلب وصحا جو الفكر ابتدرت رقم هذا
الكتاب استعلاماً عن احوالك . واعلاماً لك اني بجوله تعالى في عافية واطمئنان
وتوفيق جعلك الله متقبلاً في مثل هذه النعم . ورجائي اتيام على فرض المراسلة
حتى ينعم الله سبحانه بالاجتماع واطال بقاؤك
من في سنة فلان للداعي

صورة كتاب اعتذار لصديق

سيدي الاخ العزيز طال بقاءه

بعد ابلاغك ما عندي من الشوق الى لقائك . واهدائك تحيات تتعطر
 بالوصول الى فنانك . انهي اليك ان ما لحقني من التقصير في حقك قد اتى عليَّ
 رداء الحجل . اذ علمت اني قد خالفت الواجب وتعديت رسوم الموالة (١) .
 ولكن الشمس قد تكسف . والبدر قد يخسف . والبلد الخصب قد يجحل . وكذلك
 بصيرة الانسان قد تعلوها غمام الحن . وتعشيتها دجون الخطوب فتعطل قوتها
 حينئذ لكن الولي يغفر تلك الزلة بما يرى الصديق نادماً على اتيانها لا رغبة ولا
 رهبة بل تأدباً في حق الود واحتشاماً من التثاقل عن الوفاء بفرائضه . خصوصاً
 وان المقة عنده لم تنبت على صخر حتى اذا اصابها حرارة سيئة صدرت عن الحب
 تحف وتذبل . بل اعلم انها نابتة في اطيب . نبت في سويداء قلب (٢) لم
 يعرف له الى غير المحامد ميل . ولم يشتهر الا بعشق المكرمات على اني لو لم
 اكن مقراً بالذنب ولا نادماً على الزلة لكان لي من كرم سجاياك شفيع في التجاوز
 والاعراض . فكيف وقد وقفتُ ببابك تحت شعار (٣) الندم راجياً عفوك
 سيدي اطال الله بقاءك

الداعي

فلان

سنة

في

من

من صاحب يعاتب صاحبه على قطع المكاتبة

منذ وقوعه في شدة

ايها الماجد الاكرم

اصدر كتابي بسلام يسري اليك العتب من نفحات المنتشرة عن اعطار
 الخالص واحة بشوق الى طلمة هذا الخصوص . ثم انهي ان الاغفال اذا صدر

من حيث ينتظر التعهد (١) كان له عند المغفل شأنٌ كبير. وتلقاهُ بأشد النكير لما انه خرق لشريعة الولاء. والغناء لمواثيق الاخاء فانه اصلحك الله كأخذ الحنظل من القند (٢) اذ يجمع الى الكراهة العجب. ويضم الى اخلاف الظن غصة اليأس من بلوغ الارب. وبعد فيا من عود غصن ودادي السقي بغيث التفاته قد تناوشني (٣) الضراء. وساورني (٤) البلاء. وبارزتي الشدة. فقابلتها أعزل (٥) لا عدد ولا عدة. ولولا عون من الله لذهبتُ صريع النائبات. وقetil الرزايا والآفات. وانت مع تمادي هذا القتال واتسع ذلك الجال لم تروقي بعين المظاهر (٦). كأن لم تؤثر فيك تلك المظاهر. بل كأنك قلت في قلبك ان الرجل هالك. فمالي وتقم المهالك

فوحق ردّ لم انقض حبله باي وجه كنت تقابل الناس وقد لبست لي ثوب الخذل بعد ما عرفوا ما بيننا من استحكام الصداقة. وبأي قلب كنت تعرض عن مساعفتي نشدتك الله. اكنّت ترضى ذلك مني لوكنّت المصاب أو لم تكن تستشعر من الملام لي والعتب عليّ مثل ما أستشعر انا الان فانصف الحب واتصف (٧) له من نفسك. ومدّ على اساءتك اليه ستار

معاتبه النفس على ما فرطت (٨) في جنبه

من في سنة

الداعي

فلان

جوابه

ايها العزيز حفظك الله تعالى

اتاني على فرط الشوق اليك كتابك الذي نشقت من تحيته رائحة العتاب ورشقت من عبارة شوقه بخالفة سنة الاحباب. وذلك بما لم ترني مؤازراً لك

١ التفقد ٢ غسل قصب السكر اذا تجدد ٣ تناولني ٤ واثنيني ٥ من لا سلاح معه ٦ المعين كالظهير ٧ انتقم له ٨ قصرت

في المصاب . ولا ملتفتاً اليك بما يجب على اضعف الاصحاب . وأفضت في ذلك
 بما تشيع منه الضماير . وترتفع معه عن غوامض العتب الستائر . ألا ان جميع ما
 اجهدت النفس في بيانه . والالتيان بسديد برهانه . لا يصادف في محكمة المودة
 قبولاً . وقد كان حالك عندي مجهولاً . فما يجديك ان تستشهد على دعواك
 فروعاً واصولاً . نعم لو عرفت بان الدهر قد لحظك بعين آفاته . وفتح عليك باب
 نقمته . ثم تغاضيت عن الأخذ بيدك في مدافعة العوادي (١) . ومبارزة
 الدواهي (٢) . متعدياً شرع المودة . ومخالفاً وصية الحجة ايام الشدة . اكنت
 مستحقاً لعتب امر من عتبك . وجديراً بلام اشد من ملائك . ولعلك تقول
 هذا عذر اقبح من ذنب أكان في المودة ان لا تسأل عن حال ودودك
 وتستفهم عما فعل الدهر به ثم تهب لمظافرة (٣) على نكبات الايام
 نعم انا بهذا مجرمٌ سيء الى شريعة الصداقة محكوم علي في محكمة
 الاخلاص لو لم تكن الشواغل اقصتني عن الوطن وترامت بي (٤) الى مكان
 بعيد انقطعت فيه غني اخبارك واذكنت فارقتك وانت على نصيب من النعمة
 واف . وفي برد من العافية ضاف (٥) . واجتمع علي الغتراب والاهتمام باعمال
 والعناية بامور واشغال غلت اليد عن الكتابة حيناً ومنع الاشتغال بها من اظهار
 أمارات الصديق . في البلد السحيق (٦) . ولكن لم تزل عواطف الفؤاد متجهة
 اليك باسباب الوداد . فان رضيت بالذي ذكرت عذراً . فمثلك من يجري ذلك
 الجرى ويتطول (٧) بكرم طبعه آونة الغيظ فيرضى والسلام الداعي
 من في سنة فلان

اعتذار لصديق عن إهماله وقت المصاب

إيها الاعز حفظك الله

هو ضيق ذات اليد يعذب المرء ما شاء . ومن الوان عذابه انه قد يريه
صديقه العوبة في يد الحنة . وكرة تتقاذفها ايدي الايام . فيقف هذا اسيفاً باكياً
تطالبه المروءة بالاغاثة والفقير يصمُّ أذنه . وتلحُّ عليه الصداقة بالانجاء والفاقة تأمره
بالخذلان . فتسبج دموعه . وتتوقد ضلوعه . من ذلك المشهد الهائل الذي يقذف
الرحمة في القلوب ويترل شريعة النجدة والغوث . اذ الاقلال حال بينه وبين ابداء
ثمرة الصداقة واعترض ظهور افعال المشيئة وابقاها محجبة تحت ستار القوة .
وهل انكد من هذا على اهل الاخلاص . ام امرٌ منه على الاحرار خصوصاً اذا
انضمَّ اليه الاتهام بترك الصداقة متى اسودَّت على الصديق وجوه الايام وقصدته
الأزمة (١) ونسبت فيه محالب الشدة (٢) فثمة تتضاعف البلوى وتثني الحنة
فتلك حالة هذا الصديق الذي ضرب الفقر على يده (٣) . ووقف حاجزاً
بين ارادته واغائلك كأنه سور منيع لا يهدمه سلاح الحب من زفريات تتصعد
وعبرات تتحدَّر . وحسرات تتشدد . ولهفات تتجدد . فارتدَّ عما قصده بالخينة
ورضي من محاولة هدمه بالأوبة (٤)

وفي ظني انه متى علم الصديق بحال صديقه يرى باب العذر مفتوحاً وترك
العتب امراً مفروضاً . هذا والله المسؤول ان يبذل من النعمة نعمةً ومن الكدر
سروراً فان المناهل قد تصفو بعد الكدر . والعصن قد يخضر بعد اليبس فما
دامت على من ألقى نفسه بين يدي الله شدة ولا بعدت على من اتجأ اليه
رغبة والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

ايها الحبيب العزيز

انا حفظك الله في شوق الى لقاءك . فانك الصديق الدائم الودّ على الزمان
والحبيب الذي يُشتقى منه بشهادة اللسان . والطبيب الذي أداوي بثمرات اخلاصه
جراح الجنان . وبعد فقد اطلعت على كتابك الذي اوضحت به ما كان مبهمًا
عليّ من حالك طلبًا لابلاء عذرك (١) وبيانًا لصحة الحبّ وان الذي ذكرته
هو على الحقيقة صورة الصديق رائيًا صديقه في عراك المصائب . وقاتل النوائب .
تدفعه حمية الصداقة الى مناصرته . فيرده العجز الى ما لا يريد من مخاذله .
وتقيمه اريحية المروءة ليحمي حقيقته (٢) فتعده زلته عن نصرته فيبعث ذلك
سخن دمه ويوقد نار حرقته وغصته . فعرفت من ذلك انك معذر في تركي
وبليتي لا عتبت النوائب بابك . ولا قاربت جنابك والسلام
من في سنة فلان
غيره

ايها الماجد الاكرم

ما يُحشمني (٣) ان اصدر الكتاب بذكر جريمتك التي اجترمتها الى
صداقتي لك . والحبّ الصميم يخرج اللسان عليك بالعتب ويقضي على اعراضك
عن المساعدة في الدعوى بعقوبة الملام الغفيف . وما يجد لك محامي الغرام مخلصًا
من ذلك القضاء ولا مفرًا من تشويه حبك بشناعة الاعراض وما خير امرئ
يتقاعس (٤) عن امداد صديقه بما يبلغ اليه امكانه وما اعتبارك امرًا لا يبالي
بان تكون مودته كشجرة لا تنثر او كنهر اذا ظمئت اليه تكدرت . ياهه

١ يقال ابلت فلانًا عذرًا اي اداه اليّ فقبلته ٢ ما يجب صونه كالعرض

٣ يتجنّبي ٤ يتقاعد

واختلطت بالأرواح وطغت عليها الاوساخ حتى ما يستطيع المرء ان يعجف (١)
 نفسه على وروده عقب ان يرى فيه هذا التغير العجيب . والانقلاب الغريب
 وما اتيتك بهذا العتاب حملاً لك على مساعدتي ولكن ضناً (٢) بك ان تكون
 المرؤة اجنبية عن طباعك وممالة الاخوان محرمة في مذهبك . ومناصحة لك
 ان تتبرأ من هذا الخلق الذي لا يحمده في الناس احد رعاية لحرمة الصداقة
 بيننا وان كنت قد أضعت حرمتها وانتهكت حماها والسلام الداعي
 من في سنة فلان

جوابه

ايها الماجد الاكرم

لقد طلع علي كتابك طلعة المستاء وقابلني بوجهٍ تُقرأ عليه مقالة الغضب
 واسترسل في ذمي ما شاء الغيظ واطال في تعينني ما ارادت الموجدة (٣) .
 ورماني (٤) بترك الامداد مع الاقتدار عليه ولولا نفس أبت نقض الود واستقبحت
 خفر الزمام ما استطعت مجاوبتك ولكنها اقبلت بي على ذكر حال تعذرني لم
 تعرفها وموقفٍ لو رأيته في ما فتحت بالعتب فاك ولا جررت بالعذل والتوبيخ
 قلمك فانك اذ كنت ساعياً في امرٍ كان الذي بواسطته استطيع مما لا تُك على
 ادراكه مجانباً للتداخل في أي امرٍ كان تحامياً لوقوع اعدائه فيه . وتفادياً (٥)
 من ان يحقق اتهمهم اياه ببناء احكامه على الرشى فهذا الصديق الذي احتاج
 ان يدفع افتراءات الوشاة واختلاقات السعاة بالاقتصار على النظر فيما ينوط به
 أبى الدخول في المسئلة والتظاهر بالمساعدة وليس لي في سائر المأمورين صديق
 سواه اقصد به بالحاجات . واعول عليه في الملمات . فاجأتني الحال ان اتوجع لما

تكابد من العناء . وتحمل من الحسارة في طاب ما كان من الواجب ان
تدركه بايسر الاسباب . ومن اقرب السبل . فاذا علمت هذا ندمت على
نسيانك « لعلَّ لهُ عذراً وانت تلوم » هذا والسلام الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من أب الى ابنه يلومه على ايتار خدمة تاجر

على خدمة الحكومة

ولدي الاغز الاكرم

بعد اهدائك اطيب السلام . واخلاص الدعاء لك بحسن البدء والختام .

افهمك ان جنوحك عن الدخول في خدمة الحكومة التي هي اعلى خدمة
وأشرفها الى خدمة التاجر الذي تمسك دفاتر تجارته قد ساءني لا لشعاع انكرها
على التاجر المشار اليه ولا استخفافاً به ولكننا نحن في بلادٍ نحتاج فيها الى التعزز
بخدمة الحكومة محافظة على المقام الذي تركه لنا اجدادنا بين اهل هذه الناحية
الذين تعودوا ان يلجئوا الينا في مهامهم . ولا عيسونا باذى علماً منهم بما لنا من
الخطوة عند الولاة العظام . والحاصل ان زيفك عن جادة (١) السلف منا
يخفض قدر البيت في عيون الناس ويمرّى . اهل الباطل ان يعتدوا على املاكنا
ويسهل للاعداء تهضم حقوقنا (٢) فان كنت لا تروم الاتصال بالحكام . فلا
اكثر من ان تترك الخدمة التي تقيدت بها وتلتزم القيام على ملاحظة الاملاك
والتقرب من ولاة الامور بما يحظيك عندهم ويحمل الناس على تهيبك ويرهبهم
ان يعتدوا عليك او على احد من ينتي اليك . فأياك ومخالفة ما اوغزت به اليك
والابطاء عن امتثاله . وحفظك الله

من في سنة فلان

صورة رسالة من ابي الى ابن له يوجهه على الاسراف
يا بني

بعد لثم وجناتك والدعاء بطول بقائك اخبرك بلسان المحبة الوالدية ان
منهاج الاسراف (١) الذي فرضت على نفسك انتهاجه مذموم عندي بل عند
عقلاء المعمور كله ومنهي عنه في الشريعة . وقد رأيت انه افضى بك الى
الافلاس فانا يا ولدي قد اقتربت من القبر . وما اقتنيتُه بالعناء اوشك ان يكون
لك بلا كلفة ومن غير مشقة . فانت اي ولدي الوريث الذي لراحتك كد أبوك
على جمع ما جمع من المال واقتناء ما اقتنى من العقار والضياع وانت قد اهلكت
من ذلك المال مقداراً وافراً وراء الملاذ وفي طلب الملاهي . فحسبك يا ولدي
ما اوجلت سيرتك على قلب ابيك الشيخ من الاسى والاسف فارتشد بكلامي
وقف عنده واحل اجفان بصيرتك بانوار الاسفار الكريمة والاحرمات الميراث
ووهبت كل ما لي من العقار لاحد الاقارب وتركك تبكي على وفاقي بل على
وفاة رزقك . وهذا القدر كفاية لذي الفهم والسلام

الداعي
والدك فلان

من في سنة

الجواب

ابت الحنون وسيدي العطوف

لقد سالت مدامعي ندماً على ما اسخطتك وأجج (٢) لاجع الحزن في
القلب اني اوجلت الكدر على فؤاد سيدي الوالد الشيخ العطوف . ولولا ثقتي
بأن حلمك يسع ذنبي ورأفتك تستر ذلتي لأوشك ان يذهب الدم بجياقي .
وفي اطلاعي على رسالتك تبينت سبيل الخير وطريق الرشاد واثبت لي النظر
في اعمالني اني كنت ضالاً سبيل الخير سالماً طريق الشقاء في العاجلة

والآجلة (١) فَتَكَبَّتْ (٢) عن ذلك المسلك وجفوتُ أهلهُ فاسألك الصّبح
وأعدك لزوم ما يسرك وإتيان ما يفرحك لا خوفاً من ان تمنعني مالك ولا
طمعاً في ان تعطيني اياه بل لجُرد اكرامك وانصاف نفسي بردها عن النّبي
ومجانبة المذام ومباعدة المعايب هذا والي اختم الكتاب بتعغير (٣) الجبين على
قدميك ملتصاً اكبر نعم الدنيا عندي رضاك واطال الله بقاءك راجي دعائك

من في سنة فلان

من تلميذ الى استاذِه يستصفحه ويستعطفه

ياسيدي واستاذي ومرجعي وملاذي

بعد اداء ما هو مفروض عليّ من الاحترام لشخصك الكريم أعرض اني
في موقف تأخذ اللسان فيه حُبسة فان الذنب يقبض القواد . ويعتقل (٤)
اللسان . ولقد غشيتُ (٥) في حقك ما يسود به محياً الادب . وأتيتُ من المخالفة
ما يتشوّ (٦) به وجه الانسانية . ولكن مها كبرت السيئة فالندامة تدرأها (٧)
وتغسل القلب من دنسها ووضرها . فهذا يا مولاي تلميذك العاصي وقف
ببابك مقراً بذنبه مستمئجاً عفوك . فان تطرده فقد جريت معه على العدل
وأخذته بالحق . وان تصفح عن سيئته فلا تناقض كرم سجيّتك . وسعة حلمك .
ومثلك أولى الناس بالعفو لما لك في الصدور من الوقار . وأجدرهم باغتفار
السيئات لاقتدارك على المعاقبة بما أحرزت من نفوذ الكلمة وعلو الرتبة .
والأمل ان سيدي يتجاوز عن مذنب يستشفع بالاقرار ومسي . لم يورد على
جريمته اعتذاراً واطال الله بقاءه

الداعي

من في سنة فلان

لقد صحت من سكرة الطيش. وعرفت الورطة التي رمتُ بنفسي فيها
فحُيِّت على قلب هذا التلميذ غمام الأسف. وتناولته لواذع الندامة. وأذاقته
من اذاها ما آثر لو ساخت (١) به الارض. او هبطت عليه الجبال ولم يُس.
الادب في حق مولاهُ الاستاذ الذي اعترف له الجمهور بوجوب التقدير. وافرَّ
الناس له بالفضل الواسع. لكثرة ما أتى من المنافع. سواء كان بتعليم الشبان
وتخرجهم في الآداب او بالتأليف التي تدرِّش منها الانام الفوائد الكبيرة او
تستضي بانوارها الطلاب في سبيل العلم وتجلي حقائقه وأتت الآن التي
بنفسى بين يديك لتعاملي بالذي ترضاه وتقابل سيئتي بما تشاء من المأخذة او
العفو وان سيدي أشهر من تكرم (٢) عن مجازاة السخط او العقوبة وخير من استعج
منهاج الصبح عن ذنوب ابنائه وطلابه

هذا وخاتمة الكتاب اني اسأل الله تحليد فضله على الاحقاب
من في سنة فلان

الجواب

ياولدي العزيز حاطاك الله ورعاك

قَوَاتُ كِتَابِكَ الّذِي خَطَطْتُهُ بِيَدٍ يَمِينِي عَلَيْهَا قَلْبٌ مِنْ صَحَا مِنْ نَشْوَتِهِ (٣)
وَأَفَاقٌ مِنْ غَفْلَتِهِ . فَعَلِمَ خُرُوجُهُ عَنْ خَطِّهِ . وَدَرَى مَا يَتَرْتَّبُ عَلَى إِسَاءَةِ الْإِدْبِ
وَيَتَفَرَّعُ عَلَى احْتِقَارِ النَّاسِ مِنْ فَوَاتِ الْأَرْبِ . فَأَدْرَكَنِي الْجَذَلُ . وَقَدْ عَلِمْتُ
اغْتِسَالَكَ مِنْ دَرَنِ الصَّافِ (٤) . وَتَطْهِيرِ قَلْبِكَ مِنْ وَضَرِ الْحَقْدِ . وَتَيْقِظُ عَقْلِكَ
مِنْ نَوْمَةِ الْغُرُورِ . وَهَبُوبِ هِمَّتِكَ مِنْ رَقْدَةِ الْفُتُورِ . وَالْحَاصِلُ إِنِّي إِذَا رَأَيْتَكَ بَعْدَ

العَوَجَ سَوِيًّا . وهو ما أُريدُهُ بِكَ أَتَجَاوِزُ عَمَّا اسأْتُ اليَّ . وأَعُوْ مِنْ لَوْحِ الذَّاكِرَةِ
 اَعْمَالِ مَاضِيكَ . فَانِ الدِّينَ يَأْمُرُنَا بِالصَّفْحِ فَضْلًا عَنْ اِنَّكَ ابْنِي فِي التَّعْلِيمِ . وَسَخَطِ
 الْآبَاءِ وَانْ عَظُمَ مِثَارُهُ . وَاشْتَدَّ اضْطِرَامُهُ . فَإِذَا بَدَتِ مِنَ الْإِبْنَاءِ لَوَائِحُ التَّوْبَةِ
 خَدَمْتَ نَارَهُ وَزَالَ أَوَارُهُ (١) . وَمَنْ ثُمَّ أَرْخَصَ لَكَ اَنْ تَحْضُرَ الدَّرْسَ وَلَكِنْ عَلَى
 شَرِيطَةٍ اَنْ يَكُونَ الْاَدَبُ رَدَاءَكَ . وَالتَّوَاضُعُ شَعَارَكَ . وَالْاجْتِهَادُ فِي الْاِقْتِبَاسِ
 دَأْبُكَ . وَالْأَفَالِقَاءُ عَلَى الْبَعْدِ اَوَّلَى وَالسَّلَامُ

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من احد الصناعات الى أستاذه في الصناعة

جناب سيدي الاجل الاكرم

بعد الاستعلام عن غالي سلامتك والشوق الوافر الى مشاهدتك أرجو
 يا مولاي ان يكون قد صار تثاقل خادمك عن القيام بالاعمال المفروضة عليه
 من الامور التي محاسنها لك . ونظرك ما صار اليه امره من الافتقار والاحتياج
 كما أرجو يا مولاي ان تنظر اليّ بعين الحلم وتردني الى خدمتك اذ انا في
 هذه الحرفة غرس فضلك . وعلى الغارس ان يتعهد الغراس . ويحتفظ بها حتى
 تثمر ويتناول من جناها . فان انت لم تلتفت الى خادمك فمن عساه ان يهتم به .
 وانا مقرر بذنبي معترف بقصوري . فلو عاقبتني بنقص الاجرة او بشيء آخر كان
 اخف عليّ من الطرد فانه شر العار واكبر الفضيحة . وبعد فاني اتعهد بالتنبه
 للمصلحة والمواظبة على العمل . وأما الامانة على المال فانت تعرف مكانها مني
 فقد اختبرتني مراراً فوجدتني أحقّ خدامك بالانثان واولاهم بالاحتفاظ . وان
 بدا مني قصور او غفلة عن المصلحة فالعبد في قبضة المولى يفعل به ما يريد

هذا والامل في ان المولى لا ينجيب رجاء الداعي له بطول البقاء وخدمة
التوفيق وملازمة الهناء

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

ايها العزيز المكرم

بعد السلام والشوق أخبرك انه وصل اليّ كتابك وعلمت منه ندمك
وسوء مصيرك بعد خروجك من الدكان . وحيث عرفت انك كنت مقصراً في
الخدمة مثاقلاً عن المصلحة . غافلاً عن اتقان الصنعة فيما تصنعه وكان هذا الذي
قصده بتصرّيحك من عندي . فأنا انحور زلتك الماضية بدموع توبتك الحاضرة .
وأوطن النفس (١) على ما وعدت وتعهدت من اظهار النشاط والتنبه حرصاً
على نجاح عملك من فائدته نصيب اذ تعلم ان الخدم والخدام يشتركان في
الفائدة الناجمة عما يعملان فيه . فاذا نجح الحترف (٢) وكثر معاملوه انتفع
بذلك النجاح من عنده من طلاب هذه الحرفة واتسع لهم مجال الاتقان وباب
الرزق . وهذا لا يتم الا ان يكون اقبال الحترف وطلاب حرفته على الشغل اقبال
الشخص الواحد . وخلاصة الكلام ان لم تكن واثقاً من نفسك بما وعدت فالبث
في مكانك او اقرع غير هذا الباب . وان كنت واثقاً منها بالوعد وصدق العزم
فهلم متى شئت اردك الى شغلك وأود لك الاجرة التي كنت اعطيكها من
قبل

الداعي

فلان

سنة

في

من

هذا ما اقتضي ذكره وطال بقاؤك

من رجل الى نسيب له تاجر يلومه على سوء تصرفه

أنهي الى جناب ابن العمة الاكرم رعاه الله

بعد التسليم عليه وبث الشوق اليه . ان لحمتي الألفة والنسب توجبان
على الصديق والنسيب ان يبدل في نفع صديقه وذوي قرابته آخر ما تصل اليه
يده من الوسائل كما توجبان عليها مكاشفة الولي والقريب بما يعيها به الناس
ويطعنون عليها فيه صدقاً في الود ورعاية لحمة النسب . وألا لكان الحبيب
والقريب كالعدو والاجنبي

اما بعد فقد جمعني وأحد الوجوه منزل جرى فيه ذكرك فوقع فيك (١) واغتابك
وليست الغيبة (٢) من عادة الرجل . ذكر من امرك ان صديقاً لك هنا ادانك
مقداراً من المال واجلالاً لقدرك واغتراراً بحسن ظاهرك لم يأخذ عليك وثيقة
تسعر بذلك . ثم لم تفه المال الا بعد ان جرّته مرّ المثل واذقته عذاب التسويف
وانت مستطيع الوفاء ولما اخذت في الحمامة عنك قال آخر وهو من اهل
الفضيلة المعروفين بحفظ اللسان وستر العيوب على اصحابها لو كان للحمامة عن
فعلته هذه وجه ما ذكرت اذ لا غرض لاحد في اغتيابه نعم ان النضح (٣) عن
المغتاب من احسن الاخلاق واكرم الشيم لكن اذا مرّ حجاب كرامته
وخرق عرضه بيده ولطخ ذكره بحبث صنيعه لا يكون الدفاع عنه الا شراً عليه
من وجه انه يهيج الخواطر الى نشر ما عساه ان يكون مطرياً

ومع ذلك قلت اعتذاراً عنك . ما لم يبق لي وجه لان اقول « لعل له
عذراً وانت تلوم » فلما عدت الى السدار بادرتك بهذه الرسالة ابتغاء ان
اطالعك (٤) بما جنيت على نفسك من الذم والطعن واعلمك بأي هيبة

١ سبّك وثلبك ٢ الغيبة والاغتياب ذكر المرء بما يكره من العيوب وهو حق

٣ اعلمك

٤ الدفع

يتصورُك الناسَ خاصَّتْهم وعامَّتْهم لانَّما اياك على هذا المسلك الخَلَّ بقوانين
الانسانية المجحف بمقام عاقل من مثلك

ثم لعائِكَ نذكر ان هناك اسباباً جرَّتْكَ الى ما جرَّتْكَ مما لا يطيب له نشر
فاقول ان ذلك لا يصلح عذراً لك فيما خرجتَ به عن شيمتك وشيئة قومك وانت
تعلم فضل مقابلة السيئة بالحسنة ولا تجهل علو قدر فاعلها عند المسيء الذي هو
ينتصف لك من نفسه متى رأى صفحك بازاء زلَّتْهِ واحسانك بمقابلة إساءتِهِ

وحاصل الكلام ان النسيب الولي الذي اعتقدته مع الجميع ممتزج الروح
بالوفا. قد أثر (١) عنه الثقات انه لاذ (٢) من عهد قريب بالمطالعة وامتطى
المداهنات وألف المحادعة وهو أشأم خبر استأذن على سمعي وقد بلغ من نكرو
عندي ان اختار الصمم على سماع مثله ولولا ثقتي بانه طارىء اقصر مدة من
سحابة صيف لكان غمي اشد مما هو

هذا وسددك الله الى أحمد منهنج وأقوم مسلك بمنه وكرمه الداعي
من في سنة فلان

جوابه

انهي الى جناب ابن الخال الاعز الاكرم حفظه الله
انه قد وصل الي كتابه فبرّد غليل شوقي اليه وازال ما كان يهيجس في
ضميري من المواجهس ولما تصفحته رأيت الحبة قد ساقته الى لومي على تصرفي
اعتقاد انه زائع عن الادب. عائج (٣) عن قانون الحق وان الاخلاص في الحب
قد دفعه الى بسط الكلام في تهجين ما اعتقد هُجنته وانفر من صنيعه وهو المطل
والمراوغة كما عهد بي ايام الطاب وايام تعايطي التجارة في الوطن
وقبل ان أبين حقيقة الامر الذي نَقَمُوهُ عليَّ (٤) اذكرك ايها العزيز ان

الحال لا تملأ (١) الانسان كل حين على اتيان ما يريد فكم من غرض
تسارع (٢) النفس اليه ولا تستطيع وصولاً . والحب اذا رأى من صاحبه
تقصيراً عن الواجب في حقه اخترع له عذراً من عند نفسه وتمحل (٣) لذنبه
تبرته كما فعلت حرسك الله وقد وقع في بحضرتك

واما ما رُميت (٤) به فالحال تبرئني منه لان الغريم جاء يقتضي الدين
وقد ارسلت ما عندي من الدراهم لاستبضاع مقدار كبير من الصوف والجلد
وكانت النقود عزيزة في البلد يوم ذاك فقلت له التمس من فضلك ايها الحبيب
ان تنظرني الى حين ميسرة فأفيك . لك مقرأ بعروفك فاجاب ملتسماً وقبل
عذري وانصرف راضياً ثم مضت مدة طويلة ولم يطلب المال اذ الرجل لا يتجر
وغير محتاج اليه للنفقة فكان من مصلحته ان يبقية عندي بربحه والحاصل انه لم
يلزمه ان يأخذه الا من نحو شهر اذ اشترى حديقة زيتون في موضع كذا وحالما
طلبه نقدته اياه مع فائضه فهل اكون والحالة هذه . اوما

واما الذي روى القصة فان كان من اهل الفضل حقيقة فلا ريب ان
هناك حسوداً خبيثاً اخبره بها على مثل ما اشتهى الحسد واقترح البغض والا
فما اهل القيبة عندنا بقليل والحسد ملء الصدور ولا التلطف في الحيل لتقرير
ما يخلقون (٥) على الارباء مسدود الباب عليهم وألباهم مصروفة الى
التنقيب والبحث عن مداخله ومخارجه

هذا وليطمئن قاب من دعتة الحفاوة بي الى ملام اعتبره اصدق آيات
الود واكبر فوائد النسب فاني مع اكثر اهل الناحية على الولا . محمود المعاملة
فيهم ممدوح السيرة عندهم . وقد رجحت في هذه السنة والحمد لله ارباحاً كبيرة
وعلى يدي ربح اهل البلد مبلغاً غير يسير وكالهم يشنون علي من هذا القبيل .

١ لا تساعده ٢ تستاق ٣ تكلف ٤ اتهمت ٥ يتقولون ويفترون

وليس فيهم من يشكو باني بخسته شيئاً من حقه كما انهم يعرفون ان اقامتي
ببلدهم باب خير لهم لكن ليس يخلو المرء من ضد يسوء عليه صنيعه مهما
تحرّز وحسب الملووم براءة الساحة وخلو الذمة مما قذف به من القبايح واتهم
بأكله من الاموال

واختم الكتاب بالشكر راجياً ان تواساني بأنبائك للاطمئنان لاحرمي
الله منك نصيراً على كل مغتاب والسلام
من في سنة ابن عمك فلان الداعي

صورة كتاب الى صديق مريض

الى حضرة الحبيب الاعز الاكرم طال بقاءه

أنهي اني فارقتك ولم يزل الفكر مضطرباً عليك وقد وصلت الى هنا ولم
ينلني والحمد لله مشقة في الطريق ولدى وصولي بادرت الى انفاذ هذه الرسالة
اليك استعلاماً عن احوالك عسى ان يكون المكروه قد زال ورجعت اليك
العافية فاتوقع الجواب حالاً والله المسؤول ان يريني وجهك وانت في اتم
العافية بمنه عز وجل
من في سنة فلان الداعي

الجواب

الى حضرة الحبيب الاعز الاكرم اطال الله بقاءه

انهي ان رسالتك الحافية خبر وصولك الى البلد بالسلامة قد وصلتني
عشية أمس فسررت بذلك جداً ثم انك تستعلم عن صحتي وتسألني هل
برئت فكان ذلك السؤال اشد علي من المرض والسبب في ذلك انا سافرنا
من بلدنا معاً لتساعد على مشاق الغربة ولما رأيته عيلاً تركتني على فراش
المرض في بلاد الغربة ورجعت وحدك ومن اشد الامور على المريض في بيته

قطيعة (١) الاصحاب فما ظنك بها وهو في دار الغربة . فالى من يا أبا الود
وكلت تديري أالى والدي أم الى والدي أم الى احد من اقاربي أم الى احد
من مواطني . وهل ظننت ان رسالتك تستدعي الطبيب وتقوم بحاجات المريض
وتجلب الادوية من الصيدلانية . ولكنك لست المألوم بل انا المألوم على مرافقة
شفيق من مثلك . واعلم ان الله الذي لا يخيب من اعتم بحبله ولا يترك من
توكل عليه قد بعث لي انساناً من اهل الرحمة اطعم راهبات الحجة على امري
فنقلني الى المستشفى وقمن على تمريضي أرأف من أم وبذلن لي كل ما ينبغي
للعليل من الخدمة والحفاضة أجزل الله ثوابهن وكافأهن غني خير مكافأة هذا
والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من احد الفضلاء الى صاحب جريدة

يلومه به على نشر ما يخل بالآداب او ينافي العقائد

الى جناب الاجل الماجد منشئ جريدة . . . المحترم اعزه الله

أنهي ان العالم مطالب بخدمة الحق . مسؤول في تعزيز اصوله وتقدير
مبادئه في العقول بقدر ما يتصل اليه الامكان كذلك هو مطالب برعاية
الآداب وصيانة التهذيب كما لا يخفى عليك

وبعد فقد عثرت في اجزاء من جريدتك الجليلة على مباحث بعضها
مناقض لعقائد دينية وبعضها يتنزل من الآداب . منزلة الأرضة التي تنقر الحشب
بمشفرها خيترني صدور ذلك ممن ينادي بوجوب حبس اللسان والقلم عن
الخوض في العقائد والمذاهب كما قضيت العجب ممن يذهل ان اكثر اهل البلاد

ما كانوا ليشتروا بالهم جرائد تستأصل الآداب من عقول الشبان وترزع في
الاذهان المبادئ المنافية للعقائد الصحيحة حتى يدفعوا البلاد الى مهواة الخراب
هذا ما اقتضت المحبة مكاشفتك به فان لم يحسن عندك نحو هذه الصبغة
الجديدة فلا تعجب اذا رأيت العلماء يتبارون في رد ما تحدث من المقالات
وتقويض ما تروم تقريره من المبادئ كما يتبارى أعوان الأدب وأنصار
التهذيب من مشركي الجريدة في مصارمتها يد الدهر (١) وسهولة الامرين غير
خافية على ذكائك لتعدد الجرائد في هذه الاكفاف — ولعل هذا كاف للمشهور
بسلامة الذوق اطال الله بقاءه

للداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

الى جناب قدوة الفضلاء وتاج النبلاء اعزه الله
أنهي اني قد تشرفت برسالة سيدي الفضال . وتلقيت كلامه بالامثال
ورأيت ملامه واقعا موقعه . واما تعجبه مني كيف نشرت ما لا تأذن في اذاعته
المبادئ المقررة للألفة بين آحاد البشر فان المرض سلمك الله قد رسم علي
اعتزال الكتابة ولم اتوفق وقتنذ الى استخلاف من أثق بصحة رأيه وجاء شاب
من خبرت سلامة ذوقهم وبلوت سداد مشربهم يعودني وعرض علي نفسه
للكتابة الى ان عين الله بالشفاء فتقدمت (٢) اليه بجانب ما يخالف الدين وينافي
الادب وأكدت عليه ان يحاذر دس شيء (٣) مما يحز الى وهن اعتقاد او
يفضي الى تحسين مكر او اختراق حرمة فعاهدي التزام هذا الحد والاقتصار
على خدمة البلاد بما يناسب المشرب العام فاطمأنت النفس اليه خصوصاً وانه

من بيت معروف برعاية الدين والأدب ثم كان منه ما كان مما اشار الى ان
الجريدة قد رقت لالفها فشاطرتها (١) السقام والآن قد من الله بالعافية
ورجعت من اول هذا الاسبوع الى انشاء الجريدة وخليت سبيل المشار اليه
وفي النية ان أودعها كل ما يسر خواطر القراء ويأمر به اولياء الفضل من مثل
مولاي اعزه الله اذ ان الجريدة خادمة افكار الفضلاء وليس للخادم ان يغير
مشرب مخدومه ألا متى زاعغ عن سبيل الحق لا سمح الله

هذا ولا ندعة لي ان اشكر للمولى هذه اليد البيضاء ولو وردت بصورة
الملام والانذار فيما ارجوه ان ينهني الى كل ما يرى في الجريدة من شين أو
يجد فيها من خلل لتكون نافعة مفيدة كما هو المقصود من نشرها اذ لست ممن
يقصدون تسويد صفحات كثيرة بما يسود به وجه العلم ويحرم حياً البلاغة فلأن
اكتب صفحة محبرة ذات ثمرة نافعة اجل عندي من نشر كتاب ضخم ترى اكثر
صفحاته مادي اغاليط ومثاوي سفاسف (٢) وأضاليل والله سبحانه المسؤول في
تحقيق هذا المأمول على يد امثال سيدي اطال الله بقاءه

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب من شاب الى شيخ يعاتبه على زرع خصومة

الى حضرة سيدي الاجل المحترم ابقاه الله

بعد الاستعلام عن احوال سيدي الشيخ حفظه الله أتجاسر عليه فاقول أن
أخي الذي أفنيت في خدمته ايام الشباب ولم آخذ منه في مقابلة ما عانيت من
الاتعاب شيئاً اراه قد تغير علي منذ صاحبتة تغيراً لم يُعهد وقوع مثله بين
الاخوة وقد علمت ان ذلك انما هو نتيجة صاحبتك وثمره سعائتك جرك اليه

فما أُنبئت امران احدهما ان تنتصف لنفسك مني على بادرة (١) كان الاجمل بك لو اغضيت عنها . والآخر ان يتحول اليك ما كنت انتفع به من خدمة أخي وهذا مبارك لك فيه . ألا اني بعد الاستئذان اقول لم يكن لائقاً بالصاحب الشيخ ان يطلع بياض المشيب بافتراء . اباطيل توصل بها الى مثل هذا المقصد السافل . نعم اذا نظرت الى اصابة الشقيق اليك بعد عرفانه مني النصيح في الخدمة صرفت اللوم عنك اليه وكنت براء منه ولو انك المتسبب . هذا الذي لاحظته وسمعته فان يكن هو الواقع كان اللوم مصادفاً محله . وان كان الواقع غيره ولعلاه الرجح فأسألك الصصح واصلاح ذات البين (٢) كما توجب الخلافة على الاصدقاء . ولا سيما شيوخهم السموعي الكلام وهكذا تقلع بحكمتك البغضاء قبل التأصل ويكتب لك به الاجر عند الله والشكر عند الناس هذا واطال الله بقاءك

طالب الرضا

من في سنة ولدك فلان

لوم صديق على طعنه في مخدومه بعد ترك خدمته
أنهي الى جناب الاخ العزيز وبقه الله الى ما به الخير

بعد الاستعلام عن صحته . واهداء السلام مع الشوق الى رؤيته . انه جرى في بعض منازل الافاضل ذكر خروج الصديق من خدمة التاجر فلان الى خدمة تاجر آخر براتب اكثر من راتبه عند التاجر الاول فحصل لي بهذا الخبر سرور عظيم لكن قد ذكر انك تطعن عليه وتذمه في مجالس الناس ومحاضرههم فساؤني ذلك من وجوه . احدها ان الطعن لا يليق بمثلك من ذوي الاخلاق المهدبة والطباع الكريمة والثاني انه لا يجمل بالرجل ان يقع فين رأى الخير على يده وتقلب في نعمته لئلا تكون عليه عهدة الآية « اكل خبزي ورفع علي عقبه » والثالث

١ ما ييدر من الانسان عند حديثه من كلام الغضب ٢ اي اصلاح ما يينامن الفساد

ان هذا يغضُّ (١) من اعتبارك عند مخدومك الجديد لما هو قائم في النفوس من أن الغتاب لا يرعى حرمة. والكخود لا يشكر نعمة. فمن اغتاب زيداً وكند نعمته فلا يكون عمروً بأمنٍ من غيبته وكنوده. وبالنتيجة ان ذلك يقبض نفسه عنك حتى لا يرتاح ان يهد لك سبيل النجاح وهكذا تكون بهذا السهم صرعت اثنين وحملت وزرين (٢). فالرأي اذا ان تعدل عن هذه الطريقة انها سينتة المصير قبيحة العاقبة وما هي بالخطئة التي يرضاها اللبيب لنفسه وانما هي خطئة تُفسد عليك تدبيرك فما يفوت علمك ان من لم يسلم الناس من لسانه لا يسلم من السنتهم. ومن وقع فيهم وقعوا فيه. ومن ظنَّ انه بريء من الذام (٣) فقد كذبه ظنُّه فكل انسان عيوب يودّ سترها كما ان كل فرد من الناس يبتغي حسن الأحداثة لكن من ابتغاها مع تجريد لسانه على تمزيق الاعراض فقد طلب عنقاء مغرب (٤) ومثل الصديق تكفيه الاشارة والسلام الداعي من في سنة المخلص الودّ فلان

جوابه

انهي الى جناب الصديق اطال الله بقاءه

ان كتابه الصادر عن فرط حبه وصفوه قد وصل صبيحة هذا اليوم فزق ظلام الوحشة وأطفأ حرقه الشوق ودفع برحاء (٥) الوجد كما شفَّ عن حكمة لم تكن انوارها لتخني. واما لومه لي على ذمّ التاجر الذي كنت في خدمته من قبل فع التسليم بان الطعن غير لائق ولا جائز. اقول لو ذاق الصديق ما ذقتُ من جفاء طبعه ورأى ما رأيت من غلظته لالتبس لي شيئاً من العذر على ما بدر (٦) مني في حقه فقد قضيتُ عنده خمس سنين قائماً بكتابة دفاتره وناهضاً

١ ينقص ٢ ذنبين ٣ العيب ٤ مثل في السجيل ٥ شدته ٦ اي على ما قلته من كلمات الغضب

بإعلاء اشغاله نهوضاً يعزُّ مثله أجادةً وأمانةً ومع تحقُّقه ذلك لم ارَ منه ما
تطيب به النفس وتشتدُّ به الهمة ولا خطر لباله ان يزيد لي الاجرة الا بعد ان
سألتُه المرَّة والمرَّتَيْن . وكان في قصدي ان استمرَّ على خدمته ما بقيتُ نصيحاً في
الودَّ ورجاء المكافأة علماً بان الانسان اذا أتت عليه الاعوام الطويلة في خدمة
رجل شريف النفس عرف له اتباعه واحسن جزاءه وكان من فخره ان يجعله ذا
ثروة ومقام عند الناس بخلاف الكل (١) فان خدمته من اقوى موانع
الثراء يستأجر الحاذق الماهر بالزر اليسير ويتكدر اذا رآه ذا ثروة صغيرة
وربما عدَّ ذلك عليه جريرةً توجب الغزل ومهما يكن من امره سألني الله
فقد تقطعت بيني وبينه العلائق واتصلت بتاجر من اهل الفضل والورع وبحسب
أمر سيدي أمسكتُ عن ذمِّه وجعلته مني في حمى لا تدب اليه عقارب القدرح
والتشنيع وأعدك اني لا اقف معه عند هذا الحد بل ابذل الجهد ان اوارى (٢)
عيوبه وافرض على نفسي الدفاع عنه ما امكن كما وعدتُ بذلك فاضلاً من
الكهنة قرعني على ما بدر مني فرجوتُه حينئذٍ ان يوجني على كل ما ينكره
علي كما ارجوك في ذلك ايضاً واطال الله بقاء سيدي

للداعي

فلان

سنة

في

من

لوم أخٍ على افشاء سرِّ مخدومه

ايها الاخ العزيز رعاك الله

من الامور التي لم يختلف فيها اثنان . بل من الحقائق التي أملاها لسان
الزمان . ان البلاء من اللسان . وافشاء الاسرار من خبث الجنان . ولا سيما متى
كان موقد فتنة او راداً مردة او مضلَّ مسمي

وبعد فقد اتصل (٣) بي عنك . لا يتوقع صدوره ممن غذي في حجور

الامناء . وقرع سمعه منذ صباهُ بنصائح الفضلاء . وعود عادات الصلحاء . بُنِتْ
 انك تؤثر على مخدومك آخر وتطالعهُ بما يسرّ اليك من الامور المتعلقة بعمله
 الراجعة الى نجاح لك فيه حظ . واعلم ان هذه الحلة اقل ما فيها انها تجعلك
 عند نفسك خائناً . وعند الناس مذموماً . وعند الله آثماً . وفي الحق لو لم يكن
 عندك لمن تبوح بأسراره من الحسنات . ألا اعتقادهُ بك الامانة على الاسرار
 واختصاصه لك بالثقة كان ذلك كافياً لتكتم سره . فكيف وصنانه (١) عندك
 جزيلة . وعوارفه (٢) لديك وافرة . ألسنت شريكه في طعامه . أم لست ساكن
 داره . فماذا يضرّك من سعة الدنيا عليه . وهل يخفض من قدرك اصلاحك الله
 نجاح عمل لك فيه يد . وزيادة رزق لك منها نصيب . فاسترشد عقلك واعف
 لسانك . واصرف قلبك عما تسوّله (٣) لك اهاواؤك . وألا فلا تأمن من ان
 تصبّ الوبال عليك صباً وتفزع الغضاضة (٤) عليك افراغاً . وتتلخّ بيتاً ولدت
 فيه ومدرسة نشأت بها . وهذبت فيها بعار هذه الشنعاء (٥) وانما عاجاتك بهذا
 الكتاب مداواة للداء قبل الفوات واستأجرت اميناً يوصله اليك يداً بيد محفوفة
 ان يقع الى غير امين فيقطعك مما طنجت يفعل بك كما فعلت بالذي لم تبرح
 متقلّباً في نعمائه . رافلاً في حلل اياديه وعلائه . وان لم يرد الجواب مع الرسول
 خشيت ان تمال مني حرة الكدر الى ان يصل اليّ برد السرور . هذا واطال
 الله بقاءك وجعل سبيل الفضل سبيلك بمنه عز وجلّ
 من في سنة فلان اخوك

الى جناب سيدي الاخ المحترم اعزّه الله

قد وصل رسولاك اليّ هذه الليلة انبأني بما استراح اليه القلب من انك
وسائر الاهل في نعمة السعة تحت ظلال العافية والسلام فحمدتُ الله على ذلك
وشكرته كثيراً. ثم طالعت رسالتك الكريمة التي اودعتها ملاماً في ارشاد وغلظ
وعيدٍ في لين وعدٍ وقبّلت نظري فيها طويلاً لعلّي ارى ما سوغ (١) للاخ ان
يضطرب كل هذا الاضطراب على امرٍ ما فقدت الرشد حتى افعله او اطلع
على ما أجاز له ان يقرّني على شنعاء ما صارمتني المروّة حتى آتيا (٢) . ولا
ذهلت ما تلقيت عن سيدي الوالد ولا أحمي ما أدبني به المدرسة من الآداب
حتى اتصورها فضلاً عن ان افعلهما . فليطمئن اذن سيدي الاخ وليكن على
يقين اني اكتم للسّر من الارض وانمُ بذكر النعمة من القمرو. وليعلم ان كثيراً
من الشبان قد سعوا بي (٣) عنده فكذبهم يبرهان استقامتي . لذلك لا
يخالجي ريب ان هنالك حسوداً ارجف (٤) بهذا الأمر يشتهي الحسد لكن
أبت الاستقامة والجدارة بالمقام الا ان تردّ عليه سعيه كما أبت الا ان تجعل
الثرياً اقرب اليه من مطعمه وبيض الانوق (٥) أدنى الى الامكان من مرامه
هذا وقد سلمت الرسول صرةً فيها مائة وعشرون ليرة انكليزية وهي المقدار
الذي ادّخرته من زهاء (٦) ثمانية اشهر فارجو سيدي الشقيق ان يعلمني
بوصولها اليه كما اكلفه ان يقرئ سلامي ابناء عمي الاعزّاء حفظه الله واياهم اجمعين

الداعي

فلان

سنة

في

من

١ اجاز ٢ افعاله ٣ نموا عليّ ووسوا بي ٤ أكثر من الاخبار السيئة
والاقوال الكاذبة ليحصل الاضطراب منها ٥ الأنوق ذكر الرّخم ومعلوم ان الذكر
لا يبيض ٦ نحو

عتاب لمعرض بعد تولي القضاء

الى جناب الاجل الاكرم أيده الله

قد مرّ بسمي ان ولاية المناصب تظهر الخلائق المستورة • وتبدي السرائر
الكامنة ولم اكن اعير هذا القول كل التصديق حتى ولي سيدي منصب القضاء
وبدا منه الجفاء • ونسخ عهد ألفة جمعت القليلين • ووحدت الشخصين كتبت اليه
مهنئاً بالمنصب الذي تولاهُ على ما جرت به عادة المحمين • فما راجعني (١) كما
ينبغي على المخاطبين • كأنه نسي ان الخطاب لياقة والجواب وجوب • ولم اعلم
اني احفظته بشيء الا بقاءي على ما كنت مع ارتفاعه الى مقام صار يراني
فيه اقل من ان استحق على خطاي جواباً وكان بودي ان اطوي بساط
معايبتك بيد اليأس من ودّه لولا حاجة في النفس أحببت قضاءها وسوء ال
اردت ان القيّه عليه وأدوّنه ليراه بعينه وهو هل عامل الصديق سائر اخوانه كما
عاملني أم رأى ان يفردي دونهم بهذا الاعراض بعد ذلك الاقبال جزاء ما
خصصته من بين جلّ الاصحاب بفضل الثقة فان كان سيدي لم يبرح معهم
على عهد الولاء • فقد عكس حكم الرجاء • وغرس القطيعة (٢) في منبت الوصال
وان كان قد دعمهم بهذا الجفاء • كان حظي من جفائه اوفر وحظه من ثقتي
اوفى

على انه لا يقوم له عذر في واحدة من الحالين • ولا يستطيع ان يستر على
نفسه في أيّ كان من الامرين

هذا واسأل الله ان يوطّد دعائم علائهِ • ولو نجّل بالوصل على اخص

الداعي

اوليائه (٣) والسلام

فلان

سنة

في

من

الباب الرابع في رسائل التعزية

إذا لحقت انساناً خسارة أو تركت به محنة أو علق جبل المنية احداً من
اقرابه أو اصدقائه يكتب اليه بما يظاھرُهُ على الرزية ويضافره على البلية مما يحثه
على الصبر عزاءً وحسبةً فيكتب له اجر الصابرين . واصنى ينبوع تجري منه التعزية
الى فؤاد المصاب انما هو الديانة فهي جذع شجرة السلوان

ولما كانت التعزية دواءً لداء الحزن كان لا بد من ذكر هذا الداء مع
بسط الكلام فيما لحق المصاب من خسارة أو اصابة من محنة أو حل به من
رزية حتى اذا اتى المعزى على وصف العلة وفرغ من تشخيصها صب عليها من ثم
اليراعة بلسمًا شافيًا مستخرجًا من المائنة السارية من لباب الديانة ومن المداخل
اللطيفة في هذا الباب الاذكار ان كل حي الى اجل لا يعدوه . وحده من العمر
لا يخطوه . ومثل هذا رقة وعزاء الدخول على المعزى من طريق الاذكار بان
الانسان انما يفد على الدنيا وفود المسافر الى بلد هي على طريق ذلك البلد فليست
هذي الدار مقصده وانما هي سبيل الى حيث يريد فاذا اجتأب طريقه وترامى
به المسير الى مقصده فقد أعتق من تكاليف السفر وكان جديرًا ان لا يُحزن
عليه الا من حيث الخوف على نفسه ان تكون قد أخذت في وهق (١)
المصطاد للنار

و اعلم ان من اقوى اسباب العزاء ان يعلم المصاب بان المعزى وقاسمه الحزن
مشاطره الاسى حتى يكون ذلك بينة على الاخلاص الذي استقامت باثباته الحن
واستأثرت بتحقيقه الخطوب ودلالة قاطعة على ما يقتضيه الحب الصميم من

الحرص على بقاء الصديق مجبور الحاطر جليل القدر . ولا يخفى ما تصادف تغزيته
بعد ذلك من الانتقياد والامتثال عند المبتلى

تغزية صديق عن موت والده

اطال الله بقاء الحليل الاكرم

اما بعد فمن المعلوم أن الانسان خُلق في دار الفناء . دأب (١) السير الى
دار البقاء . فاذا وصل الى نهاية الجبال . وألقى عصا الترحال (٢) . فقد ادرك غاية
لم يألُ (٣) في السعي اليها اجتهاداً . ووصل الى مقرّ كان لسفرو مقصوداً
ومراداً . فان كان مريداً في مسيره دار الأخيار . ومربع الأبرار . وفردوس
الاطهار . نظير والدك رحمه الله فقد أدرك خير الاوطار . وفاز باسعد الديار .
واستدعت حاله ان لا تعطي الطبيعة من بعدهم للحزن قياداً . وقضت على العيون
ان تضنّ بالدمع وتضرب دونه اسداداً . وألا فقد زاع المرء عن الصواب .
وطال به عن الواجب الاعتراّب . وركن الى مبادئ الدنيا الغرور . وألقى نفسه بين
ايدي الحن والشورور . اذ ما فتحت الدموع قبراً . ولا بعثت الحشرات ميتاً .
وقصارى البكاء انه يضرّ الباكي وما ينفع المبكي . ومثلك لا يأتي بما يضرّ ولا
ينفع . فامسك عن الحزن والنواح واعتمص بالصبر . تحظّ بالاجر . عند من اسأله
التعويض بطول بقائك

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

ايها الصديق الاغز الاكرم لا حرمت وجوده

بعد التحية بالتكريم اعرض قد وصل كتابك والاسم ملّ القلب والدمع

ملّ العين لما تزل بي من وفاة المرحوم وورد عليّ يوم ورود بضعة عشر كتاباً

في التعزية . فما أخذ من هيب حزني كرسالك التي دخلت عليّ فيها من طريق لطيف وخطبتي بها وانت شريكي في هذا الرزء خطاب من لا ريب في حياة اعتقاده ونقاء إيمانه بوعده الله سبحانه عن وضر الشبهات (١) . وما اوجد لي عن فقدت سلوا . اني رأيت الاصدقاء قاسموني الحزن في . صابه . وذهبوا معي في الغزاء خير مذاهبه . ورققوا لي على التداوي بالصبر . والتسليم لقضاء الله فانه احزم الامر . وغاية ما اتمناه للصديق الحميم ان يجعله الله في كنف امنه وظلّ رعايته ورحيب كرمه بمنه ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

تعزية لامرأة أصيبت بآبن لها صغير

ايتها السيدة المكرمة

قد بلغني ما جعل رائق عيشي كدراً وراحته تبعاً ولولا اعتباري ان المرأة كالشجرة لا تمسك كل ثمارها بل لا بدّ من سقوط بعض الثمار ما وجدت لهجمة الاسى دفعا ولا ألفت لصادمة الاسف صداً وفي ظني ان سيدة حسيقة (٢) عاقلة من مثلك لا ترتبط بربقة الحزن ولا تدخل في عبوديته . بل تصبر للرزئة عزاء وحسبة حتى يؤتيها الله اجر الصابرين ويعيضاها ممن فقدت من يكون ملأ العين قرّة والقلب تعزية وفرحاً

واذا تذكرت مولاتي المثل السائر من ليس له لا يفقد له رأت انها وقد تركت بها الرزية اسعد حالاً من اللواتي يفنين الايام حسرة ليأسهنّ من العقب ذلك وان المفترط (٣) قد عرج في السماء وخلد في نعيم الجنة وانت لا تحتاجين الى وصف تلك السعادة الخالدة فقد اشار اليها الرسول الحبيب في رؤياه اشارة تحبب الى الحميّ الموت حتى يتجمل القدم على مربع الابرار وفردوس الاطهار

على الدار التي لا تُرْخى عليها استار الظلام ولا تُعرَف فيها البلايا والآلام فهو
الآن في جملة المسحّين وعداد المترنّين بتقديس الله رب العالمين ولا شك ان
هذه الملاحظة تطرد عنك دواعي الحزن وجواب النعم لا دخلت لك من بعد
الآن منزلاً ولا كدّرت لك مورداً بمنّ الله وكرمه

الداعي

من في سنة فلان

الجواب

اطال الله بقاء الاغز الاكرم

اما بعد فقد اطلعت على كتابك الذي ساقك الحب الصحيح الى ان
اودعته اقوى اركان التعزية . وارشدتك البصيرة المتوقّدة الى ان سردت عليّ
فيه ما لم ازل مرتديّة به من اردية نعم الله سبحانه كما ارشدتك ان تقيم امامي
اللواتي يشتهين على الله ايسر ما انا ظافرة به من آلائه بعد صدعة الاسى وخطفة
الردى حتى صرت اراني مغبوبة . هذا الى ما صوّرت لي نعيم الخالدين . في
جنة الصالحين . حتى كأنك أريتني من افتراطته (١) وقد انتقل من غور الكآبة
والاخطار . الى ارفع انجاد الجذّل وامنع معاقل (٢) الاطمئنان . فلم يسعني
بالاعتقاد الا ان أحمو من القلب آية الحزن واكتب آية الفرح بما قد ناله من
الغبطة السماوية التي هي اقصى ما أرجي لي وله واسعد مصير ينتهي اليه
الانسان

هذا واسأل الله ان يتولى شركك عني ولا يريني فيك مكروها والسلام

الداعية

من في سنة فلانة

صدقة تعزية الى صديق أُصيب بـبكره

بهجة الاخوان . وحلية الاخذان

قد ساءني ان عصفت المنيّة بأغصان دوحتك فهصرت اكبرها . وذبحت
به وبالسرور فما كان انكرها . وابدلت صفوك اكداراً . وجعلت حشو مهادك
الوثير (١) شوكاً واحجاراً . فبودك لو ان الحضم يُدفع بالسلاح . او يُطعن
بالرمح . ما اقيت عند نفسي من الدفاع . مستطاعاً . ولكن لم أر في البلوى أقدر
من التأسّي على ردّ غارات همومها . وصرف هجمات غموها . وما اراك بمقتقر الى
وصف هذا الدواء . وانت صاحب الفكر المنبسط الضياء . والرأي المرتبط
بالصواب . والقلب الذي لا يُخالجه في مشيئة الله ارباب . والحزم الذي لا تدله
النكبات . والدين الذي يُحلي مرارة الفجعات

هذا واسأل الله ان يفيض على من اقترطته جزاء الخير من واسع رضوانه
ويؤجره فيه اجر الصابرين على مصائب الدهر وحدثائه . ويردع سهام الثابتات
عن اخوته ويكلاًك (٢) وياهم بعينه التي لا تنام عنه وكرمه الداعي
من في سنة فلان

تعزية عن وفاة احد المشايخ

ايها الاجل الاكرم

بعد الاستعلام عن الحاطر بالاحترام الوافر . اعرض قد انتهى اليّ نعي
والدك رحمه الله فكانت لجفعتنا بوفاته جفعة من سقط مناصره على الدهر .
ولوعتنا لوعة الظمان اذا جفّت العين والنهر . ولولا بقاء فرع ذلك الاصل الكريم
غصناً باسقا (٣) . لا يخفضه الا كثرة ما عليه من ثمر الحامد وإثابه (٤) المآثر لكان
الخطب جلاً . وغدنا من امسنا نجلاً . ولكن الحمد لله الذي جعل لداء بلوانا

دواءً وأعاضنا من النجم من ابقاهُ ضياءً . وخلفهُ شاهدًا على كرم والده . قافيًا
آثارهُ في اتيان (١) محامده . فلا زالت سحائب الرحمة تراوح رمس الميت
وتغاديه (٢) . ونسلمات الرضوان تهبُّ عليه في غدواته ولياليه . والملائكة على
حراسة خلفه الكريم قيامًا . تردع عنه لصروف الايام سهامًا . بمنه ان شاء الله
الداعي

من في سنة فلان

تعزية عن وفاة امير

ايها الاجل الامجد

اما بعد استعطاف الحاطر والتكريم الواجب الوافر فالذي ارفعه الى المقام
السنني . شيء من اصعب ما خطه قلبي . فقد فجعنا الناعي بوفاة من كان عهدهُ
حلية عهود الامارة . وافعالهُ دستور الفطنة والحزم . من طريق الاشارة . ومن كان
هذا موضعه في مكارم الاخلاق . وهذا حالهُ في الناس على الاطلاق . فاذا
سُتت عليه الجيوب . وذابت القلوب . وغمر سيل الدمع ممتزجًا بالدم مدفنه
فذلك من ايسر حقوقه على اهل هذه الناحية وان كان حدًا ما في امكان
الحزون وآخر ما في كنانة المنجوع اذ ماذا عسى المجد الى . وارد المنايا يغني متى
اشرع (٣) الحين سنانهُ . وخضب بدم الاحياء حساهُ وبنانهُ . فالعين بصيرة
واليد قصيرة . والطبيعة لقضاء الموت اسيرة . وكفى الحكيم تعزية انه ما وطئ
ظهر الارض ماشٍ الا فغرت (٤) عليه فاها وألقتهُ في حشاها

وما يدحر الحزن كحسن الظن بالله واعتقاد انه واسع الثواب لمثل من
استأثرت (٥) به رحمته تعالى جعل الله له ماوىً في فسيح جنته وكفَّ عنك وعن

١ صنع ٢ تراوحهُ تاتيه مساءً وتغاديه تاتيه في الغداة ٣ سددهُ
٤ ففحت ٥ توفي

سائر آله يد الرزية وآتاكم جميعاً من جميل الصبر ما يزيل غصة البلية بئنه ان
شاء الله

من في سنة فلان
صورة رسالة تعزية من كاهن الى شاب
عن وفاة والده

ايها الابن الاعز الاكرم

انهي اليك بعد الدعاء لك بطول العمر . ومسالمة الدهر . واستقامة الامر
اني بلغت ما التقي في القلب جواراً . وكان على العيون شفاراً . فاكثوى القلب
ودمعت العين . وما حال من يُرعى بسهمين فقد نُعي الي من كان غديراً
لروضة الفضائل وهماماً تحلُ بفطنته عُقد المشاكل وما كان بكاء ي خوقاً
عليه فرقته ان شاء الله محمودة العاقبة وسفرته الى حضن ابراهيم متناهية
وذلك هو الحظ الاعلى والنصيب الاعلى . وانما بكيتُ اسى على ما لحقك من
الجزع والغم عند رزئه وما دخل قلبك من الكدر عند وداعه ولكني متعزٍ بانه
قد خَلَفَ من تَأَدَّبَ بأدابه . وتَقَمَّصَ (١) الفضل وظهر بجلبابه . فما برح
فناؤه (٢) مناخ مطايا من قاومته الخطوب . وسطت عليه الكروب . والمرحوم
كان على ثقة مما ذكرت وعلى يقين مما اليه اشرت فقد درج (٣) رحمه الله
مطمئن القلب من دنياه . واثقاً بسعادة أخراه وكني بهذه النعمة اخماداً للجمرة
وتجفيفاً للعبرة . والله يجعل اجر الراحل جزيلاً وعمر الباقي هنيئاً طويلاً بئنه وكرمه

الداعي

من في سنة الحوري فلان

صورة ثانية

جناب الاعزّ الاكرم طال بقاءه

غـب الشوق الى مشاهدتك والدعاء بدوام عافيتك ابدي انه قد ورد اليّ
خبر وفاة المرحوم والدك فـكـدـرني ذلك كثيراً لما كان بيني وبينه رحمه الله
من الالة ولكنني تعزيت اذ كان باقياً له ابن نظيرك يتبع طريقة والده ويتبع
عماً ينتقص تربية اصله وحيث ان الموت امر محتوم ليس منه فرار فالأجدر
بالمصاب التسليم لقضاء الله تعالى فردّ الجزع يا بني بتغزية صلاح المتوفى تغمده
الله برحمته واطال بقاءك من بعده في ظل نعمته بمنه وكرمه الداعي

من في سنة الخوري فلان

الجواب

ايها الاب الجليل الفاضل

بعد التسليم بالاحترام الواجب . والتماس الدعاء . وهو خير المطالب . اعرض
لما اطلقت عليّ النوائب نواظرها . وجردت عليّ الكتابة بواترها (١) . بما اختطفت
المنية منا ركن فخارنا . وكبير دارنا . واصبحت والعين بدم القلب هامة . ودواعي
الأشجان اضاميم (٢) متواصلة . اذا بنجدة جاءتني مدداً في تلك المقاتلة . وما
تلك النجدة الا الرسالة الكريمة التي امدني بها صميم حبك . واطرفني (٣) بها
متوقد ليك . فهي وان زادت الحزن هياجاً . فقد جاءت لعيني سراجاً وهجاً .
على ان هذا لم يجاوز ما كنت منك اتوقع . ولم يفت ما كان القلب في مثله
يطمع

واسألك لمن زایل الدنيا استغفاراً . وان لا تحوّل عن تدبير ولده انظاراً

واطال الله من بعده بقاءك بمنه ان شاء الله
مستمد الدعاء
من في سنة ولدك فلان

صورة جواب تغزية بأمير

اطال الله بقاء الاخ العزيز

بعد السؤال عن صحتك والشوق الى .شاهدتك انهي انه قد ورد كتابك
منبئاً بما اصابك عندما لجعنا البين ب وفاة من كان بالميل الى النفع العام معروفاً .
وبجب التقدم والنجاح موصوفاً . وكأنا هب علينا عند قراءته نسيم التغزية بل
كأنما تنشقنا أرح البشرى ان المتوفى في الجنة السماوية . مع زمر الابرار في
العرف العلوية . هذا ولا أرانا الله مورد حياتك متـكـدراً . ولا نجم توفيقك
منكدرًا (١) واطال بقاءك وامتع بك بمنه ان شاء الله
من في سنة فلان الداعي

صورة ثانية

اطال الله بقاء الاخ الاعز

ابدي بعد السلام اني طالعت رسالتك المترسفة من صافي خلالتك .
والذي ذكرت من شدة ما لحقك من الغم واصابك من الكدر والتكد انما هو
نفس ما يُعتقد في كل من كان نظيرك مودةً وكرم سجيّة . ابقاك الله وامتع
بك (٢) بمنه ان شاء الله
من في سنة فلان الداعي

صورة كتاب تغزية لمن رزى بآله

أَحْتَالُ لِلْمَالِ أَنْ أَوْدَى فَاطِلُهُ وَلَسْتُ لِلصَيْتِ إِنْ أَوْدَى مَجْتَالِ

أيها الماجد الاكرم رعاه الله وسلمه

الذي انهيته اليك بعد سلام اصني من ماء غادية (١). وشوق الى مقامك
احر من نار حامية انه قد غنى الى هذا البلد ما تعودت ان تسمعه الاذان . من
احداث الدهر وتقلبات الزمان . وذاع على الافواه ان يد الايام استباححت
اموالك . وعوادي الزمان احالت حالك . فالامر على شدة ضغطته لم يقبض
القلب على صحة مودته . لان الذي تحطبه الثروة لم ينفك والحمد لله سالماً وعرضه
مصوناً وذكره شهد اللسن ووفاءه بالعهود والمواثيق غرس الانفس . فما المصيبة
بفقد المال مصيبةً يتضعع لها مثلك . ويتضائل (٢) بين يديها شهبك . فما انت
والحالة هذه الا كشجرة قطعت غصونها وبقي الاصل . ولعلها ما قطعت الا
لتظهر اغصاناً واضراً مما كانت قبل . ولولا عزّة اعهدتها بك وهمّة اعرفها فيك
لذكرت لك امثلة تدفع بها الغمة وتفرج بها الكربة . ولكن سيدي اعلى من ان
يذكر البلايا الجسام . التي تزلت بأجل الانام وارفع مقاماً . من ان تكدر هذه
الحنّة صافي فيكرته او تنغص عليه هناء عيشه . فانه بواسع درايته وحسن
اعتقاده لرحمة الله وما له من الذكر الطائر الحميد . والفضل الذي اشترك فيه
القريب والبعيد . لا تلبث الدنيا ان تقف له واسع ابوابها . وتعيده الثروة خير
أربابها بمن الله وكرمه

ومها يطرأ من امر او يعرض من حاجة في مسئلة من المسائل فاني

الداعي

وقف على اشارتك سيدي اعزك الله واطال بقاءك

فلان

سنة

في

من

صورة ثانية

إذا سلمت هامُ الرجالِ من الردى فما المالُ ألا مثلُ قصُ الاظافرِ
الى جناب الماجد الاكرم سألَهُ الله

اول ما ارفع الى مقامك الكريم بعد تحية من صميم الاختصاص صادرة
محفوظة بتوقير الى اجتلاء تلك الحضرة الزاهرة . الرجا . من سيدي ان يتجه نظره
الى ما قال اهل الاعصار الخالية . في مثل هذه النازلة . فنعم التأسي بن نصبت
موارد غناهم ثم عاد اغزر من الانهار ثراؤهم . وكان الامر معهم على حد
قوله فما المال (البيت) . ثم اذا راعينا ما لا بد ان نزاعيه بحكم الواقع وقضاء
الحس العام من ان تحصيل الثروة بالقطنة المقرونة بالوفا . ورعاية العهود والله در
القاتل « وما المرء الا عهده ومواثقه » وجدنا الخطب على ثقل وطأته هيناً .
فانت ممن اصلت لهم المآثر في النفوس اعتباراً . وعظفت عليهم المؤزرة . من
الفضلاء انظاراً . وغرست لهم المروءة في القلوب حباً صميمًا . وميلاً على العمر
مقيمًا . فأنتى (١) تتزلزل لهذا الخطب آمالك . وكيف تستحيل له احوالك . والله
من وراء توفيقك بمنه وكرمه

هذا وانى اقدم نفسي لكل خدمة ترومها ولا اعني ذاتي من اي مساعدة
تأمر بها لانظم لعنتي قلادة فخ من جواهر خدمتك ودرر مساعدتك واطال
الله بقاء سيدي

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى عليل

ايها الاعز الاكرم

قد ساعني ما بلغني من خبر مواثبة العلة لك . وتسلط الداء عليك . على

ان من عادة الله سبحانه انه اذا ضرب بيدٍ اتقى بأخرى وهذه عادته فيمن يريد
 بهم خيراً يبتليهم بالادواء وينزل بهم الحن حتى اذا اخذ الناس من احوالهم
 غوذجاً على تاتي البلاء بالصبر يشقُّ لهم من قلب الحنة مخرجاً ويلبسهم رداء
 النعمة جزاء صبرهم هذا وفي الامل المبادرة الى المجاورة ليطمئن الخاطر من
 قَبْلِكَ وعافاك الله

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب الى عالم مريض

أَبْرَأَ الله سيدي الاكرم وذخري الاعظم

ان هذه الناحية قد استاءت كل الاستياء اذ غي اليها خبر المرض الذي
 أَلَمَّ بشخصك الكريم وليس استياؤها أَلَّا شعوراً بتعجب بعض الاشعة التي
 كانت تصدر الينا من شمس معارفك الساطعة والآن اعترافاً بما قادت الناحية
 بل البلاد من قلائد الاحسان واقراراً بما لك من الفضل وخصوصاً على هذا
 الداعي رقت هذه السطور ملتصماً ان يسبقها اليك البرء ويتقدّمها الشفاء ان
 شاء الله . هذا فيما ارجو الامر بكل ما يعرض لك من غرض او اُبانة (١) مما علي
 ان انفي بقضائه بعض ما انا مديون به لفضلك سيدي وعافاك الله

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب لمن طالت علته

الى جناب الاكرم عافاه الله

انت ايها الصديق عالم بأن من خُلق الزمان ان يداول العافية والمرض
 بين الايام والاشخاص . ولذلك ليس سبيل المريض ان ييأس من العافية وان
 طالت العلة . وان الله سيديل (٢) السلامة من السقام وان اُزمن . فهذا ايوب

الصدیق الذی صَبَّتْ عَلَیْهِ الْبَلَاءُ سَحَابٌ عَذَابُهَا وَارْخَتْ عَلَیْهِ الْعَلَّةُ عِزَالِي (١)
 آلَامُهَا قَدْ عَادَتْهُ الْعَافِيَةُ بَعْدَ اِزْمَانِ الْعَلَّةِ وَقِتَادِي مَدَّةِ السَّقَمِ فَلَبَسَ ثَوْبَهَا
 قَشِيدًا (٢). وَتَرَّيْنُ بِجَلَالِهَا مُوسِرًا (٣) بَعْدَ اِنْ صَارَ رُبْعُهُ جَدِيدًا. وَاضْحَى حَالُهُ
 فِي الصَّبْرِ عَلَى الشَّدَةِ وَالتَّجَلُّدِ فِي الْحَنَةِ مِثْلًا مُضْرُوبًا وَحَدِيثًا شَهُورًا

وَإِذَا أُطْلِقَ الصَّدِيقُ نَظَرُهُ فِي حَالِ الشَّجَرِ رَأَى كَيْفَ يَنْثَرُ الْخَرِيفُ وَرَقَهَا
 وَيَعْرِى الشِّتَاءُ أَغْصَانَهَا ثُمَّ كَيْفَ يُغَيِّرُ الرَّبِيعُ فَيَسْتَرِدُّ لَهَا غَضَّ الْوَرَقِ وَطِيبَ
 الثَّرِّ وَيُعِيدُهَا إِلَى أَحْسَنِ مِمَّا كَانَتْ. حَتَّى تَصْبِحَ حَلِيَّةُ الْأَرْضِ وَلَذَّةُ الْعَيْنِ إِذَا فَعَلَ
 ذَلِكَ اقْتَلَعَ مِنْ قَلْبِهِ الْجُزْعَ وَغَرَسَ الْأَمَلَ فِي الشِّفَاءِ وَالْعَافِيَةِ. هَذَا وَالَّذِي
 اِتَّمَنَاهُ الْبَشَرَى بِتَعَايُفِكَ جَعَلَ اللَّهُ وَافِدَهُ عَلَيْكَ قَرِيبًا بَنِيهِ وَكَرَمِهِ الدَّاعِي
 مِنْ فِي سَنَةِ فُلَانٍ

تَعْزِيَةٌ لِقَاضٍ بُغِيَ عَلَيْهِ فَعُزِّلَ

إِلَى حَضْرَةِ سَيِّدِي قَدْوَةِ الْفَقَهَاءِ وَفَرِيدَةِ عَقْدِ الْفَضَلَاءِ اعْزَهُ اللَّهُ

قَدْ عَلِمْتَ مَا فَعَلْتَ النَّزَاهَةَ بِسَيِّدِي الْفَاضِلِ وَمَا جَنَى عَلَيْهِ بَغْضُهُ تَقْبِيحَ
 النَّفْعِ. وَابَاؤُهُ لِحَرَمِ الصَّنْعِ عَلَى إِيْنِي لَمْ أَرَى فِي الْأَمْرِ بَدْعًا وَلَا فِي مَعَامَلَةِ الدَّهْرِ
 غُرُورًا (٤) فَقَدْ نَقَلَ لَنَا الْمُؤَرِّخُونَ حَوَادِثَ مِنْ مِثْلِ هَذِهِ غُبْنَتْ فِيهَا الْأَحْرَارُ
 بَلْ أَلْبَسَتْ فِيهَا الْأَبْرَارُ ثِيَابَ الْأَشْرَارِ فَعُزِّلُوا عَنْ مَنَاصِبِهِمْ وَلَا جَرِيرَةَ لَهُمْ إِلَّا
 الْأَهْلِيَّةَ وَظُهُورَ الْفَضِيلَةِ وَالْاضْطِلَاعَ بِالْأَعْيَاءِ وَأُبْعَدُوا عَنْ مَرَاتِبِهِمْ إِلَى زَوَايَا
 مَنَازِلِهِمْ وَلَا جُنَايَةَ عَلَيْهِمْ إِلَّا نَفُورَهُمْ مِنَ الْحِجَارَةِ عَلَى الْجُودِ وَرَبَّمَا نَفُوًا إِلَى
 الْأَصْفَاقِ الْقَاصِيَةِ وَلَمْ يَأْتُوا مِنَ الْمُنْكَرِ إِلَّا مَظَاهِرُهُ (٥) الْحَقُّ وَمُنَاصَدَةُ (٦)
 الْبَاطِلِ

١ جمع عزلاء لمصب الماء من الراوية وغيرها ٢ جديدًا ٣ غنيًا
 ٤ عجبا ٥ مناصرة ٦ مخارة

ثم لننظر هل كانوا بعد الغزل أو النبي مبتسّين أم هل كبر عليهم خلعهم
عن المناصب وهم ابرياء الساحة كلاً فقد أبت أصالة الرأي بل طبيعة النزاهة
والعفة ألا ان يترشفوا كسات السرور عند مباينة الجائزين ويجدوا لذّة المتناي
عن ديار الظالمين الذين ينصرون الاباطيل بالبراطيل ويحيلون لاعلاء كرامة
النبي على كلمة الحق فعوذ بالله من المطامع ما اشدّ فعلها بالطباع . وما اقبح
آثارها في احوال الاجتماع

فما اجد والحق يقال للسجد نهايةً ألا التجلّد في مناهضة (١) الباطل ولا
اعرف للشرف غايةً ألا الثبات على اعلاء كلمة الحق فهذان نهاية المجد الصادق
والشرف الصحيح وما اقلّ الظافرين بها — ما اطيب الذكر الذي يجتد لك
على الاعصار . والصنيع الذي يتحدّث به في الآصال والاستحار

بل ما اعظم الاجر الذي يكتب لك في جريدة الصالحات ذلك بما صرت
نموذجاً في الانتصار للعدل ومثالاً في الاستمسك بالحق وهما دون سائر الامور
الغرض المقصود عند الله من وضع الشريعة لعباده . هذا وما تيّأس البلاد من
عودك الى مقام القضاء وكل من اهلها يخاطب الآخر بقول الطغرائي

فاصبر لها غير محتمل ولا ضمير في حادث الدهر ما يُغني عن الحيل

من في سنة الداعي

الخاص الود

فلان

الباب الخامس

في رسائل التهنة

ان مقتضيات الوداد ان يهني الانسان صديقه كما ان من واجبات الخالص في الطاعة ان يهني ولاته ورؤساءه فيما جرت العادة على التهنة به من حصول نعمة . او زوال نقمة . ومدار الكلام في هذا الباب من الرسائل على مطالعة المكاتب بمشاركته في الفرح الناشئ اما عن اصابة خير . او غلص من شر

اعلم اولاً : انه لا بد من ذكر جدارة المكتوب اليه بما حازه امّا من حيث ذكائه او من كثرة خدمه او ظهور فضيلته وما اشبه

وثانياً : انه لا يسوغ ان يثمم الكلام رائحة الحسد . او يكون بحيث يلوح منه دليل تهكم فكلا الامرين في هذا المقام زلة لا تغتفر

وثالثاً : ان اسلوب التعبير كلما ابتعد عن المألوف المبتذل كان اوقع في النفس والا فالترام صورة واحدة من الكلام في مقام ما وان كانت غاية في الموافقة مما لا تحصل له طلاوة لما ان النفوس مولعة بكل جديد فما ظنك بها متى كان جديداً حسناً . وفضلاً عن ذلك فان في الاتيان بنمط جديد اشعاراً بان المهني من فرط حبه لمهنته قد اعمل فكرته في استنباط المعاني واختيار الاساليب كما يظهر بأقل تأمل

وينبغي للمهني ان يبتدر المراجعة متضمنة اظهار الوداد مسفرة عن جميل الثناء منطوية على الاحترام متى كان مقام المهني يقتضيه . وعلى وعد وعرض خدمة اذا كان المقام يمكن من الانجاز حتى لا يجره الى ان يصير مصداق المثل « وعد بلا وفاء عداوة بلا سبب »

تهنئة للحبر الاعظم بتيونه مقام الخلافة البطرسية

ايها الاب الاقدس

انا نحن اولادك اهل مدينة . . . نخرّ على قدميك بواجب الاحترام
مستمدين بركتك الرسولية وادعية الخير والسلام . ثم نرفع الى مقام سلطانك
الباذخ وعرش علائك الشامخ ان اقصى ما يتصل اليه البيان يوشك ان يتقاصر
عن تصوير حالة هذا القطر يوم انتشرت في نواحيه بشرى ارتقائك الى مقام
الخلافة البطرسية . فقد كان في كل بيت فرحة . وفي كل كنيسة ومعبد ادعية
تسافر من صميم القلوب المسيحية صاعدة الى مقام الاستجابة وكيف لا تتقلب في
الجدل وتشتمل في الغبطة رعيةً قام في اعتقادها ان انتخاب راعيها لا يد فيه
للاغراض البشرية ولا مجال للاهواء الانسانية بل هو فعل الفاعل المختار سبحانه
من الهٍ رحيم

فان قرعت الاجراس تبشيراً وصدعت (١) الخطباء على المنابر في مناقب
شخصك الجليل تحدثاً بالنعمة . وارتفعت اصوات الحمد والشكر للعمة الالهية
اعترافاً بما طوّقت اعناق الامة الكاثوليكية من قبضك على زمام رعايتها
الروحانية وتناثرت من الافواه جواهر الادعية يلتقطها رائد الترفيق ويرفعها الى
مقام القبول فذلك كله من بعض ما يجب على رعيةٍ تولى امرها من ينهج بها
مناهج الفضل والكمال . ويوردها موارد الفوز والاقبال

نعم ان صاحب هذه الرعاية العامة مؤيد بالعصمة رقفاً في مصلحة هذه
الرعية المنتشرة في آفاق الارض المفتداة بثمن لا يعادله في الكون ثمن . الا ان

المناقب الشخصية التي زَيْنَكَ اللهُ بها تؤَيِّدُ آمالَ الكاثوليكين في حسن الرعاية
وصحة السياسة

هذا وأنا بفرط الاحترام نغفر (١) الجبين على قدميك الطاهرتين لأننا
اولادك المستمدون للبركة السائلة
اهل مدينة . . .

تهنئة الى بطريك بتبونه المقام البطريركي

اطال الله بقاء سيدنا الاجل البطريرك الجزيل الشرف والغبطة

بعد اداء واجب الاحترام والتاس البركة الرسولية من فم حسنة الايام .
رفخ السادة الكرام . ارفع الى حضرته الكريمة ان ما اظهرته الطائفة من آثار
السرور يوم تعطرت الارعاء بأرج أطيب بشارة . وما استشعره هذا الابن
الذي قصرت عن وصف جلاله العبارة . لم يصل مع مغالاتهم (٢) فيه الى حد
الواجب ولم يبلغ الى قدر ما يشتهي الراغب . ألا وان هذه الطائفة قد أقيمت
مقاليد (٣) رعايتها الى من نسخ بضياء علمه دُجنة (٤) الاوهام . وكسف ضياء
فضله سنى البدر التمام . وطاول القمر سناء فارتفع عليه علاء ونطح بروق (٥)
همته اكواكب . وزاحم المجدين آثار الفضل بالمناكب . ألا وان الطائفة قد
اصبح قيادها في يد من يعرف اقدار الرجال . ويضطلع (٦) بمدواة الاحوال .
ويعلي قيم العلماء . ويرفع شأن الفضلاء . ويُعد من الحاضر للآتي رجال إقدام
وحزم . ويرشح في عصره رجالاً للوطن والعلم . ألا وهو السيد الذي ما تبادى
على الأمة مدى الاسى والحداد . ألا ليصادف الاختيار من ختم على حبه
الفؤاد . وبالنتيجة ان من يعلم أثر الراعي في الرعية ويديرى ما يترتب على اعمال

لهم في الحالتين الروحية والجسدية يرى ان جميع ما تدرّعت به هذه الطائفة
لاعلان ما مُلئت به الصدور حبوراً . والعيون نوراً . من قرع الاجراس وترين
البيع وانشاد قصائد هي في التمهاني غرر . والقاء خطب هي فيها دُرر . يراها كما
سبقت الاشارة اقلّ مما في الضمائر . ودون ما تستلزمه غرّة البشار

هذا ترُّ (١) مما توجه به علاقة الاختصاص . وتنطلق به صلة الاخلاص .
اقتصرت عليه تأدّباً في حقّ المقام الاسنى . واجلالاً لحائز الشرف الاعلى .
سيدنا الذي اختم المعروض بسؤال بركته وطلب ادعيته جعل الله اليه رفيق
مساعيه . والنجاح جارياً مع اعماله خير مجاريه بمّته ان شاء الله مستند البركة
من في سنة ولد غبطتك

الى اسقف اول وفدته على مقامه

ايها السيد الجليل الجزيل الشرف والاحترام اطال الله ايام سيادته
احسن ما اصدر به الكتاب التيسّن (٢) بلثم انا مل علم السيادة الذي
ابتهجت الجوارح يوم ضياء طلعه في مقام الاسقفية البهية . وافضل ما يعدو
وراءه جواد الطلب انما هو سؤال برّكته الرسولية ودعائه المكتف باسباب
الاجابة

وبعد فان ابناء هذه الرعية قد استخفّهم الظفر بالأمنية وهزّهم السرور
بادراك المأمول فحاضوا ميادين المباراة في اظهار امارات الجذل فن جماعة
يقرعون الاجراس ومن جماعة ينظمون التمهاني ومن جماعة يعدّون السرج حتى
اذا انقرضت دولة النهار . وأرخى الليل من حلكه الستار . أوقدت السرج
والمصابيح على شرفات (٣) الديار . فزّقت ذلك الستار واعادت بضيائها
وشواظ (٤) النار دولة النهار

على الله اذا قُوبِلَ جميعه بمناقب الفرد الذي خصَّ الله به هذه الرعية
 رجحت واجباتها عليه فيالحظ رعية آثرها الله به ويا لسعد احداثها فان همته
 ولا شك تسمو به الى توفير وسائل التعليم والمدارس التي يؤخذون فيها بالتهذيب
 والتشقيف والتنشئة على افضل طرائق الادب والدين ويا لحسن بحت الرعية
 كلها فانها تتجمع (١) من وواعظه وتدابيره اكرم متبوع اطال الله ايامه وآتاه
 الايد واخدمه التوفيق الى انفاذ ما يريد بنيه وكرمه
 مستمد الدعاء

تهنئة وزير بنصب الولاية

الى اعيان حضرة صاحب الدولة والأبهة مولانا فلان والي ولاية

سورية المعظم (٢)

ان اكبر نعمة عند كل فرد من افراد الرعية انما هي استتباب الأمان
 في اكناف البلاد واجراء الامور في مجاري الحق والنصفة وهذا ما لا يدرك
 الا بوال خالق من جوهر العدل وفطر على حب الرفق بالرعايا نظير مولانا
 الذي تقدمت نفحات الثناء الله مفطور على انفاذ ما يريد متبوعنا الاكرم
 وملاذنا الانحتم ايد الله شوكة واقداره من اقامة حدود الحق فينا ومعاملتنا
 بمقتضى قواعد الشريعة المطهرة . واذ قد اسعدت الايام هذه الولاية بالقاء
 مقاليدها الى من يجد في توفير اسباب رفايتها وعمرانها جد الاب الرؤوف
 ويعاقب من زاغت به نفسه منهم عن العدل معاقبة حكيم لا تأخذه في جانب
 الحق رافة حرصاً على تعزيز سيادة الحق فيهم كان من اوجب الفروض علينا
 نحن عبيده السوريين ان نحمد الله جل شأنه حيث ألهم الملك المعظم ان يخصنا

١ يقال انتجع القوم لكلا اي ذهبوا الى مواضعه

٢ يكتب هكذا او يتبع الاصطلاح التركي وهو المستعمل عادة في المعارض راجع
 الصفحة ١٢ و ١٣ من هذا الكتاب

بوزيرٍ من اعظم وزرائه رأياً وحزماً . ومن اشهرهم في اخذ الرعايا بما يسهواهُ
صاحب الصولجان من تعزيز جانب العدل وتوطيد دعائم السلام ومن اكبر
الواجبات على عبيدك عامري هذه الولاية بسط الاكف بالدعاء لله تعالى
ان يوئى والينا الأيد ويطول مدة تسلطه علينا محفوفة بدواعي السعد ونتائج الخير
هذا دعاء من ادرك ناصية الشرف بعرض ما خلج في قلبه من الفرح اذ
انتقل امر بلاده من والٍ حكيم عادل الى والٍ احكم واعدل لازالت سورية
مسعدةً بولايتيه في ظلّ الملك الاكرم آمين اللهم آمين
من في سنة فلان بنده

صورة ثانية

الى اعتاب صاحب الدولة والابهة مولانا فلان والي ولاية حلب المعظم
اعرض بعد بسط اكف بالدعاء بتأييد دولة والينا المعظم ان السرور
الذي تملك قاب عبدك هذا يوم تبوأ ايها الوزير الخطير مقام الولاية قد جرأ
العبد على رفع هذا المعروض الى مقامك السني ناطقاً بما يجب على مثلي من
الرعايا ان يعرضه ويقوم به متى سعد مع عامري بلاده بوالٍ ملك رقّ الحزم
وانقادت لفكرته الثاقبة اغناق الاصابة والسداد فيما يؤول الى تعزيز النجح في
اطراف البلاد

هذا وقصارى (١) ما يرجو العبد ان يسبق المولى ممتعاً بسوانغ نعم الله منفذاً ما
يبتغيه والٍ عادل من مثله في اقامة النصفة بين آحاد الرعية على وفق الارادة
السنية السلطانية لازالت معززة بكلاءة (٢) باري البرية آمين اللهم آمين
بنده فلان

من في سنة قائم مقام قضا.

اطلعت على كتاب التهنة الذي قدمته ومنه علمت ما انت عليه من
المبادئ الصحيحة وخواص التبعية للخاقان الاعظم والملاذ الافخم
فلان السلطان بن السلطان لا زال ظلّ دولته وارفاً (١) على الآفاق ولواء
عزّه منشوراً في الاكناف (٢) - فوقع ذلك عندي موقع الفرح اذ من اخصّ
اوصاف المتولين الاقضية والاعمال استقامة المبادئ وخواص الاختصاص
بامثال الاوامر وانفاذها بوجه الحق ولا شعارك بذلك رقت هذه الشقة والي
من في سنة مكان الحتم سورية

صورة معروض تهنة الى قائم مقام

الى ولانا صاحب العزة قائم مقام قضاء كذا الافخم ايده الله

اعرض الله لا انتشرت في هذا القضاء بشرى احالة امره الى عهدة مولانا
الذي نمّ أَرَج حِكْمَتِهِ وسارت الرُكبان بأحاديث همته اذا بالسرور قد
توافدت اسبابه الى من انكشفت النعمة عن قلبه مذ تنعم سمعه بتلك البشرى
الشريفة فكانت عند هذا العبد اطيب من بشرى الشفاء وقعت في اذن العليل
بل احلى من كلمة العفو في سامعة الجرم . وبناء عليه بسطت وابسط اكف
الضراعة لله سبحانه ان يأخذ بيد مولانا حتى يقيم في عبادته فرائض الحق ويوردهم
كلهم مناهل العدل بلا محاباة (٣) مكثّر ولا جورٍ على مقل كما هو المعهود به
والمشهور من شيمه الكريمة

واني اعلاناً لاختصاصي بالمقام السني بادرت الى رفع هذا المعروض واكبر
رجائي في من اراهُ مصداق قوله

وما أتمُّ ممن يُهنأُ بمنصبٍ ولكن بكم حقاً تُهنأُ المناصبُ

ان يعدني في اخصّ الرعايا المتلقين الاوامر بالطاعة القائمين على الدعاء
لولاتهم باستتباب الامر واستقامة الحال الشاكرين للمتصرف الافخم اعزّ
الله دولته عنايته بهذا القضاء التي من اعظم مظاهرها انتقاؤه له احزم رجل
بل اجل همّام يدير اموره على محور الاطمئنان . ويمتّع اهله بالهدوء والأمان .
زين الله بالاقبال طويل ايامه . وجعل اقامة الانصاف اقصى مرامه بمنه وكرمه

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة ثانية

عزتلوا فندم

اعرض ان اسرّ خبر يقع الى آذان الرعايا انما هو القضاء ازمّتهم الى من
ألف العدل حتى امترج بدمه واعلى منار الحق حتى صار المقدّم في انصاره لان
ذلك قطب الاطمئنان وملاكه (١) وأُسُ العمران ومداره . وهما اعلى ما
يغنون واعلى ما يرومون

وبعد فلما اتصت الى هذه الناحية بشارة تحويل امر قضائنا الى عهدة
مولانا خالط القلب من السرور ما يضيق عنه الوصف ولا بدع (٢) فهو نتيجة
اشتهار المولى بالحزم . وصدق العزم . وعلو الهمة بل أثر تعشقه اجمل الاحباء الى
الناس احباء لا تبلي محاسنها الايام هي العدل والحق ومحبة الرعايا حتى كأنهم ابناء
بحيث ما تتزل العقوبة بالخطي . منهم على حكم الابدانة والاستئصال ولا يبلغ

حبّ احدهم من الحاكّم ان يهضم في حبه ذرّةً من حق غيره
 فلا شك اذن ان هذا القضاء قد سعد بالقاء مقاليده الى من هو جدير
 باعلى مدح خصته العرب بآباب الخطط والمناصب وهو قولهم أنسى من قبله
 واتعب من بعده لا كان له في هذا المنصب خاف ما دام الكون مشرقاً
 بوجوده ولا زالت ركائب المهتئين مناخةً بفائه . ووفود الاقبال متزاحمة في
 ساحة علائه بمنه عز وجل
 بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة الى قائم مقام أنعم عليه بوسام شرف
 الى مقام صاحب العزة مولانا قائم مقام قضاء . . . الانخم
 او عزتو افندم

أعرض ان أمارات المجد اذا نُصبت لمن يتشَبَّث بقواعده . وعلامات
 الشرف اذا عُلِّقت على من يوطد دعائمه . كانت من باب اعطاء القوس باريها
 والسهم راميهِ . وان العريق (١) في المحامد . الاصيل في المآثر لجدير ان تُطَيَّب
 نفسه باشتهار ما ينبيء بمعرفة قدره عند صاحب المملكة وخليق ان تقيم العناية
 السلطانية دليلاً على ارتياحها الى قيامه بما ينطبق على ما تريد بالرعيا . من
 النصفة (٢) وبسط ظلّ الاطمئنان وان هذا المرتبط بعلاقة الاختصاص . قد
 اصاب من الجذَل يوم وردت البشرية بذلك ما لو تجسم للنّاظر لأرّبي على ما
 اظهر القضاء كله من مجالي السرور وظاهر الاعتباط ومن عرف ما لقائم مقام
 هذا القضاء الاكرم من الحرص على احياء العدل وبثّ الألفة بين اهله قطع بان
 السرور قد خالط قلوبهم وامتزج بارواحهم ولا سيما الذين منهم مثل هذا
 الخصوص العارف بفضل اهل الحزم وندرة وجودهم ورفعة اقدارهم . ذلك ولا

زالت الأيام تحييك بالتكريم والتعظيم ومتبوعنا الأكرم يوالي عليك أياديهُ بمنه ان شاء الله
بندهُ

من في سنة فلان
جوابه

الى حضرة عزيزي الحواجا فلان (او فلان افندي) الأكرم
اما بعد السؤال عن احوالك فقد طالعتُ كتاب التهنية بالوسام الذي
تكرّمت به عليَّ الحضرة العلية السلطانية صانها باري البرية ولم اجدهُ متجاوزاً
ما اعتقدتُهُ من صفاء تعلقك وسائر اهل القضاء فلم يأخذني ريب فيما ذكرت
من امارات فرحهم ولا ترددت في كونه تلقين قلوبهم

هذا واني اتخذ هذه الفرصة وسيلةً لاطهار اعتباري الممتاز لك وأطال
الله بقاءك مكان الحتم قائم مقام
من في سنة قضاء...

صورة كتاب تهنية

لصديق نال شهادة المعلمية او العلامة (الدكتور)

الى جناب الفاضل الدكتور الأكرم اعزه الله
انهي انهُ لُدى ما اتصل بي بشارة ادراكك الشهادة المؤذنة ببسطة
علمك واضطلاعك (١) من الفنون التي انقطعت لها قطعة من الزمان غير
قصيرة تاقها ما قام بيننا من خالص الوداد تلقّي الحبيب المنتظر فامتلاً القلب
يوم ذاك جزلاً حتى فاض منه على الوجه قهراً وانطلق اللسان يذيع الثناء
على تسّمك (٢) ذروة العلم واعتلائك الى يفاع (٣) الفاسقة هذا واسأل

الذي آتاك (١) الذكاء ومكنك من ازمة الفنون واذل لك نواحي (٢) العلوم
ان يوفقك الى الاشتغال بها على انفع طريقة لك وللناس وخير الوجوه ترثها
الى رضاه تبارك من الله عزيز علم

هذا غيض من فيض (٣) فرح لا يعرف الا بمقياس خلوصك واطال

الداعي

الله بقاءك

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى جناب الماجد الاكرم اعزه الله

بعد سلام يمليه الحب . وشوق ينطق به القلب . انهي اني قد تصفحت
كتابك الكريم فاذا هو اذكى ثمة حماتها شجرة المودة الصافية فكان وقوعه
عند هذا الحبيب احلى من وقوع الشهد في الفم وليعلم سيدي ان ما رأيته
من آثار فرحه وفرح امثاله من اهل الوطن العزيز قد حبب الي خدمة البلاد
بما ينتهي اليه امكان هذا القاصر حتى اكون عند نفسي مقابلاً لحبهم وحسن
التفاتهم الي وان كانت خدمتي في الواقع مرجوحة في الموازنة لا راجحة ومن
الله استمد العون وبقاء العافية ومنك ومن سائر المحبين الموازنة والمكافئة

هذا وفي املي ان الحبيب يواصلني بكتبه المستعذبة ورسائله المستلحة
أثره بها الخاطر واتسم فحما العاطر واذا جاءت آمرة بشيء فذلك احسن

الداعي

سبيل اتصل به الى التقيّد بالخدمة وطال بقاؤك حبيبي

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

الى حضرة الفاضل الدكتور الاكرم وقته الله

انهي بعد التحية بالتكريم وبثّ لآعج الشوق اليك ايها الفاضل ان حبّ الوطن ومودتك قد تنازعا فيما اخذني من الفرح يوم بُشّرت بانتهاك الى ما املت من ادراك شأو (١) حذّاق الاطباء بعد اذ اطلقت الفكر على جواد الجدّ اعواماً في مضمار (٢) الطب وقد اتفق ذاك المتنازعان واستكتبنا القلم كتاب التهنة لك بهذا الفوز العظيم بل كتاب التهنة للبلاد بما قد تحصنت بسعة معرفتك بالطب وفروعه وامتنعت عن المتطبين الذين يقال في اكثرهم ما قيل في متطبّبٍ

يشي وعزرائيلُ من خلفه مشرّ الأردنِ للخطفِ

ولا سيما وقد شاع في هذا البلد خبر معالجتك داء طالت ملازمته لصاحبه حتى صار أليفه فوقك الله سبحانه الى شفائه كما وفّقك الى شفاء كثير من الامراض الثقيلة حتى صرت لا اخشى أن أنشد فيك ما قيل في ابن قرّة

ما للمريض سوى ابن قرّة شافٍ بعد الاله وما له من كافٍ
يبدو له الداء الخبيث كما بدا للعين رَضْرَاضُ (٣) الغدير الصافي
واكتفي الآن بهذا القدر من الاشارة الى ما اصبحت بحسب كوني صديقاً ومواطناً من الفرح بقدمك علينا طبيباً نطاسياً (٤) يعتزُّ به الوطن اعتراز
الاب بابنه اذا كان من الفلحين . هذا والله المسؤول في توفيقك والسلام
الداعي

فلان

سنة

في

من

الى جناب العالم الفاضل فلان اعزه الله

انهي من بعد التحية بالتكريم انه قد وصل الكتاب الذي تكرم به المولى فكانت وفادته (١) علي وفادة المبشر باعز امر. ألا وقد علمت منه بان عالمنا اعزه الله في اسبغ النعم واكمل العافية وهو اجل ما يشتميه هذا الداعي بل هذا الوطن كله لمن بسط في الوطن أياديهِ . وأثار بمصابيح علمه دياجيهِ . ورشّح (٢) شبانه للقيام بالمهم من خطط الحكومة كخطة الانشاء وخطة القضاء بما خرجهم في فنون الادب وآداب الانشاء . وغرس في صدورهم من اصول الفقه الشريف وفروعه

وبعد فمن كان هذا حاله في وطنه ومقامه في قومه كان اعز ما لديه ان يطلق لسانه وقلمه في اطراء (٣) اي من رآه من مواطنيه قد اشتغل بالعلم . ومن ثم فليس عجيباً ان يصور من هنأه على اخذ شهادة انه طبيب بما يشوقه الى الجدل في ادراك ما صورته به وألبسه آياه من اوصاف المدح كما فعل المولى مع هذا المعترف بفضل القائم خطيباً على منبر شكره . ولا شك أن صنيعه من أقوى أركان النجاح وأصدق وسائل الانبعاث (٤) في خدمة العالم والوطن بأقصى ما تصل اليه اليد

هذا ما سمح بتسطيره الوقت القصير إيداناً (٥) بالثناء على السيد الولي وما تكرم به من التهنئة وغاية ما ابتغيه من المولى المواصلة بكتبه الكريمة آمراً بما تدعو اليه الحال من خدمة أتعزز بالقيام بها لابرح الوطن ناطقاً بشكر صنائع

١ قدمه ٢ ربي ٣ يقال أطراه إطراء اذا بالغ في مدحه

٤ الاندفاع ٥ اعلاماً

له تتجدد نطق هذا المقرّ بآثار إحسانه بمنّ الله وفضله
من في سنة فلان الداعي

صورة كتاب تهنئة اب لابنه على مهارته في العلم
ولدي الاعز الاكرم حفظك الله

قد اخبرني احد العلماء الصّكرام انه قد طرح عليك مسائل عويصة في
بعض العلوم فاحسنت الجواب عليها ثم استرسل معك في السؤال عن اسبابها
فأجبت كذلك في البيان عن الاسباب حتى لم يشك ان ذلك العلم قد عا
لفهمك . ودان (١) لعقلك . ولما كان الرجل ذا ثقة في العلم والاخبار مع
تجّده في ذلك عن كل مقصد ادركني حينئذ الفرح كله وكنت كالتاجر وقد
ربح اضعاف رأس المال وابتدرت تهنّتك بالتحصيل متقدماً اليك باستمرار
الاجتهاد سائلاً الله سبحانه ان يوضح لك السبيل الى ادراك ما تريد بمصباح
هديته فلا ارشاد الا منه هذا واطال الله يا بني عمرك والسلام الداعي
من في سنة والدك فلان

جوابه

الى جناب سيدي الوالد المحترم حفظه الله واطال بقاءه
اعرض بعد اداء موجب الاحترام لسيدي اني بينما كنت في شوق الى
ورود اخباره وتوق الى تطلع (٢) انباه اذا بكابه الصّكرام قد ورد مبشراً
باستمراره في برودة العافية متفياً ظلال نعم الله سبحانه ومفيضاً في تهنّتي بما
ادركت من العلم ومطياً في الشاء علي بما جدّ بي الاجتهاد في التحصيل
فحمدت الله تعالى على دوام نعمه سابعة عليك واما ما أنطقك الحب
الوالدي به من عبارة التهنئة بالنجاح في التحصيل فالواجب ردّها اليك لائق

مصدرها وبارشادك ورايك قد وصات الى ان اظفر بما يرضيك ولدك
من في سنة فلان

صورة جواب

من مطران الى احد ابناء رعيته

الى جناب ولدنا العزيز السلام والبركة الرسولية

قد تصفحت بالمسرة كتابك المنطوي على تصوير ما استشعرته من الفرح
يوم وفدت على الرعية المباركة التي اختارني الله انا الحقير لرعايتها وقد اتصل
مضمونه بالقلب وهذا اكبر دليل على صدوره عن القلب

فيا ايها العزيز ان امارات فرحك وفرح سائر الرعية المباركة قد وثقت
عزيمتي على بذل الجد في سبيل تقدم الرعية ومن الله ابتغي العون على اظهار
ما بالنية هذا وادد مواصلة كتبك فيما يلزم وطال بقاؤك الداعي فلان
من في سنة مطران ...

صورة كتاب تهنئة بابن

أنهي الى حضرة الحبيب الخواجه فلان الاكرم اعزه الله

اني قد سمعت تغاريد الاطيار . في الاسحار . واتقام المعازف (١) والاورار .

وقرأت اطيب الاحاديث والاخبار . وأنشد على سمعي المرقص والشجي من
الاشعار . فلم اطرب بها طربي اليوم ممن سطع ضياؤه عندك . وزاد الله
بين طاعته سعدك . وما شماني هذا الفرح العظيم . الا من حيث خبرت جودة
الاصل الكريم واعتقدت ان الابن يقتدي بابيه . ويقفو آثاره في المناقب
ومجاريه . وليس اعتقادي هذا بعيداً عن الصواب لان

الابن ينشا على ما كان والده ان العروق عليها تنبت الشجر

فاسأل الله ان يجعل عمره في رضاه . ويؤتيه من نعم الدنيا والآخرة
مبتغاه . ويريك له اغصاناً زكية الاثمار . وحفدة (١) حميدة الاثمار . بمنه ان شاء
الله
المداعي

من في سنة فلان

تهنئة والدة بنجاح ولدها

اطال الله بقاء السيدة الكريمة الفاضلة

وبعد فلم أر في نعم الدنيا نعمةً اجدر بالتهنئة عليها من نجاح الاولاد
لما يقضى في سبيل تهذيبهم من الادقات وينفق من الاموال ويكابد من
الاتعاب وهي اكبر نعمةً يجبر بها الحاطر ويقر الناظر ومن ثم لما بلغني ان
الحروس قد دخل في محل من اكبر المحال التجارية في دمشق بعين عشر
ليرات انكليزية في الشهر رأيت الدنيا كأنها قد بسمت لي عن وجوه الرغائب .
وقربت اليّ اقصى المطالب فابتدرت رقم هذا الكتاب تهنئةً لك باجتناء ثمرة
عنايتك بل تهنئةً باقبال ما زرعت من التهذيب وغرست من التعليم فلقد
فسرت بحالك الآية « بحسب نواياكم ترزقون » وثبت المثل « من جد وجد »
هذا واذا قد بلغ سروري بنجاحه ما لو اردت بيانه للمأت صفحات كثيرة
واذ كنت واثقة بانك لا تتردد في شيء . اقولته وقفت عند هذا القدر سائلة
الله ان يطيل عمره . ويعلي امره . ويعمره بخيراتهِ ويجوده بصيب من بركاتهِ

هذا وارجو ان لا تنكسي اخبارك غني والسلام

الداعية

فلانة

سنة

في

من

تهنئة لمؤلف بنشر كتاب له

سيدي العالم الفاضل اطال الله بقاءه

قد مددت الى الجميع اغصان علمك حاملةً ثمار ذكائك . زاهية بروق
انسانك . بل بثت اشعة فكرك في اصقاع البلاد تثير الازدهان وتجلبو حلك (١)
الافهام . واني من الذين اقتطفوا تلك الثمار وذاقوا حلاوتها وضأت لهم بعض
هاثيك الاشعة فساروا على هدايتها

وفي الحقي ان المؤلف الذي اهديته البلاد قد تميز على كثير من المؤلفات
الحديثة التي لا فائدة لها الا حشر اسماء اصحابها في عداد المؤلفين وذلك اولاً
لان موضوعها كثرت التآليف فيه حتى لو جمعت نسخها ربما باغت عنان السماء
وهو امر لا ينبغي على طلاب العلم وخدامه

وثانياً: لان مظان الاشكال ومواقع الغموض قد تركها القصور على حالها
بخلاف تأليفك فانك قد رفعت فيه السجوف عن وجوه المشكلات واختصرت
في تقرير الواضحات خلافاً لاكثرهم فان المسائل الظاهرة انما هي مجال اقلامهم
وحيث هذا كان من اكبر فروضي الثناء عليك وتعطير المحافل والمجالس بذكر
ما تركت تعميماً للتحدث بفضلك كما عممت نشره فلا برحت . مشرق الفوائد ومطلع
انوار المعارف وطال بقاءك

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى حضرة الصديق الفاضل رعاه الله

أنهي بعد تحية مودة في اكرام انه قد انتهى كتابك اليّ متأرجحاً بأرج (٢)
لطفك ومتخلفاً بلين عطفك فكان شفاء للقلب وهو صورة قلبك وشعاع لبك .

قد افضت في اطراء الكتاب الذي دعت الحال الى نشره من عهد قريب وسألك الحب الصميم ان اعليته فوق مرتبته ورفعته فوق طبقته مع اني من لدن ظهوره اتضاءل نجلاً من وقوعه الى ايدي اهل النظر وأرباب البصيرة لاني على قصر اليد وتراة الوسائل وتعدد الشواغل وضيق الوقت عن تأليف من حجمه وغطه . قد أَلْجأت الحال الى اظهاره للمطالعين من قبل نصبحه . وفي الحق لم اكن لاتجاسر على مثل هذا التأليف في مثل هذه الاحوال . وان كان مرصعاً بكثير من فوائد تليق على سيئاته ستائر الاغضاء . لولا . استشعرته من احتياج الوطن الى مثله فان لم يكن بالقأ المبلغ الطائل . فقد أخرج من أخذار الغموض عذارى مسائل . ورفع الحجاب عن كثير من وجوه المشاكل . كما لا يخفى والمرء لا يُطالَب بما يجاوز الطاقة

ومن بذل مجهوده في نافع من تأليف او غيره كان جديراً ان يتسامح معه خليفاً ان لا يُشدّد عليه حقيقةً أن يتذكر عند العثور على قليل سيئاته كثير حسناته ثم يتبع في معاملته قول الشاعر

واذا الحبيب اتى بذنبٍ واحدٍ جاءت محاسنه بألفٍ شفيعٍ

وهو الطريق الذي سلكه معي والحمد لله جميع اهل الفضل واصحاب القلم من امثال صديقي لا زال الوطن معزراً بهم وبساتر من يعلمون وعودة مسالك التأليف . ومشقة الاجادة في التصنيف . فيجيزون من يُعانون أمره ويُحسنون صنعهُ بجائزة الاستحسان وطيب الذكر في كل مكان انشاطاً للهمم من

عقال (١) الوثنى وتطرنه (٢) للنشاط ان عيته الملام والسلام الداعي

فلان

سنة

في

من

تهنئة لمن تولى منصب القضاء

الى جناب كريم الشيم الماجد الاكرم حفظه الله

انهي بالتشوق الى مولاي انه لما وقع في اذني خبر جعله على القضاء في محكمة قضائنا خالط قلبي الجذل بل شاركت اهل القضاء في فرحهم كيف لا مع كونه مشهوراً بالحكمة معروفاً بالزاهة (١) يقر كل شيء في نصايه (٢) ولو لم يكن عاطر الذكر طائر الصيت لكان في اختيار صاحب القضاء الافخم له ادامة الله دليل كاف على ان فضيلته وسعة علمه تؤهله للقبض على ذمام الاحكام وتؤمنان قلوب الرعايا بطشة الحيف وصوله الجور جعله الله خلفاً ينسي من قبله ويتعب من بعده بمنه ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

ايها الاعز الاكرم رعاك الله وابقاك

قد انتهى الي كتاب من صفت مودته. وكرمت طينته. وحمدت سيرته وهو كتاب يكاد وأبيك يتبسم عن هاتيك الاخلاق. ويثمل موشي (٣) طرازه للأحداق. ذكرت ان خبر جعل العاجز قاضي هذا القضاء قد اطاب نفوساً. وسر قلوباً. بناء على انهم لا يخشون منه تعامياً عن اظهار الحق ولا رغبة عن القضاء به على اي كان. وهو امر ما قرأت الفقه ولا نقبت (٤) عن حكم وضعه ولا اوغلت في البحث عن اسبابه. ورد فروع الى اصوله. الا بقصد ان اكون مقبلاً له ذائداً (٥) عن ذماره. معزراً بدفع الباطل اركان اعتباره. وأنا اسأل الله مع ذلك ان يوثيني رشداً لا يتحجب معه الصواب. وعدلاً لا تقهره

١ التباع عن كل قبيح ٢ اي يضع كل شيء في موضعه ٣ محسن ومنقش

٤ فحست ٥ مدافعاً عن حقه

محابة الاحباب . وان لا ينسيني هول الجاوس على كرسي القضاء . ولا يخذل علمي في محاربة الاهواء . حتى لا أضحي غاصباً في ذي حكم . ولا لصاً مستتراً تحت اغشية التأويل وزخرفة الكلام . فذلك لا يخفى على من يعرف الناصح من الماكر . ولا يستر يوم تكشف الصحف والدفاتر . ولولا ثقتي بان صاحب العزة قائم مقام القضاء زاده الله علاء . يترك القاضي وحرية يقضي بما يوافق الشريعة ويلائم الحقيقة . ما ارتضيت بمنصب اكون فيه خادماً للظلم ممالئاً على ضياع الحق مجاراةً للاهواء . او تقرباً ممن يعبثون بالحق كما يعبث بالغصون الهواء . هذا فضلاً عن ان منصب القضاء منزلة أقدام . ومضلة أفهام . لا يأمن العثار فيه إلا من ذكت بصيرته . واتسعت معرفته . وتعشق الحق حتى تيمته (١) نصرته ثم لعلك تستغرب أن يقع مثل ذلك في عصر ارتفعت فيه يد الحق على الباطل . ووضع نير العدل على عنق الظلم . وأقوت (٢) ربوع الاستبداد . ولم يبق لرجاله أثر في البلاد . فلا تحسبن أن أردك الله ان رفع الاستبداد من الممكنات . وفطرة الانسان فطرته

نعم الاستبداد مع رعاية كبراء الدولة للعدل يضعف امره . ويتبدل لونه . ويتغير زيه . لكنه لا يموت فهو حي في كل مملكة . موجود في كل صقع . باق على وجه الزمان . ما بقي الانسان . اذ قلت نفس محررة من رق (٣) هواه . نافرة من شرب حمياه . هذا وأسالك غص النظر عن هذا الجواب . الخالف للمعتاد في هذا الباب . ألا في كونه مذيلاً بوعد الممالة على اظهار الحق وتأنيده . وهو وعد لا أعدّه إلا من ثبت عندي ان نفسه كنفسك ليس لها عن الزاهاة انحراف ولا عن هوى العدالة انصراف

واختم الكتاب مثنياً عليك وعلى أهل القضاء اجمعين لما بدا من

حسن ثقتهم بي ملتصاً ان تدعوا لي جميعاً حتى اخرج من حكم ما قيل « من
 جعل على القضاء فكأنما ذُبج بغير سكين » . هذا وارجو ابلاغ سلامي محفوفاً
 باشواقي الى حضرة اعمامك الفضلاء اطال الله بقاءكم اجمعين الداعي
 من في سنة فلان

صوره كتاب تهنئة لرئيس مدرسة في رأس السنة

من تلميذ قديم

الى حضرة سيدي الاب الجليل الفاضل اطال الله بقاءه

اعرض بالاحترام بعد التماس الدعاء انه لما تبلجت (١) علينا طلعة هذه
 السنة الجديدة تذكرت ما كانت تقيمه المدرسة في مثل هذا اليوم من اداة
 الاعتراف بعميم فضل سيدي الرئيس وما كانت تبديه من امارات الشناء على
 حسن رعايته فذكرت صنائعه علي كما ذكرت اني لولا ما تلقيته في ظل عنايته
 ما استطعت ان أدرك اقل شيء مما ادرى كنت فرسنت علي هذه الذكرى
 مبادرته بالتهنئة بهذا العام الجديد جعله الله عليه عام اطمئنان وبركة وآتاه فيه
 توفيقاً الى كل مأثرة (٢) وأمد في عمره حتى يودع اعواماً ويستقبل أخرى
 وهو قرير العين بروية البلاد زاهية بتلاميذ مدرسته . مسرور اللقب بحسن آثار
 تربيته بمنه ان شاء الله طالب الرضا

من في سنة ولدك فلان

ثناء على منشيء جريدة جديدة

الى جناب الالمعي الفاضل اعزه الله

وبعد فقد رأيت الجزء الاول من الجريدة العلمية التي نشرتها حديثاً فاذا
 هي كشهاب لنجم فكرك . بل شعاع لشمس علمك . بل بينة على صحة مبادئك .

ووثاقة مغازيك (١). وفي جلاله مباحثها . ورسالة عبارتها . ونبالة مقاصدها . ما يسوق الى التفاؤل لها بالفوز القريب والانتشار العاجل في اكثاف البلاد كافة وقد تلوت شيئاً من ذلك الجزء على جماعة من الاذكياء واهل الذوق والعلم عندنا فسكروا بصهباء (٢) بلاعتها . وخليوا (٣) برقة عبارتها . فنطقوا بلسان الرجل الواحد ان هذه الجريدة ستردّ اللغة ولا ريب الى نضارتها الاولى بما تجلو علينا من فصيح الغريب ورفيقه . ولطيف التركيب ورشيقة . مسكتة بطلاوتها من ينطقهم القصور بان ذلك كله من خصائص الاعصار الحالية . وامارات الفصاحة الماضية . وما إخالك تتردد في الخبر وقد تهالكوا على الاشتراك وهم الاماجد . . . واعطوني القيمة وهي واصله حوالة على الخواجا فلان في بيروت فأتمس ارسال الجريدة اليهم

هذا والله المسؤول ان يوثيك الأيد للقيام بهذه الخدمة العامة ويطيل

الداعي

بقائك

فلان

سنة

في

من

الجواب

الى جناب الاجل الاكرم حفظه الله

بعد اهداء اطيب السلام وابلاغ أوفر الاشواق . فقد حظيت بكتاب اعلمني بموضعك من الفضل . ومكانتك من الاعتبار لما تضمنه من التنشيط لي في امر الجريدة وحواه من دواعي بعث العزيمة الفاترة الى اعمال ركائب الجد في هذه الحطة التي ينوء (٤) باعبائها هذا القاصر . واما الاماجد النبهاء الذين ألقوا على الجريدة صورة فضلهم . ثم تصفحوها بناظر جهم ووسعوها اطراء تضيق ذرعاً عن توفية شكرهم عليه فألجأ الى الدعاء لهم ان لا يزالوا يُجأون مرارة العناء لمن

يقف ايامه وفكره على خدمة بلاده ويحده في نفعه جهده - قد قبضت قيمة الاشتراك من التاجر الذي سميت . والجريدة تصل اليك والى كل من اولئك الفضلاء باسمائهم اعزك الله واياهم

ثم اذا احب احد ان ينشر في الجريدة شيئاً من المقالات العلمية . او الادبية او التاريخية فاحسب ذلك قلادة في عنقها وتاجاً على مفرقها وطال بقاؤك سيدي

من في سنة فلان

صورة تهنته بقران

أنهي الى جناب الاخ المحترم وفقه الله

ان قد وردت اليّ بشارة اقترانه بكرية الماжд فلان . فكانت احسن بشارة تنبّهت بها عين السرور واطيب نبا حصل به الامل في بقاء سلالته اللطف على العصور ان شاء الله فابتدرت كتابة هذه الاسطر قياماً بواجب التهنته وهذا اختيها داعياً للاخ باحكام الألفة وملازمة الهناء . وبشار اللطف والذكاء . تأخذ جودة الطرفين . وتجمع فضل المصدرين بمن الله وكرمه

الداعي

من في سنة فلان

صورة أخرى

الى جناب سيدي الماجد الاكرم اعزه الله

اعرض ان جرائد الشام قد طلعت علينا هذه المرة . زاهرة بخبر تأهلك السعيد واصفة مظاهر السرور راوية ما جرى من مجالي الابتهاج ليلة القران التي خرت فيها الكواكب من السماء . فجعلتها آية السنى والسناء (١) . وقد

اجادت في الوصف حتى خيل اليّ وانا اقرأها ان سطورها قد تحوّلت انواراً .
 وهزّاتها قامت على اغصان حروفها اطيّاراً . تترنّم باغاريد التهاني . ويهزّها
 الطرب هزّة من أدرك الأماني . فصرت كأني قد شاركتُ المشاهدين في لذّي
 النظر والسمع كما شاركتهم في فرح القاب فقد طالما اشتهدت النفس ان ترى لهذا
 الاصل الكريم فروعاً تباريه (١) في الفضل . وغصوناً ينبّي كرمها بكرم الاصل .
 فاسأل الله ان يجعل هذا القرآن دائماً الألفة غزير الثمرة طيبها بمنه عز وجلّ
 الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة بعيد من تلميذ الى معلمه

الى جناب سيدي الاستاذ الفاضل طال بقاؤه

اعرض متشوقاً الى مشاهدة طلعتك البهية على اتمّ العافية . واكمل
 الرفاهية . ان ابهج عيد عندي انما هو العيد الذي تفد فيه على حضرة الاستاذ
 اضماميم (٢) المهنئين . وتتوارد عليه من كل أوب (٣) رسائل المريدن (٤) حاملة
 اليه من طيب التهنئة ما يسفر عن خالص الشكر لأيادي له عند العديد الاكبر
 من شبّان الوطن تلتزمهم ما تقلّبوا على الغبراء . وما قابوا ابصارهم في القبة
 الزرقاء . واذا كنت ممن ارتشفوا من معين فضله واقتطفوا من زهر علمه ما لم
 يزل على طول العهد نافعا كما لم يزل يذكرني مصدره ويوجب عليّ شكره
 لذلك سيرتُ هذا الكتاب الى فناء (٥) المولى ينوب عني عنده بالتهنئة له
 بهذا العيد الذي اظله (٦) وهو والحمد لله في كساء العافية والجد والسعة .

اعادهُ الله الى امثاله ما رنحت (١) ريح الصبا الاغصان . وأطرب المسامع شجي
الأحان . ورحم الله من قال آمين

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة برأس السنة الى مدير محل

من احد خدامه

الى حضرة سيدي الفاضل

اعرض انه اذا مرّت بزعم (٢) قوم سنة لم تمسه فيها الادوا . ولم تنزل به
الملات كان وفوده على سنة جديدة وفود الراجع من حومة القتال ظافراً
منتصراً . فعند ذلك يقبل عليه الرؤسون مهنيين اياه بما حاز من الغلبة على
العاديات او بما كان منها في مأمن وملاذ . واذا قد جرت في مثل هذه الايام
عادة السادة والرؤساء ان يجازوا امناء خدامهم بما تبسط به نفوسهم للمضاء
في الاعمال ويتفضلوا على الجرمين بالعفو جنت في هذا اليوم بعد التهنة ملتمساً
ما يُبغني (٣) اياه من زيادة الاجرة مرّ السنين عليّ في خدمته . ومعرفته بما لي
من الاعمال المستجادة والافعال الجليلة المستطابة . وهو مبتغى لا تهجز سعادة هذا
اليوم المبارك المأنوس عن جبر خاطر ملتسمه

هذا واني أعيد كريم جثائه من السقم . وصافي قلبه من الكدر والألم .
متوسلاً الى الله ان يجعل كل ايامه اعياداً بالخير بواسم . ويبقيه لكل مريد فيما
أوتيّه أحمد مشارك وانصف مقاسم . بركة هذا العيد الشريف وكرامة شفيعه
المشفّع لدى الخبير اللطيف

الداعي

من في سنة الخالص الود فلان

تهنئة لوالدٍ بعيد رأس السنة

اطال الله بقاء سيدي الوالد المحترم

وبعد فلا يخفى على احدٍ ان اعلى سعادة الاولاد في دار الدنيا ان يُعمرَ (١) آباؤهم تحت رواق العزّ والسعد والعافية كما يعلم سيدي ان اسنى المطالب . واعلى الرغائب عند الاولاد . ان تظّلهم السنون والاعیاد . وكبير البيت في ذروة عزّه . وثوب عافيته . قرير العين بسلامة عياله . مسرور القلب بأن بنیه من اصحاب الجدّ والمضاء في الاعمال . كأنهم اعضاء صحيحة تدبرها عقول ذكية . فذلك فرحت في هذا اليوم فرحاً لا يعادله فرح . حتى لقد رأيت الدنيا كأنما تعاطيني كأس الصفاء . وخلت ما انهل من ماء الغمام يومئذٍ شراب الهناء . حتى حسبتُ قصف الرعود تهديداً لآحداث الدهر . أن لا تفتح ألاحظها على عمود سعدنا . وظننت ان وجه السماء ما اكفهر (٢) ألا انذاراً للحنة . ان لا تداني من هو اساس راحتنا ورغدنا . جعل الله ظني قسماً (٣) . وفألي صحيحاً . وان كنتُ ممن لا يتفاءل ولا يتشاءم . وأبقي سيدي في كنف أمنه وظلّ حمايته . ممتعاً برؤية اولاده كحلقة نجوم بينها البدر بمنه ان شاء الله الداعي

من في سنة ولدك فلان

تهنئة والدّة برأس السنة

اطال الله بقاء سيدي الوالدة المحترمة

وبعد فأني أمرُ أسرُّ لابنٍ مطيع . من أن يرى والدته قد قطعت مرحلة طويّة من مراحل الحياة . لم تثب عليها لصوص الامراض . ولم تعد عليها عساكر النابات . وهي مشرق وجوده . وها اني قد ظفرتُ بهذه الأمانة . اذ أقبلت

١ تطول اعمارهم ٢ تبسّ

٣ القسم ان يقع في قلبك الشيء فتظنه ثم يقوى ذلك الظن فيصير يقيناً

سيدتي الوالدة على هذه السنة المباركة . وعليها للعافية والخير أثواب بهيمة . فلا
زالت السنون تمرُّ بها وهي على بساط الاطمئنان ناعمة البال . في ثياب العافية
والاقبال . بئنه ان شاء الله

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة الى عمِّ بعيد الفصح

اطال الله بقاء سيدي العم المحترم

ليس امام القلم مجال ارحب . ولا اسهل من مضمار التهنئة . لشقيق
سيدي الولد بانتهاؤه الى اشرف الايام واسعدها . وأطيب الاعياد وأمجدها .
عيد انبعث المسيح تبارك اسمه وهو في حالة تفرح الصديق وتُسِّي العدو وحال
ترضي الله وأوليائه . وتسخط الرجيم (١) ونصراً . خارجاً من ربيع الصالحين .
وحديقة الاتقياء الصائمين . الى يوم يُذكر فيه مبعث المسيح . وهو الذي لولاهُ
لبطل ايماننا . وخاب رجائنا . كما صدع بذلك الرسول . واثبته المنقول وأيدته
العقول

وبعد فاذا كانت الاشياء تطلب الاجتماع . والنظائر تتداعي الى الائتلاف
رأيت من أنسب الامور ان أقدم لسيدي ساعةً بديعة الطرز (٢) جميلة علماً
بأنه يرتاح الى مشاهدة كل متقن أنيق الصناعة . كما اعلم انه يرتاح فوق ذلك
الى ما يدلُّ على نجاح ابن اخيه . واتساع الدنيا عليه . فارجوهُ قبولها وان كانت
دون قدره واسأل الله ان يحفظه في كفه ليودّع عيداً . ويلقي آخر سعيداً . ما
احبَّ البقاء . واراد الثواء . بئنه ان شاء الله

الداعي

من في سنة ابن اخيك

جوابه

الى حضرة ابن الاخ الاعز الاكرم اطال الله بقاءه

١. اقدم علينا عيد الفصح المجيد ألا وافتني رسالة ابن الاخ تحدثني بركاته وتبشرنى بان العيد اطله وهو رفيق التوفيق أليف العافية . فسُرت بتلك البشرى سرور الحائم (١) وقد رأى المياه الصافية . وسكنت اليها سكون من ابتلي بضنك الشظف (٢) الى سعة الرفاهية

وصلت الساعة الذهبية التي اتحفني بها وقد رأيتها كما وصفتها وأزديك انها الفريدة بين ساعات هذه المدينة على تأتق (٣) اهلها في الملابس والخلي . وحسي ان اقول انها هدية من ملك رق اللطف . وعنا له حسن الذوق وتمام الظرف . ولما كان قلبي وقلبك على الخلوص متلاقين . وضميري وضميرك بجديت الحب متناجين رأيت ان أهديك مع جزيل الشكر لك لانك السابق خاتماً من العاديّات (٤) عليه حجر كريم فيه مثال اسكندر ذي القرنين اسأل الله أن يقرن تحنك به بالصحة كما اسأله أن يمتعك بركات هذا العيد الاغر اعواماً كثيرة تقضى عليك اقصر من يوم وصال وساعة سرور بمنه ان شاء الله

الداعي

عمك فلان

سنة

في

من

تهنئة لوزير اتصر في معركة

دولتو افندم حضرتلاري

ما وجد السرور سبيلاً الى قلوب الرعايا اوسع من الظفر بالخارجين على السلطان . المناصبين الدولة الحرب العوان (٥) . وذلك لما في الغلبة من قطع

١ العطشان ٢ ضيق العيش وشدة ٣ تسع الأنبق وهو الحسن المعجب

٤ الاشياء القديمة العهد ٥ المقيمين على الدولة اشدة الحروب

عرق الخوف والاضطراب . وقشع غمام الكروب عن الأبواب . بل لما في
الانتصار من كسر عادية المعتدين . وقع الظالمين . وكبح العادين . على قوم
مطمئنين . ولو كان الامر بحيث يلوح عليه خيال الشك لأقت ما أجرت
المملكة من آثار الفرح بل من آثار الافتخار بالانتصار يوم هزم العدو مولانا
الوزير الهام . بل ليث الصدام . ومزقهم في الصحراء . وبدد هم في الفضاء . شهوداً
الوفاء . وبراهين صفوفاً . وحيث ذلك كان من اكبر الواجبات على الكتاب
والشعراء . أن يركضوا قرائحهم في مضمار التهنية . لمن كفاهم شر العدو ومكنهم
من ناصية العلاء . فهذا اشرف موضوع تخدمه الاقلام . بل ارفع موضوع يعلو
به مقام الكلام . بل احب موضوع الى جميع الانام . حتى الجبناء الطغام . لا زال
النصر معتوداً براية مولانا . ولا يرح الانكسار ملازماً عدانا . ولا فتنت هيئته
واقعة في قلوب الاعداء . وسيوف جنوده قاطعة دابر الشائرين واهل
الشناء (١) . في ظل الملك الاعظم . والامام الاكرم . مبيد الظلم ومستأصل
شافة (٢) اهله . ومحبي العدل ومكرم آله . بن الله الذي لانصر الا من عنده
بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب من تلميذ الى استاذ

يهنئه بارتقائه الى درجة الكهنوت

انهي الى حضرة سيدي واستاذي الاب الجليل

الفاضل اطال الله بقاءه

ان بشارة ارتقائه الى مقام الكهنوت الرفيع . قد لقيت عند اصحابه
ومعارفها ما يحق لمثلها من اكرام الوفاة . وذلك لأن الحال قد اعوزت الى

رجال افاضل يتبوءون (١) منابر الوعظ والارشاد. وكهنة حذّاق يقطعون بقوة
 حجّتهم دابر الفساد. ويعرقون بمسلكهم السبيل الى موارد الامانة والألفة. فقد
 نبت زوان الغدر والحياة. في منابت الوفاء. ومزارع الديانة. فيالحظّ رعية سُلمت
 اليك وبالشرف منبر تتقف عليه نائراً دُرر المواعظ . وناقثاً غُرر التعاليم . بل
 ناصباً شرك كلام الله. تصطاد عليه القلوب وتردّ المكروه خير محبوب. وقصارى
 ما اتمناه لسيدي ان يظفره الله بضائته. وينزله في كل امرٍ على حكم ارادته.
 ويجعل عهد خدمته لشريعة المسيح طويلاً . يحرز له بها عند الله مقاماً جليلاً
 بمنه وكرمه

طالب الدعاء

من في سنة ولدك فلان

تهنئة لاحد السادة الاساقفة من احد ابناء رعيته

برأس السنة

ايها السيد الجليل والخبر النبيل الجليل الشرف والاحترام
 هل من معنى يلييه اللسان طائعاً . ويأتيه القلم خاضعاً . اطيب من معنى
 التهنئة تنسج له اليراعة برداً بلغ من جودة الوشي مداه . واتهى من الظرف
 منتهاه . ليصح ان يهدى حبراً تصاغت العظام لديه . ووقفت المعضلة الجموح
 ذلولاً بين يديه . حبراً أرسل اشعة الحكمة في الاقطار . وارتاد فضله اكثر
 الامصار . حبراً توهج مقام الاسقفية بسنى علمه الساطع . واخضر ذابل الايمان
 ببلاغة وعظه النافع . حتى ألف الفضل من كان عنده ناداً . وأذعن للحق من
 كان فيه معانداً . حبراً لا يفوه بمحضره المتكلم (٢) . ولا يقف العالم بين يديه
 ألا وقفة المتعلم . حبراً تعزّزت به الرعية تعزّز الدين بالاعیاد . والارض بالاوتاد .

١ يصعدون واصله من تبوأ لكان اذا اقام به

٢ العارف بعلم الكلام وهو علم اثبات اصول الدين بالبراهين المنطقية

وبعد فان وفود هذه السنة على راعينا الجليل في رداء الحب المصافي . وتحت راية السعد الكامل الوافي . قد اركض القلم في مضمار القرطاس . فرقشه بسطور ابهى من خضرة الآس . تومئ الى ان علاقة الاختصاص متينة الاساس . فلا برح سيدنا وجدد الاعوام تهش لطالبه . وتفتخر بانها ظروف لانفاذ مآربه . هذا دعاء من يلتبس من سيده بفرط الاحترام البركة الرسولية ويرجو احصاءه في عداد الممتازين عنده اطال الله بقاءه
مستمد الدعاء

من في سنة ولد سيادتكم

صورة كتاب الى أخت ذات علم في الصدد المذكور

شقيقتي العزيزة حفظك الله

قد انقضى علي سبعة اشهر وانا مغلول (١) اليد عن مكاتبتك تارة بالاشغال . وأخرى بالاعتلال . وحيناً بمقاومة النوائب . وآخر باتقاء المصائب . لكن ما تقلص ظل العام . حتى ذهبت والحمد لله الاسقام . وولت المكدرات . وأقبلت المفرحات . ولم يبق إلا الاشغال النافعة . لاقيت بها هذه السنة الطالعة التي قابلتني بهشاشة الجيب . وبشاشة النسيب . ودخلت علي باسباب السع والرغد . ووسائل الفوز والمجد . وفتحت لي من ابواب الارزاق . ما حنيت له الضلوع على الاشواق . فأخذت حينئذ القلم أهني شقيقتي باقبالها على سنة تدل أيامها لما تهوى . وتجويز مع مقاصدها أحسن مجرى . فأنت فيها كربان سفينة النار لا يخشى مساورة الأعصار (٢) . فأسأله تعالى ان يعيدك ونجالك الحروسين . الى امثالها بكل خير مشمولين

ثم اذ قد وصفت لك حسن حالتي وسعة مرتقي تعين علي ان أقيم لك

دليلاً على صدق الخبر. يزداد أنسك بالآثر . ورأيت أقوى دليل ان ارسل اليك صرة فيها مائة ليرة انكليزية . وثلاث ساعات ذهبية . بسلاسل ذهب لابنائك المحوسين . أهديهم اياها تطرئة (١) لنشاطهم في طلب العلم وأيان بلغني انهم قد صاروا من المحصلين . أجزهم باكثر مما تريدن . فارجو تعجل الجواب والاعلام بوصول الساعات والمقدار المذكور . وفي املي انك لا تكتمين اخاك شيئاً من حوائجك وحفظك الله
 من في سنة فلان اخوك

جوابه

اخي الاعز الاكرم رعاك الله وابقاك

قد كان وفود كتابك العزيز علينا مثل وفود والٍ جليل محبوب الى حاضرة ولايته (٢) . او كطلعة القمر على من يحبط (٣) في مفازته . فما اشد ما ابتهجنا اذ رأيناه . وما اعظم ما اعتزنا اذ قرأناه ولثناه . شكر الله على ما كشف عنك النعمة . وآتاك من سابغ النعمة . خصوصاً نعمة اقبالك على سنة انفتحت فيها عليك خزائن الارزاق . وأملك (٤) فيها كل مراد أم المشتاق . لا زالت السنون تتوالى عليك في رداء الاقبال . وتظلك مسديةً اليك نعماً تعاف الزوال وبعد فقد وصلت التحفة التي اتحت بها شقيقة حق عليها وعلى بنينا ان يقفوا ألسنتهم على الدعاء لك بدوام الاقبال . وخفض (٥) العيش في نعومة البال ولما ان رأى كبير ابناء اختك السلاسل مع الساعات : قال أثاب الله كريماً لا يقال له ألحم ما أسديت (٦)

١ احداثاً ٢ البلد الذي هو مقام الوالي

٣ يمشي على غير هدى والمغارة البرية ٤ قصدك

٥ رعد ٦ أي اكمل ما ابتدأت به والعبارة مثل

وقد حمدتُ الله حينئذٍ على أن أخي حفظهُ الله وأدام عليه نِماه . يشركني
 فيما كسبت يداهُ . فضلاً عن أنه لم يعاملني معاملة بعض الاخوة الذين
 شوهُوا (١) وجه العصر . بافانين (٢) الحيل والمكر . في الحيف على شقائقهنَّ .
 ولطخوا صيتهم بلطخة نقيصة لا تحوها الايام . وتزلوا انفسهم منزلة السفلة اللثام .
 وجاروا مطاعمهم في هضم حقوقهنَّ . وغضبوا من ميراث الآباء انصباءهنَّ .
 واقعج من هولاء من يتسترون عند تهضم مثل هذه الحقوق . بادعاء ان اخواتهنَّ
 غير محتاجات . كأن الحق عندهم يؤخذ على صاحبه حتى تقرُّبه آفات الفقر من
 الممات . وهو وأبيك شرعُ أنزلهُ الطمع . وزينتهُ الحسة والطبع (٣) . على انهم لو
 رأوا ارواحهنَّ قد بلغت الحناجر . قالوا هنَّ في عافية وسرور وافر . وما ذكرت لك
 هذا إلا تبياناً لجميل الصنعة . وثناءً على كرم الطبيعة . اذ بضدّها تتبين الاشياء
 وبوحشة الظلام يُعرف أنس الضياء . فان كثيرات استغرن أمر هذه الهدية .
 اذ اعتقدنَّ وفاة الحبة الاخوية . وذلك عند رؤيتهنَّ الساعات التي لم ير أبناء
 أختك أجمل منها إلا ودادك . لا زلت بالغا على الدهر مرادك الداعية
 من في سنة شقيقتك فلانا



الباب السادس

في

رسائل الطالب

إذا اعتبر الطالب معنى الطلب . وهو محاولة وجود الشيء . واخذه . ثم لاحظ كيف تنقاد الطباع وصرف الفكر الى حال المطلوب منه كيف يُستمال والتفت في بعض الاحوال الى نفس طلبته . استغنى عن ان نذكر له ما اختص به هذا الباب من التأدب في الالتئاس والإتيان بما يبعث المئتمس منه على الحفّة الى الاجابة . والتسارع الى قضاء الحاجة . فالنفس الى اللين والرفق ميّالة والتواضع اقوى سلاح تملك به . وقد جرى على ألسنة الناس في زماننا . « رِقّ تستحقّ » والله قول الشاعر

والنفس ان دُعيت بالعنف آيةٌ وهي ما أعرّت باللفظ تأتمرُ
واذا تقرّر ذلك اقول : المسلك المتبع في رسائل الطلب . ان يقدم ذكر الحاجة بكلام تحرك به اريحية المطلوب منه . ويبيّن فرط الاحتياج اليه . وان يُجتم بما يدل على استمرار معرفة الجميل وشكر النعمة فقد قيل « الشكر نسيم المعروف »

صورة كتاب الى وزير في طلب ولاية قضاء

دولتلاو افندم حضرتلاري

بعد الدعاء بتأييد الوالي المعظم وامتداد ايام ولايته . وترينها بآثر حكمته . وآثار سياسته . حتى تكون الفريدة في عقد الايام . والمتقدمة في طبقات الولايات ارفع الى مقامه العالي انا عبده فلان المستهام بانفاذ ارادته هذا العرض رجاء ان يشرفني بالادخال في جملة الحازنين شرف خدمته

المكرمين بأنهم من رجال دولته . وهذا القضاء الفلاني قد عُزِلَ قائم مقامه
 لحيدته عن جادة العدل واستمسكه بسنة الجور على الرعايا الذين لم يراع قيام
 العدل بينهم وسيادة الحق فيهم . وان مولانا المتصرف يعلم في هذا العاجز من
 محبة العدل ويعهد به من الوقوف عند اوامره المبنية عليه . ما يعطفه الى اصطفايه
 لهذا المنصب امضاء للعدل في الرعايا . وانفاذاً لما يريده من توفير اسباب
 الخير والراحة عندهم . ولدولته رأيه الموفق العالي والامر راجع الى وليه افندم
 بنده

من في سنة فلان

صورة عرض حال من احد الوجوه لمصرف لبنان
 في طاب ولاية قضاء لاحد الامراء

دولتو افندم حضرتلاري

اول فرائض هذا العبد الدعاء لدولة الوالي بالبقاء عالية المنار (١) . محكمة
 التدبير زاهرة العدل . ثم اعرض ان احد عبيدك من آل فلان الخالص الطاعة
 لاوامرك اللهم بالشكر لله على تقليدك امر الجبل هو من أهل الرأي والحزم .
 والاستقامة والعزم . خير بوجوه الاحكام . عارف بمصالح الجبل . وفي الجملة فهو
 من ذلك بحيث يستحق ان يُشرف بخدمة مولانا المتصرف ويكرم بخطة من
 خطط متصرفيته فان رأى صاحب الدولة ان يجعله على القضاء الفلاني الذي
 عُزِلَ قائم مقامه لضعف رأيه عن احكام تدبيره . وقصور نظره عن وجوه
 مصلحة . وتراخيه عن توثيق الراحة فيه ووهنه عن امضاء العدل في اهله . عرف
 منه ان شاء الله سداد الرأي وتوقد الفطنة وآنس (٢) فيه الاضطلاع بانفاذ
 الاوامر واقامة العدل واحكام الألفة وإيقاف الناس عند حقوقهم . بما لا يحتاج

معه الى العنف وتكدير خاطر صاحب المتصرفية الجليلة . ولك في هذا رأيك
 الموفق العالي ونظرك المؤتلف بمواقع الازالة . وانما هذا جرأة من عبدك حماني
 عليها شريف اعطافك وكرم التفاتك . ورجاء أنظني به ما قلّدتني من الخطوة
 عندك . هذا والامر راجع الى واليه أقدم

بنده

فلان

سنة

في

من

عرض حال لاحد القناصل من انسان يلتبس تعليم ابنه
 على نفقة الحكومة

الى مقام سيدي صاحب السعادة القنصل الاغثم

قد اشتهر اعطاف دولتكم الى اهل المعمورة عموماً والينا خصوصاً . كما
 اشتهر ميلكم الى مؤاسة من لحظهم الدهر بعين النكبات . ورماهم بسهام
 البليات . فاصبحوا والنعمة قد غادرتهم (١) . وامسوا والفقر قد ضرب خيامه
 في منازلهم وصاروا عاجزين ان يهذبوا صغارهم ويثقفوا اولادهم في المدارس
 وهذه اعظم غصصهم . وان لهذا الخصوص ولداً اتاه الله ذكاء ورغبة في العلم
 يسألني تعليمه وتحريجه لكي لا يكون من المكفوفة ابصارهم عن انوار هذا
 العصر المحرومين لذة معارفه فيزيد عيشي نغصة بادكار ايام الثروة . وقلبي غمة .
 اذ أرى اولاد من كانوا من اتباعنا اذ كيت لبصائرهم وفقهم الله مصابيح
 العلوم والفنون . واولادنا في ظلمات الجهل يتسكعون (٢) . وما اجد لكشف هذه
 الغمة الا بمثل تلك الدولة التي طوقت بعقود مكارمها العالم عموماً . واهل بلادنا
 خصوصاً . فبابه اقف وياه ارجو ان يتطول عليّ بتقديم نفقة التعاليم للولد الذي
 اشرت اليه . وما عطش من استسقى الغمام . ولا جاع من انتجع الريف . (٣) . هذا

ولا زال سيدي مقيل العاثرين . وكهف اللاندين . بمنه وكرمه مخصوصك

من في سنة فلان
صورة أخرى

الى مقام سيدي صاحب السعادة القنصل الانخم

ان تصدُر دولتك العظيمة لجبر خواطر من اناخ عليهم الدهر بكلكله (١)
ساقني الى الوقوف ببابك وحداني على اترال حاجتي بك . كما ان اشتراك
بمؤاساة من أذلهم الدهر بعد الغزو . وخفضهم بعد الرفعة . واققرهم بعد الغنى
عزّز عندي دليل الاسأل (٢) وقوى برهان الاستجابة

وبعد فان الحاجة التي أترلها ببابك . والمرام الذي استسقي لهُ من عبابك .
انما هي في مشرب دولتك اولى الطلبات بالاجابة . وعند سعادتك اولى الحوائج
بالسد . واجدريها بالقضاء . ألا وان حبها للعلم . وجبرها لعثرات الوجهاء . قد
أفردا مقداراً كبيراً من دخلها لتعليم الفقراء من ابناء اصقاعنا . وتهذيبهم في
المدارس القانونية . ولي انا عبدك ولد قد صار في الثانية عشرة من عمره بلغ
أوان التعليم ولكن ذات اليدضية (٣) . وموارد الدخل صار معظمها ناضباً . وفي
الجملة انه في حالة من خستهم دولتك بالاصطناع . وافردتهم بالاحسان فهو
غرس ارجو ان يُسقى من وابل جودك حتى ينمي ويثمر ثماراً تلائم مشرب
سعادتك والله المسؤول ان يخلّد مآثر دولتك ويزيد انهار احسانها فيضاً

مخصوصك

من في سنة فلان

صورة عرض حال لوالٍ من قائم مقام يرجوه مأمورية لابنٍ له اتمَّ دروسه

دولتو افندم حضرتلاري

بعد التوصل الى الحق ان يطيل ايام ولايتك الطافاً (١) برعيتك ويظفرك بما
تريد من النجاح لهم . ارفع الى اعتاب دولة والينا اعزّه الله ان حبه تقليد
المأموريات للشبان الذين نشأتم المدارس . وبرعوا في المعارف واصبحوا مطيقين
القيام باعباء (٢) المراتب . قد اناخ مطيتي ببابه مرتجياً عنده توجيه مأمورية ما لعبه
ابني فانه قد قضى في طلب العلوم واللغات اعواماً وامتنح في جميعها . وأخذ
شهادة تثبت اضطلاعهُ من اللغات التركية والعربية والفرنجية . ومهارته في العلوم
الرياضية . مع حسن الانشاء وبلاغته . وفي الجملة فقد صار اهلاً لان يخدم
مشرب والينا وينفذ امره فيما ينعطف الى القائه اليه من خطط ولايته البهية .
وان معرفة دولته بحال عبده هذا لا تلقي في الذهن الشريف ان في الوصف
مبالغة دعت اليها حفاوة الأبوة ولا سيما ان المأمورية من وراء امتحانه . هذا
والامر لوليّه افندم

بنده

من في سنة فلان قائم مقام

صورة عرض حال الى والٍ من شابٍ كاتب يرجوه

ادخاله في ديوان الانشاء

الى اعتاب صاحب الابهة والدولة مولانا والي سورية المعظم

دولتو افندم حضرتلاري

اعرض ان آثار ايهتك في هذه الولاية هي آثار اعزاز للعلم واعلاء
لالهله اذ اصطفيت من ذوي الالباب . وارباب القلم لخدمة خطط الولاية .

والقيام بأعباء مراتبها . وانك بهذا صورت البلاد بصورة فرنسا . ايلم لويس الرابع عشر الذي قرَّب العلماء وأجرى عليهم الوظائف (١)

وبعد فان عبدك هذا من الذين قرأوا العربية . وانقطعوا للكتابة وتتبعوا طرقها واستقرَّوا (٢) اساليها . ومشوا على ضوء مشكاة (٣) المتقدمين من مشاهيرها اجابةً لداعي الطبع . المشغوف بالانشاء المغرم بمتانة الكلام حتى صرت والحمد لله أعدُّ في ارباب القلم ولكن اذ كنت من قوم خاملين لم اجسر ان التمس خدمة خوف ان يدحني اهل النباهة . غير اني اذ علمت من آثار دولتك ان تولية الخطط بالاهلية وايقنت ان الاهلية عندك خير الأواصر (٤) واكرم الشفعاء . قصدت بابك راجياً ان تنفض عني غبار الذل . وتشرفني بالادخال في ديوان الانشاء ولصاحب الدولة في ذلك رايه الموفق العالي

بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب من متعلّم الى مدير البنك العثماني

في التماس خدمة

الى جناب سيدي مدير البنك (الصراقة) العثماني الاكرم

غب استعطاف الخاطر . بالاحترام الوافر . اعرض انه لما كان اصحاب الادارات الواسعة وأرباب الحال التجارية الكبيرة نظير سيدي هم الذين يبتئون الرغبة في قلوب طلاب العلم بما يستخدمونهم في بعض الاعمال . وهم الذين يبعثونهم على التوغل في العلم الذي يميلون الى خدمته فيما بعد . رأيت أن ارفع اليك عرضي هذا إثر فراغي من دروسي وتحصيلي الشهادة الواصلة طيه

١ والوظيفة ما يقدر من عمل وطعام ورزق ٢ تتبَّعوا ٣ بيت النور

٤ كل ما يُعطى على الرجل من قرابة او صهر او معروف

لَقَا . راجياً ان تجعلني في عداد مأموريك . فاني قد توغلت في المسائل
الحسابية واستقصيت في صناعة امساك الدفاتر . وبذلت المجهود في الخطّ حتى
صرت اجوده . وذلك ان ميلي كان منصرفاً الى خدمة الحال التجارية . او
الصرافية وفي الشهادة المدرسية الواصلة طيه . يطالع مولاي على حقيقة الحال
وباطن الامر . هذا ولا زال سيدي مناط الآمال واطال الله بقاءه الداعي
من في سنة فلان

صورة رسالة في طلب خدمة لولدي في مخزن

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاءه

غب السؤال عن شريف الخاطر . والسلام الوافر . والشوق المتكاثر . الى
مشاهدتك والفوز بموانستك . اعرض ان المودة بين الناس كما لا يخفى هي
الباعث الاكبر الى الاعانة على حين لا كفاء . وبعد فان لي اليك حاجة
هي من اهم حوائجي وهذا ملتسها منك مرتجياً انك لا تقطع شجرة الامل
بالرفض . والحاجة ان تتكرم وتتخذ محسوبك ولدي فلاناً خادماً في مخزنك ليتبرّن
في طرائق التجارة ويتخرج في أساليبها وفنونها ويمهر في المسائل الحسابية حتى لا
يأتي عليه اربع او خمس سنين الا وقد صار اهلاً للقيام باشغال محل تجاري
كبير يظفر فيه باجرة كثيرة . ولحسوبك المذكور نجابة طبيعية وحسن انقياد
يساعدانه على التوصل الى المراد اذا رافقهما التفاتك واكتفتها عنايتك ان
شاء الله . هذا وما بي حاجة الى ان اذكر لك فرط ما انا عليه من العوز الى
ترشيح (١) هذا الولد لوظيفة يقدر بها ان يساعدني في كفاية البيت . فانت عارف
بان لا دخل لي الا الاجرة التي آخذها كفاء القيام بالخدمة . وهي تُنفق كلها
على العيال . ثم ان الراتب على حاله والنفقة في ازدياد . فان لم أتلاف الامر

وانظر الى العواقب . ادر كنتي المعاطب . وأنت ايها الصديق الصدوق من أحق
الناس بي واجبهم لكانفتي (١) . وها قد امكنتك الاعانة . لا زلت تقلد اعناق

الداعي

الرجال قلاند الاحسان والسلام

فلان

سنة

في

من

من صديق الى آخر يرجوه قبول خادم له

في مخزنه

ايها الصديق الاكرم حفظه الله

اعرض بعد التحية ان حاجتي اليك ان تضم الى خدمة مخزنك حامل
كتابي اليك . وهو ولد يتيم فقير اتخذته لخدمة البيت منذ ست سنين ولما
رأيت منه ذكاءً رائعاً ومسلماً حسناً ومضاءً في الاعمال علمته القراءة والكتابة
حفاوةً به وابتغاء ان افتح له باب النجاح . وبما ان مركزه عندي لا يعطيه نجاحاً
اخترت ان استبدله بآخر ولو تحملت مشقة في ذلك وان اسعى له بمرکز يرجي
له فيه تقدم نظير مخزنك الحافل باصناف البضائع وانواع النسيج . فجل الربا .
ان تقبله . وانك ستراه مصداق ما قلت ان شاء الله . بل ستشكرني على تقديمه
لك لما ترى من نباهته . وبقظة فكرته . وصدق خدمته وحسن امانته . حتى
تسكن الى تفويض كثير من الامور اليه . وتعتمد في قضاء الحوائج عليه . هذا
فيا أهدي سلامي مقروناً باشواقي الى اشقائك الاعزاء راجياً ان تشرفني بتواتر

الداعي

رسائلك مع ما يعرض من خدمة وطال بقاؤك

فلان

سنة

في

من

عرض حال الى قنصل من رجل يطلب منه ان يجعله

ترجمان القنصلية

سيدي القنصل الاكرم

من اجاد الترجمة وتدارك المصلحة وسعى وراء كل امر يتعلق للقنصلية
به غرض كان بمنزلة المترشح للخدمة هذا واللسان في حق النفس قصير فان
شئت استدعائي اليك فانا متهيء وهنالك اثبتك من الامور ما لا يوافق
تدوينه في هذا العرض. والان اقتصر على هذا داعياً لك بالتأييد سيدي
الخصوص

من في سنة الخالص الاحترام فلان
صورة أخرى

سيدي القنصل المحترم

بعد استعطاف الحاطر اعرض ان فلاناً من ابناء الطائفة الفلانية له
كرامة في قومه وعزازة عند أمته. وهو من استقامة المشرب واصالة الرأي
بحيث تدعوه المناصب العامة الى القيام باعمالها وطول باعه في اللغتين الفرنجية
والعربية واقتداره في الاقتناع وتلافي الاحوال ورأب الصدوع (١) واجتذاب
القلوب كل ذلك يحثني ان اتوسل الى ذاتك الكريمة حتى تقدمه للقنصل
الجليل وتتهز فرصة فراغ محل الترجمة لتعيينه ترجماناً لقنصليتك فان الرجل كما
سبقت الاشارة نافذ الكلمة سديد الرأي فصيح العبارة قوي الحجة فهو
كالخلاق لهذه الوظيفة وانت تعلم ياسيدي من امور ترجمة اني اعتمد الحق
وانطق بالصدق كما تعرف صدق اختصاصي بقنصلية دولتك العظيمة ومن ثم

أكثر ظني انك قابل رجائي ومطلّهُ بعنايتك ولا حرمني الله النفقات سيدي

الداعي

المخلص الودّ

فلان

سنة

في

من

صورة عرض حال من احد خدام الحكومة

يلتمس به معاش تقاعد

الى اعتاب صاحب الدولة مولانا متصرف لبنان الافخم

ارفع الى مقام الوزير المعظم اني قد انفقت جلّ العمر في خدمة الحكومة اللبنانية وتقلبت في مراتبها معتصماً في كل خطوة تولّيتها بما يوافق قوانين العدالة ويحظيني برضاء مخدومي الى ان ثقلت عليّ وطأة الهرم واصبحت عاجزاً عن الخدمة فينئذٍ وشت بي الحال الى سلفك فاصاخ اليها واصدر امره بعزلي . ثم ما لبث ان عُرِل . ولما سعد هذا الجبل بولايتك امره جئت اقارع باب مرحمتك راجياً ان تأمر لي بدفع المعين فان من انقطعت به الاسباب بعد افناء معظم العمر في خدمة رجل فضلاً عن دولة يتعين معاشه على ذلك الرجل وفي نفقات الدولة العلية باب لما ارجيه فان الذين هم امثال هذا العبد متمنعون من مكارم مولانا السلطان بمعينات التقاعد وهذه قاعدة قديمة عند الدول وضعها العدل واجرتها الحكمة واقتضتها السياسة ثم اذا لم يكن من عادة الدولة اعطاء معاشات التقاعد في من رأفتك بامثالي ما يؤكّد اجابة سوئي وتحقيق املي

بنده

والامر لوليّه افندم

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة من أخت ارملة الى أخيها

تلتبس منه ان يتولى تهذيب ابنها

أخي العزيز

بعد السلام والاستعلام عن صحتك وتوفيق احوالك عساها ان تكون
 حسنة . انهي اليك ان الخواجا فلان الذي كان هنا من بضعة ايام اخذ ابن
 شقيقتك الاكبر معه بقصد ان يستخدمه في مخزنه . ووعدي انه يعلمه الحساب
 اللازم للتجارة وحيث هو يتيم وغير مهذب في المدارس وجاهل في امور الدنيا
 وقليل الخبرة باحوال اهلها نظير لداته (١) اسألك العناية بهذيه على
 مبادئ الآداب . وتربيته على اصول الديانة فأنت له اطل الله بقاءك المربي
 والمؤدب بعد أبيه فما له عم ولا جد فأنت أقرب الناس اليه واولاهم بتثقيفه
 وتقويم أوده (٢) وهذا اكبر حاجة تسألك اياها شقيقتك وأهم غرض ترجيه
 منك اختك فإنه كبير اخوته فان صرفت اليه العناية ووصيت به الخواجا المشار
 اليه وأنجحهُ الله على يدك ويده تكشف الضيقة عني وعن بني الصغار والّا
 تلبدت غمام البلاء فوقنا واسودت الدنيا في وجهنا وسدت ابواب الرزق علينا
 ألا باب السؤال وأجل نفسي عنه وانا اختك والسلام

شقيقتك

فلانة

سنة

في

من

صورة رسالة الى رئيس مدرسة من رجل يلتبس منه

قبول ابنه تلميذا

الى حضرة الاب الجليل الفاضل

بعد اداء فرائض الاحترام والتماس الدعاء اسألك ان تضم الى تلامذة

مدرستك الزاهرة بل الى اغصان حديقتك الناضرة ولدًا لي ألهمه الله محبة

العلم وآتاهُ ذكاءٌ متوقداً وما هو بخالي الذهن عن المبادئ اللازمة لانتظامه
 في سلك طلبه المدرسة العامة فإنه تعلم مبادئ الصرف والنحو وقسماً من
 نحو اللغة الفرنسية ومختصر الجغرافية وهو في العاشرة من عمره . ثم ان
 رغبتني في ارساله اليك انما هي ليتهدّب على المبادئ التقوية ويؤخذ بالآداب
 المسيحية فان أمر الآداب عندي مقدم على أمر العلم واني منتظر الجواب حتى
 اكون على بصيرة من هذه الجهة وفيما ارجو اجابة ملتصي اختم المعروض بالتاس
 البركة سيدي مستمد الدعاء

من في سنة ولدك فلان

صورة أخرى

جناب الماجد المحترم أطال الله بقاءه

بعد السؤال عن شريف خاطر واهداء السلام الزاهر . اعرض ان
 الخواجا فلان قد سألتني بحق الصداقة التي بيننا الوساطة في قبول ولده في
 مدرستك العامة المشهورة بترقية الطلبة الى مقام سام في العلوم والمعروف
 بالحفاظة على الآداب وأخذ الطلاب بالمبادئ الحمودة وابنه المشار اليه قد
 درس العربية والحساب والجغرافية وجل الغرض من ادخاله المدرسة انما هو
 أن يتقن تلك العلوم ويطلع على غوامضها بالقراءة على الشيوخ الماهرين الذين
 هم كأنهار علوم صافية تسقي جنة مدرستك واذا تكلمت بقبول الولد المذكور
 فارجو الجواب في أقرب وقت لاعلم الخواجا المشار اليه لانه في انتظاره ليكون
 على بصيرة من أمره . والرجل غني ممدوح المعاملة تسخو نفسه على تعليم ابنه
 باكثر مما تأمر به المدرسة هذا وأطال الله بقاءك
 الداعي
 من في سنة فلان

الى جناب الاكرم اطال الله بقاءه

انهي بعد بث لوائح الشوق الى اجتلاء نور طلعتك اني في ابرك آن ورد علي كتابك المشتغل على لذيذ خطابك المشير الى ما اشتبه لك من العافية وقد رغبت الي في قبول ولد لاحد اصدقائك في مدرستنا . فان كان المشار اليه كما وصف لك فلا مانع من دخوله اذ تهيأ له ان يجول مع اكفائه (١) في مضمار العربية وان كان على غير ما وصف لك فلا يناسب دخوله الان بل لا بد أن يُرجأ الامر الى ما بعد خمسة اشهر فوقتئذ يتألف فوج من اكفائه اذ من أهم أركان الاستفادة أن يُضم الطالب الى نظرائه في الرتبة العلمية والأذهب سعيه عبثاً ووقتُه هدراً بما فيت (٢) القصور في عزمه ويدخل على قلبه من السأمة والضجر والامر غني عن الايضاح ولا سيما لرجل من مثلك والحاصل انه اذا رام ارساله على شريطة الامتحان حتى اذا رأيناه قادراً على اتباع سياق الدروس كانت اجابة ملتصك من احب ما الينا والأعاد الى اهله

هذا واهدي سلامي الى الاصحاب عندك فيما ارجو المواصلة برسائلك

الحسان مع ما يلزم وطال بقاؤك
من في سنة فلان الداعي

صورة معروض لتفصل من سجين

سيدي القنصل الاكرم

اعرض بعد الدعاء بتأييد سعادتك اني من الذين قد جدوا لينا لوالا شرف التابعة ال ولقد تقيأني ظل ذلك السناء . واكتسيت حلة ذلك البهاء مغتبطاً بها وصار اهل التعدي يتحامون اهتضام حقوقي حتى ان كثيراً من

الذين كانوا يَتَحَمَّونَ اخْتِلاقَ دعاوي عليٍّ قد تركوا عادتهم وكفوني اذاتهم ولكن منذ ثلاثة ايام جرى بيني وبين احد كتاب دار الحكومة المحلية الشريفة اختلاف دعاهُ اليه طمعهُ في ابتياع عشر غارق (١) كنت قد اشتريتها ونقدت منها فذهب هذا وأتى بثلاثة من الشُرط استاقوني الى الحبس وان صاحب السعادة العادل متصرف البلد الانخم غائب . ولهذا كما يظهر كلمة نافذة عند أولي العقد والحل من مأموري هذا المركز الجليل . وبما اني من الذين لسعادتك حق الحكم عليهم ارجو تحلية سبيلي ومحاكمتي مع خصمي حيث يأمر القانون فأتوسل اليك بلسان المبتئس الضارع (٢) ان تبادر الى اجابتي واظهار حتي . هذا والامر الى واليه سيدي

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة الى صديق في طلب المساعدة

عند القاضي على خصم

سيدي الاكرم حفظك الله

انه بعد وفاة المرحوم والذي لم يبقَ احد يهتم بمصلحة البيت والدفاع على حقوقه الا ولدك المعروف بالقصور عن القيام بمثل الامر الذي اشترت اليه ولهذا اغتتم الفرصة احد جيرائنا واتخذ طريقاً الى بيت له في فناء دارنا وصار يمر به بدوابه ففتحنا من جوار ذلك ضرر فسالته بوجه الحب والمسألة ان يكف عن المرور ويستطرق من الطريق القديم فأبى وارسات اليه بعض وجوه البلد يحاطبونه في الامر فلم يزد ذلك الا اصراراً فعندها رفعت الامر الى دولة المتصرف الانخم فحول المروض الى قائم مقام القضاء فحوّله الى المجلس ومع ثقتي بعدالة حضرة القاضي واستقامته في الاحكام اخشى ان يتأدى على

الدعوى الزمان فأَتوسل اليك بالمودة التي كانت بينك وبين المرحوم والذي
اطال الله بقاءك ان تبلغ مولانا القاضي اعزّه الله ان الخصم ممن اعتادوا المماطلة
والمراوغة في الدعاوي فان لي انا ولدك اشغالا تتعطل بارجاء (١) فصل الدعوى
وتأخير الحكم بها فكلام مثلك عون كبير لي في دفع هذه الحنة وكشف
الستار عن هذه الفرية (٢)

هذا وأهدي احترامي لحضرة سيدتي قرينتك وطيب السلام لانجباك
الحروسين ولا يرحم تحفون (٣) الى مناصرة الحق راجي الرضاء
من في سنة ولدك فلان
صورة رسالة من رجل الى صديق له يسأله السعي
في مأمورية بالجمرك

ايها الخلل الوفي

لا ادري بماذا اعبر لك عن سلامي . ولا اعرف بأي صورة من الكلام
اصف شوقي وفرط هيامي . فاني أجد بي شوقاً توشك أن لا تقوم ببيانه
العبارات المعهودة . ومن ثم اكل قلبك بشرح حالي ووصف قلبي وتبلغ شوقي
فهذا افصح لسان وبلغ قلم

وبعد فقد علمت ان قد صارت لك كلمة مسموعة عند ناظر جمرك
اللاذقية وتزلت عنده منزلة المخلص الناصح . وانا يا أخي بلا وظيفة وادارة
الجمرك تقتضي من فيهم الاهلية لها . وأنت لا أظنك تخاف عدم كفايتي
للقيام باعباء الوظيفة كما لا أظنك تجهل ما آلت اليه حال البيت بعد الخسائر التي
تزلت به السنة الماضية . والحمد لله اني مع فرط حبك وضياء لبيك لا احتاج
أن أقول الاصدقاء يتعاونون على الدهر ويتضافرون على عواذيه (٤) فانت اعلى

من أن تُضربَ لك الامثال ولطف مداخلك في الامور يجعل غصن املي
وريقاً مثمراً ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

ايها الصديق الاكرم

بعد السلام عليك والسؤال عن صحتك . أنهى انه قد أتى علي بعد الفراغ
من الدروس سنة ونصف . ولم أجد وظيفة ارتق منها اذ لا مالى لي من
الاقارب يسعى أن يجعلني في محلٍ من الحال التجارية هنا وقد سمعت انه
عزل بعض كتّاب جمرِك اللاذقية فبادرت بهذه الرسالة ارجوك بها بذل المهمة
في توظيفي وان شاء الله لا اجعلك ملوماً عند من يجب ملتسك والاخوان
اشد الناس التزاماً بمالأة بعضهم كما لا يخفى

هذا واني في انتظار الجواب اجتني منه ثمرة سعيك والسلام لسيدتي
والدتك وطال بقاؤك

الداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

ايها الصديق الاكرم

وصل كتابك المفتوح بتحية اطيب من نفخ الازهار لصدورها عن قلب
شاب من عصبة الاحرار . والجواب على ما أودعته من السؤال عن صحتي
والتماس وظيفة لك في جمرِك هذا البلد اني والحمد لله متقلب بشوب العافية .
في نعمة الرفاهية . وقد وفقني الله الى ادراك ما ابتغيت فاركب الينا جناحي
النعامه (١) في التأخر الندامة فان المركز مفتقر الى من يقوم باعبائه وكان في

قصده حضرة الناظر ان يخاطبك بلسان البرق سداً للحاجة

هذا والسلام على من عندك وطال بقاؤك الداعي

من في سنة فلان

كتاب الى صديق في استقراض مبلغ من المال

ايها الصديق المحترم

بعد وفاء مفروض الاحترام واهداء عاطر السلام . التمس منك ان تقرضني اربعة آلاف قرش وانا محتاج الى هذا المبلغ الآن اذ قد اشتريت مقداراً وافراً من الزبيب نحواً من مائة قنطار وقد بقي عليّ من الثمن اربعة آلاف ولا تسمح الحلال باقتراضها من احدٍ هنا ومتى وصلت الى البلد ادفع المبلغ لمن تريد وطيه سند به (كميالة) لامرك مؤجل الى شهر فغاية الرجاء قبول السند وتبجل ارسال المطلوب . هذا واني في توقع ورود الجواب مع المقدار المذكور . ولا ارى اقتضاءً لأهزُ منك اريحية المروءة وأحرك عاطفة الاخاء ولكني أسأل الله ان يزيدك بسطةً وجاهاً ولا يحرمنا منك مساعداً قويا وطال بقاؤك

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب في طلب ساعة

من ولدٍ الى والده

أبت المحترم

بعد الاحترام والتامس الدعاء وسلام تتعطر بأرجه نسمة الاسحار . أبعث اليك باكبر البشائر عندك وأطيب الاخبار . ألا وهي بشارة اضطلاعي من العلم وقد ظهر ذلك في موقف الامتحان بحضرة العلماء الاجلاء الذين طارحونا المسائل العويصة وكلفونا حلّ المشكلات في العربية والفرنجية والتاريخ

والجغرافية والحساب فقد احسنت الجواب على كل مسألة ودفعت كل
اعتراض باقوى حجة وافصح عبارة والطف اشارة حتى كان الحضر كله ينظر
اليّ بالبشاشة وكثيراً ما سمعهم يقولون لله درّه من طالب نجيب . لعلك
تقول عند قراءة كتابي مادم نفسه يقرئك السلام . فاعلم ياسيدي اني لا اقول
ذلك تكثرًا بما ليس عندي ولا اخاطب به رجلاً غريباً ولكن أتيتك به علماً
بان مثل هذا الكلام يلج قلبك بالفرح ويميل بك الى اجازتي (١) بساعة عملاً
بما جريت مع أولادك من اعطاء الحليّ جوائز على انفاذهم ارادتك واتباعهم
وصيتك وهذا قد انفذت مشيئتك وتبعت وصيتك وفيما انتظر ورود الساعة
مع الجواب لأتقلدها كأنها وسام شرف نلتّه من لدن مولاي اعدك بالتزام هذا
النهج . ذلك واطيب السلام وأعطره وابلغ الاحترام واكبره الى سيدي الوالدة
أراني الله نور طلعتها وهي وسيدي على خير - ولدك

من في سنة فلان

صورة كتاب الى احد محامي الدعاوى

في طلب التوكيل بدعوى

الى جناب الاجل الاكرم

بعد السؤال عن شريف الخاطر . وبث الشوق الوافر الى مشاهدة طلعتك
المأنوسة اعرض ان فلاناً قد ادعى علينا بالدار التي اشتريناها في حي الدحاح
من يوسف نصرائه شفعيها وان البيع وقع بدون علمه . وبالنتيجة انه يريد ان
يشتريها وقد قدم عرض حال في ذلك لسعادة المتصرف وأحيل الى المحكمة
وأرسل اليّ (احضاريّة) لمرافعتي . وحيث انا في الحين لا استطيع ترك شغلي
هنا وأعهد بك الاستقامة والانتصار للحق فضلاً عما لا انكره من محاماتك عن

حقوقنا رأيت ان الرأي توكيلك . واما الرجل فهو مبطل في دعواه لان الدار بيعت بعلمه وعرف مقدار الثمن وبقي السمسار يشغل بمسئلة بيعها اكثر من ثلاثة اشهر وهو جارها وقد قال لي في محضر كثيرين سمعت انك تريد مشترى دار جارنا فلان وانا سررت بذلك حباً بجيرتك أفلا يكون ذلك تنازلاً عن حق الشفعة واهل المحضر هم فلان وفلان الخ . ثم انه عندما نقلنا الى الدار جاء وبارك لنا في النقلة واطهر فرحه بجاورتنا له . فلذلك استغربت دعواه هذه خصوصاً وان حاله لا تمكنه من المشتري ذكرت ذلك لتستند اليه عند الحاجة وطيه صك التوكيل والذي تعينه على اجرة الدعوى ادفعه لك عاجلاً

هذا واني اتوقع الجواب بسرعة مع الامر بما يلزم من الخدم وطال بقاؤك

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب استئذان

من جندي الى ولي أمره

الى جناب سيدي الاكرم

اعرض ان لي اشغالاً مهمة في بلدي لا يمكن قضاؤها الا بحضوري ومن

ثم اسألك فرصة شهرين اذهب اقضي فيها اشغالي ثم اعود بدون بقاء ان

شاء الله ومع حرص سيدي على مصالح من هم تحت امره وغيرته على نجاحهم

بنده

لا احتاج الى الاحلاح في نيل الرخصة والامر لوليّه افندم

فلان

سنة

في

من

صورة استعفاء

الى ائتاب صاحب الدولة مولانا فلان المعظم
اعرض ان ما اصابني من التوعك ولحقني من الضعف لم يبق لي استطاعة
على القيام باعباء هذا المنصب والآن حرصاً على مصلحة الدولة التي طوقني
بنعمها واثيراً لها على مصلحتي الخاصة اسأل دولتك الاعفاء من هذه المأمورية
لا سيما وان العمر الذي وصلت اليه لم يعد يُرجى معه من العافية ما يلزم
للنهوض بمقتضياتها وما انا بمستعفي فراراً من مكروه ولا تغيظاً من أمرٍ اذ قد
ظفرت عند دولتك بمجمل الخطوة أيديك الله وأطال ايام ولايتك وفقاً بعباده
الذين اجريت فيهم العدل وشملتهم بالاحسان هذا وغاية الرجاء قبول الاستعفاء
والى وليه يرجع الامر افندم
بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب الى غريم

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

بعد السلام عليك والشوق اليك والسؤال عن احوالك لا كانت
احوال خير واقبال ارجو ارسال المبلغ الذي لهذا الداعي قبلك حيث اني في
غاية الاحتياج اليه ومثلثك من يبتدر الوفاء ولا يشوه حسنه بشناعة المظل
هذا فيما ارجو مواصليتي مع ما يعرض لك من حاجة اقضيها وحفظك
الله

الداعي
من في سنة فلان

الجواب

الى جناب الاعز الاكرم ابقاه الله

بعد السؤال عن احوالك وبث الشوق الى مقابلتك المبهجة . أنهي اني

اطلعت على كتابك الذي سألت به أولاً عن احوالي ثم تقاضيتني (١) الدراهم
التي لك عليّ فاحوالي والحمد لله على ما اشتيت لي والمبلغ واصل حوالة على
الخوaja فلان في بلدك تسلمه اياها وتقبض منه المبلغ وانا لمعرفك من
الشاكرين فلا برحت من الحمددين المشكورين

هذا وانا مستعد لقضاء كل ما ترومه في هذا الجانب وارجو الجواب

للاطمئنان وطال بقاؤك
من في سنة فلان
الداعي

صورة رسالة في استعارة كتاب

ايها الماجد الاكرم

ابثك وجد من ازداد فيك غرامه . واشتدّ بفضانك البهية هيامه .
وأضناه فرط الاشتياق فوق حتى كلامه . كيف لا وقد اصبح مثل النسيم
سلامه . ثم أسألك أبقاك الله رحلة للطالب ان تعيرني ديوان المبتدئ والخبر لابن
خلدون الحضرمي لألتقط من فوائده واجتني من فوائده فان الكتاب معروف
برصانة التعبير . موصوف بحسن التحير . مشهور بسلاسة الاساليب . وان مؤلفه
أودعه من أفانين البلاغة أعاجيب . ومثلك من تُنزل ببابه الحاجات ويُقصد في
المهمات . واذ عهدت بك الاريحية للمعروف وجهت اليك الخادم لتسلمه
الكتاب ومتى تصفحته أردّه اليك بالشكر

هذا والله المسؤول في حفظك سيدي
من في سنة فلان
الداعي

جوابه

الى جناب الاعز الاكرم ايده الله

بين انا في شوق الى تطلع اخبارك . وتوق الى نواضر (١) ازهارك . اذ ورد كتابك مسطراً بقلم البلاغة الرائعة وكاسياً حلة البديع اللامعة . يترجم عن شوق يزكي شهوده ودادك الصافي . وحميد آثار ليس لها ناف . وبعد فقد امرت بارسال ديوان المبتدئ والخبر لمؤلفه الحميد الذكر النافع الأثر . فقد دفعته الى تابعك فلان واي كتاب أحببت مطالعته فرأيت به اليك فمشك جدير ان يمالأ على ادراك أوطاره . لما يترتب على ذلك من مفيد آثاره

هذا وأسألك ان لا تضنَّ عليَّ برسائلك البديعة ولا تحرمني ما هو للكتابة كمالك الطبيعة . وأطال الله بقاءك وأمتع بك والسلام
من في سنة فلان الداعي

صورة كتاب استعلام عن مسئلة علمية

من تلميذ الى معلمه

سيدي الاستاذ المحترم حفظك الله

ان شوقي الى انوار طلعتك شوق الساري الى الضياء . او الجائع الى الغذاء أو الفطيم الى الرضاع . فان تناءى عن حضرتك بالقياس اليَّ مثل احتجاب النور أو قطع الغذاء ومنع اللبان وقد عرفت قدر نعمة الوجود بين يديك بما اعترضني من الاشكال الذي لم يُفتح عليَّ بحله ولم أجِد من يقوى على ازالته فليتني اذ كنت أقرأ عليك اغتنمت مساعدة الايام وكتبت على لوح الذهن تلك التقارير الشائنة والتفاسير الجليلة الرائقة . ولكن ماذا عسى يفيد الندم اذ أضعت في الصيف اللبن . وبعد فالمسئلة التي أشكلت عليَّ هي الترجيح بين

كذا وكذا فالتس لها من معدن البلاغة ومشكاة البصائر كلاماً شافياً .
وتقريراً وافياً يترقّ به عن وجه الحقيقة برقع الاشكال فلا فتنت ركائب
الاستعلام ومطايا الاستفهام والاستفتاء منتجة ساحة علمك . أو مناخة باب
فضلك . وفي أمل هذا التلميذ أن يرد جواب الاستاذ مع رافع رسالتي اليه
ان لم يحل دون المرام مانع يستأثر بالتقديم ويدعو الى الارجاء والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة سؤال صدقة لبيت مستور

من كريم مشهور

أنهي الى حضرة سيدي الفضال اعزّه الله وجبر الخواطر بطول بقائه
ان السمع الرؤوف الواسع الخير لا يحتاج في جبر عثرات انكرام الآلا الى
رفع خبرهم اليه فهم بغية جوده في وجه الله ووجهة احسانه في الذود عن
شان الانسانية . وبعد فهذا فلان قد عبث الدهر بثروته وضرب على يده وسد
باب الرزق في وجهه فاعتقد (١) لا يسمع في منزله الا تضاضي (٢) صيبة
جياع أدركهم الفقر من كل جانب حتى ما يصل اليهم الكفاء من غذاء وكسوة
وان كرم المولى لوجهه تعالى قد دلهم عليه فوقوا باباه وقفة السائل بل وقفة
المستجير به من الفقر وآفاته والحمد لله قد بقي في زماننا كريم نستدل بآثاره
على صدق اخبار البرامكة ولا نستغرب مع صنائعه احاديث من درج من
انكرام وان كثر في هذا العصر عدد المتفاخرين بالشح وانواع المدام أو المتباهين
بالاسراف على ما (٣) يجعلهم دون الاوباش الطغام . وحاصل الامر اني قد

١ اغلق بابهُ والتزم بيته حتى يموت جوعاً ٢ تضرّوهم من الجوع وصياحهم

٣ هذا اشارة الى ما يصرفه بعض الناس في المقامرة والسكر وما لا يليق ذكره

أتيت رجل البر يبعثه . وعماذ الاحسان بمنيتة لا برح بحوله تعالى وهو على اثر
من قيل فيه

أيا جود معن ناج معنا بجاجتي فما لي الى معن سواك رسول

الداعي

فلان

سنة

في

من

ومما يندرج في باب الطلب رسائل التظلم

فهاك امثلة عليها

صورة عرض حال لقاظم مقام

في شكوى اتلاف وضرب

عزتلو افندم

ان رعاة فلان قد دخلوا بما معهم من السائمة (١) مزارع هؤلاء العبيد
في مكان كذا فرعت ما بها من الخضر والزروع وقطعوا كثيراً من الاشجار
ثم انتقلوا من معاينة الارض وما بها من زروع وغراس الى المساقين واوسفهم
شتماً وضرباً وشجوا منهم فلاناً وكسروا يد فلان فارجو صدور الامر بما تقتضيه
عدالة مولانا وتوجب الشريعة على امثال هؤلاء الجانين من العقوبة التي تردعهم
وتنهى كل من هو على شاكلتهم . وقد بلغ هذا العبد انهم ما اجتروا
على هذه الشنعاء الا اعتزازاً بانهم رعاة صاحب المديرية الفلانية كأن من خدم
الحكومة أُنِيت لذويه وخدامه المحظورات كما فهموا من اغضاء المدير عنهم
في كل جنائية هذا والى واليه يرجع الامر افندم

بئده

فلان

سنة

في

من

عرض حال لقائم مقام قضاء
في التظلم من مدير ناحية

عزتلو افندم

ارفع الى مقام مولانا امراً قد ترددت بين التظلم من مرتكبه ردعاً له
عن ظلم الخلق و (بين) الصبر عليه حرصاً على شأن رجل من أهل البيوتات (١)
ان يجر عليه الذل ذلاً له (٢) . ويسحب عليه الهوان أذياً له . ألا ان جسامة
الجنابة قد دفعت التردد وقضت عليّ برفع الامر الى هذا المقام المنيف لينتصف
لي صاحبه العزيز الشأن من مدير الناحية الفلانية . فانه قد أرسل احد أعوانه
الى منزل هذا العبد مع شيخ الصلح بحجة طلب الإتاوة (ما يدفع على الارض
الخراجية) وكان عبدك يومئذ غائباً عن البلد . فأهان أمتك والديك الشيخة
وهو أمر غريب ما جرى عليها مثله اذ لم تمهده في حياتها سيلاً . وان لهذا العبد
في ذمة المدير مقداراً من المال بموجب سند عليه (كميالة) ثم اني من الناس
المحافظين على الحقوق المعروفين عند الجميع والحمد لله بحسن المعاملة ما
اعتديت في حياتي على اضعف الخلق فكيف يخاف ان اعتدي على الحكومة
واهتضم حقها وان كان قد خشي مني ذلك أما كان قادراً ان يؤدي مطلوب
الحكومة السنية ويقيد ذلك عليّ في الحساب ولي في ذمته ثلاثون الف قرش
والإتاوة لا تريد على الالف فما الذي سوغ له انتهاك حرمة المنزل أم ما الذي
اجاز له ان يدس الى شرطيه ان يقذف أمتك والديك الشيخة المعروفة عند جميع
أهل الناحية بالآداب والحشمة وهو تحت أمر قائم مقام من أشد الناس حزماً
وأضاهم عزيمةً وأشدّهم سهرًا على حسن تصرف المأمورين لا تعطفه عليهم

الاواصر ولا تردّه عن معاقبتهم الهدايا والتقادّم هذه ظلامتي (١) والامر لوليه

بنده

افندم

فلان

سنة

في

من

عرض حال للتصرف

دولتو افندم حضرتلري

يعزّ على عبد مولانا ان يتظلم ممن قد نُصب لإزالة الظلم كما يشقّ عليه
ان يشكو الجور في عهد العدل الذي وطد متصرفنا أعزّه الله اطنابه في انحاء
هذه المتصرفية جميعها إلا ان فساد طينة بعض المأمورين الذين لا تحابو بلاد
من مثلهم لم يترك اهل المتصرفية في نعمة العدل التي اسبغها عليهم المليك
المعظم أبد الله سريره وعزّز شوكتة بتحويل هذه المتصرفية الى عهدة مولانا
رجل العدل وربّ الحزم

وبعد فان قاضي محكمة القضاء القلاني قد حوكت اليه في دعوى عقارية
ولما كان خصومي مبطلين في دعواهم عليّ حكم لي وقد مرّ أربعة اشهر على
صدور الحكم والقاضي لم يسلمني اياه مع اني عبدك قد طلبته مراراً ولم ادر
ما سرّ امساكه ولا سمعت ان أحداً يُحكّم له ثم لا يُسلم اليه الحكم وحيث
ان قائم المقام مريض لم تسوّغ لي الحال التّثقل عليه ولو كان في عافية شفاه
الله ما وقع ما وقع فانه مقتصّ (٢) آثار مولانا المتصرف المعظم في رعاية
العدل واستئصال الظلم ولعلّ الله ما أمرضه ألا يعرفنا فضله هذا والامر لوليه

بنده

افندم

فلان

سنة

في

من

صورة شكوى على مديون

من رجال الحكومة

دولتو افندم حضرتلاري

يعرض هذا العبد بعد الدعاء بتأييد دولة متصرفنا أغزّه الله ان أول خطاب فاه به مولانا قد أحيا قلوب الرعايا اذ التفت الى رجال الحكومة وخذامها وحثهم على حب العدل ليتيماً لهم ان يقيموه ويراعوه في الرعايا واعلمهم ان انخافهم عنه انذار بسقوطهم عن مراتبهم ومع ذلك فان لعبدك هذا على مدير الناحية الفلانية ديناً بموجب سند شرعي (كبيالة) قد مر على حلول أجله خمسة اشهر والمدير المذكور يماطل في وفائه حتى انه لا يرضى ان يكتب لي سنداً جديداً الا انه من نحو شهرين قد ظفرت منه بوعده تغيير السند فاذا هو وعد شحيح بالوفاء فاضطرت ان ارفع الامر الى مقام مولانا المعظم وان كنت أضن بعرضه ان يُلطخ بالمطل أو يُعاب بالنكث واللؤم فأرجو من مولانا المتصرف محيي العدل ورافع منار الوفاء ان يأمر بتحصيل قيمة السند مع ما لحق هذا الرقيق من الضرر والخسارة طبقاً لمنطوق السند والامر لوليهِ افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

شكوى على مدير ناحية

دولتو افندم حضرتلاري

أيد الله حكومتكم وقوم بصارم عدلكم الأود ونسخ باشعة انصافكم ظلمات الضيم

وبعد فالمعروض ان فلاناً مدير الناحية الفلانية التابعة القضاء الفلاني قد اطلق يده في امورنا واستباح حقوقنا لا يعري شرعاً ولا يحترم نظاماً الا فيمن

يَتَرَفَّلُ إِلَيْهِ بِمَا يَكْسِرُ أَيْبَابَ الْأَسْوَدِ وَيَتَسَارِعُ إِلَيْهِ فِي الْأَعْيَادِ بِمَا يُطْفِئُ شَرَّتَهُ
وَيَنْزِلُ الْبَدَدَ مِنْ فَلَكَه

وَإِذَا كَانَ قَدْ أَصَابَ مِنَ الدَّهَاءِ نَصِيبًا كَانَ يُجَدُّ فِي اخْفَاءِ هَذِهِ الْمَعَالِبِ
بِأَجْنَحَةِ طَيُورِ الْوَلَانِمِ وَيَجْتَهِدُ فِي غَسْلِ هَذِهِ الْأَوْضَارِ بِكُؤُوسِ الشَّرَابِ
وَالَّذِي سَوَّلَ لَهُ أَنْ يَسْلُكَ هَذَا الْمَسْلَكَ الرَّائِعَ أَمَّا هُوَ فِيمَا نَظَنُّ أَمْرَانِ أَحَدُهُمَا
اعْتِمَادُهُ عَلَى مَا نَالَ لَدَى مَوْلَانَا مِنَ الْحِظْوَةِ وَرَزَقَ عِنْدَهُ مِنْ حَسَنِ الْمَكَانَةِ كَمَا
هُوَ مُقْتَضَى الطَّبَاعِ الْخَبِيثَةِ وَالْآخَرُ مِلَاحَظَتُهُ أَنْ لَيْسَ لَنَا نَصِيرٌ فِي رِجَالِ الْحُكُومَةِ
وَلَمْ يَدِرْ أَنَّ صَاحِبَ الدَّوْلَةِ جَبَرَ اللَّهُ بِهِ خَاطِرَ الْمَظْلُومِ يَرِذْلُهُ مَتَى انْكَشَفَتْ لَهُ حَقِيقَةُ
حَالِهِ وَظَهَرَ لَدَيْهِ اخْتِلَالُ أَعْمَالِهِ وَفَسَادُ أَعْمَالِهِ لِأَنَّ الصَّلَاحَ وَالْفَسَادَ لَا يَتَأَلَّفَانِ
وَالْعَدْرَ وَالْخُلُوصَ لَا يَتَوَافِقَانِ . وَنَسِيَ جَنَابُهُ أَيْضًا أَنَّ فِينَا مِنْ إِذَا جَرَّ الْقَلَمُ فِي
بَيَانِ مَسَاوِيهِ وَأَظْهَارِ عَوَاجِهِ هَتَكَ عَنْهُ كُلَّ سِتْرٍ وَقَابَلَهُ بِكُلِّ حِجَّةٍ وَالزَّمَهُ الْخُرْسَ
وَأَنَّ كَانَ يَدْعِي الْفَصَاحَةَ وَالْبَسْطَ خِزْيَ صَنِيعِهِ حَتَّى لَا يَبْقَى فِي رِجَالِ الْحُكُومَةِ
مَنْ يَجْتَرِءُ أَنْ يَدَافِعَ عَنْهُ تَفَادِيًا مِنْ أَنْ يُطْلَعَ بِالظُّلْمِ أَوْ يُعَابَ بِالسُّفْهِ وَالْجَهْلِ
وَأَمَّا مَا اسْتَبَاحَ مِنْ حَقُوقِنَا فَهُوَ كَذَا وَكَذَا فَنَسَّأَلُ مِنْ عِدَائِكُمْ صَدْرَ
الْأَمْرِ الْكَرِيمِ بِطَلْبِهِ لِلْمِرَافَعَةِ وَلَكُمْ الْأَمْرُ مَوْلَانَا

بِنْدِهِ

مِنْ فِي سَنَةِ وَكَلَاءِ أَهْلِ الْقَرْيَةِ الْفُلَانِيَّةِ
فُلَانٌ وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ

صُورَةُ تَشْكِيٍّ غَرِيمٍ عَلَى دَائِهِ

لِمَقَامِ صَاحِبِ الدَّوْلَةِ مُتَصَرِّفِ لِبْنَانِ الْمُعْظَمِ

دَوْلَتُلُو افندَم حَضْرَتْلَرِي

أَعْرَضَ أَنَّهُ قَدْ صَارَ مَعْلُومًا عِنْدَ عِبِيدِكَ أَهْلَ هَذِهِ الْمُتَصَرِّفِيَّةِ الْجَلِيلَةِ أَنَّ
الدَّوْلَةَ الْعَالِيَةَ اعْتَزَّ اللَّهُ أَرْكَانَهَا لَمَّا رَأَتْ الْكَثِيرَ مِنَ التَّجَارِّ قَدْ اشْتَدَّ بِهِمُ الْحَرَصُ

على الدنيا وأوشكوا ان يسلبوا البلاد برّياً فاحش وينصبوا من أهل الزراعة والإمارة املاكهم بهذا الوجه المنكر أمرت بأن يكون فائض المائة قرشاً في كل شهر رعاية للدائن والمديون غير ان بعض التجار لم ينكفئوا (١) عن عادتهم القديمة مع العامة ومن يستضعفونه من الاعيان وهذا هو السبب في فقر الجبل فان ربيع (٢) ارضه ودخل اهله قد انصب في بيوت معدودة ولوبقي الامر على ما كان لأجل (٣) اكثر قطانه الى البلاد البعيدة اضطراراً . فان ربا المائة يفوت الاربعين قرشاً في السنة بحيث متى استدان الفلاح او الشيخ الجلي مقداراً يسيراً من المال لا تمر عليه اعوام قليلة الا استغرق الدين املاكه فيضطر لبيعها بثلث لا يزيد على ثلاثة او اربعة اعشار قيمتها الحقيقية

وبعد فان هذا العبد المشرف بالله من رعايا مولانا اطال الله ايامه قد استدان من فلان التاجر اربعة آلاف قرش وبقيت في ذمتي ثلاث سنين ثم قضيته اياها مع رباها القانوني لم اهضمه بارة الا انه يطلب مني ان أحاسبه على الربا بمقتضى ما في السند (الكمبيالة) وقد شكاني الى صاحب العزة قائم مقام القضاء واتهمني بالمطل والتسويق مع القدرة على الوفاء لم يخرج في ذلك عن عادة امثاله الذين من قوانينهم المرعية وسنتهم الشرعية ان يكون ربا دسّتهم اربعين قرشاً في السنة الى ما يلحق ذلك من الهدايا والتقدم قترني (٤) على الخمسين وان صاحب القضاء قد أشكاه واحضرني تحت الحفظ وأمرني بالدفع فعرضت له واقعة الامر واطلعت على جليته والظاهر انه مديون المتسكي اذ امرني برفع الامر الى هذا المقام العالي فارجو ان يصدر الامر الكريم للتاجر المذكور باجراء المحاسبة مع الزامه بالخسائر والاضرار التي لحقتني بسببه

فان بقي له في ذمتي بارة واحدة من اصل ماله ورباه القانوني فاني وما املكه
في قبضة مولانا والامر لوليہ افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

دولتلو افندم حضرتلري

يرفع هذا العبد الى مولانا المعظم ايد الله شوكتہ ان دائني زيداً التاجر
يطلب . ني فائض المائة ثمانية عشر قرشاً في السنة وهي قد لا تكون الا شهراً
فان التجار عندنا يعطون المائة قبل ابان الشرائق بشهر ويضمون اليها فائض سنة
كاملة فامتنعت عن ذلك ولكنني لم أمتنع عن وفاء ماله مع فائض القانوني
الواجب بمقتضى الامر الشريف السلطاني . فلست والحمد لله ممن يتحيون على
أكل اموال الناس فاني لا أرضى الحياة وذمتي مشغولة بذرة من حقوق
العباد فارجو صدور الامر الكريم بتخلى سبيلي والزام دائني ان يكتفي بالفائض
القانوني أو يرافعي فانه يشق علي ان أظلم في عهد من نسخ بعده ظلمات الجور
والامر لوليہ افندم

بنده

فلان

سنة

في

من



الباب السابع

في

رسائل الشكر

الشكر عرفان الاحسان ونشره وفي كتب الادب الشكر الثناء على المحسن
بذكر احسانه وهو اصدق دليل على كرم الطبع وطيب الطوية وحق واجب
على كل من نالته يد وأصابه إحسان وأصدق وسيلة لربط الشاكر بالمشكور
كما ان كفر النعمة قطع عرق الاحسان والله ما قال عنترة

نُبْتُ عُمَرَا غَيْرَ شَاكِرٍ نِعْمَتِي وَالكفر مَحَبَّةٌ لِنَفْسِ النِّعَمِ

وينبغي ان يُراعى في هذا الضرب من الرسائل

اولاً نفس الاحسان وقدره

ثانياً التلطف في اسلوب الشكر بما يظهر به عرفان الفضل ويهون على
المشكور لقاء الغناء في جنب ما يورثه طيب الذكر وحسن الأحدثه

ثالثاً ان يكون الثناء ملائماً لقدر الاحسان وطبقة المحسن كأنه ثوب
فُصل على جسم من يلبسه ومن ثم كان الاتساع فيه غير محظور (١) بخلاف

التضييق

رابعاً ان يرجو للمحسن استمراره قادراً على تطويق الاعناق بقلاند

الاحسان

صورة كتاب شكر لمناصر على شدة

اطال الله بقاء سيدي الاكرم وذخري الاعظم

اليوم قد دريت حقيقة الصداقة وفهمت المراد من صفو الود بل الآن علمت قدرك وتبينت فضلك . اذ لما أنشبت البلية في أظفارها . وأرهفت الرزية شفارها وتهافت نجم السعد الى الأفول (١) . وقدم النخس على ضرب الطبول . أقبلت عليّ بالانجاد وجئتني بالامداد وقد توارى الأقارب والاصحاب وأنكروا صديقاً ونسيباً مرت لهم معه أيام صفاء . وتقصت عليهم وعليه ليالي أنس وهناء . كأن قد انتسخ من اذهانهم اسمه . وزال عهده ورسمه . وضلوا طريق داره . وتحولوا عنه الى جاره . فالحمد لله على ما جرى . فقد عرفت به مخلص الود من مذاق . واسجلت (٢) بصدق قوله على اطلاقه

جزى الله النواب كل خير كما كانت تُغصني بريقي
وما شكري لها إلا لآني عرفت بها عدوي من صديقي

هذا وبما انك قد كنت صديق اخلاقي . لا صديق اموالي واعلاقي (٣)
بجلاف سائر اولئك الحلائن الخوان . الذين كنت قد اعتقدتكم دونهم وداء اخلاص
وجب عليّ شكرك بالقلب واللسان . واذا لا اکتني بجود الثناء انفذت الى
حضرتك مع فلان خمسين الف قرش توسع بها نطاق تجارتك وتردها عليّ بعد
ثلاث سنين بدون فائض وما أحسب ذلك من باب المكاناة وانما اعده علامة
على شكر جميل اسديته اليّ لا زلت مصدراً لكل جميل وعوناً على كل شدة
بمنه عز وجل

الداعي

صديقك فلان

سنة

في

من

صورة رسالة الى صاحب جريدة

في الثناء على ذي يدٍ بيضاء

الى قدوة الفضلاء وتاج الوجهاء أعزّه الله

اذا وجب الثناء على من اكرم مشوى غني في عافيته كان الثناء على
من احسن مشوى فقير في عائلته أوجب واذا مدحت مؤانسة النبيه فمؤانسة
الحامل أحق بالمدح

لين الخطاب مع الفقير كأنه نفس النسيم يمر بالمحموم

وبعد فقد تلت ضيفاً في قرية لبنانية على رجل من اعيانه بعد اذ نال
اخلاق اللبنايين من التبدل ما نال اخلاق سائر الشرقيين وبعد اذ لم يبق في
الشرق من العادات العربية الا بقية فأصابني ثمة مرضٌ ثقیل فالتزمت الفراش
شهرين تنتفض في جسدي البرداء ثم تغسله الرُحضاء (١) وتقضى عليّ ذلك
الوقت الطويل في منزله حاصلاً على كل خدمة تنبغي للمريض من غير
تبرم (٢) ولا تكراه وهو امرٌ كان كبيراً شريفاً على حين كان الشرق في ثوبه
العربي فكيف وقد صار الشرق اليوم في ثوب افرنجي يصحب معه من
العادات ما يوافقته وينبذ من عاداتنا ما لا يوافقته. ثم اني لم اسمع لهذا الامر في
ناحيتنا بمشبه الا ما بلغني ممن كان خادماً في محل ثم فارقه انه زار مخدومه
القديم فرض فابقاه في داره على جميع ما يحتاج اليه من علاج وطعام وخدمة
بحيث لم يفتنه شيء مما يلزمه حتى كأنه في نفس بيته

وقد أحمّد الناس هذه العناية كثيراً على ما لهذا العليل عند مضيفه من
الحسنات والخدم واما انا فما لي شبه حسنة ولا خيال خدمة عند ذلك الوجيه
أجزل الله غني ثوابه وكان من الطافه بي ما رأيت ولا عجب فان لعشاق المكابم

امثال هذه الآثار كما رَوَتْ لنا الصحف والاسفار

ثم لما كنت لضيق ذات اليد مقصراً عن مقابلة هذه اليد البيضاء . بما يدل على الاعتراف بها من تحفة نفيسة اقتضت على شكرها في محافل الناس وقد بعثت بهذه الرسالة الى جنابك بقصد ان تثبتها في الجريدة لتبقى شاهدة بفضل صاحب هذه المكرمة مزية للناس الاقتداء به هذا وبفرط الاسف أنشد قول المتنبي

لا خيل عندك تهديها ولا مالٌ فليسعد النطقُ ان لم تُسعد الحالُ
على اني لو أوتيتُ مال قارون واهديتهُ اياهُ لما استطعتُ صمتاً عن تعطير
الاندية بالثناء عليه بل لما اعتقدت ان في الامرين ما يكافئُ مثل تلك
الصنيعة (١) اسأل الله ان لا ينطق لسان مصطنعها بشكر مثلها عليه لأحدٍ
الداعي

من في سنة فلان
الجواب

ايها العزيز الاكرم

وردت رسالتك على الجريدة ورود الحبيب الى منزل المقيم كيف لا وهي
المسفرة عن مأثرة ترتفع بها الرؤوس . ويُنادى عليها لا عطر بعد عروس . فان
الجريدة قد صارت متحفة بالنخل من كثرة ما تنقل من المساوي وقد لدغها
ضميرها من كثرة ما تأثر (٢) من اخبار الفتن والنائم بل قد اسود وجهها من فرط
ما تروي من احاديث الشح ولكن على ما يكسب الفضل لا على ما يسود
العرض ويملك الجسم وبالنتيجة فقد اشتاقت الى ذكر آثار الاحسان واخبار

الفضل وهي ترجوك وكل من يطالعها ان ترينوا عنقها بقلاند المحامد هذا
والسلام

من في سنة فلان

من مريض الى طبيبه

اطال الله بقاء سيدي الطبيب الفاضل

قد نجع والحمد لله الدواء . واقتلع اصل الداء . ومحا آثار العناء . ولم يبق
ألا اطلاق اللسان بالثنا . على ما انعم الله به على يدك من عاجل الشفاء . بعد
اذ حكم كثير من حذاق الاطباء . بان الداء عياء . وما احسب نشر الثناء على
صفاء قلبك . وذكا . ذهنك . في الحاضر والمحافل . وبين العامة والامائل .
ألا فرضاً تطالبني به محبة القريب . فان الكثير من المرضى يذوقون الآلام
المبرحة (١) . امّا لقصور مدارك اطبانهم عن الاصابة في التشخيص . او لثقل
ايديهم في الاعمال الجراحية التي تطلب من السرعة اعظم ما يمكن حرصاً على
حياة المريض او تخفيفاً لآلامه

وبعد فاذا كان نقل الثناء والمدح خطئة (٢) محمودة أنبيء سيدي ان
جماعة من علماء هذه المدينة ووجهائها . قد ذكروا كثيراً من معالجاتك . التي
نجعت مع خبث الادواء وشدتها وتلون اعراضها . وعددوا من اعمالك
الجراحية . وسرعتك في مباشرتها ما قد كنى ليرسم لك مثالا ينطبق عليك
فضلاً وبراعة ومهارة ورقة ولطفاً في خواطر من لم يسعدهم الخط بمعرفتك .
وذكروا لك مبرة وهي انك على تفرّدك في الطب وترفعك في صحة التشخيص
وتلطفك في العلاج وخفة يدك في الاعمال الجراحية . فرضت على نفسك
اسقاط نصف اجرة العيادة عن الوسط رقماً بحاله . وهو امر قلما يتوقع صدوره

من بلغ ان يفوق في قته جُلُّ رُصفائه (١) من اهل عصره ولذلك قطعوا بأنك افضل محسن كما انك احدث طيب وأبرع جراح . ومما أثر (٢) عن بعض من عاجلت من علماء هذه المدينة « ان علينا عرفك ثم دعا غيرك فقد جار على نفسه »

هذا واسأل الله ان يسعد البلاد بطول بقائك بمنه عز وجل
من في سنة فلان الداعي

جوابه

الى جناب الفاضل حفظه الله

قد سررتي نبأ برئك بحوله تعالى من ذلك الداء الثقيل . واني لشاكر لك على ما تكرمت به من الثناء . وان كنت أعلم ان الثوب الذي فصلته يزيد على قامتي اذ لم ابلغ من الصناعة ان استحق . مثله . واما الذي سمعته من طرح نصف اجرة العيادة عن الوَسَط فصحيح . لاني رأيت في خلال هذه المدة من الادساض . من يهون عليهم الخروج عن الكفاف . ولا يرضون ان يبدلوا ماء وجوههم (٣) في سؤال شيء من احد . فمثل هؤلاء ينبغي ان يدركهم شيء من الاسعاف الذي ينال الفقراء قرب وَسَطٍ اشقى حالاً من فقير والرحمة ملكة في النفس تظهر عند وجود الداعي . وأي داعٍ أحق بالاجابة من رؤية من أقعده الداء عن السعي وليس من حوله إلا كل عاجز عن السعي قاصر عن الكسب من ولدٍ صغير او شيخ كبير أو عذراء لم تألف ذل الخدمة فاذا سمح الطبيب له بنصف اجرة العيادة او بأكملها اذا اقتضت الحال . فليس ذلك امرأ كبيراً ولا هو خسارة من صلب . اله ان جاز ان يسمى الاحسان خسارة . وفي نيتي ان شاء الله ان أمهد لهذا حتى يكون سنةً للطبباء مع الوَسَط المستور . لا

مع الذين تتسرب الى خزائهم اكثر منافع البلاد فمن اذا دفع الواحد منهم على العيادة مائة ليرة لا يكون قد دفع بالقياس الى بحر ثروته الزاخر الا اقل من خمسة قروش يدفعها وسط يكاد دخله لا يفي بخرجه

هذا وغاية المسؤول ان لا تكون للداء اليك رجعة والسلام الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب شكر الى متسبب في نعمة

الى جناب كريم الشيم اعزه الله

كما ان ليس في نفوس الناس احدٌ فوق من يتسبب لهم في الخير كذلك لا فضيلة للانسان عند الله اُعلى من هذه وبعد فان اقتصرت من شكر عارقتك على نعمتك بالساعي في الخير كان ذلك ابلغ شكر واكمل ثناء ولا يخفى ان ندور الشيء يجعله نفيساً ولو لم يكن في نفسه بالنفيس فما ظنك به اذا كان مع ندرة وجوده اكرم الامور واغلاها كالسعي في الخير الذي عز في هذا الزمان وقوعه وذلك اماً لانصراف القلوب عن طاب الحماد الحقة وانتهاج كثير منهج الرثاء في الدين الذي لا مأثرة الا عنه ولا مكرومة الا منه أو لما تسرب الى الاخلاق من الفساد والطمع لان الفطرة الاثر الاول في الاعمال وانما قال احد الحكماء لا صديق وراء الدين والفطرة السايمة وفي ودي ان انشر خبر ما اصطنعتني في الجرائد السيارة رجاء ان يجيب الى الناس اتباع مثل هذا الاثر الحميد ثم حتى لا يكون الشكر دعوى بلا دليل كتملقات المداهنيين واعمال المرائين ارسلت مع حامله خمسين ذراع جوخ من اجود جنس هنا وساعة عسجد مع سلسة من جنسها فارجو قبول ذلك وان كان دون قدر الجناح سائلاً الله ان يجزيك عني جزاء الخير ويديمك مورد فضل واحسان بمنه عز وجل الداعي

من في سنة فلان

الجواب

اطال الله بقاء الحبيب الاغز الاكرم

ورد الكتاب الذي دلّ بلطفه على لطف كاتبه وأنبأ بما تضمنه من خالص
الثناء عن مكان صاحبه من كرم الاصل وادب النفس منسوجاً على منوال
يحبّ الى القلب وفد كل ذي مرؤة ولا سيما ممن يهملهم اقاربهم الاغنياء .
ولم يلقوا منهم كنوداً (١) يعذرهم في ذلك الالهال ولا خيانة تبرئهم من
الاساءة الى حرمة القرابة . والحاصل ان المرء مأمور بفعل الخير كلما استطاع فان
فعل فقد خرج من تبعة التقصير

وصلت الساعة العسجدية مع السلسلة الذهبية وجميع ما تكرّمت به
وكل من اصناف هذه التحفة يترجم بنفسه ان لك في الكرم القدر المعلن
والمقام الاعلى لازلت خبيب الجنب . مقلداً ببيض اياديك اعتناق الاصحاب
بمنه ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب شكر لمن خلّص حقاً

الى جناب سيدي الاكرم اطال الله بقاءه

قد افردت هذا الكتاب لشكر معروف سيدي والثناء على همته لما تفضل
بتخليص حقّي كان تحت اقبال مصاعب وارصاد تحيُّلات كل منها كافٍ
لقطع الامل في الوصول اليه ولا غرو فالرجل في مقدمة اهل المثل وحامل
راية التسويف حتى لا اظنّ احداً يأخذ عليه السبق في شناعة المعاملة ونقض
العهود على رواج سوقه في هذا الزمان . وما ذكرت عن وصف ذلك الحق
الذي كان بين مخالب المطامع الاشعبية تعلم عن اي قلب صدر هذا الشكر

فهو وان قلَّ لفظه فعناه غير قليل فلا برحت حلال عَقْد وكشأف معضلات ولا
 زلت المقتدى في كل خير وفضل قعاً لكل من يلزمه قول الطغراءي كما يلزمه جلده
 غاض الرفاء وفاض الغدر وانفجرت مسافة الخلف بين القول والعمل
 هذا واطال الله بقاءك الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب شكر المتصرف

دوتلو افندم حضرتلاري

ان اهل هذا القضاء المطمئنين في ظلّ العلم العثماني . المنضمين الى متصرفية
 متمتعة باتم نصيب من مكارم الجباب السلطاني ولا سيما بعد ان التي زمامها الى
 وزير جمع بين الحكمة والعدل . وغدا مجمع بحري العلم والفضل . وادرك من
 حبّ العمران والعناية به امداً بعيداً . وسعى وراءه سعياً شديداً . قد اجتمعوا
 الآن ورفقوا هذه العبودية يشكرون بها عناية مولانا لانه خصّ القضاء بفردي يلق
 ان يُقال انه نسيب الحكمة وشقيق الفطنة واليف العدل بل يليق ان يُقام
 نصبه دليلاً على عدل مولانا المتصرف وحذق نظره وفرط رأفته بالرعايا لو كانت
 الحال مقتضية لاثبات هذه المزايا له عزّز الله شوكة دولته ووثق ركن سطوته
 وانما قد صبر هؤلاء العبيد حتى الساعة مع انه قد مرّ حول كامل على
 تحويل عهدة هذا القضاء اليه ليكون الخبر مثبتاً الخبر . والثناء . وبيداً بالأثر
 فيصاف عند مولانا قبولاً . اذ يرد على اعتابه في حلة الصدق والخلوص وهما
 احب صفات الرعايا الى ولايتهم . هذا وغاية مسؤول هؤلاء العبيد ان تستمر
 المتصرفية الجليلة متمتعة بولاية مولانا الوزير حائراً مزيد السعد والاقبال بمنه ان
 شاء الله بنده

من في سنة اهل قضاء . . .

الباب الثامن

في

الرسائل التجارية وما يشاكلها

ليس للمكاتب في الرسائل التجارية وما يجري مجراها ان يحوم بطائر فكره على دقائق التصورات وبديع الاستعارات ولطائف التشابيه ولا ان يتفنن باطراف المعاني ويشغل بتفريع معنى على آخر ليس له ذلك لان الغرض من كل رسالة تجارية اما طلب شيء من البضائع او النقود او عرض شيء او ارسال آخر فلا يجوز ان يَدْخُلَ فيها شيء من مثل ما ذكرناه فضلاً عن انه لا يحسن اللهمَّ اَلَّا ان يكون له غرض آخر يقرره على حدة

وبناء على ذلك ينبغي اولاً ان ينتقل الى الغرض المقصود بعد تحية مختصرة وثانياً انه متى استوفى كلامه في طلب شيء ثم اراد ان يطالب آخر لايئزمه ان يدور وراء وصلة يربط بها الكلام فلا حرج عليه ان يقتضيه الى غرض آخر فانه معنى مستقل بنفسه ولا تعقُّ له بالاول الا من حيث صدوره من كاتب الرسالة فتأمل

واعلم ان هذا النمط ضروري في التجارة لما يحصل عنه من الاقتصاد في الوقت مع توفيقه بالمقصود واتيانه على ما في المراد بوجه الصحة والسداد وينبغي ان تحتم الرسالة بما تنشط له همة المکتوب اليه ممّا يدلُّ على ان المكاتب يعتقد ان المکتوب اليه حريص على مصلحته محب لتقدمه وما شاكل ذلك من عادة ارباب التجارة في ايامنا فان طريقتهم في غاية الاستحسان

من صاحب معمل ورق الى كاهن

مدير مطبعة

من في سنة

الى حضرة الاب الجليل الجزيل الاحترام طال بقاؤه

بعد اداء الاحترام مشفوعاً بالتأس البركة والشوق الى مشاهدتك المأنوسة على احسن حال اعرض . اني لما رأيت كثرة المدارس وتعدد المكاتب التجارية ووفرة المطابع ولاسيا مطبعتك المتفردة بكثرة معدّاتها وتعدد أدواتها وحسن حروفها ونضارة مطبوعاتها وكانت مؤنّ الورق لكل تلك المدارس والمكاتب والمطابع تُجلب من البلاد الشاسعة باثمان يلحقها مقدار غير يسير من كُلف النقل عزمْتُ بعد التوكل على الله على انشاء . معمل ورق بشركة التاجرين المشهورين فلان وفلان فاخترت المكان الفلاني لغزارة الماء فيه وابتليت ثمة مكاناً واسعاً واحضرت اليه كل ما هو لازم من الآلات ولم ادخر في تجهيز معدّاته جدّاً ولا مالاً وقد جعلت نظارة العمل وارشاد العمّلة الى رجل من امهر الفرنج في الوراقة (١) ولا ألبث ان شاء الله ان اقدم لمطبعتك البهية وغيرها من . مطابع البلاد مثلاً من ورق معملنا نتأمل ان يكون اهلاً لان يتشرف باقتناؤه صدقاً لدُرر الافكار ومستقرّاً لجواهر الازهان واطال الله بقاءك سيدي لن يكرّما ابتداءً به من الاحترام ولدك فلان

صورة كتاب اخبار بانشاء محل تجاري

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم حفظه الله

بعد اهداء السلام والاكرام اعرض . اني قد فحت مخزناً كبيراً وملأته

من البضائع الباريزية الحسنة الجيدة الملائمة لمطالب سكان البلاد من مكث
ومقلّ ووسط. وقد تَوَسَّلْتُ الى استجلابها بأعظم ما يمكن من المراجعة في السعر
رغبةً في مصلحتي ومصلحة الوطن. وهذا الحلّ التجاري رهين امرك فما شئتَ من
نسانجِه وانواع بضائعِه يرسل باقلّ من ثمن مثله هنا نظراً للوسيلة التي توصلت
بها الى المراجعة في امر السعر على ما تقدم

هذا ما دعت اليه الحال ورجائي ان تشرّفني بكل خدمة تعرض للجناب
وطال بقاؤك سيدي

الداعي فلان

صورة كتاب في طلب بزر قرّ

من في سنة

الى جناب الاكرم اعزّه الله

غب اداء فرائض الاحترام محفوفةً بالشوق الى ذلك المقام السني ارجو
اذا كان قد فضل عن احتياج املاكك من البذر الكرسكي ما تريد بيعه ان
تبقى لأحد اصدقائنا هنا ٣٥٠ درهماً من جيده والامل ان يكون الثمن كما
تحسبه على الشركاء

هذا ما اعرضه الان راجياً الجواب عن ذلك لأول فرصة كما ارجو بقائي
في سلك الملتقّ اليهم عند مولاي وطال بقاؤك

الداعي

فلان

صورة رسالة الى صاحب

من في سنة

في طلب شرائق

الى جناب الاخ الاكرم حفظه الله

بعد بث شوق ينبئك به فؤادك. وسلام تحمله الصبا في ارتيادك. ابشرك

اني قد دخلت في تجارة الحرير وانشأتُ معملًا كبيرًا يشتمل على مائة دولاب
 وحيث اني شديد الثقة بمحبتك لي واشتهائك لنجاح اعمالي ولو نالك في ذلك
 عناء . ارجو ان تبعث اليّ بثلاثة آلاف اقة شراقة من بين صيني وكسيكي
 بالاسعار التي يشتري بها سماسرة سائر المعامل ومع حامله فلان الف ريال
 مجيدي تقبضه برسم المشتري وبعد يومين ارسل لك الف ريال وقد جعلت
 لجنابك ثلاثة آلاف قرش في مقابلة ما تقاسي من التعب في سبيل تجارتي
 وانت موكل ان تشتري بالاسعار الماشية وفقني الله الى وجود عقلاء امناء
 مخلصين نظيرك ايها العزيز وعن بعد أعاقك ملتئمًا من الله طول بقائك

الداعي

فلان

صورة كتاب نبي الى صديق

مع التماس دوام رعايته

من في سنة

الى جناب الاجل المحترم ابقاه الله

بعد اداء السلام والاحترام أنعي اليك بلسان الاسيف وفاة ابي الى رحمة
 الله في ثالث الشهر بعد مكابدة ألم داء عياء اطال الله من بعده بقاءك محفوظًا
 بنعمه قضيًا عن نغمه وأقامك لهذا الذي رزى (١) اباه مقام الوالد في
 التدريب والمساعدة واني معك على أثره في المعاملة واسباب المتاجرة فارجو ان
 يكون لي عندك ما كان له رحمه الله وابقاك من الثقة وعلو المكانة في الوفاء
 والامانة ولا حرمني الله فضلك سيدي

الداعي

فلان

من في سنة

الى جناب العزيز المكرم حفظه الله

بعد سلام تتكفئه الحسرة على فقد الفاضل ابيك وتراقفه الهممة على تلف
اصل من اصول الاخلاق المهذبة والمعاملات المستحبة انبك يا عزيزي اني ما
وجدت في شذائدي ولا رأيت في مصائبي احسن من اثنتين يحصل بهما الغراء
وتخف البلى ولو أثقل من طود إحداهما تسليم الامر والرضا بما حكم الله
والثانية صرف الفكر الى عمل من الاعمال التي تتشغل بها الناس اذ التأمل في
البلى مدعاة الحزن لما فيه من زيادة الاسى وتعاضم الاسف ومجلبة لمصيبة
جديدة فسيهلك الان عزيزي التزام الخطئين وان في المعتقد واستقامة سيرة
المرحوم مندوحة عن البكاء اعتقاد انه في مقام راحة لا يائثله في الارض مقام
وذلك من واجبات الفرح لا من داعيات الاسف هذا ولا زالت نعمة العافية
سابقة (١) عليك

واما من جهة المعاملات التجارية فلك عندي مقام الفاضل ابيك رحمه
الله وعوض بطول بقائك

الداعي

فلان

صورة استعلام عن محال تجارية

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

بعد اهداء التحية مقرونة بالشوق الى اجتلاء طلعتك البهية على احسن
حال ارجوك اعتماداً على ما عندي من اعتقاد ذكائك واتساع معرفتك بحركة

تجارة بيروت واحوال ما بها من البيوت التجارية والبنوك (محال الصرافة) مع العلم باخلاق التجار وعاداتهم في المعاملات ارجوك ان تعلمني بحالة بنك الحواجات فلان وفلان وفلان فني قصدي ان ارسل اليهم تحويلاً على الحواجا فلان بمائة الف قرش ليقبضوه ويضعوه عندهم بالفائض لكني غير واثي بثبات البنك على ثروته وقيامه بالوفاء فكم من بنك مثله عصفت به ريح الحسائر فنسفت (١) ثروته فاصبحت اموال غرمانه ابعد على اصحابها من تأخير الكتابة على صفحات الماء

واني أُسرُ اليك بهذا ملتصاً كتماناً واعلامي عن ايام قليلة بالذي كلفتك اياه وابقاك الله عضداً ومنازعة لمن يرجوك ان تكلفه بكل خدمة تعرض لك في ناحيتنا والسلام

الداعي

فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم

أهديك من السلام اطيبه . ومن الوجد أحره وأنبتك ان الكتاب وصل حاملاً بشري سبوغ النعم عليك . واتساع الدنيا لديك . والتأسك الاعلام بحالة بنك الحواجات لتكون على بصيرة من امرك الذي ذكرته فانه واسع الموارد غزير المكاسب وثيق الاساس لا يختلج في الضمير ان الايام تذهب بما . ثروته وهو معروف بالوفاء وسهولة المعاملة . هذا الذي اعرف من امره وأنت أعلى رأياً في امر وضع ذلك المبلغ عنده او عند آخر . واما ما اردت كتماناً فما يكون عرضةً للافشاء وطال بقاؤك

الداعي فلان

التاس تعريف بتاجرٍ من تجّار صنفٍ ما

من في سنة

الى حضرة الحبيب الاعز الاكرم

المرجو بعد السلام والاكرام ان تتكرم وتعرف هذا الداعي بتاجرٍ
ليثربولي يتجر في الجلد والمشاقة . ولولا اعتقادي صحة ودك وسلامة قصدك ما
أقدمت على تكليفك ولكن بمثلك ينسب الامل ويشد الازر وليس ما يصل
لجنابك من اليمون والerman الرشعيني هديةً الا اشارةً الى معرفة الصنعة التي
تقلدني اياها جعلها الله مأكول العافية ولا أرى حاجة الى اللاحاح في الجواب
فهمة الصديق امضى من السيف ذلك واني رهين الامر بقضاء ما يعرض لك
من خدمة في هذه الاكفاف السورية وطال بقاؤك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب العزيز الاكرم

غب السؤال عن شريف الخاطر واهداء السلام الزاهر . اعرض اني
حظيت بالكتاب الصادر عن سلامة ودك قد التمت ان أعرفك بواحد من
تجّار ليثربول لتعامله في تجارة الجلد والمشاقة فمن تجّار هذين الصنفين هنا
الخوaja فلان وهو من الثقات المعروفين بالخبرة وقد كاشفته برادك فقال انه
سريع التلبية الى ما تريد منه ومحلّه في سكة كذا موسوم بعدد كذا فمتى شئت
مراسلته او ارسال بضاعة اليه تذكر في عنوان الكتاب اسم السكة وعدد المخزن
حتى تكون في مأمن من الضياع

هذا وارجو مواصلي برسائلك مع الاعلام بما يعرض لك من الاغراض
عندنا وطال بقاءك
الداعي
فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاخ الاكرم

غب اهداء السلام محفوقاً بالشوق اعرض انه ورد اليّ كتابك المشتمل على
التماس التعريف بتاجر ليثربولي يتعاطى تجارة الجلد والمشاقة لتشتغل معه
فابتدرت تفقّد اهل هذه التجارة اجابةً للتمسك فرأيت تاجراً ولكن لا أعطيه
شهادة الامانة من وجه اني لم اختبره ولا هو من المعروفين عندي وان كان
معروفاً في المدينة فما تعودت ان اشهد على شهادة الغير فان توجهت النية الى
معاملته فالامل ان تكون مرافقةً بالتوفيق وان خائفك فانا بري لا حرج علي
ولا لوم لا اقول ذلك الا قصداً الى اطلاعك على الحقيقة قياماً بمحني استئمانك
اياي واطال الله بقاءك
الداعي
فلان

صورة رسالة طلبية

من في سنة

الى جناب الخواجا فلان المحترم حفظه الله

غب السؤال والاكرام اعرض ان صيتك الحسن قد انتشر في هذا القطر
وحسن معاملتك صار امراً مشهوراً. ومثلاً مذكوراً حتى انجذبت اليك بجاذب
الحب على مجرد السمع واجترأت ان التمس من سيادتك ان تتكرم بارسال
مقادير وافرة من الحديد فانا من تجّاره هنا وكانت معاملتي مع تاجر انكليزي

فما احدثتها فان شئت ان تشرفني بمعاملتك فذلك مقتضى صيتك ومكارمك
والأباقتني على مضض معاملة التاجر الانكليزي المشار اليه وما هكذا عادة
الفرنج في من يلتمجهم اليهم واطال الله وجودك
الداعي
فلان

الجواب

من في سنة
الى جناب الخواجا فلان الاكرم ابقاه الله
بعد السلام والاحترام اعرض انه ورد كتابك الحامل ما ذكرت من الشاء
الذي كساني به لطفك . وجملي به طبعك فقد قبلت هذا المديح وان كنت لست
من اهله على سلامة القصد وخلوص النية واحبت ان تكون بيننا علاقة تجارية
وتتحقق ذلك من اجابتك الى ارسال ما طلبت . انفذت اليك من الحديد مع
باخرة القبطان (الربان) فلان التي رطل تبعها بالامانة وأعطيتك اجرة المبيع على
جاري عادي مع غيرك من معاملي وعسى ان تكون هذه الارسالية فاتحة
مواصلة مستمرة وحفظك الله
الداعي
فلان

مخاطبة اهل محل تجاري

من في سنة
الى جناب سادتنا المحترمين حفظهم الله
بعد اهداء فريضة الاحترام اعرض ان رغبتنا في تكثير وكلائنا في الديار
الفرنجية بعثنا منذ بضعة اشهر الى مخاطبة احد الاصدقاء هنالك ان يعرفنا
باخص الحال التجارية التي تكون الحواطر مطمئنة في معاملتها واذ قد قام في
اعتقادنا صحة ما توصفون به من الصدق والاستقامة وحسن المعاملة في كثير من

المتاجر لتتس من حضرتكم ان تتفضلوا بقبول ما نقدم لديكم من الخدم كلما
 سنحت الفرصة . والذي نعتمده في تجارتنا هو صنف كذا وكذا الخ . وفي مأمولنا
 انكم اذا اخترتم كيفية تجارتنا وددتم ان تستر بيننا هذه العلاقة العائدة بالنفع
 والربح لكم ولنا ان شاء الله . ولكم ان تستجبروا عن محلسنا ايّا شئتم في جانبكم
 ولعل ما يقال في حقنا مما ينشر له صدركم . هذا ما نعرضه الآن راجين ان
 تجعلونا اهلاً للتشرف بخدمكم فان في عزمنا ان نقوم بما ترسمون حيث من
 الأحب الينا ان نبين ان لنا اهلية لحسن القيام على ما تكلفونا به من الخدم
 واطال الله بقاءكم
 الداعون

فلان وشركاؤه

غيرها

من في سنة
 ساداتنا المحترمين

بعد اداء الاكرام نعرض ان كتابكم الصادر بتاريخ كذا تناولناه صبيحة
 اليوم وقد افرحنا ما بلغتموه من حسن الرأي فينا وانا على مزيد الابتهاج نتلقى
 هذه الفرصة الكريمة التي اصبحت وسيلة للتعرف بحضرتكم على وجه لا يستدعي
 ان تستجبروا احداً من معارفنا عندكم للاستعلام عنا فيما انا نفخر بما يرد علينا
 من حضرتكم ونقابله بالشكر . واما ارسالتنا في الحين فليست مما يُخفَل به اذ لا
 يفوت علمكم ان التجارة قد آتت عليها التأخر واصابها الضعف منذ زمان ولا سيما
 ايام فتنة العام الماضي قد جعلتنا على خوف من اتيان الاعمال ثم نرجوكم ان
 تتكرموا وتعرفونا سعر كذا وكذا من الاصناف عندكم حتى يتم لنا انشاء هذه
 المواصلة التي نرتجي غزارة فوائدها ان شاء الله ولكي يتهد امر الربح في معاملتنا
 من جهتم انفذنا اليكم كذا وكذا من البضائع دليلاً على ما بنا من الميل الى

هذه الصلة فيما نتمس ان تشرفونا باوامركم في كل فرصة تهباً لنا فيها القيام
نخدمكم واطال الله بقاءكم

فلان وفلان وفلان

الجواب

من في سنة

ايها السادة المحترمون

غب تأدية واجب الاحترام نعرض اتنا تشرفنا بكتابكم الكريم الصادر
بتاريخ كذا من الشهر الماضي وعلمنا منه طلبكم صورة الحساب فهي واصله
طيه لقا وقد اتخذنا هذه الفرصة وسيلة الى الشكر على جميع ما فعلتم معنا من
الجميل اثناء هذه السنة راجين ان ننق اهللاً لخدمتكم بما يلزم وسنفرد الجهد
في كل ما تأمرون به واطال الله بقاءكم

الداعي

فلان

غيرها

من في سنة

الى جناب الاعز الاكرم

بعد اداء ما يجب ويليق من السلام والاكرام اعرض ان قد وصلت
الي رسالتك الكريمة المؤرخة بكذا وفي طيها صورة الحساب المطلوبة الا اني
أسفت لحيثها غير منطبقة على ما في دفاتري ولذا استنفض همتك الى مراجعة
فحص الحساب بما ينبغي من التدقيق فقد وقع فيه خطأ صريح في حساب
الارباح فان مبلغ الميزانية في حسابك كذا وكذا ليس غير والصحيح انه كذا
وكذا هذا ما اعرضه الآن مختوماً بهنتك باستهلال هذه السنة المباركة واطال
بقاؤك

الداعي فلان

صورة أخرى

من في سنة
الى حضرة السادة المحترمين

غلب اداء الواجب نعرض انه قد شحناً في السفينة الفلانية التي أقلت
الى جهتكم تحت امرة الربان (القبطان) فلان لأمر وحساب الخواجات
فلان واخوته ثلاثين باله من صنف كذا وعشر بالات من صنف كذا وقيمة
المشحون كله كذا وكذا من الليرات الاسترلينية وقد ادرجنا طيه تعريف الثمن
معنوياً باسم الربان المذكور فملتسنا ان تتفضلا بالعناية بها محفوظة لاسم وكيلنا
الخواجا فلان وتحاسبوه بالمصاريف التي تدفعون عليها وقد بقي عندنا ارسالية
أخرى اليكم سنبحث بها ان شاء الله بعد بضعة اسابيع مرتجين من معروفكم
المحافظة عليها في محلكم

هذا ما نعرضه مشفوعاً باحترامنا لذواتكم الكريمة واطال الله بقاءكم

الداعي

فلان وشركاؤه

الجواب

من في سنة
الى حضرة السادة المحترمين

بعد توفية فرائض الاحترام نعرض انه قد انتهت الينا غيقتكم العزيرة
بتاريخ كذا من الشهر الجاري ومعها تعريفه شحناً عن ثلاثين باله من صنف
كذا وعشر بالات من صنف كذا وهي التي بعثتم بها الى الخواجات فلان
واخوته في سفينة كذا تحت امرة الربان (القبطان) فلان وادعزتم الينا ان
نحتفظ بها فقابلنا الامر بالانقياد واخبرنا معاملتكم الخواجات الموماً اليهم هذا

النهار وعرفناهم بشركة الضمانة التي سلمنا اليها البضائع المذكورة قياماً بما طلبتوه من العناية بها وكذا سنفعل ان شاء الله بما سيرد علينا من ارسالياتكم على وفق ما ترومون اي وقت صدر امركم بها باذنين ما يلزم من المحافظة عليها هذا ونرجو دوام تشریفنا بأوامركم نقابلها بالطاعة والاحترام وطال بقاؤكم

الداعون

فلان وشركاؤه

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

غب تأدية ما يلقى بجنابك اعرض اني تشرفت أمس بألوكتك الصادرة بتاريخ كذا مع ما في طيها من الفيكسورة (القائمة) والتعريفه وانا مرسل اليك حواله على الخواجات فلان وشركائه بمبلغ كذا وكذا ليرة استرلينية راجياً ان ترسل لي مع اول باخرة تأتي ميناءنا خمسين شقة حرير يكون سعر الواحدة ليرة فرنجية وتسعين ثوب كتان سعر الذراع منه ثلاثة فرنكات وانتخاب ذلك موكل الى ذوقك السليم. هذا وفي رجائي ان تشرفني بخدمك وطال بقاؤك

الداعي

فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم اطال الله بقاءه

بعد تأدية السلام محفوفاً بالشوق الى مشاهدتك البهية اعرض اني قد تلقيت ألوكتك العزيزة المؤرخة بكذا وقبلت حواتك بمبلغ كذا وكذا ليرة

استرلينية على الحاجات فلان وشركائه وقبضت القيمة على حسابك وسأبعث اليك ما امرت به من شقق الحرير الخمسين واثواب الكتان التسعين وذلك على وفق مشتراك في السفينة الفلانية التي تسافر الى ناحيتك تحت رئاسة الربان (القبطان) فلان هذا وارتيحي ان تأمرني بكل ما يعرض لحسابك من خدمة اتلقاها بالاهتمام وطال بقاءك

الداعي

فلان

صورة أخرى

من في سنة
الى جناب سيدي المحترم

غب تأدية الاحترام . ارجوك ان تعرفني مع اول بريد ما هي اسعار كذا وكذا من اصناف البضائع حتى اذا وجدت ان الاتجار بها يكون راجحاً لا البث ان اطلب منها كمية وافرة لي ولعائلي هذا فيما ارجو تشرييني بخدمك واطال الله بقاءك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة
الى جناب الاعز الاكرم ايده الله

بعد توفية فرض الاحترام . اعرض اني امثلت امرك ورقمت سعر كل صنف مما ذكرت على موازاته بالتفصيل لتكون قادراً ان تقدّر الربح بوجه جلي هذا وحيث اني مطلع على اسباب يخشى معها سرعة غلاء الاصناف المذكورة اشير عليك وعلى معامليك انتهاز فرصة الوقت الحاضر فان هذا احسن وقت

لاستبضاعها (١) وانا في كل حين منتظر اوامرك وطال بقاؤك
فلان الداعي

صورة أخرى

من بيروت في سنة
الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

غلب السؤال عن شريف الخاطر والشوق الوافر نعرض انه من المنشور
الواصل طيه تعلمون اننا قد فتحنا محلاً مدار اشغاله على قبول الامانات وما
شاكل ذلك من مشترى كمبيو وغيره . وفي مأمولنا ان تشرفنا بكل خدمة
تعرض للجناب نقضيها على ما يرضيك كما سيؤكد لك الاختبار واطال الله
بقاءك الداعون

فلان وشركاؤه

غيرها

من بيروت في سنة
الى جناب الاعز الاكرم اطلال الله بقاءه

غلب اهداء السلام والاکرام نعرض اننا قد انشأنا محل تجارة بنيناها من
رأس المال على اساس متين ان شاء الله فقد خصصنا له مقداراً كبيراً كما
تعرفون من المنشور الواصل طيه وبعد ف نحن مرسلون مبلغ كذا نرجو تقييده
وانفاذ علم وصوله والاهتمام بتجمل ارسال مطالبتنا المدونة ادناه ونحن لا يأخذنا
ادنى قصور ان شاء الله

هذا ومع وفور رأس المال نعتد ايضاً على التفاتك ولم نخاطب في هذا
 الشأن غير جنابك
 الداعون
 فلان وشركاؤه

صورة منشور (شيركولاري)

في فسخ شركة

من بيروت في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

اعرض انه وان يكن منشور الشركة الذي بعثت به الى جنابك يصرح
 بان الشركة بيننا الى ثلاث سنين قد تراضينا لدواعٍ موجبة على فسخ عقدها
 في ٥ شهر كذا ثم بعثنا بهذا المنشور الناسخ للمنشور الاول لأمرين احدهما
 اظهار جميع الاسناد (الكمبيالات) المضادة بامضائنا المعلوم والآخر الاشعار
 بان كل صك بعد تاريخ المنشور الثاني لا يتعهد احد منا ان يقوم بمضمونه هذا
 ما اقتضي بسطه مع الدعاء بطول بقائك
 الداعي

فلان

صورة استنجار كاتب

من في سنة

انه بتاريخ ادناه قد آجرت نفسي من فلان وفلان سنة كاملة اعتباراً
 من التاريخ المذكور على ان اقوم بما يلزم محلها التجاري من كتابة المراسلات
 ودفاتر الحسابات متبعاً في دفاتر الحساب الطريقة المعروفة بحساب الزنجير وان
 اساعدهما في بيع البضائع مخصصاً لاعمالهما من كل يوم عشر ساعات لا غير أي
 من الساعة الاولى الى الحادية عشرة وقد جعلالي في مقابلة ذلك اجرة قدرها
 اثنا عشر الف قرش منجمة اربعة نجوم كل ثلاثة اشهر اقبض واحداً منها وضما

الى هذه الاجرة ثمن ما يوجد في مخزنها فارغاً من الخيش والصناديق اجارة
 صحيحة شرعية باليجاب وقبول من الطرفين تمتع على كل منّا الخروج عنها بلا
 عذر من الاعذار الموجبة الفسخ وقد كتبنا لهذه الاجارة وثيقتين في يد كل منّا
 واحدة يبرزها عند الاقتضاء كاتبه

فلان

صورة منشور (شركولاري)

من في سنة

الى جناب

غب اداء فرائض الاحترام . نعرض اننا قد عقدنا شركة تحت رأس مال
 معلوم . موضوع من كل منّا بموجب صك شركة معلن بذلك وقد تراضينا على
 ان احداً فلائاً يمضي عن جميعنا وتعهد كل منّا ان يقوم بمضمون ما يبرمه ويمضيه
 من العقود والوصلات ويتكفل به اذا امتنع الآخرفان ادارة هذا الحل القائم
 برأس مال كافٍ راجعةً الينا جميعنا ثم إشعاراً بأننا لا نستغني عن امدادك
 وجهنا هذا المنشور الى جنابك وطال بقاؤك الداعون

فلان وشريكاه

صورة ثانية

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

غب تأدية ما يجب للجناب من فروض الاكرام نعرض اننا قد عزمنا
 بالاتسكال على مدد الله ان نفتتح محل تجارة في مدينة كذا حيث اقامتنا تحت
 امضاء فلان وفلان وفلان ونحن مستعدون منذ الان فصاعداً لقبول الامانات
 التي ترد الينا من كل جانب نلتزم في بيعها رعاية الحفظ وتقام الامانة وفي

مأمولنا ان الاختبار يشهد لأي من شرفنا بخدمته بما يصادف عندنا من القيام
 بحق الامانة وصدق الخدمة واعلاناً بذلك اذعنا هذا المنشور (الشيركولاري)
 وعلى المولى الاتكال في جميع الاحوال
 الداعون
 فلان وشركاؤه

صورة أخرى

من في سنة
 الى جناب الاعز الاكرم

بعد تقديم واجبات الاكرام اعرض ان الاحوال اضطرتني الى وفاء صك
 على احد الاصحاب لغريم محك لجوج وكثرة كميته اعوزتني رأس المال فبعثني
 الامل الوطيد الى ان اثقل على جنابك بخصوص تئمة ميزانية الحساب الجاري
 بيننا واذا لم يكن موافقاً لك ان تتكرم بجميع الكمية فلا اقل من ان تمدني
 بقسم منها وبذلك تقلدني جيلاً على ما انا عليه من العسر الحاضر هذا ما
 عرضه مقررًا احترامي البالغ لذاتك الكريمة مع انتظاري ورود ما تأمر به واطال
 لله بقاءك
 الداعي
 فلان

جوابه

من في سنة
 الى جناب الاعز الاكرم

غب الاكرام الواجب . اعرض اني تلقيت كتابك . مبتسماً مما شكوت
 فلبيت الى ما امرت وانفذت بالمبلغ الذي هو تالية (١) حسابك سفيحة الى يد

الحواجا فلان في موضع كذا تدفع لدى الاطلاع وهو يسلمك اياها او
يوذي لك قيمتها بوصل منك

هذا واني ارجو متى اردت ان يدفع لك شيء ان تنبني بذلك في فرصة
ملائمة واني مستعد لامثال اوامرك في كل خدمة وحفظك الله الداعي
فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاجلاء الاما جد الكرام

غب افتقاد الحاطر الكريم . اعرض ان احد الاصدقاء هنا قد طلب من
هذا الداعي ان يستجلب له ٣٠ علة بزر من بزر جنابك علماً منه بما انا ظافر
به من حسن الالتفات فرجوي ان تتكرم بارسال المقدار المعلوم من بزر
الخاص اليّ وهو يسلم حينئذ الثمن لمن يكون قادماً من جهتك ومكاريك
وشركائك ترددهم الى بيروت كثير فيسهل اذا ارسال البذر المشار اليه ان
كان قد فضل عن احتياج املاكك الواسعة واما الثمن فكما تأخذ من شر كالك
يدفع لك والرجل كما تقدم من اصدقاء مخصوصك وعلى ظني انك تراعيه وقد
اتخذت هذه الفرصة وسيلة لاطهار احترامي لجنابك واطال بقاءك الله الداعي
فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاخ العزيز

اهديك ارق سلام وارجو ان تؤخر قدومك علينا شهراً ليكون بال
البيت مطمئناً عليك لان الهواء الاصفر وان كان قد زال فربما لا تزال البلدة

متلحة بمضارّه . وانا التمس ان ترسل لي سبعين قنطاراً من السمن ثلاثين من
الاجود واربعين من الجيد وثلاثمائة قنطار صوف مائة من الاجود ومائة من
المتوسط ومائة من الدون فلكلا الصنفين سوق رائجة عندنا وما لي حاجة الى
ان أنبهك على التيقظ عند الاستبضاع والجري وراء ما يجعل التجارة رابحة
فجنابك اعلى من ان تنبه وافطن من أتجر واستبضع على انه لا بد لاجل الربح
من وصول المطلوب بعد شهر ونصف هذا وطال بقاؤك الداعي
فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاخ الاعز الاكرم

بعد التحية والاكرام اعرض الله قد انتهى اليّ كتابك الصادر بتاريخ
كذا وقد سررت ببشرى زوال الوباء والحمد لله عن ذلك البلد الكريم
وشكرت لك فرط العناية بي لا حُرمت ودك ولا فقدت عنايتك وما علّقت عليّ
من امر النباهة والفتنة فان كان فهو بالقياس الى ذكائك قطرة من سحاب
او حرف من كتاب

وبعد فقد ابتعت لك سبعين قنطار سمن على وفق ملتصك واما الصوف
فليس من جيد عندنا شيء وقد كاتبته معاملة لي في مارددين ووكاتته ان
يستبضع المقدار المطلوب وهو قريب الوصول لينا ان شاء الله

ثم تعلم ان من حاصلات الشهباء اللوز والفسق المشهور فان كانت لك
في ذلك رغبة ورأيت اسعاره غالية هناك فالامل ان تعلمني بالجواب لأرسل
الى تحت يدك مقداراً من الصنفين

واكلفك ان تبعث لي من قطن الصعيد اربعين قنطاراً من الوسط

وتبذل الجهد ان تكون الاسعار منخفضة قياماً لما ترومه لهذا الداعي من نجاح
الحال ولك في مقابلة ذلك عشرة في كل مائة قرش تؤدى مقرونة بالشكر

الداعي
فلان

غيرها

من في سنة

الى جناب الاماجد الاكارم حفظهم الله

المرجو بعد افتقاد الحاطر والشوق الوافر ان تبعثوا لهذا الداعي مع اول
باخرة من مرفأكم الاشياء المسطورة اذناه وتقيدوا ائمانها عليّ وانا ارسلها
اليكم بعد شهر هذا وان الافكار هنا في اضطراب والراجع في ذهن
الكثيرين ان الحرب بين المانيا والروسية قد كادت تخرج الى عالم الفعل ويخشى
من ثم ان تدخل الدولة الفرنسية في تلك الحرب فتتضرر تجار الحرير وقد
اشترت مقداراً كبيراً من الشرائق لمعملي فالامل ان تستقصوا في البحث عن
هذا الخبر وتتكرموا بما تقفون عليه من كذبه او صدقه حتى اكون على بديرة
في احوالي التجارية وخاتمة كتابي اليكم تحية مقرونة برجاء مواصلة الانباء والامر
بما يعرض لجنابكم من الخدم في هذا الجانب واطال الله بقاءكم
الداعي
فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاعزاء الاكارم

بعد السلام الزاهر والشوق الوافر . ننبئك بوصول رسالتك الينا في كذا
وما حصل لنا من الاطمئنان بنبا سلامتك وجميع ما طلبته يصل الى بيروت

مع اول باخرة تقلع من هنا واما خبر الحرب التي ارجف بشبوب نارها بين
الروسية والمانيا فمن الاكاذيب الساقطة فان السلم الآن متينة الدعائم وثيقة
الاركان لا برحت على هذه الحال الدهر كله وللحرير في مرسيلية سوق نافقة
وخصوصاً في ليون حيث يُعتبر حرير سورية فاجعل ضميرك في طمأنينة من هذه
الجهة نرجوك اولاً ان ترسل لنا مائة كيلو من أجود حرير الشام المشجر (١) .
وثانياً ان تخبرنا بوصول البضاعة مع ما يطرأ لك من الاغراض في جانبنا ولا
برحت في سلامة واطمئنان

الداعون

.....

١ ما كان عليه هيئة التجبر

الباب التاسع

في

رقاع الدعوات

المراد برقع الدعوات رسائل قصيرة تجري بين الاخوان وهي اما لدعوة
أو إخبار بأمر أو استخبار عن حوادث يومية أو ارسال هدية زهيدة مما يجري
بين المحبين أو لتقوم مقام زيارة كما يقع في الاعياد على ما هو جارٍ اليوم في اوربا
وتسميتها برقع الدعوات من باب التغليب

ثم ان هذه الرقاع لا تستلزم شيئاً رسمياً لانها تقع بين مَنْ سقطت من
بينهم الكلفة واعلم انه لا يصح ان تُرسل رقعة طلب من الأدنى الى الأعلى
واما انشاؤها فلا بدّ فيه من الإيجاز لينطبق على ما يقتضيه المقام غير انه
قد يتوسع فيه بما يكسو الكلام طلاوة ويعطيه رونقاً

ومن المحمود في هذه الرقاع العدول عن الخطاب الى الغيبة تأدباً في حق
المكتوب اليه والظاهر ان هذه اماراة إجلال عند العرب وغيرهم . فالعرب وان
كانوا لا يخاطبون الواحد ولو ملكاً إلا بضمير المفرد كما مرّ في أوائل الكتاب
يوافقون سائر الامم على ان العدول عن ضمير الخطاب الى ضمير الغيبة في
المخاطبة والمراسلة هو علامة اكرام واعتبار كما ترى في بعض الصور الآتية واما
انهم لم يكونوا يخاطبون الملك نفسه بضمير الجمع فيعلم من تحية اهل الجاهلية
للملك بقولهم « أَيَّتَ اللّٰعَن » كما يعلم من قول النعمان لكسرى « أَمَّا أُمّتكَ
ايها الملك » واكثر العلماء في زماننا على هذا الاصطلاح فيما يدور بينهم من
المراسلات



صورة دعوة الى عرس

الى جناب الاجل الماجد

سيعقد لولدي فلان عصر الاحد الواقع على فلانة كريمة الحواجا
فلان فارجو الصديق ان يشرف الحفلة لتتقاسم السرور على مقتضى عهد الوداد
دام في رغدٍ وهناء (ثم يؤرخ)
الداعي
فلان

صورة أخرى

الى حضرة الصديق الفاضل

قد تعيّن عصر يوم الاحد الواقع لصلاة الاكليل اذ تُتْرَفُ فلانة
كريمة الحواجا فلان الى شقيقي فأرجو تشريف المشهد بحضور سيدي
الأخ
الداعي
فلان

صورة أخرى

الى جناب الاعز الاكرم

ان عترة (عائلة) فلان ترجو قدومك في البريد النمسي الذي يرد على
بيروت في ١٥ الشهر وذلك لتشهد قران ابن عمك فلان الذي يُعقد له في ٢٠
منه على فلانة كريمة فلان افرحنا الله بك وطال بقاؤك
الداعي
فلان

صورة دعوة الى منتزه

الى جناب الحبيب الاكرم

قد عقدنا العزيمة على قصد منتزه على نهر لما على عدوتيه (شاطئيه)
من الحدائق النضرة والازهار العطرة فترجو ان توافينا صبيحة يوم الاربعاء لتتوفر

لنا اسباب الصفو بطيب اللقاء لا برحت في مراتع الهناء والسلام الداعون

.....

صورة أخرى

الى جناب الاديب الفاضل

قد جمعنا هذه الحديقة الانيقة المثيرة بيهاء المنظر وحسن الموقع وقد تهيأت
لنا دواعي الهناء . ولم يبقَ إلا حضور الصديق اللطيف المعاشرة الواسع الرواية
الحلو المذاكرة فان شئت ألا تصرف الانس عنّا فعلت ان شاء الله

الداعون

.....

صورة أخرى

الى جناب العالم الفاضل رعاه الله

قد اجتمعنا على ان نجعل لمولانا الفاضل يوم صفو نتجاذب فيه اطراف
الحاضرات الخالية عن البذاءة واللغو (١) قصداً الى ترويح افكاره واياء الى
فضله على دياره ومن ثم فقد أرسلنا عجلة يركبها الينا حيث ننتظر بزوغ طلعه
قبل الظهر وأطال الله بقاءه حلية العصر

الداعون

.....

صورة دعوة الى مأدبة

الى جناب الاجل الاكرم

ارجو ان تشرف محلك هذا مع حضرة السيدة قرينتك المحترمة يوم
الاحد القادم الساعة السادسة للهجري (الغداء) لنفتنم أنس محاضرتكما لا
زلتما على خير

الداعي فلان

الجواب

سيدي كريم الشيم الحواجا فلان المحترم
 قد تلقيت الدعوة بالطاعة وفي الوقت المعين نتشرف بالدار العامة نقدم
 واجبات الشاء والاحترام ولا زالت بلابل الأنس تغرد في حديقة دارك بمنه
 ورحمته

الداعي

فلان

دعوة الى عشاء

الى حضرة الحواجا فلان الاكرم

ارجوك ان تتكرم في الاحد الآتي بان تشرف للعشاء في منزلك هذا
 احتفالاً بتذكار مولد صديقك

الداعي

فلان

صورة أخرى

سيدي الاكرم

ارجو تشريفك مع اشقائك يوم الخميس الساعة الرابعة للعشاء عند هذا
 الداعي وبذلك يزيد امتناني لجنا بكم وطال بقاؤكم

الداعي

فلان

الجواب

سيدي الاكرم

في الطف ساعة وفدت علي الرسالة الكريمة التي تأمر بها ان اتشرف
 بدارك العامة للعشاء مع اشقائي وسنلبي امرك بالطاعة ونذهب بالوقت المعين
 نغتتم فرصة الأنس ان شاء الله

الداعي

فلان

صورة أخرى

الى جناب الاجل المحترم

يوم الاحد القادم الواقع . . . تُمثّل في هذه المدرسة رواية ايوب الصديق
وهي ذات ثلاثة فصول وابتداء التمثيل في الساعة الثالثة بعد الظهر فارجو
تشریف الجناب

الداعي

رئيس المدرسة

صورة أخرى

الى جناب الاجل المحترم

يوم الخميس تشخص في ملعب مأساة (تراجيديا) الشهيد . . .
وهي شعرية منظومة بقلم الشاعر المفلق . . . ودخلها لتعليم اولاد الفقراء
ثن الورقة ربع مجيدي
تُسَلَّم عند الدخول
كاتبه
فلان

صورة طلب مواجهة

سيدي الكريم

اعرض انه قد طرأ لهذا المحسوب امورٌ تستدعي مفاوضة المولى فيها
فأرجوه ان يعين ساعة من يوم استطيع ان اتشرف فيها بزيارة محله العام راجياً
غض الطرف عن تثقلي وقد اتخذت هذه الفرصة لاستعطاف الحاطر الكريم
وأطال الله بقاء سيدي

الداعي لجنابك

فلان

صورة أخرى

سيدي الاخ الاعز الاكرم

اعرض اني منذ ساعة قد وصلتُ عائداً من دمشق فان كانت الاشغال

تسمح لسيدي الاخ ان يشرفني هنيئةً من الزمان فان عندي ما اخبره به مما
يسرّ خاطره وانا في البيت نهاري كله مستعد لتشريفه ساعة يريد لا عدمت
وجوده
الداعي
فلان

جوابه

سيدي المحترم
سرّني نبأ عود سيدي من سفره سالماً وسأذهب للتسليم عليه في الساعة
السابعة اطفاء لغليل الشوق بعذوبة مرآه اطال الله وجوده
الداعي
فلان

صورة رقعة اخبار

سيدي الاخ
صبيحة امس أشرق ضياء مجد والينا صاحب الدولة والي سورية المعظم
على هذه المدينة راجعاً من وفي عزمه ان يقيم هنا مدة الشتاء وقد
توافد عليه المهنتون من القناصل وكبار المأمورين ووجهاء البلدة وعلمائها
وشعرانها ومن الجرائد البلدية الواصلة معه تعرف وصف دخوله الحائز ما ينبغي
من علامات الاجلال والاحترام
الداعي
فلان

صورة رقعة استخبار

اخي العزيز
ارجو ان تُنبئني بما طرأ من الاخبار ووقع من الحوادث بعد مفارقتي
البلدة وتُخبرني عن اسعار الحرير والقطن ولك مزيد الفضل
الداعي
فلان

صورة دعوة مريض

الى حضرة الاخ العزيز

لا يخفى على حضرة الاخ ما لهذا البلد من جودة الموقع وطيب الهواء
وطلاقة المنظر وحيث ان صيف بلد . . . ثقيل الوطأة على اهله فضلاً عن
الزلا. والاخ قد أوهنته مواصلة الاشغال والحر يؤثر فيه ويؤلمه ارجو أن
يشرف ليقضي مدة الصيف في منزله هنا وبذلك تعتم أنس عشرته وطال
بقاؤه

الداعي

فلان

صورة دعوة الى امتحان طلبة مدرسة

الى جناب الاجل المحترم

في حادي عشر الشهر تشرع المدرسة في امتحان الطلبة وقد عينت
للامتحان في العربية وفنونها ثلاث ساعات ونصف ساعة تبتدى من الساعة ٢
الى منتصف الساعة السادسة قبل الظهر والفرنجية وما يتبعها ثلاث ساعات
تبتدى من الساعة الثانية بعد الظهر الى الخامسة ويستمر ذلك الى نهاية الاسبوع
ويبدأ بامتحان الصفوف الواطنة ويتدرج الى العالية ثم يوم الاحد في الساعة
الثالثة يتقدم الاول من كل طبقة ليمتحان بحضرة جمهور من العلماء يطارحونه ما
يشاؤون من المسائل التي تلقاها في مدة السنة

في الساعة السابعة تمثل مأساة (رواية مخزنة او تراجيديا) وهي ذات . . .
فصول اكثرها نثر مرسل اذ يتخللها شيء من النظم ومن بعد التشخيص توزع
الجوائز على المستحقين فلجنابك الفضل في الموانسة في الاوقات المعينة

رئيس المدرسة

المرجو تسليمها عند الدخول

فلان

صورة دعوة الى امتحان

الى جناب الاجل الاكرم

يوم الاثنين يجري امتحان طلبة الفقه الحنفي في الساعة الواحدة بعد الظهر
بمحضره اشهر فقهاء المدينة فمن شاء ان يشرف فالمدرسة تكرم ملقاه وتشكر
فضله رئيس المدرسة

فلان

صورة دعوة الى محفل خطابة

الى جناب الاجل الاكرم

ان جمعية الخطابة ستعقد حفلة في دار الخطابة يوم الاحد الواقع ثالث
الشهر في الساعة التاسعة بعد الظهر فتتلى خطب ادبية وعلمية فلك الفضل في
مؤانسة اصحاب الجمعية المذكورة في الوقت المعين رئيس محفل الخطابة
فلان

صورة دعوة الى دفن



ان أسرة (عائلة) فلان تنعى اليكم بمزيد الاسف والحزن وفاة اخيهم الاكبر

المرحوم فلان

صبيحة هذا اليوم عن سنة مترودا لأخراه زاد المسيحي الراحل الى

الابدية

الاجتماع في بيت الحزونين

الدفن الساعة ١١ بعد الصلاة عليه في كنيسة رحمه الله واعاض

بطول بقائكم



ان أسرة فلان وفلان وفلان ينعون اليكم بفرط الاسى والاسف وفاة

المرحومة فلانة زوجة احدهم فلان

في الساعة . . ليلاً وهي في . . من عمرها موفيةً بواجباتها الدينية
الاجتماع في بيت رجلها على طريق . . . او في حي . . .
الدفن الساعة . . من بعد الصلاة عليها في كنيسة . . . رحمها الله
وأعاض بطول بقاءكم

الى خياط

ارجو من الاخ العزيز

ان يزورني ضحوة غدٍ ليأخذ لي قياس ثوب واطال الله بقاءه
اخوك
فلان

الى صائغ

ارجو من حضرة الاخ الحبيب

ان يسلم الخادم الخاتم الموعود به في هذا النهار واطال الله بقاءه
اخوك
فلان

الى تاجر

ارجو من حضرة الاخ الاعز الاكرم

ان يؤانس يوم الخميس مستصبحاً معه أمثلة شتى من الجنس الفلاني
والجنس الفلاني وادام الله بقاءه
اخوك فلان

القسم الثاني (١)

في

الوثائق والصكوك وما يلحق بها

لا يغيب عن علم انسان ان الرابط الموجب للاطمئنان في ما يقع من عقود المعاملات بين الناس كالبيع والهبة والرهن والشركة والحالة والصلى والاجارة والوكالة والكفالة الى غير ذلك والحد المومن وقوع النزاع والاختلاف فيها بين العاقلين انما هو كتب الوثائق والصكوك المنبئة بوقوع الامر بين العاقلين المعروفين بالنسب والمكان المعززة بشهادة اثنين بالغين عاقلين معروفين بالعدالة

اعلم ان هذا القسم فن مستقل مغاير لفن الانشاء الذي هو القسم الاول وقد افرد العلماء كل قسم من هذين القسمين بالتأليف وسمي هذا القسم بكتابة الشروط لانه عبارة عن شروط مجتمعة في كل عقد من العقود الشرعية ويسمى علم الوثائق ايضاً . لان وثوق الشهود وارباب الحقوق بالصكوك اه . هذا ما كتبه احد مشاهير المنشئين نقله بالحرف اقول ولعل وجه المغايرة ان الموثق لا يحتاج ان يرسل فكره في طلب المعاني بل عليه ان يذكر ما يدل على وقوع العقد بوجه الصحة بكلام مبتذل ساذج لا مسحة عليه للزخرفة والتشويق ولكل عقد كلام خاص به لا يحمل محله الامرادفه ولا يختلف الكلام في هذا الفن باختلاف المقام اياً كان البائع واياً كان المشتري مثلاً الا ان وصف العقود عليه يختلف باختلافه فليس وصف الروضة مثلاً كوصف الحمام وان الوثائق تحتاج من حسن البيان فوق ما يحتاج العالم في مخاطبة الجاهل وذلك تحريماً لاظهار المراد ودفعاً للتفصيل والتأويل الا تراهم يكتبون التاريخ بالكلمات بعد كتابته بالارقام حرصاً على بقاء الوثيقة في مأمن من طرود التروير

وجملة القول ان لا مجال للتصور في كتابة الوثائق خلافاً لصناعة الانشاء فان امام العقل ثمة فضاء واسعاً يرح فيه تارة في مسالك التشبيه وأخرى في سبل الكناية وطوراً في طرق المجاز متقلباً في ذلك بين الاطناب والايجاز

فصناعة الانشاء هي مظهر التفاوت والتفاضل في العقول واما كتابة الوثائق فليست في شيء من هذا القبيل كما لا يخفى

والاستقامة وهذا نصاب الشهادة كما هو في كتب الفقه واهل العمود مجمعون على هذا مع ما بينهم من اختلاف الوطن والدين واللسان وبما ان الناس لا غنى بهم عن هذه الوثائق والصكوك وليسوا كلهم عارفين بالقواعد الفقهية أو النظامية فيستطيعوا ان ينشئوها منطبقاً على الاحكام الشرعية رأينا ان نذكر صوراً لما يُكتب في هذه العقود ونصّدر كل باب بذكر أهم ما تلزم معرفته من المواد الشرعية ليكون القارىء على بصيرة في كتابتها

البيع

البيع هو مبادلة مالٍ بمالٍ ويُشترط في المبيع ان يكون مالاً متقوماً وجوداً معلوماً مقدور التسليم ولا بدّ في وثائق البيع من ذكر الثمن وتعيينه وكونه حالاً أو مؤجلاً على ما هو مصرّح به في كتب الفقه وقد صدر امر سلطاني بوجوب تصديق المحاكم الشرعية على الوثائق دفعاً للتخيل ما امكن فاي عقد لم يُبرم بين يدي القاضي فلنكلا العاقلين حق فسخه على ما هو معروف لكل احدٍ في هذه البلاد

صورة بيع قطعة ارض

الحمد لله وحده

انه في . . شهر . . . سنة . . . حضر مجلس عقده زيد بن عمرو من البلد الفلاني وباع من عمرو الحاضر معه وهو من البلد المذكور ايضاً القطعة الارض الواقعة في موضع . . . من اراضي ذلك البلد المشتتة على غراس توت المتصلة الى البائع بالشراء الشرعي من زوجته هند بنت خالد منذ خمس عشرة سنة المسوحة تحت عدد الحدودة غرباً وشرقاً بملك فلان وشمالاً بملك فلان وجنوباً بملك فلان بيعاً باتاً بجميع حقوق هذا المبيع ومرافقه وطرقه وطرائقه وتوابعه ولواحقه ومضافاته ومشتلاته وبكل حق هو له وفيه بثمن قدره

كذا أقرَّ البائع المومأ إليه بقبض الثمن بيده تماماً وكالاً وإنه لم يبقَ له في
المبيع المذكور ولا في ثمنه ملك ولا شبهة ملك ولا حق ولا دعوى البتة وقد
صارت القطعة الارض المذكورة ملكاً خالصاً للمشتري يتصرف فيها كيف شاء
وللبيان كتب الواقع بتاريخه اعلاه
المقر بما فيه

زيد بن عمرو

شهود الحـال

صورة مبيع منزل

الحمد لله وحده

هذا ما اشترى فلان بن فلان بماله لنفسه من فلان بن فلان وكلاهما
من بيروت وهو المنزل المشتمل على ثلاث حجرات قائمة الجدران مستقفة بالأخشاب
وعلى مطبخ ضمن دار مسورة مشتملة على اشجار ليون وتفتح مع بئر ماء الحدود
من الشمال بملك البائع ومن الغرب بملك المشتري ومن المشرق بملك خالد ومن
الجنوب بالطريق العام اشترى منه جميع المنزل المذكور بمجوده وحقوقه وما
اشتمل عليه من ارض وبناء وعلو وسفل وممر وحريم وأبواب وأخشاب وما هو
داخل فيه وخارج عنه متصل به معدود منه منسوب اليه من قديم الدهر
وحديثه شراء صحيحاً شرعياً وبيعاً لازماً مرضياً باليجاب وقبول وثن حال معلوم
قدره واعترف المشتري المذكور بالشراء والتسلم والتسليم الشرعيين بعد
النظر والمعرفة والاحاطة بذلك علماً وخبرة وتفرقاً بالابدان عن مجلس العقد بعد
تمامه عن تراض منها واخذ كل منها ما استحقه عند صاحبه وخرج المنزل
المذكور من ملك البائع ودخل في ملك المشتري واذا لحق هذا المبيع درك

فضائه على البائع والبيان كُتبت هذه الوثيقة في شهر سنة

المقرّ بما فيه

فلان

شهود الحـ_____ال

صورة بيع حمام

الحمد لله وحده

في ٠٠ شهر سنة حضر مجلس هذا اللواء فلان بن فلان من بلد ٠٠٠٠ وباع وهو في حالة تُعتبر فيها تصرفاته شرعاً ما هو له وجارٍ تحت مطلق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره من فلان ابن عمه فلان الحمام المعروف بحمام ٠٠٠ المشتل على مكان خلّع الثياب به مساطب ومقاطع وبركة ماء وباب يدخل منه الى بيت به حوض واحد ومراحيض عذتها كذا ثم الى بيت الحراة المشتل على أربعة أحواض وجرنٍ ومقاصير كذا وجامات زجاج ورخام ملون وله بئر ماء ومستوقد بيعاً باتاً مشتملاً على الإيجاب والقبول خالياً عن الغبن والتغريز بجميع حقوق هذا المبيع ومرافقه وتوابعه ولواحقه بشن قدره كذا أجله العاقد الى ثلاثة اشهر بكفالة فلان بن فلان كما اتفقا على ذلك وتراضيا به وخرج الحمام المذكور من ملك البائع ودخل في ملك المشتري وصار كسائر املاكه ومها لحق هذا المبيع من درك فضائه على البائع والبيان كتب الواقع في تاريخه اعلاه

المقرّ بما فيه

فلان

شهود الحـ_____ال

صورة مبيع يليها تصديق المحكمة

الحمد لله وحده

انه في شهر سنة حضرت مجلس عقده هند بنت عمرو من البلد الفلاني في صحة عقل وسلامة بدن وباعت من فلان وفلان ولدي فلان من البلد المذكور قطعة الارض الواقعة في موضع يقال له كذا من اراضي البلد المومل اليه المشتتة على شجرتين المتصلة الى البائعة بالشراء الشرعي من زوجها فلان بموجب صك عليه تصديق محكمة القضاء والقطعة ممسوحة تحت عدد كذا محدودة قبله وغرباً بملك المشتريين وشرقاً وشمالاً بملك البائعة والحد الفاصل حائط باعتهما اياه بيعاً باتاً بجميع حقوق هذا المبيع واستحقاقه وطرقه وطرائقه وتوابعه ولواحقه ومضافاته ومشمولاته وبكل حق هو له وفيه بمن مجل قدره كذا . . اقرت البائعة المذكورة بقبضه تماماً وكالاً وانه لم يبق لها في المبيع المذكور ولا في ثمنه ملك ولا شبهة ملك ولا حق ولا دعوى اصلاً ووالد المشتريين فلان قبل الشراء لولديه بالهما لانفسهما فيما بينهما مناصفة على الوجه المذكور وبياناً لذلك كتب الواقع بتاريخ اعلاه المقر بما فيه فلان

شهود الحــال

عدد . . . تصديق المحكمة

الحمد لله تعالى

انه في . . . حضرت فلانة البائعة وفلان القابل الشراء بالوكالة عن ولديه فلان وفلان وتصادقا على مضمون هذا الصك والبيان سجل في محكمة قضاء تطبيقاً للنظام العالي (مكان الختم) الفقير اليه تعالى قاضي قضاء فلان

صورة مبيع بالوكالة

الحمد لله وحده

انه في . . . شهر سنة حضر المجلس فلان بن فلان من
 البلد الفلاني الوكيل الشرعي عن فلان الفلاني من بلده الثابت الوكالة عنه فيما
 يأتي بشهادة كل من فلان وفلان كلاهما من القرية المذكورة وبوكالته المحكية
 باع من الحاضر معه فلانا . . . القطعة الارض الواقعة وراء دار المشتري ضمن
 القرية المذكورة المشتمة على اشجار توت وزيتون الى اشجار أخرى وبقعة باثرة
 الحدودة جنوباً وشمالاً وغرباً بملك المشتري وشرقاً بملك فلان بجميع حقوق هذا
 المبيع كله وبكل حق هو له وفيه من كل جهة بيعاً صحيحاً شرعياً باتاً لازماً
 مستملاً على ايجاب وقبول وتسليم وتسلم من الجانبين اثر التخلية الشرعية بثمن
 قدره كذا اقر البائع المذكور بأن المشتري أدى لموكله الثمن المعين كله وانه لم
 يبق لموكله في المبيع المذكور شيء اصلاً ولا من ثمنه شيء قبل المشتري المذكور
 وهو قد اشترى منه ذلك بماله لنفسه وحيث وقع ذلك في مجلس محاسبة
 قضاء كتب الواقع بتاريخه اعلاه
 الامضا

(موضع الختم) الفقير اليه تعالى (موضع الختم) الفقير اليه تعالى

نائب قضاء قاضي قضاء

.....

.....

الشفعة

الشفعة هي تملك البقعة جبراً على المشتري بما قام عليه بمثله لو مثلياً والّا
 فبقيته وهي مشروعة لدفع سوء الجوار على ما في كتب الفقه ولا تثبت الا
 عند وقوع البيع وسببها اتصال ملك الشفيع بالمشتري بشركة او جوار والمراد
 بالشركة هنا الشركة في البقعة والشركة في الحقوق كحق الشرب الخاص وحق

الطريق الخاصّ فن كان شريك البائع في عقار او خليطاً له يشاركه إمّا في شرب ملكه من ماء خاصّ واما في التطرّق الى ملكه من طريق خاصّ او جاراً ملاصقاً يقدّم على سائر الناس عند اخراج المشفوع من ملك صاحبه بعقد معاوضة يقدّم الشريك على الخليط والخليط على الجار وصاحب حق الشرب على صاحب حق الطريق

وشرطها ان يكون المبيع عقاراً والمراد بالعقار هنا غير المنقول فدخل الكرم والرحى والبئر والعلو وان لم يكن طريقة في السفلى وخرج البناء والاشجار فلا شفعة فيها الا بتبعية العقار وان بيع بحق القرار والمراد بكونه مملوكاً اخراج الوقف والاراضي السلطانية (وهي التي تدفع مزارعة) لا العشرية والخراجية واذا علم الشفيع بالبيع ولم يطلب الشفعة فوراً (١) علمه فقد سقط حق شفيعته بصورة كتابتها

ان زيّدا لما سمع بان شريكه عمراً باع حصته من الروضة الواقعة بمكان كذا بمبلغ كذا درهماً بيعاً صحيحاً شرعياً مشتملاً على التسليم والتسليم في الثمن والثمن وكان الباقي من الروضة المحدودة ملكاً لزيد طالب الشفعة ولم يكن المشتري حاضراً في مجلس بلوغ الخبر اشهد الشريك المذكور وحضر مجلس الحكم عند الحاكم وصرح بالأخذ بالشفعة عنده فأثبت الحاكم شفيعته وانه يأخذ الشقص (٢) من يد المشتري جبراً وقرّر الشقص المشفوع في يده تقرير ملكٍ بحكم الشفعة فواقفه المشتري وقبض منه الثمن الذي اشترى به الشقص وسلم اليه المبيع فصارت تلك الحصة حقاً وملكاً للشفيع مضمومة الى شقصه السابق القديم وافرّ المشتري بان لا حق له في الروضة المذكورة ولا دعوى ولا طلب والبيان نُكتب في

والحيل لإبطال الشفعة أو التزهد فيها كثيرة كأن يبيع ذراعاً أو شبراً أو اصبعاً من جهة الشفيع لكن هذه تُبطل شفعة الجار دون شفعة الشريك في نفس المبيع أو في حقه وكأن يبيع الشيء صفتين يبيعه في الصفقة الأولى قيراطاً منه أو نصف قيراط مثلاً بثمن غالٍ ثم يبيعه الباقي بالباقي من الثمن فالشفيع متى رأى ثمن المبيع أغلى من قيمته كثيراً يزهد فيترك الشفعة ويكون المشتري قد صار شريكاً في الباقي فيقدم عليه

وهذه صورة مبيع صفتين

وجه تحريره

أنه بتاريخه بحضرة شهوده بذيله باع فلان بن فلان من الحل الفلاني من فلان بن فلان من الحل الفلاني ما هو له وجارٍ في ملكه النافذ الشرعي إلى حين صدوره بطريق الارث أو الشراء من فلان قيراطاً واحداً شائعاً من اصل اربعة وعشرين قيراطاً في كامل القطعة الارض الكائنة في الحل الفلاني من اراضي البلدة الفلانية المشتتة على كذا الحدود كذا المسوحة بعدد كذا بكذا وكذا قيراطاً او درهماً او حبةً بيعاً باتاً بجميع رسومه وحقوقه ومضافاته ومشتلاته وبكل حق هو له وبكل كثير او قليل هو منه وفيه بثمن قدره كذا والمشتري اشترى المبيع المرقوم بالثمن المسفور بماله لنفسه وقد اقر البائع بقبض الثمن المذكور تماماً وكلاً وأنه لم يبق له في المبيع المذكور ولا في شيء منه ولا في ثمنه ولا في جزء منه حق ولا دعوى البتة من جميع الدعاوي

وبعد تمام ذلك العقد ولزومه وصحته وانبرامه على الوجه الصحيح الشرعي والطريق المرعي قد باع البائع الموصى اليه من المشتري المشار اليه الثلاثة والعشرين قيراطاً الباقية تمة السهام في القطعة المذكورة شركة المشتري في المبيع الاول بثمن قدره عن هذا المبيع الثاني كذا والمشتري اشترى المبيع بالثمن

المذكور بآله لنفسه وقد اقرَّ البائع بقبضه منه كاملاً بيعاً وشراءً صحيحين شرعيين باتين لازمين لجميع رسومهما وحقوقهما ومضافاتهما ومشتلاتهما وبكل كثيرٍ او قليل هو لهما ومنهما فصارت تلك القطعة بكاملها ملك المشتري يتصرف فيها كيفما شاء من غير معارض فيه وقد ابرأ البائع ذمة المشتري من كل دعوى تتعلق بالمبيع المرقوم وبياناً للواقع كتبت هذه الوثيقة تذكرة وحجة الى حين الحاجة اليها في كذا سنة كذا
المقرَّباً فيه
شهود الحلال
فلان

الرهن

الرهن حبس مالٍ بحقٍّ يمكن استيفاؤه منه ولا يتم الرهن ولا يلزم ما لم يتسلمه المرتهن (١) . وللمرتهن حق حبسه الى حين فكه . ولا يصح التصرف فيه الا برضاها جميعاً ما لم يخف فساد المرهون فالمرتهن يرفع الامر حينئذٍ الى الحاكم ويبيعه باذنه ويبقى الثمن رهناً في يده وان باع بدون اذن الحاكم كان ضامناً

واعلم انه لا يصح رهن المشاع فليس لمن له ربع شائع في دارٍ مثلاً ان يرهنه لانه غير مميز ولكن لو رهن داراً كلها ثم استحق نصفها مثلاً فيبقى النصف الآخر رهناً بناءً على ان الشيوع الطارئ لا يضر كما روي عن ابي يوسف وكذا لا يصح رهن ما لا يمكن حيازته كثر على شجر فانه لا يصح رهن الثردون الشجر اذ لا يتأتى حيازته بدونهِ ولا رهن ما هو مشغول بشيء للراهن فلا يصح رهن الشجر بدون ثمره اذ يكون مشغولاً بحق الراهن

يشترط ان يكون مقابل الرهن مالاً مضموناً حتى اذا هلك يهلك مضموناً فلا يؤخذ رهن بآل الامانة كالوديعة والعارية مثلاً لان الضمان عبارة عن

ردّ مثل الهالك ان كان مثلياً او قيمته ان كان قيمياً فالامانة ان هلكت فلا شيء في مقابلتها وان استهلك فلا تبقى امانة بل تكون مغصوبةً فاذا رهن المودع عند المودع شيئاً في مقابل الوديعة وهلك هلك بغير شيء ومن مات وله غوماً (١) فالمرتهن احق من سائر الغرماء بالرهن

صورة رهن روضة

٩٠٠٠

قطب تسعة الاف غرش لاغير

بعد انقضاء عشرة اشهر تمر من تاريخه ادفع لاسر فلان المبلغ المذكور وقدره تسعة آلاف قرش وقد وصاتني القيمة منه نقداً فضةً وذهباً على اسعار نقود تجارة بيروت وقد رهنته بالمبلغ المذكور كامل الروضة الجارية في ملكي الواقعة في الموضع الفلاني المشتملة على اشجار فواكه متنوعة المحدودة شرقاً وغرباً بالطريق وشرقاً وجنوباً بملك المرتهن رهناً صحيحاً شرعياً محبوساً عنده حتي يستوفي دينه وليس لي ان اتصرف فيه هبة او بيع ولا ان ارهنه عند آخر قبل فكه ومتى حلّ اجل الدين وعجزت عن وفائه فللمرتهن ان يبيعه بثمن مثله حينئذٍ ويستوفي دينه من ثمنه فان كان اقلّ من الدين رجع عليّ بالباقي وان كان اكثر اعطاني الزيادة ولما تراضينا على ذلك امام محكمة هذا القضاء الموقرة سطرت هذه الوثيقة بياناً للواقع في سنة المقر بما فيه

فلان

شهود الحـال

صورة رهن فرس

وجه تسميته

انه بتاريخه حضر مجلس هذا القضاء عمرؤ من موضع كذا بصحة عقيل
وسلامة بدن ورهن دائنه زيداً فرساً أشهب جاريّاً في ملكه على وجه الاستقلال
لاشركة فيه لاحد وذلك في مقابلة دين له عليه مقداره ثلاثة آلاف قرش
بموجب صكّ ناطقٍ بذلك معترف به من الراهن مؤجل الى ثلاثة اشهر تمرّ
من تاريخه رهنًا صحيحاً شرعياً ليس للراهن الرجوع عنه ولا التصرف في
المهون بهبة او بيع او رهن عند آخر مطلقاً الا بعد وفاء الدين المذكور
للمرتهن المزبور وقد اتفقا على تسليم الفرس الى عدل من بلدهما اسمه فلان
فسلمه اياه الراهن واذا انقضت المدة المعينة ولم يقض (١) الراهن ما عليه من
الدين فقد وكل الراهن العدل ان يبيع الفرس بثمن مثله وقتئذٍ ويدفعه للمرتهن
ولما تراضيا على ذلك كُتب في سنة الفقير اليه تعالى

(موضع الختم) قاضي قضاء

.....

الهبة

الهبة تملك بلا عوض وهي تنعقد بالايجاب والقبول لكنها لا تتم الا بان
يُسَلَّم الموهوب للموهوب له ان كان بالغاً راشداً أو لوليّه ان كان صغيراً غير
مميز والقبض فيها يقوم مقام القبول في البيع فاذا قبض ولم يقل اتّهبّت او قبلتُ
الهبة عند ايجاب الواهب اي قوله وهبتك هذا المال فقد تمت الهبة
اذا اراد الواهب الرجوع في هبته ولو بعد التسليم فله - وان أبى الموهوب
له فالحاكم يفسخ الهبة الا اذا كان الموهوب قد خرج من ملك الموهوب

لَهُ بَيْعٍ أَوْ هِبَةٍ أَوْ كَانَ الْمُوهُوبُ لَهُ قَدْ مَاتَ أَوْ كَانَ الْمُوهُوبُ دَيْنًا فَوَهَبَهُ إِيَّاهُ
وَأَبْرَأَهُ مِنْهُ أَوْ كَانَتْ الْهِبَةُ بَعْضٍ فَمِنْ وَهَبَ زَيْدًا دَارًا وَآخَذَ مِنْهُ مَقْدَارًا مِنْ
الْمَالِ عَوَضَ الدَّارِ ائْتَمَعَ عَلَيْهِ الرُّجُوعُ أَوْ كَانَ الْمُوهُوبُ أَرْضًا وَابْتَنَى فِيهَا
الْمُوهُوبُ لَهُ بِنَاءً أَوْ غَرَسَ شَجَرًا أَوْ كَانَ حَيَوَانًا وَصَلَحَ بِتَرْبِيَةِ الْمُوهُوبِ لَهُ أَوْ
كَانَ الْمُوهُوبُ لَهُ أَحَدَ الزَّوْجَيْنِ أَوْ ذَا قَرَابَةٍ أَوْ هَلَكَ الْمُوهُوبُ فِي يَدِ الْمُوهُوبِ
لَهُ فَنِي كُلِّ صُورَةٍ مِنْ هَذِهِ الصُّوَرِ يَتَنَعَّى الرُّجُوعُ
صُورَةُ هِبَةٍ

وَجْهٌ تَسْطِيرُهُ

أَنَّهُ فِي شَهْرِ سَنَةِ حَضَرَ مَجْلِسَ الْقَضَاءِ فُلَانُ الْفُلَانِي مِنْ الْبَلَدِ
الْفُلَانِي وَوَهَبَ عَمْرًا بَلَدِيَّةً الْحَاضِرُ مَعَهُ فِي الْمَجْلِسِ الدَّارَ الْجَارِيَةَ فِي مِلْكِهِ
الْمُتَّصِلَةَ إِلَيْهِ بِطَرِيقِ الْآرْثِ مِنَ الْمَرْحُومِ وَالِدِهِ فُلَانٍ الْوَاقِعَةَ تَحْتَ مَطَاقِ
تَصْرُفِهِ النَّافِذِ الشَّرْعِيِّ إِلَى حِينَ صُدُورِهِ الْمُشْتَمِلَةِ عَلَى أَرْبَعِ حُجَرٍ سَكَنَ وَغُرْفَةٍ
اسْتِقْبَالَ وَكُلِّهَا قَائِمَةٌ الْجُدْرَانُ مُسْتَقْفَةٌ بِالْأَخْشَابِ وَمُطْبَخٌ مُعْتَوِدٌ بِالْحِجَارَةِ الْمَحْدُودَةِ
شَرْقًا بِدَارِ فُلَانٍ وَغَرْبًا بِرُوضَةِ فُلَانٍ وَجَنُوبًا بِطَرِيقِ الْمَرْكَبَاتِ الْذَاهِبَةِ إِلَى مَوْضِعِ
كَذَا وَشَمَالًا بِجِدَارِ دَارِ الْخَوَاجَا فُلَانٍ وَهَبَهُ إِيَّاهَا وَتَبَرَّعَ لَهُ فِيهَا بِطَوَعِهِ وَرِضَاهُ
بِجَمِيعِ حَقُوقِهَا وَمِرَاقَتِهَا وَطَرَقِهَا وَمُشْتَبَلَاتِهَا وَمُضَافَاتِهَا هِبَةً صَحِيحَةً شَرْعِيَّةً
بِعَوَضٍ قَدَرَهُ أَلْفَ قَرَشٍ قَبْضُهُ مِنَ الْمُوهُوبِ لَهُ بِيَدِهِ فِي الْمَجْلِسِ وَسَاحَهُ مُفَاتِيحُ
الدَّارِ فَخَرَجَتِ الدَّارُ الْمَذْكُورَةُ مِنْ مَلِكِ الْوَاهِبِ الْمَشَارِ إِلَيْهِ وَدَخَلَتْ فِي مَلِكِ
الْمُوهُوبِ لَهُ الْمَوْمِإِ إِلَيْهِ فَصَارَ لَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِيهَا كَمَا يَتَصَرَّفُ فِي سَائِرِ أَمْلاكِهِ
وَلَمَّا تَمَّ بَيْنَهُمَا عَقْدُ الْهِبَةِ بِوَجْهِهِ الشَّرْعِيِّ عَلَى هَذَا الْحَالِ كُتِبَتْ هَذِهِ الْوُثِيقَةُ
أَشْعَارًا بِذَلِكَ (مَوْضِعُ الْحَتْمِ) الْفَقِيرُ إِلَيْهِ تَعَالَى

قَاضِي قَضَاءِ

صورة أخرى

وهب فلان ما هو جارٍ في ملكه وتحت تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره ويسوغ له هبته شرعاً لفلان هبةً مجانية خاليةً من العوض وهو حديقته الزيتون الواقعة في موضع كذا من اراضي البلد الفلاني المحدودة شرقاً وغرباً بملك الواهب وشمالاً بملك الموهوب له وجنوباً بوقف فقراء المدرسة الفلانية وسلم الواهب المذكور الى الموهوب له المرقوم الموهوب المذكور فتسلمه منه تسلم مثله فصار الموهوب ملك الموهوب له من خالص املاكه وحققاً من حقوقه يتصرف فيه كيف شاء واراد من غير منازع ينازعه ولا معارض يعارضه واشعاراً بوقوع هذا العقد بين الواهب والموهوب له بالطريق الشرعي والقانوني المرعي سطرت هذه الوثيقة في

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـال

صورة بيع مع هبة الثمن

انه في شهر سنة حضر محكمة هذا اللواء زيد بن فلان من اهل المدينة الفلانية وباع وهو في حال يُعتبر بها عقوده شرعاً ما هو في ملكه وتحت مطلق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره من خالد بن عمرو من المدينة المذكورة وذلك المبيع هو جنة الليمون الواقعة على ضفة النهر الفلاني المشتتة على غراس ليمون من بردقان وحامض وحلو ونارنج وكباد وعلى دراق ورمال المحدودة غرباً بالنهر المذكور وشرقاً بجنة لعمره وشمالاً بجديقة زيتون للمشتري وجنوباً بوقف فقراء الدير الفلاني بحق شربها من ماء سدّ النهر المذكور وبسائر حقوقها ومراققتها من كل وجه يبعاً باتاً شرعياً بثن قدره اربعون الف قرش مؤجل الى نصف سنة من تاريخ وقوع هذا العقد اعطى فيه المشتري

البائع سنداً . وبعد ان اخذ البائع السند عليه في مبلغ الثمن وهبهُ اياهُ وأبرأهُ منهُ ومزق السند وقبل الموهوب لهُ هذه الهبة وصارت الجنةُ المذكورة ملكاً خالصاً لهُ يتصرفُ فيها ذوي الاملاك في املاكهم بلا معارضٍ يعارضهُ واشعاراً بوقوع هذا العقد بينها كتبت هذه الوثيقة

(مكان الحتم) الفقير اليه تعالى

قاضي الحكمة

الفلانية

صورة هبة ابٍ لولدٍ له صغير

هذا ما وهب فلان الفلاني من البلد الفلاني وهو في صحة عقله وجسمه ما هو جارٍ في ملكه وتحت تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره ماله هبتهُ شرعاً لولده الصغير فلان هبةً بلا عوض وهو ثلاث قطع الارض التابعة اراضي القرية الفلانية المتصلة اليه بطريق الشراء من فلان فأولاهها مشتملة على غراس تين واشجار عنب وبعض اشجار برية محدودة من الجهات الاربع بكذا والثانية ارض بيضاء محدودة من الجهات الاربع بكذا وكذا والثالثة مشتملة على اربعين شجرة زيتون واشجار توت وفيها بيتٌ لتربية دود القز قائم الجدران مسقف بالاخشاب على ثلاثة اعمدة محدودة من الجهات الاربع بكذا وكذا قائلاً قد وهبت كلاً من القطع المذكورة المعروفة بمجودودها لابني فلان الصغير بكمال الرضا فصارت تلك القطع بكل حق هو لها وفيها ملكاً لابني المذكور دوني وهي في يدي وديعةٌ وتصرفني بها بطريق النيابة عنه ودفعاً للزاع قد كتبت هذه الوثيقة واذنت في الشهادة علي بصحة مضمونها

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـال

الاجارة

الاجارة بيع منفعة معلومة بعوض معلوم ومعركة المنفعة ببيان مدة الاجارة في نحو الدار والحانوت مثل كونها شهراً او سنة وفي الدواب بتعيين كونها للركوب او الحمل مع بيان المسافة او مدة الاجارة ويُشترط ان تكون المنفعة مقدورة الاستيفاء ولهذا لا يصح ايجار الدابة النأدة (١)

وهي كالبيع من حيث تنعقد بالايجاب والقبول ومن حيث ان المستأجر له خيار الرؤية وخيار العيب بمعنى ان من استأجر داراً مثلاً ولم يرها ثم رآها على غير ما وصفت له او اطلع على عيب فيها قديم كان له حق الفسخ واذا انعقدت الاجارة صحيحة ثم حدث عذر يمنع القيام بموجب العقد انفسخت وذلك كمن استأجر طباًخاً للعرس فمات احد الزوجين او استأجر طاحونة فانقطع ماؤها انفسخت الاجارة

واذا كانت الاجارة فاسدة لكون الاجرة مجهولة فللاجر أجر المثل بالغاً ما بلغ وان كان الفساد عن فقدان شرط من سائر شروط الصحة كعدم تعيين المنفعة فله أجر المثل بشرط ان لا يجاوز الاجر المسمى وهو المعين عند العقد — المراد باجر المثل ما يقدره اهل الخبرة ممن لا غرض لهم

صورة ايجار دار

وجه تسميته

انه بتاريخه ادناه قد اجر فلان المعتبرة تصرفاته الشرعية فلاناً وكلاهما من المدينة الفلانية جميع داره الواقعة ضمن سور المدينة المشتملة على ست غرف سفلية ومطبخ وجنينة فيها بئر ماء نابع المحدودة شرقاً بدار فلان وغرباً بدار فلان وشمالاً وجنوباً بملك الآجر المذكور ليسكنها سنة كاملة مبتدأها تاريخ هذه

الوثيقة باجرة قدرها الف وخمسمائة قرش من النقود الراجحة المتعامل بها في هذه البلاد موزعة على الاشهر او مقبوضة حالاً اجارةً صحيحة شرعية مشتملة على الايجاب والقبول مسبوقة بالرؤية التامة المعتبرة لمورد عقد الاجارة وسألم المؤجر الى المستأجر جميع الدار المستأجرة فارغة غير مشغولة بما يمنع الانتفاع بها على ان يسلم اليه الاجرة موزعة على الشهور كل شهر قسطه (١) من الاجرة مائة قرش وخمسة وعشرون قرشاً وعلى هذا تراضيا بحضرة الشهود المذكورة اسماءهم فيه واشعاراً بالواقع كُتب في شهر سنة المقر بما فيه فلان

شهود الحــــــــــــــــــــــــــــــــال

صورة إستئجار أرض

الداعي الى تسطيره

ان فلان بن فلان من القرية الفلانية قد استأجر كل ما لفلان الفلاني في القرية المذكورة من الارض البيضاء وهو ثلاث قطع معلومة كل واحدة منها بمجودها الاربعة سنة كاملة على ان يزرعها ما شاء باجرة قدرها ثلاثة الاب قرش اجارة صحيحة شرعية مشتملة على الايجاب والقبول بعد ان رأى المستأجر تلك القطع الرؤية التامة والمؤجر سلمه الارض المذكورة كلها فارغة غير مشغولة بما يحول دون الانتفاع بها وقبض منه الاجرة المذكورة فصار حق الانتفاع بكل تلك القطع على الوجه المذكور للمستأجر المذكور دون المؤجر المرقوم الى انتهاء سنة ابتداءها من هذا اليوم واشعاراً بالواقع كُتبت هذه الوثيقة في شهر سنة المقر بما فيه فلان

شهود الحــــــــــــــــــــــــــــــــال

الوكالة

الوكالة تفويض الامر الى الغير وليس لمن لا تبليج له الشريعة القيام بأمر
أن يوكل به آخر فليس للصبي المميز أن يوكل احداً بهبة ماله وإن أذن له وليه
لان الهبة ضرر محض في حقه وله أن يوكل بقبول الهبة وإن لم يأذن له وليه
لانه نفع خالص في حقه وأما توكيله بالبيع وسائر ما يدور بين النفع والضرر
فينعقد موقوفاً على اجازة وليه

من العقود ما لا تلزم اضافته الى الموكل كالبيع والشراء والاجارة
والصلح عن اقرار فالوكيل بالشراء له أن يضيف العقد الى موكله وله أن يضيفه
الى نفسه وفي كلتا صورتين تثبت الملكية للموكل ومنها ما تلزم اضافته الى
الموكل وهو الهبة والاعارة والرهن والايداع والاقرض والشركة والمضاربة
والصلح عن انكار وإن لم يُضفْ الى الموكل فلا يصح

يُشترط أن يكون الموكل به معلوماً وإذا كانت الوكالة مقيدة بقيد فليس
للوكيل مخالفتها إلا إذا خالف فيما فيه فائدة للموكل فلو قال زيد لعمر واشتر
لي الروضة الفلانية بستة آلاف واشتراها الوكيل باكثر فلا يكون شراؤه نافذاً
في حق الموكل وتبقى الروضة عليه وإذا اشتراها بأقل نفذ شراؤه على الموكل
وإذا وكله ببيع كتاب بخمسين فليس له أن يبيعه بأقل

كل من المدعى والمدعى عليه أن يوكل بالخصومة من شاء رضي الخصم
أو أبى كما في مجلة الاحكام العدلية واقرار الوكيل بالخصومة نافذ على موكله ما
لم يستثن الموكل اقراره وإذا أقر بحضرة الحاكم وهو غير مأذون في الاقرار
انزل من الوكالة ليس للوكيل بالخصومة أن يقبض المال المحكوم به ما لم يكن
موكلاً بالقبض ايضاً كما ليس له أن يصالح بلا اذن لان الوكالة بالخصومة لا
تتضمن الوكالة بالصلح والوكالة قد تكون مطلقة وقد تكون مقيدة

صورة وكالة مطلقة

قد حضر فلان التاجر المشهور الى هذه المحكمة ووكل فلاناً ببيع جميع الاراضي الجارية في ملكه الواقعة تحت تصرفه النافذ الشرعي بالبلد الفلاني المعاومة بحدودها وكالة مطلقة غير مقيدة بقيد ولا مضافة الى وقت بالثن الذي يراه موافقاً حالاً او مؤجلاً وبالتسليم والتسلم بمقتضى معرفته وذمته وكالة صحيحة شرعية قبلها منه الوكيل المذكور قبولاً شرعياً وتعهد على نفسه بان يقوم بمقتضاها بالفطنة والامانة وللبيان كُتب في سنة الفقير اليه تعالى
(موضع الحتم) قاضي المحكمة
الفلانية

صورة وكالة مقيدة

بتاريخه قد وكلت انا المدون اسمي ادناه فلاناً المشهور بوكالة الدعاوي ان يسمع بالنيابة عني دعوى زيد علي بالطاحونة الواقعة على نهر الصفا المعروفة بطاحونة كذا الجارية في ملكي وتحت تصرفي النافذ الشرعي وان يجاب عني المدعي المذكور او وكيله مستثنياً اقراره فلا يكون نافذاً علي وكالة صحيحة شرعية قبلها مني الوكيل المذكور وتعهد بانفاذ مضمونها بما عهد به من الخدق والاستقامة وللبيان كُتبت هذه الرثيقة في سنة المقر بما فيه
فلان

شهود الصلح

الصلح

الصلح عقد يرفع النزاع ويقطع الخصام ويُسمى بدله المصالح عليه والمدعى به المصالح عنه وهو ثلاثة اقسام صلح عن اقرار و صلح عن انكار و صلح عن سكوت فالاول يقع مع اقرار المدعى عليه والثاني مع انكاره والثالث مع

سكوت والفرق بين الصلح عن اقرار والصلح عن انكار او سكوت ان الاول معاوضة في حق الطرفين لانه في حكم البيع ان وقع عن مالٍ بال وفي حكم الإجارة ان وقع عن مالٍ بمنفعةٍ والثاني معاوضة في حق المدعى وفداء عن اليمين وقطع للمنازعة في حق المدعى عليه ويترتب على ذلك ان الشفعة تجري في العقار المصالح عنه مع الاقرار ولا تجري فيه اذا كان الصلح عن انكار او سكوت بل تجري في العقار المصالح عليه اذا تم الصلح فليس لاحد الطرفين الرجوع عنه لكنه اذا كان في حكم المعاوضة فان اتفق الطرفان على فسخه انفسخ وان كان متضمناً لاسقاط بعض الحقوق امتنع نقضه ابداً لان الساقط لا يعود

صورة مصالحة عن انكار

انه بتاريخه ادناه امام الشهود المذكورة اسماؤهم بذيله صالح زيد المدعي على عمرو برع الدار الفلانية الواقعة في الموضع الفلاني عمراً المذكور بعد ان تمادى بينهما الخصام والتبس عمرو المرقوم من زيد المذكور المصالحة قطعاً للمنازعة وفداءً لليمين على مبلغ معلوم قبل زيد ذلك وصالحه على دعواه على المبلغ المذكور فترك دعواه وقبض من عمرو القدر المصالح عليه وبموجب هذه المصالحة انقطعت دعوى زيد على عمرو برع الدار المرقومة وصار الربع المذكور مقرراً في يده تقرير ملك كالثلاثة الارباع الباقية منها وانقطع النزاع بينهما وبياناً للواقع كتبت هذه الوثيقة

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـال

صورة مصالحة عن اقرار

بتاريخه ادعى زيد على عمرو الدار الفلانية الواقعة في موضع كذا انها

ملكه وان تصرف عمرو بها بطريق الغصب والتعدي فأقر له عمرو بالملكية والتس منه ان يصالحه عنها على تسعة آلاف قرش فقبل زيد ان يصالحه عن الدار على المبلغ المذكور فنقده اياه عمرو المدعى عليه وأسقط هو دعواه عليه بتلك الدار اسقاطاً شرعياً وقرّر الدار في يد عمرو وتقرير ملك معترفاً انه لم يبق له قبله حق البتة واذا قد تم بتراضيهما كُتب هذا الصك بياناً له في سنة

المقرّ بما فيه

فلان

شهود الحـال

الابرأء

هو اسقاط حق او بعضه ويجب ان يكون المبرأ معلوماً ومعيناً فلو قال ابرأت غرماءي كلهم او ليس لي عند احد حق فلا يصح ابرأؤه والابرأء لا يتوقف على القبول ولكن يُردّ بالردّ قبل القبول أما بعده فلا يُردّ واذا أبرأ الحال له الحال عليه او أبرأ صاحب الطلب الكفيل وردّ ذلك الحال عليه او الكفيل فلا يُردّ الابرأء

اذا أبرأ من هو في مرض موته غير وارثه صحّ ابرأؤه من ثلث ماله واذا كانت تركته مستغرقة بالديون وأبرأ أحد مديونيّه فلا يصح ابرأؤه ولا ينفذ كما صرح بذلك في مجلة الاحكام العدلية وغيرها من كتب الفقه

واذا كان الابرأء خاصاً امتنع على المبرئ الدعوى على المبرأ بما أبرأه منه لا بغيره واذا كان عاماً فليس له ان يدعي عليه بحق متقدم على الابرأء البتة وله ان يدعي عليه بكل حق يحدث له بعده

صورة ابرأء

قد أبرأت فلاناً حال صحتي من الدين الذي كان لي عليه بموجب سند

شرعي مؤجل الى سنة وقدره عشرة آلاف قرش ابراء صحيحاً شرعياً في حال
الصحة والاختيار ولم يبقَ لي عليه حق ولا دعوى ولا مطالبة في ذلك البتة
واصبح هو بريء الذمة من الدين المذكور وللبيان كتبت له هذه الوثيقة
في سنة المقرّ بما فيه
فلان

شهود الحواله

الحوالة

هي نقل الدين من ذمة الى ذمة والحوالة اما مقيدة . وهي التي ذكر فيها
بأن تُعطى من مال الحيل الذي هو في ذمة الحال عليه او في يده . واما مطلقة
وهي . ما لم تُقيد بأن تُعطى للحيل من المال الذي له عند الحال عليه
لا يشترط ان يكون الحال عليه مديوناً للحيل فتصح الحوالة وان لم يكن
للحيل دين على الحال عليه ومتى كانت مقيدة بأن تُعطى من مال الحيل
الذي هو امانة في يد الحال عليه فان كان ذلك المال قد تلف بطلت الحوالة
واذا تعذر على المحتال الاستيفاء رجع على الحيل وليس للحال عليه ان
يرجع على الحيل قبل اداء الدين ومن أحال بما له عند آخر فقد انقطع حق
مطالبته

اذا توفي الحيل مفلساً قبل ان يكون المحتال قد استوفى قيمة الحوالة فليس
لسائر الغرماء ان يشاركوه في الحال به وستأتي صورة الحوالة مع الاسناد
الوصية والايصاء

الوصية تمليك مضاف الى ما بعد الموت ولا تصح لو ارثت الا باجازه سائر
الورثة وتصح لغيره من ثلث المال بشرط ان لا تكون التركة مستغرقة (١) .

١ هي التي يكون الدين بقدرها او اكثر منها من استغرقت الشيء اذا استوعبه

نفسه فلاناً وفلاناً وسأل من الله الاعانة على ذلك والتوفيق والبيان كُتب في
سنة المقر بمضمونه

فلان

شهود الحـال

السلم

السلم لغة السلف وزناً ومعنى وعند الفقهاء شراء أجل بعاجل وهو
ينعقد بالانجاب والقبول فاذا قال زيد لعمر أسلمتكَ ثلاثة آلاف قرش على
ثلاثمائة كيل من الحنطة الحورانية مثلاً وقبل عمرو انعقد السلم . لا يصح السلم
الآفياً يمكن ضبط صفته وتعيين قدره فيصيح في المكملات والموزونات
والمذروعات والعديّات المتقاربة كالجوز والبيض . اذا أريد السلم في الآجر
واللبن وجب تعيين القالب او في الكرباس (١) والجوخ وغيرهما من المذروعات
لزم تعيين طولها وعرضها ورقعتها وبيان ما تنسج منه وتعيين منسجها

لابد لصحة السلم من بيان الامور الآتية . الجنس كالحنطة والنوع
كالحورانية والصفة مثل كونه جيداً او ردياً ومقدار اثنى والمبيع وزمان تسليمه
ومكانه ولا يبق صحيحاً ما لم يسلم اثنى في مجلس العقد

صورة سلم

انه بتاريخه ادناه سلم زيد الى عمرو الف قرش في قنطار زيت زيتون
جيد صالح للمونة باعتبار القنطار مائة رطل من الرطل المتعارف . مقداره
اقتان محمولاً بعد ثلاثة اشهر الى محل رب السلم ساعماً صحيحاً شرعياً نافذاً
تعاقداه بالانجاب والقبول وقبض المسلم اليه . من رب السلم رأس المال في

الشركة

الشركة ضربان شركة ملك وهي عبارة عن ان يملك اثنان عينا إرثا او شراء او اتهابا وليس للشريك فيها ان يتصرف في حصة الآخر تصرفا مضرًا وله ان يخرج حصته من ملكه ببيع او هبة بلا اذن شريكه الا ما استثناه الفقهاء في كتبهم فمن له نصف دار او بستان مثلاً فله ان يبيعه من غير شريكه بلا اذنه وشركة عقد وهي عبارة عن ان يقول الواحد شاركك ويقبل الآخر . وهي اذا عقدت على المساواة التامة في رأس المال والربح تضمنت الوكالة والكفالة واذا عقدت مع التفاضل في المال او في الربح كانت عناناً وهي تتضمن الوكالة دون الكفالة فيكون مال الشريك امانة في يد شريكه . قال في مجلّة الاحكام العدلية الشركة سواء كانت مفوضة او عناناً اما شركة اموال واما شركة اعمال واما شركة وجوه فاذا عقد الشركاء الشركة على رأس مال معلوم من كل واحد مقدار معين على ان يعملوا جميعاً او كل على حدة او مطلقاً وما يحصل من الربح يُقسم بينهم تكون شركة اموال واذا عقدوا الشركة وجعلوا رأس المال عملهم على تقبل العمل يعني تعهده والتزامه من آخر والكسب الحاصل اي الاجرة يقسم بينهم تكون شركة اعمال ويقال لها ايضاً شركة ابدان وشركة صنائع وشركة تقبل كشركة خياطين او خياطة وصباغ واذا لم يكن لهم رأس مال وعقدوا الشركة على البيع والشراء نسائية وتقسيم ما يحصل من الربح بينهم تكون شركة وجوه اه

وبما ان الشركة تتضمن الوكالة فللمشريك ان يضع ويضارب ويوكل

ويبيع بما عزَّ وهان وبنقدٍ ونسيئةٍ وهو أمين في مال شريكه على ما مرَّ
تبطل الشركة بهلاك المالكين أو أحدهما قبل الشراء وبموت الشريك
وتفسد باشتراط دراهم مسماة من الربح لأحدهما وإذا فسدت الشركة كان
الربح على قدر المال لأنه صار مشتركاً شركة ملك والربح في شركة الملك على
قدر المال

صورة مشاركة

أنه بتاريخه قد اشترك زيد وعمرو وكل منهما بحال تعتبر به تصرفاته شرعاً
على كذا من الدراهم بعد أن أخرج كل منهما مبلغاً قدره كذا وكذا وخطا
ذلك حتى صار مالاً واحداً لا يميز بعضه من بعض وصار جملة كذا وكذا
واذن كل واحد منهما لصاحبه في التصرف وعليهما العمل في ذلك بتقوى الله
ومراقبته سراً وجهرًا واجتناب الحيانة يتصرفان في المال سفرًا وحضرًا برأ
وبجراً على ما شرطاه فيما بينهما وما رزقه الله من الربح يكون بينهما على قدر
المالكين وما يقع لا سمح الله من خسران يكون عليهما على قدر المالكين كما في الربح
ولما تمَّ عقد الشركة بينهما على هذه الصورة سطرت هذه الوثيقة نسختين واخذ
كل منهما نسخة تكون في يده حجة لحين الحاجة

المقر بمضمونها

فلان

شهود الحـال

القسمة

القسمة جمع نصيب شائع لواحد في مكان معين وسماها طاب الشركاء
أو بعضهم الانتفاع بملكهم على وجه الخصوص والاجناس المختلفة القابلة للقسمة
بقسم كل منها على حدة إلا إذا رضي كل من الشركاء أن يأخذ نوعاً على حدة

إذا أُريدَ قسمة دار مشتركة بين اثنين على ان يكون فوقانيها لواحدٍ وتحتانيها
لآخر فيقومُ العلو والسفل وباعتبار القيمة تُقسم

إذا ظهر غبنٌ فاحشٌ في القسمة فإن كانت بقضاء بطلت اتفاقاً لأنَّ
تصرف القاضي مقيدٌ بالعدل ولم يوجد ولو وقعت بالتراضي تبطل أيضاً في
الاصح لأن شرط جوازها المعادلة ولم يوجد فوجب نقضها

إذا كان احد الورثة غائباً تقسم التركة وينصب القاضي وكيلًا يقبض
حصة الغائب وكذا إذا كان فيهم صغير فينصب له وصياً يقبض حصته
صورة ما يكتب في القسمة

انه بتاريخه ادناه قد اقتسم أولاد فلان كل تركة المرحوم والدهم المذكور
التي كانت مشتركة بينهم أثلاثاً وهي دار مشتملة على عاو وسفل واقعة بمكان
كذا محدودة قطعة ارض بيضاء تبلغ مائة الف ذراع وثلاثة كروم معلومة
محدودة قسم كلاً من هذه التركة بينهم ثلاثة اقسام القاسمان المشهوران الخيران
العارفان بالمساحة والقسمة فمسحا الدار وقوماها فوقانيها وتحتانيها بأجزائها
الداخلة والخارجة وعدلاً فوقاني ثلاثة اقسام متساوية والتحتاني كذلك وهكذا
فعلا في الارض البيضاء وفي كل كرم من الكروم الثلاثة المعلومة وبعد التعديل
أقرا بينهم فخرج باسم فلان من التحتاني كذا وباسم فلان كذا وباسم فلان كذا
وخرج باسم الأول من فوقاني كذا وباسم الثاني كذا وباسم الثالث كذا فصار
كل مخصصاً بما اخرجت القرعة الشرعية وما لكاً له بحقوقه وتوابعه ومراقبه
علواً وسفلاً بحكم هذه القسمة وخرج من الارض البيضاء باسم فلان كذا
وباسم فلان كذا وباسم فلان كذا ومن كل كرم خرج لكل كذا واقر كل
منهم بالقرعة التي دارت بالعدل وأن القسمة جرت بالانصاف وليس فيها حيف
ولا غبن ولا زيادة ولا نقص وان ما صار بالقرعة الى احدهم حقه وملكه

وَصَدَّقَ الْآخَرَانِ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ وَانْفَصَلَ مَالُ كُلِّ عَنِ الْآخَرِ وَاشْعَارًا بِالْوَقْعِ
 كُتِبَتْ هَذِهِ الْوِثَاقَةُ فِي سَنَةِ
 فَلَانٍ وَفَلَانٍ وَفَلَانٍ

شهود الحـال

الوقف

الوقف من ضروب التبرعات وهو عند أبي حنيفة حبس العين على ملك الواقف والتصدق بالمنفعة ولا يوقف إلا المسال المتقوم من عقار أو منقول متعامل فيه كالنفس والقدم والدرهم والدنانير وأما المشاع فإذا كان محتتملاً للقسمة فقد اختلف في وقفه فإذا قُضي بجوازه صح. ويشترط للوقف ما يشترط لساير التبرعات من كون الواقف حراً مكافاً (١) وإن يكون قرابة معلوماً منجراً لا معاقماً إلا بكائن (٢) (أي موجود في الحال) ولا مضافاً ولا موقتاً وإن يجعل آخره جهة لا تنقطع فإن كونه مؤبداً شرط اتفاقاً لكن ذكره ليس بشرط ولا يتم إلا بالقبض فإذا تم ولزم لا يملك ولا يملك ولا يعار ولا يرهن ويبدأ من ريع الوقف بعمارته ولو لم يشترط ذلك الواقف لثبوت اقتضاء ثم يوزع على الموقوف عليهم وللإنسان أن يقف على نفسه ويجعل الولاية له كما ترى في الصورة الآتية وأعلم أن استبدال الوقف إن كان مشروطاً فهو جائز وإن لم يكن مشروطاً أو كان المشروط عدمه فإن صار الوقف بحيث لا ينتفع به بالكلية بان لا

-
- ١ مفاده أن يكون الواقف مالكا له وقت الوقف ملكاً باتاً ولو سبب فاسد وإن لا يكون مجبوراً عن التصرف حتى ولو وقف الغاصب المغضوب لم يصح وإن ملكه بعد شراء أو صلح وصح وقف ما سراه فاسداً بعد القبض
- ٢ ذلك كان يقول إن كانت هذه الأرض في ملكي فهي صدقة موقوفة فإن كانت في ملكه وقت التكلم صح الوقف والآن فلا لأن التعليق بالشرط الكائن تنجيز

يُحصل منه شيء أصلاً أو لا يفي بموته فهو أيضاً جائز على الأصح ولكن يأذن من له حق الولاية

صورة وقف

الحمد لله تعالى

أنه بتأريخه ادناه لدى شهود ذيله حضر فلان بن فلان الفلاني وهو بحالة معتبرة شرعاً من صحة جسم وسلامة عقل واطلاق تصرف ووقف ما هو له ومملكه وفي تصرفه الشرعي ومنقول اليه بطريق الإرث أو الشراء وهو الحلّ الفلاني الواقع في الموضع الفلاني في القرية الفلانية المشتل على بناء وهو كذا وكذا واغراس كذا وكذا الحدودة قبله بكذا وشمالاً بكذا وشرقاً بكذا وغرباً بكذا بحدود ذلك ومشتلاته وتوابعه وحقوقه ومرافقه وجميع ما يُعزى ويُنسب اليه شرعاً من جميع جهاته واخرجه عن ملكه لوجه الله تعالى حيث علم ان الوقف من القربات وفقاً صحيحاً شرعياً مؤبداً مؤكداً مرعياً لا يباع ولا يُرهَن ولا يُوهب ولا يُعار محرماً بحرمات الله تعالى جاريّاً على اصوله حتى يرث الله الارض ومن عليها فن بدّله بعد ما سمعه فائمه عليه وقد جعل هذا الواقف وقفه على نفسه مدة حياته ولا يشاركه فيه مشارك ولا ينازعه منازع ثم من بعده على ذريته من الذكور والإناث على الفريضة الشرعية درجة بعد درجة وطبقة بعد طبقة وبطناً بعد بطن على أن من مات منهم عن ولدٍ أو ولدٍ عاد استحقاؤه ونصيبه من ريع الوقف المذكور الى ولده أو ولد ولده ومن مات منهم عتيماً عاد نصيبه لمن هو في طبقته وذري درجته وهكذا يجري على أنسأهم وأعقابهم ما بقيت لهم على الارض بقية ولو شخصاً واحداً واذا لم يبقَ منهم احد يعود الوقف المذكور على فقراء الطائفة الفلانية في الحلّ الفلاني وقد شرط الواقف المذكور في وقفه هذا شروطاً احدها ان التولية والنظارة

على الوقف المذكور لنفسه في حياته ومن بعده للأرشد فالأرشد من ذريته وإذا عاد الى الفقراء عاد النظر والتولية لرئيس الطائفة المذكورة والثاني ان يُبدأ من ريعه بعماره الذي فيه بقاؤه والثالث ان لا يؤجر من ذي شوكة يُخشى عليه منه ولا اكثر من ثلاث سنين كلما مرَّ عليه زمان اكده بحيث لا يجوز لأحد تبديله ولا ابطال شيء من شروطه ولو طال الزمان وتداولت الايام الى انتهاء الدوران فهو ودیعة من ودائع الله في خلقه يُحاسب من خان فيه او زاد او نقص في شروطه ويكافى بنجیر من اجراه بالتأم والكمال وهو خير العادلين وراحم الراحمين جعله الله تعالى مقبولاً لوجهه الكريم

المقر بمضمونه

فلان

شهود الحــــــــــــــــال

المساقاة

المساقاة دفع الشجر الى من يصلحه مجزء معلوم من ثمره والشجر يتناول الثمر وغير الثمر بدليل ما جاء في البرازية ونصه «معاملة الغيضة لاجل السعف والخطب جائزة كمعاملة اشجار الخلاف وبدليل ما ورد فيها ايضاً ونصه يجوز دفع شجر الحور بمعاملة لاحتياجه الى السقي والحفظ حتى لو لم يحتج لايجوز» واما شروط المساقاة فلا حاجة الى ذكرها لان اهل بلادنا يساقون على وجه آخر وهو مأخوذ به بحكم العرف ومن كلام الفقهاء «العادة محكمة والعرف قاض»

صورة مساقاة

وجه تسطيره

انه بتاريخه سلمنا فلاناً من الحل الفلاني عودةً بوجه المساقاة من اغراس توت وزيتون وقراح (سليخ) ذلك من اوقاف المدرسة الفلانية في القرية

المذكورة لكي يقوم بخدمتها اللازمة لحفظها وغائها من حَرْثٍ وترميم حيطان
وتربية قَرْ و خلاف ذلك وقبضنا منه مبلغ ثلاثمائة قرش على التوت الذي
سلمناه إياه وقدّر احماله بحسب العرف الجاري ثلاثون حملاً على كل حمل
عشرة قروش لا غير وجعلنا له مقابلةً لعمله في غلة التوت النصف والثالث في
غلة الزيتون والتين والعنب ولوقف المدرسة النصف من غلة التوت والثلاثين من
غلة الزيتون والتين والعنب واما الارض البيضاء (السليخ) فيقدم البذر من
عنده ويتناول ثلثي غلتها والوقف يتناول الثلث ومال الحراج (الميرة) عليه
منه النصف في التوت وعلى الوقف النصف واذا اردنا غرس توت نقدم له الغرس
(النصب) وثلاثة ارباع النفقة وهو يقدم ربعها اي كلما قدم الوقف ثلاثة فعلة
يقدم هو فاعلاً واحداً ومتى اردنا رفع (العودة) المذكورة من يده نقدّر التوت
بحق الله تعالى ونُدفع له على كل حمل ورق عشرة قروش قدر ما دفع لنا
زادت او نقصت لان الزيادة له والنقصان عليه واما ما خلا التوت من
الاشجار فلا شيء له عليه والارض البيضاء كذلك وللبيان سلمناه هذا الصك
وتسلمنا منه صكاً بضمونه كُتِبَ في سنة قابل بما فيه
فلان

هذه صورة العهد الذي اعطاه عمرو بن العاص اهل مصر

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا ما اعطى عمرو بن العاص اهل مصر من الأمان على انفسهم ودمهم
واموالهم وكافتهم وصاعهم ومدّهم وعددهم لا يزيد شيء في ذلك ولا ينقص
ولا يساكنهم النوب وعلى اهل مصر ان يعطوا الجزية اذا اجتمعوا على هذا
الصلح وانتهت زيادة نهرهم خمسين الف الف وعليه ممن جنى نصرتهم فان أبى
احد منهم ان يجيب رفع عنهم من الجزى بقدرهم وذمتنا ممن أبى برية وان

نقص نهرهم عن غايته اذا انتهى رُفِع عنهم بقدر ذلك ومن دخل في صلحهم من الروم والنوب فله ما لهم وعليه ما عليهم ومن ألبى واختار الذهاب فهو آمن حتى يبلغ مأمنه ويخرج من سلطاننا - وعليهم ما عليهم أثلاثاً في كل ثلث جباية ثلث ما عليهم على ما في هذا الكتاب عهد الله وذمة رسوله وذمة الخليفة امير المؤمنين وذمم المؤمنين وعلى النوبة الذين استجابوا ان يعينوا بكذا وكذا رأساً وكذا وكذا فرساً على ان لا يغزوا ولا يمنعوا من تجارة صادرة ولا واردة - شهد الزبير وعبدالله ومحمد ابناؤ وكُتِبَ وردان وحضر

الكيميالات والتحاويل (اي البوالص)

الكيميالة (١) اما ذات اجل تستحق قيمتها بجلولها واما غير مؤجلة الى اجل محدد وهي ما تستحق قيمتها ويتعين وفاؤها وقت الطاب وكذا وثقة الحوالة اي اما ان تكون مؤجلة الى اجل مسمى فلا تستحق الا بجلولها واما ان تكون موجبة الدفع عند الاطلاع وينبغي ان يبين كون القيمة نقوداً او ثمن بضاعة او عروض او شيئاً آخر على ما ترى في الصور الآتية

قرش

٢٠٠٠

فقط الفا قرش لا غير

بعد انقضاء اربعة اشهر ندفع في بيروت لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه

١ هذه كلمة اعجمية ادخلتها التجارة الى العربية والمستعمل لها عند السند او التمسك واذا لا قوة لها الا بصورتها كان من الواجب علينا ان نستعمل صورتها ونسميها سنداً او تمسكاً وهي تمتاز على السند قوة في القانون التجاري بوضع (الأمر) ومن حيث فشت وامانت استعمال كلمة السند على ما صرحت بذلك في مقالة لي في الوضع والتعريب نشرت في ٦ كانون الاول سنة ١٨٨٣ في العدد ٦٩١ من جريدة البشير الغراء لم أجد مندوحة عن اثباتها هنا مع هذا التنبيه ونسأل الله ان يُسني لعلماء البلاد انشاء محفل لغوي للمظر في الوضع والتعريب فقد اشتد في هذا العصر ميسس الحاجة اليه

وقدره ألفا قرش فضة وزهباً على صرف نقود تجارة بيروت والقيمة وصلتنا منه
نقدًا (او عن بضاعة) وللبيان كُتب في سنة كاتبه
فلان

شهود الحــــــــــــــــال

قروش

١٢٠٠

فقط الف ومائتا قرش لا غير

بعد مرور ثلاثة اشهر ندفع لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره الف
ومائتا قرش لا غير فضة وزهباً على سعر نقود تجارة بيروت والقيمة وصلت الى
يدي منه ثمن بضاعة وللبيان كُتب في كاتبه
فلان

شهود الحــــــــــــــــال

صورة تحويل

قروش

٥٠٠

فقط خمسمائة قرش لا غير

ارجو من فلان ان يدفع لأمر فلان لدى الاطلاع المبلغ المرقوم اعلاه
وقدره خمسمائة قرش من النقود المتعارفة والقيمة ثمن كذا وللبيان كُتب في
سنة كاتبه
فلان

شهود الحــــــــــــــــال

صورة أخرى

ليرة فرنسوية

١٠٠

فقط مائة ليرة فرنسوية لا غير

ارجو فلاناً ان يدفع لأمر فلان بعد انتضاء واحد وثلاثين يوماً من
تاريخه المبلغ المرقوم اعلاه من جنس النقد المذكور بعينه وقدره مائة ليرة
فرنسوية والقيمة بالحساب والبيان سطر في سنة كاتبه
فلان

صورة كمبيالة الى حين الطلب

ريال مجيدي

٣٠٠

فقط ثلاثمائة ريال مجيدي لا غير

حين الطلب ادفع لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره ثلاثمائة ريال
مجيدي عيناً والقيمة وصاتني منه نقداً والبيان سطر في سنة كاتبه
فلان

صورة كمبيالة محوَّلة (محيرة)

قروش

٣٢١٢

فقط اثنا عشر قرشاً ومائتان وثلاثة آلاف قرش

نرجو من فلان غب مرور سنة كاملة اثني عشر شهراً دفع المبلغ المرقوم
اعلاه لأمر فلان وقدره اثنا عشر قرشاً ومائتان وثلاثة آلاف قرش لا غير
وقد وصلتني القيمة كلها نقداً والبيان سطر في سنة كاتبه فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المرقوم لأمر فلان كاتبه فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المذكور لأمر فلان كاتبه

فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المذكور لأمر فلان كاتبه فلان

صورة وصول اقتراض

قروش

فقط ثلاثمائة قرش لا غير

بتاريخه وصاني من فلان مبلغ ثلاثمائة قرش وذلك بوجه القرض بلا

فائض الى كذا يوماً واشعاراً بوصول المبلغ المرقوم الى يدي كاملاً كتب هذا

كاتبه

الوصل في . . . سنة

فلان

شهود الحـال

صورة وصول فائض دين

قروش

فقط اربعمائة وثمانون قرشاً لا غير

بتاريخه وصلني من فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره اربعمائة وثمانون قرشاً

وذلك فائض اربعة الاف قرش تستحق لي عليه بعد سنة كاملة تنتهي في كذا

كاتبه

والبيان كتبت له هذا الوصل في . . . سنة

فلان

شهود الحـال

فقط ثلاثمائة قرش لا غير

بتاريخه وصلني من فلان مبلغ ثلاثمائة قرش على الحساب وذلك من
اصل ثمن بضاعة كذا قد اشتراها مني نسيئة الى خمسة وعشرين يوماً واشعاراً
بوصول المبلغ الى يدي كاملاً كتبت هذا الوصل وسأته اياه في سنة
كاتبه
فلان

صورة وصول اجرة

بتاريخه وصلني من فلان مبلغ مائة قرش وذلك اجرة محل سكن او
حانوت عن ثلاثة اشهر مستحق وفاؤه في كذا من شهر كذا وايداناً بوصول
المبلغ الى يدي كاملاً رقت له هذا الوصل في سنة كاتبه
فلان

صورة حكم صادر من المحكمة

انه في كذا سنة كذا حضر الى هذه المحكمة فلان وادعى على الحاضر
معه فلان قائلاً بدعواه عليه ان من الجاري في ملكه كامل القطعة الفلانية
الحدودة وانها بيد المدعى عليه بغير حق فيطلب رفع يده عنها وتسليمها اليه
شرعاً سئل المدعى عليه عن ذلك فانكر فطلبت البينة من المدعي لاثبات
مدعاه فاحضر كلاً من فلان وفلان وشهد فلان ان القطعة المرقومة هي
ملك المدعي طبق ما ادعى ثم شهد فلان ان القطعة هي ملك المدعي طبق
دعواه مثلاً فأجريت تركية الشهود بحسب نص الحجة الجلية سرّاً وعائناً

فبناءً على شهادة الشاهدين المرقومين قد ظهر وتبين ان القطعة المذكورة هي ملك المدعي وعُرف المدعى عليه بوجود رفع يده عنها وتسليمها الى المدعي حكماً صحيحاً شرعياً مستوفياً شرائطه الشرعية واشعاراً بما هو الواقع حرر هذا الحكم تحريراً في كذا سنة كذا . ثم يُمضيه اعضاء المحكمة

صورة أخرى مع الاعتراض على الحكم واستئنافه

عدد ٠٠٠

٠ . انه بتاريخ أُحيل الى محكمة بداية قضا عرض حال . وُرخ في كذا مقدّم من زيد يتضمّن اقامة دعواه على عمرو بمبلغ يُطلب له منه بموجب كمبيالة مؤرخة في ٥ اذار سنة ١٨٧٨ مستحقة الاداء في ٥ آب سنة ١٨٧٨ فبلغ عمرو صورة عرض الحال هذا مع احضارية (بوصلة إحضار) في طلب المدعين جلسة قانونية وفي الوقت المعين الذي هو نهار كذا حضر زيد المدعي وعمرو المدعى عليه وقدّم زيد لألحة تتضمن صورة ادعائه على عمرو المذكور كما هي في استدعائه المزبور وانه قدّم الشكوى الرسمية عليه مراراً بهذا المبلغ وهو يمتنع عن أدائه فيطلبه منه مع فائضه القانوني وبرز الكمبيالة المدعاة من يده وهذه صورتها بالحرف

٥٠٠٠

فقط خمسة آلاف قرش لا غير

غب مرور خمسة اشهر تمر من تاريخه ادفع لامر زيد المبلغ المرقوم اعلاه وقدره خمسة آلاف قرش والقيمة وصاتني منه نقداً فضةً وذهباً على سعر النقود في تجارة بيروت كتب في ٥ اذار سنة ١٨٧٨ كاتبه
فلان

واجاب عمروُ بلائحةٍ خلاصتها دفعهُ دعوى المدعى بقوله : ان ذمته بريئة من هذا الدين وان دعوى زيد عليه به غير مسموعة لمضي اكثر من خمس سنين على حلول أجل الكميالة بدون شكوى مستنداً بذلك الى المادة ٠٠٠ من قانون كذا وانه على افتراض عدم مرور الزمان فان الكميالة الموما اليها مفتعلة لا علم لهُ بها والامضاء والخطم ليسا امضاءه وختمه

سئل زيد المدعى من جانب الرئاسة هل لهُ ما يقال غير ما ذكر . اجاب لا: سئل عمرو المدعى عليه هذا السؤال نفسه . اجاب لا : فطلب من زيد المدعى البرهان على تقديم الشكاوى الرسمية بقيمة هذه الكميالة قبل انقضاء الخمس سنين فاطهر صورة استدعاءين متقدمين منه الى جانب الحكومة الحلية احدهما مؤرخ في ٦ ايار سنة ٧٩ يتضمن تحصيل المبلغ المذكور من عمرو مع فائضه والثاني مؤرخ في ١٥ حزيران سنة ٠٠٠٠ في معنى الاول نفسه . فتعلل عمرو المدعى عليه بأن هذين الاستدعاءين لا يصلحان ان يدفعا مرور الزمن على الكميالة حيث لا ينطبقان على الاحتجاج (البرتوستو) او المعارضة الاستخفاضية المنصوص عليها في المادة الفلانية من القانون الفلاني . عندها قر قرار المحكمة بالاتفاق على وجوب الدخول في اساس الدعوى حيث لم يرض على استحقاق الكميالة خمس سنين بدون مطالبة وبلغ زيد المدعى وعمرو المدعى عليه ذلك وانتخب لتدقيق وتطبيق الخط والخطم اللذين في هذه الكميالة فلان وفلان وعين فلان احد عضوي هذه المحكمة ناظرًا على ذلك فتقدم زيد المدعى الى المنتخبين ثلاث كميالات كل منها ممضاة ومختومة بامضاء وختم المدعى عليه ولدى مقابلة الخط والخطم اللذين في الكميالة المدعاة على الخط والخطم اللذين في هذه الكميالات الثلاث وجدا طبقةهما تمامًا فاعترض المدعى عليه بعدم صحة هذا التطبيق لأن الثلاث الكميالات المطبق

عليها لم يخطها ولم يُمضها وحيث فهم أنه لم يبقَ للطرفين ما يُقال فبلغ من جانب الرئاسة ختام المرافعة ودخلت هيئة المحكمة الى حجرة المذاكرة

أنه لدى المذاكرة تبين ان الخطّ والحتم اللذين في الكمبيالة المدعاة هما خطأ وختم عمرو المدعى عليه كما ثبت ذلك لدى مقابلهما بخط الكمبيالات الثلاث التي هي بخطه وامضائه ولذلك بالاستناد الى المادة الفلانية من القانون الفلاني حكم باتفاق الآراء حكماً وجاهياً قابلاً للاستئناف والتميز بشبوت مبلغ الخمسة آلاف قيمتها في ذمة عمرو المدعى عليه وبوجوب دفعها لزيد المدعى مع فائضها القانوني من تاريخ المطالبة الأولى بموجب الاستدعاء المقدم منه أولاً بتاريخ كذا ومبلغ كذا بدل تعطيل واضرار ومصاريف زيد المدعى عليه اعطي هذا القرار بتاريخ كذا وبأنه مآله شكلاً من المدعين وكتب به هذا الاعلام

صورة استدعاء الاستئناف

اعرض ان عمراً الفلاني العثماني التاجر من القرية الفلانية ان زيدا الفلاني العثماني التاجر من البلد الفلاني اقام عليّ الدعوى في محكمة بداية القضاء الفلاني بمبلغ خمسة آلاف قرش بموجب كمبيالة مؤرخة في كذا طالباً مني هذا المبلغ مع فائضه واجبت ان دعواه غير مسموعة لمرور خمس سنين على تركها وأنه مع افتراض عدم مرور الزمن عليها . فالكمبيالة مفتعلة لا علم لي بها والخط والحتم اللذان فيها ليسا بخطي ولا ختي وبعد التحقيق غير الاصولي الذي جرى حكمت عليّ المحكمة بعدم مرور الزمان وبأن الخط والحتم هما خطي وختي وبشبوت هذا المبلغ في ذمتي مع فائضه ومبلغ كذا بدل تعطيل واضرار ومصاريف خصمي مستندة في ذلك الى اسباب غير اصولية واصدرت في ذلك اعلاماً مؤرخاً بكذا ببلغ اليّ في كذا وحيث ان هذا الحكم مغاير الاصول وموقع بحقي الجور جئت ملتصقاً استئنافه باستدعائي هذا المصحوب بسند الكفالة

القانونية واللائحة الاعتراضية طالباً احضار خصمي المذكور بمجلسة قانونية لرؤية
الدعوى والامر لوليهِ افندم

صورة اللائحة الاعتراضية

خلاصة الدعوى

ادعى زيد عليّ أن له في ذمتي مبلغ خمسة آلاف قرش بموجب كمبيالة
مؤرخة في ٥ اذار سنة ١٨٧٨ مَوْجَلَة الى خمسة اشهر من تاريخها وأنه طالبني
مراراً بهذا المبلغ ولم ادفعه له فيطلب تحصيله مع فائض القانوني واطهر ورقتين
مضمونهما المطالبة لدى الحكومة المحلية بهذا المبلغ

خلاصة جوابي

ان دعوى زيد بهذه الكمبيالة غير مسموعة لمضي خمس سنوات على حاول
اجلها بدون مطالبة وأنه على افتراض عدم مرور الزمن فاني لا اعرف هذه
الكمبيالة وذمتي بريئة من هذا الدين والخط والحتم اللذان فيها ليسا خطي
ولا ختي

خلاصة الحكم

حكمت المحكمة بعدم مرور الزمن على الدعوى وبثبوت المبلغ المذكور
في ذمتي مع فائض من تاريخ ورقة المطالبة الأولى مستندة الى ورقتي المطالبة
المذكورتين والى تدقيق الخط والحتم الذي جرى لدى المنتخبين الموما اليهم
الاعتراضات على هذا الحكم

انه لا يخفى على كل من نظر في هذه الدعوى ان جوهرها محصور في
أمرين اولهما مرور الزمن القانوني عليها والثاني كون ذمتي بريئة منها وخط
الكمبيالة وختمها ليسا خطي ولا ختي ويرى بلا شك تقصير المحكمة في النظر
الى الامرين كما يأتي بيان ذلك

ففي الامر الاول اقول

من الغني عن البيان ان دعوى مرور الزمن انما تدفع بالاحتجاج (البروتستو) والمعارضة الاستحفاضية القانونيين المنصوص عليها في مادة كذا من القانون الفلاني وكلاهما يجب ان يكون على الصورة المختصة به الموضوعة له لا مجرد شكوى او مطالبة والحال ان الورقتين اللتين اظهرهما زيد المدعي وتشبث بهما لا يقومان مقام الاحتجاج (البروتستو) او المعارضة الاستحفاضية لانه مقرر ان الاحتجاج لا يكون معتبراً ما لم يشمل على كذا . والمعارضة الاستحفاضية ينبغي ان تشمل على كذا وهاتان الورقتان لا تشتملان الا على بعض ما ذكر لذلك هما باطلتان لا يُعتدّ بهما وبالتبعية الحكم الذي بُني عليها وفي الامر الثاني اقول : انه صريح في مادة كذا من القانون الفلاني ان تدقيق الخط والخطم ينبغي ان يكون على الصورة الآتية وهي كذا . وان الاوراق التي تُطبّق عليها الورقة الواقع عليها النزاع ينبغي ان تكون امماً اوراقاً مصدقاً عليها من الخصم وامماً اوراقاً مصدقاً على صحتها من محل رسمي لذلك يكون هذا التطبيق باطلاً فاقد الاعتبار وكذا الحكم المبني عليه

فالتمس والحالة هذه من محكمة الاستئناف الحكم بابطال الاعلام الابتدائي ومنع دعوى زيد علياً وتضمينه كل ما لحقني بسبب هذه الدعوى من ضرر وخسارة وتعطيل

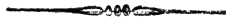
صورة سند الكفالة الواجب تقديمه قانونياً عند استئناف الدعاوي
وجه تحريره

لما كان فلان التاجر العثماني المقيم بالبلد الفلاني قد حكم عليه في محكمة قضاء الابتدائية باعلام مؤرخ في كذا تحت عدد كذا في الدعوى التي بينه وبين فلان التاجر العثماني القاطن البلد الفلاني ولما لم يدعن لحكم الاعلام المذكور

استدعى رؤية استئنافه الى دائرة الحقوق في مركز المتصرفية قد كفلت عنه
جميع ما يلحق خصمه من الاضرار والخسائر والمصاريف السفرية ومصاريف
الحاكمية بحسب ما يتعين قانونياً وذلك اذا تبين انه مُبطل في دعواه المذكورة وبياناً
لتعهدي بذلك كُتبتُ على نفسي هذا السند في سنة

كاتبه

فلان



قال منشئه الفقير اليه تعالى سعيد بن عبدالله بن ميخائيل بن الياس ابن
يوسف ابن الخوري شاهين الرامي الشرطوني اللبناني : هذا آخر ما انشأته على
قصر المدة والبيع . مما صغت ما فيه من الرسائل على مثل ما اراد الامر
المطاع . متحياً في ذلك جميعه الاغراء بخطة الفضل ومكارد الاخلاق . والتحذير
مما تنبذه الآداب على الاطلاق . فانا اسأل الله ان يفيد به الطلاب . ويختم لنا
بالخير يوم الحساب

وكان الفراغ من انشائه وطبعه في الخامس والعشرين من شهر آب

سنة ١٨٨٤ للمسيح

والحمد لله

على التمام



فهرس الكتاب

صفحة

المقدمة

القسم الاول في المكاتبات

٤	توطئة في الانشاء
٧	في المكاتبة
٨	فصل في الاتساق والجلال
٩	فصل في الایجاز
١٠	فصل في السداجة
١٠	مطلب في الرسالة وهيئتها
٢١	اقسام الرسائل

الباب الاول

٢٣	في الرسائل الالهية ومراسلة الطلبة واهل المدارس يشتمل على ٢٣
٢٣	رسالة من بين خطاب وجواب

الباب الثاني

٤٢	في رسائل المشورة يشتمل على ١٥ رسالة
----	-------------------------------------

الباب الثالث

٥٩	في رسائل اللوم والاعتذار يشتمل على ٣٢ رسالة
----	---

الباب الرابع

٩٠	في رسائل التعزية يشتمل على ١٨ رسالة
----	-------------------------------------

الباب الخامس

١٠٤ في رسائل التهئة يشتمل على ٤٠ رسالة

الباب السادس

١٣٧ في رسائل الطلب يشتمل على ٣٦ مع رسائل التظلم

الباب السابع

١٦٧ في رسائل الشكر يشتمل على ٩ رسائل

الباب الثامن

١٧٦ في الرسائل التجارية وما يشاكلها ويشتمل على ٣٦ رسالة

الباب التاسع

١٩٨ في رقاع الدعوات يشتمل على ٢٧ رقعة دعوة

القسم الثاني

٢٠٧ في الوثائق والصكوك وما يلحق بها

٢٠٨ في البيع

٢٠٨ صورة بيع قطعة ارض

٢٠٩ صورة مبيع منزل

٢١٠ صورة بيع حمام

٢١١ صورة مبيع يليها تصديق المحكمة

٢١٢ صورة مبيع بالوكالة

٢١٢ الشفعة

٢١٤ صورة مبيع صفقتين

٢١٥ الرهن

صفحة

٢١٦	صورة رهن روضة
٢٢٧	صورة رهن فرس
٢١٧	الهبة
٢١٨	صورة هبة
٢١٩	صورة أخرى
٢١٩	صورة بيع مع هبة الثمن
٢٢٠	صورة هبة اب لولد له صغير
٢٢١	الإجارة
٢٢١	صورة ايجار دار
٢٢٢	صورة استئجار ارض
٢٢٣	الوكالة
٢٢٤	صورة وكالة مطلقة
٢٢٤	صورة وكالة مقيدة
٢٢٤	الصلح
٢٢٥	صورة مصالحة عن انكار
٢٢٥	صورة مصالحة عن اقرار
٢٢٦	الابراء
٢٢٦	صورة ابراء
٢٢٧	الحوالة
٢٢٧	الوصية والايصاء
٢٢٨	صورة ما يكتب في الوصية

صفحة

٢٢٩	السلم
٢٣٠	الشركة
٢٣١	القسمه
٢٣٣	الوقف
٢٣٥	المساقاة
٢٣٦	صورة معاهدة عمرو بن العاص اهل مصر
٢٤٠	الكيميالات والتحاويل
٢٤١	صورة حكم صادر من المحكمة
٢٤٢	صورة أخرى
٢٤٤	صورة استدعاء الاستئناف
٢٤٥	صورة اللأحة الاعتراضية
٢٤٦	صورة سند الكفالة الواجب تقديمه قانونياً عند استئناف الدعاوي



